176 වන කාණ්ඩය - 2 වන කලාපය | 2008 ජූනි 06 වන සිකුරාදා
தொகுதி 176 - இல. 2 | 2008 யூன் 06, வெள்ளிக்கிழமை
Volume 176 - No. 2 | **Friday, 06th June, 2008**

පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

නිල වාර්තාව

அதிகார அறிக்கை

OFFICIAL REPORT

(අශෝධිත පිටපත/பிழை திருத்தப்படாதது/**Uncorrected**)

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රතිඥාව :
ගරු දොන් ජයවික්‍රමගේ නීල් රූපසිංහ මහතා

නිවේදන :
පරිසර සංරක්ෂණ බදු පනත් කෙටුම්පත
ශීඝ්‍රයෙන් ඉහළ යන රථ වාහන අනතුරු පිළිබඳව කරුණු විමර්ශනය කිරීම සඳහා වන විශේෂ කාරක සභාව :
සාමාජිකයෙකු ආදේශ කිරීම

පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :
පාසැල් අධ්‍යාපනය තුළ ඇති වී තිබෙන අර්බුද

වරප්‍රසාද :
ආරක්ෂක වාහනය ආපසු ගැනීම

අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත :
පළමු වන වර කියවන ලදී.

තේරීම් කාරක සභාව

මැතිවරණ ප්‍රතිසංස්කරණ පිළිබඳ විශේෂ කාරක සභාව

ශීඝ්‍රයෙන් ඉහළ යන රථවාහන අනතුරු පිළිබඳව කරුණු විමර්ශනය කිරීම සඳහා වන විශේෂ කාරක සභාව

මිනිස් ක්‍රියාකාරකම් නිසා ඇතිවන ව්‍යසනයන් පරීක්ෂා කර බලා ඒවා වැළැක්වීම පිණිස ගත යුතු පියවර නිර්දේශ කිරීම සඳහා වන විශේෂ කාරක සභාව

ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනත :
නියමය

பிரதான உள்ளடக்கம்

உறுதிப்பிரமாணம் :
மாண்புமிகு தொன் ஜயவிக்கிரமகே நீல் ரூபசிங்க

அறிவிப்புக்கள் :
சூழல் பேணல் அறவீடு சட்டமூலம்
மனிதரால் ஏற்படுத்தப்படும் பேரழிவுகளை விசாரணை செய்வதற்கும் அவற்றைத் தடுப்பதற்கு மேற்கொள்ளப்பட வேண்டிய நடவடிக்கைகளை விதந்துரைப்பதற்குமான தெரிகுழு :
உறுப்பினரைப் பதிலீடு செய்தல்

தனி அறிவித்தல் மூல வினா :
பாடசாலைக் கல்வியில் தோன்றியுள்ள நெருக்கடி

சிறப்புரிமை :
பாதுகாப்பு ஊர்தியை மீளப்பெற்றமை

குற்றச்செயல்களுக்குப் பலியாக்கப்பட்டோருக்கும் சாட்சி களுக்குமான உதவி மற்றும் பாதுகாப்பு சட்டமூலம் :
முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

தெரிவுக்குழு

தேர்தல் சீர்திருத்தங்கள் மீதான தெரிகுழு

வேகமாக அதிகரித்துவரும் வாகன விபத்துக்களைப் பற்றி ஆராய்வதற்கான தெரிகுழு

மனிதரால் ஏற்படுத்தப்படும் பேரழிவுகளை விசாரணை செய்வதற்கும் அவற்றைத் தடுப்பதற்கு மேற்கொள்ளப்பட வேண்டிய நடவடிக்கைகளை விதந்துரைப்பதற்குமான தெரிகுழு

இலங்கை ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச் சட்டம் :
கட்டளை

PRINCIPAL CONTENTS

AFFIRMATION :
Hon. Don Jayawickramage Neil Rupasinghe

ANNOUNCEMENTS :
Environment Conservation Levy Bill
Select Committee to Look into the Alarming Increase in Traffic Accidents :
Substitution of Member

QUESTION BY PRIVATE NOTICE :
Crises in School Education

PRIVILEGE :
Withdrawal of Security Vehicle

ASSISTANCE AND PROTECTION TO VICTIMS OF CRIME AND WITNESSES BILL :
Read the First time

COMMITTEE OF SELECTION

SELECT COMMITTEE ON ELECTORAL REFORMS

SELECT COMMITTEE TO LOOK INTO THE ALARMING INCREASE IN TRAFFIC ACCIDENTS

SELECT COMMITTEE TO INVESTIGATE AND RECOMMEND STEPS TO PREVENT MAN-MADE DISASTERS

SRI LANKA EXPORT DEVELOPMENT ACT :
Order

2 — PL 003026 — 1,600 — (2008/06)

පාර්ලිමේන්තුව
பாராளுமன்றம்
PARLIAMENT

2008 ජුනි 06 වන සිකුරාදා
2008 யூன் 06, வெள்ளிக்கிழமை
Friday 06th June, 2008

පූ. භා. 9.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා [ගරු ඩබ්. ජේ. එම්. ලොකුබණ්ඩාර මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.
பாராளுமன்றம் மு. ப. 9.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு டபிள்யு. ஜே. எம். லொக்குபண்டார] தலைமை வகித்தார்கள்.
The Parliament met at 9.30 a.m. MR. SPEAKER [THE HON. W. J. M. LOKUBANDARA] *in the Chair.*

ප්‍රතිඥාව : ගරු දොන් ජයවික්‍රමගේ නීල් රූපසිංහ මහතා
உறுதிப்பிரமாணம் : மாண்புமிகு தொன் ஜயவிக்கிரமகே நீல் ரூபசிங்க
AFFIRMATION : HON. DON JAYAWICKRAMAGE NEIL RUPASINGHE

ගරු දොන් ජයවික්‍රමගේ නීල් රූපසිංහ මහතා නීති ප්‍රකාර ප්‍රතිඥාව දී මේසය මත තිබූ පොතෙහි අත්සන් කළේය.
மாண்புமிகு தொன் ஜயவிக்கிரமகே நீல் ரூபசிங்க அவர்கள் சட்டத்தினால் வேண்டப்பட்டவாறு உறுதிப்பிரமாணம் செய்து சபாபீடத் திலிருந்த புத்தகத்தில் கையொப்பமிட்டார்.
Hon. Don Jayawickramage Neil Rupasinghe made and subscribed the Affirmation required by Law ; and signed the Book at the Table.

නිවේදන
அறிவிப்புக்கள்
ANNOUNCEMENTS

I

පරිසර සංරක්ෂණ බදු පනත් කෙටුම්පත
சூழல் பேணல் அறவீடு சட்டமூலம்
ENVIRONMENT CONSERVATION LEVY BILL

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
"පරිසර සංරක්ෂණ බදු" පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් පාර්ලිමේන්තුවට නිවේදනයක් කිරීමට ඇත.

එම පනත් කෙටුම්පත 2008.02.06 වෙනි දින පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන ලද අතර, පාර්ලිමේන්තුව විසින් 2008. 04. 08 වෙනි දින එය සම්මත කරන ලදී.

මෙම කෙටුම්පතේ විෂය කරුණු ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 13 වැනි සංශෝධනයේ III වැනි ලැයිස්තුව (සමගාමී ලැයිස්තුව) යටතට ගැනෙන්නේ යැයි යන පදනම මත ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා විසින් 2008.04.09 වෙනි දින පාර්ලිමේන්තුවේදී රීති ප්‍රශ්නයක් මතු කරන ලදී.

ගරු නීතිපතිතුමාගෙන් ලබා ගත් පැහැදිලි කිරීම අනුව මෙම කරුණ සම්බන්ධයෙන් තවදුරටත් සලකා බැලීමෙන් පසුව, මෙම පනත් කෙටුම්පතෙහි විෂය කරුණු 13 වැනි සංශෝධනයේ II වැනි ලැයිස්තුවේ (සංචෘත ලැයිස්තුවේ) "ජාතික ආදායම, මූල්‍ය ප්‍රතිපත්තිය සහ විදේශ සම්පත්වලට අදාළ මුදල් පිළිබඳව කටයුතු, රේගුව" යන ශීර්ෂය යටතට ගැනෙන බවටත්, එසේම එය එම ලැයිස්තුවේම "සියලු විෂයයන් සහ කර්තව්‍ය පිළිබඳ ජාතික ප්‍රතිපත්තිය" යන ශීර්ෂය යටතට ගැනෙන බවටත්, ඒ අනුව එය 13 වැනි සංශෝධනය මගින් පනවා ඇති කිසිදු තහනමකට හෝ සීමා කිරීමකට යටත් නොවන බවටත් මම සෑහීමකට පත් වෙමි.

ඒ අනුව " පරිසර සංරක්ෂණ බදු " පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවේදී යථා පරිදි සම්මත වී ඇති බව ගරු සභාවට දැන්වීමට කැමැත්තෙමි.

II

ශීඝ්‍රයෙන් ඉහළ යන රථ වාහන අනතුරු පිළිබඳව කරුණු විමර්ශනය කිරීම සඳහා වන විශේෂ කාරක සභාව : සාමාජිකයකු ආදේශ කිරීම
மனிதரால் எற்படுத்தப்படும் பேரழிவுகளை விசாரணை செய்வதற்கும் அவற்றைத் தடுப்பதற்கு மேற்கொள்ளப்பட வேண்டிய நடவடிக்கைகளை விதந்துரைப்பதற்குமான தெரிகுழு : உறுப்பினரைப் பதிலீடு செய்தல்
SELECT COMMITTEE TO LOOK INTO THE ALARMING INCREASE IN TRAFFIC ACCIDENTS : SUBSTITUTION OF MEMBER

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ස්ථාවර නියෝග 100 ප්‍රකාරව, ශීඝ්‍රයෙන් ඉහළ යන රථවාහන අනතුරු පිළිබඳව කරුණු විමර්ශනය කිරීම සඳහා වන පාර්ලිමේන්තු විශේෂ කාරක සභාවේ සේවය සඳහා අභාවප්‍රාප්ත ගරු ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා වෙනුවට, ගරු පීලික්ස් පෙරේරා මහතා ම විසින් පත් කර ඇති බව මෙයින් දැනුම් දෙමි.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்
PAPERS PRESENTED

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (සෞඛ්‍ය ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Healthcare and Nutrition and Leader of the House of Parliament)
ගරු කථානායකතුමනි, අධිකරණ හා නීති ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් 2006 වර්ෂය සඳහා උපරිමාධිකරණ සංකීර්ණ කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව අදාළ අපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු වෘත්තීය හා කාර්මික පුහුණු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන්, 2006 වර්ෂය සඳහා ජාතික ව්‍යාපාර කළමනාකාරිත්ව ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව සහ ගිණුම් මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව අදාළ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය
தனி அறிவித்தல் மூல வினா
QUESTION BY PRIVATE NOTICE

පාසල් අධ්‍යාපනය තුළ ඇති වී තිබෙන අර්බුද
பாடசாலைக் கல்வியில் தோன்றியுள்ள நெருக்கடி
CRISES IN SCHOOL EDUCATION

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, 2008 අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර සාමාන්‍ය පෙළ විභාගය මේ වසරේ දෙසැම්බර් මස මුල දී ආරම්භ වීමට නියමිතව තිබෙනවා. ඒ අනුව විභාගයට තවත් ඉතිරිව ඇත්තේ මාස හයක් පමණයි. මෙවර සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයට සිසුන් ලක්ෂ තුනකට අධික ප්‍රමාණයක් ඉදිරිපත් වනවා. නමුත් මේ වන විට සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයට පෙනී සිටින සිසුන් තුළ විභාගය පිළිබඳවත්, සිය අනාගතය පිළිබඳවත් දැඩි අවිනිශ්චිතතාවක් ඇති වී තිබෙනවා. දෙසැම්බර් මාසය මුල දී තමන් පෙනී සිටිය යුතු විභාගයේ අන්තර්ගතයත්, විභාග ආකෘතියත් පිළිබඳව ඇති වී තිබෙන ව්‍යාකූලභාවය නිසා ඔවුන් වික්ෂිප්ත වී සිටිනවා. ඇති වී තිබෙන මෙම කනගාටුදායක තත්ත්වයට ආණ්ඩුවත්, විශේෂයෙන්ම අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයත් වග කිව යුතුයි. ආණ්ඩුවේ අකාර්යක්ෂමතාව නිසා අද වන විට පාසල් අධ්‍යාපනය තුළ අර්බුද ගණනාවක් ඇති වී තිබෙනවා.

1. **පෙළ පොත් නිසි කලට නොලැබීම**

2007 වසරේ සිට ද්විතියික අධ්‍යාපනය සඳහා නව විෂය නිර්දේශ හඳුන්වා දීමට තීරණය කර තිබෙනවා. 2007 දී 10 වන ශ්‍රේණියට සමත් සිසුන්ට 2006 දෙසැම්බරයේ නව පෙළ පොත් ලබා දිය යුතුව තිබුණා. නමුත් ඒ සඳහා ආණ්ඩුවට ක්‍රමවත් සැලැස්මක් හෝ වැඩ පිළිවෙළක් තිබුණේ නැහැ. ආණ්ඩුව වසර හතරක සිට නව විෂය නිර්දේශය ගැන පැහැදිලි කළත් ඇතැම් විෂයයන්වල පෙළ පොත් තවමත් පාසල්වලට ලැබී නැහැ.

මේ සඳහා හොඳම නිදසුන ලැබෙන්නේ භාෂාව හා සාහිත්‍යය විෂයය තුළිනුයි. සාමාන්‍යයෙන් භාෂාව හා සාහිත්‍යය ප්‍රශ්න පත්‍රයේ ලකුණු 100න් ලකුණු 40ක්ම ලැබෙන්නේ සාහිත්‍යය කොටසටයි. ඒ කොටසට පිළිතුරු ලිවීම සඳහා නිර්දිෂ්ට ග්‍රන්ථවල කොටස් ඇතුළත් "සාහිත්‍ය සංග්‍රහය" පොත හැදෑරිය යුතුයි. සාහිත්‍ය සංග්‍රහය පොත සැලසුම් කර තිබෙන්නේ වසර දෙකක් පුරා අධ්‍යයනය කළ යුතු ආකාරයට. එනම් 10 හා 11 ශ්‍රේණි දෙකටම භාවිත වන්නේ එකම සාහිත්‍ය සංග්‍රහය පොතක්. ඒ අනුව, මේ වසරේ සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයට ඉදිරිපත් වන සිසුන්ට සාහිත්‍ය පොත ලැබිය යුත්තේ 2007 ජනවාරි මාසයේදී. නමුත් "සිංහල සාහිත්‍ය සංග්‍රහය" පොත ලැබුණේ 2008 වසරේත් මුල් මාස කිහිපය ගෙවී ගිය පසුවය. ඒ නිසා වසර දෙකකට සැලසුම් කළ සාහිත්‍ය පොත ඉගෙන ගැනීමට සිසුන්ට තිබෙන්නේ වසරකටත් අඩු කාලයක්. මෙවර සාමාන්‍ය පෙළ ප්‍රශ්න පත්‍ර සැකසීමේදී සිංහල සාහිත්‍යය විෂය සඳහා ඇති පාඩම් 14න් පාඩම් 7ක් පමණක් පාදක කර ගන්නා බව විභාග කොමසාරිස් ජනරාල්වරයා මැයි 25 ඉරිදා පුවත් පත්වලට පවසා තිබුණා. නමුත් එය කිසි සේත්ම මේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරක් නොවෙයි. එවැනි පියවර මඟින් සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයේ ගුණාත්මකභාවය පහළ වැටෙන අතර, සිසුන්ට විශාල අසාධාරණයක් සිදු වනවා. ඒ තර්කයට අනුව ගත්තොත්, සිංහල සාහිත්‍යය පොත වසරක් ප්‍රමාද වූ නිසා පාඩම්වලින් අඩකින් සිංහල ප්‍රශ්න පත්‍රය සකසනවා නම්, දෙමළ සාහිත්‍යය විෂය සඳහා වන ප්‍රශ්න පත්‍රය අවලංගු කිරීමට සිදු වනවා. තවමත් දෙමළ පෙළ පොත් ගණනාවක් හා විශේෂයෙන් "දෙමළ සාහිත්‍ය සංග්‍රහය" පොත සිසුන් අතට පත් වී නැහැ. ප්‍රමාද වී ලැබුණු පොත්වලත් අඩු පාඩු බහුලයි.

දරුවන්ට සිංහල සාහිත්‍යය ඉගැන්වීම සඳහා ලබා දෙන මේ පොතේ ආරම්භයේ ඇති සිංහල හෝඩියත් වැරදියි. මේ හෝඩියේ "ඵ" අකුරු දෙකක් තිබෙනවා. නමුත් "ප්‍රතිඵල" වැනි වචන ලියන විට භාවිත වන "ඵ" අකුර නැහැ. පොත අවසානයේ වසර දෙක සඳහාම නිර්දිෂ්ට විෂය නිර්දේශය සඳහන් කර තිබෙනවා. ඒ විෂය නිර්දේශයේ 11 වන ශ්‍රේණියේ දෙ වන වාරය සඳහා නියමිත "වසන්ත සමය" නම් පද්‍යයක් ගැන සඳහන් වෙනවා. නමුත් පොතේ එවැනි පද්‍යයක් ඇතුළත් වී නැහැ. විෂය නිර්දේශයේ සඳහන්ව නැති "මඟුල් ගීය" නම් පද්‍ය පෙළක් පොතට ඇතුළත් කර තිබෙනවා. මෙවැනි බරපතළ වැරදි සිදු වීමට තරම් පෙළ පොත් ලිවීමේ කාර්යය, වගකීම් විරහිත කාර්යයක් වී අවතක්සේරුවට ලක් වී තිබෙනවා.

මේ ප්‍රශ්නය ඇති වී තිබෙන්නේ සිංහල සාහිත්‍යය විෂයට පමණක් නොවෙයි. ආණ්ඩුවේ අකාර්යක්ෂමතාව නිසා දැන් සාමාන්‍ය පෙළ සිසුන්ට විභාගයට පෙනී සිටින්නට වන්නේ විෂය නිර්දේශය පිළිබඳ කිසිවක් නොදැන, පෙළ පොත් පවා කියවන්නේ නැතිව.

2. **ගුරු මාර්ගෝපදේශ සංග්‍රහයන් නිකුත් නොකිරීම**

සිසුන්ට පෙළ පොත් ලබා දීමේදී සිදු වන ප්‍රමාදයන් ආවරණය කිරීමට හැකි වන්නේ නව විෂය නිර්දේශය පිළිබඳ ගුරුවරුන් දැනුවත් වී සිටියහොත් පමණයි. පෙළ පොත් ලැබුණත් ගුරු මාර්ගෝපදේශ සංග්‍රහය නැතිව ඇතැම් විෂයයන් ඉගැන්වීම ඉතා අසීරුයි. ආණ්ඩුව ගුරුවරුන්ට බෙදා තිබුණේත් සිසුන්ට බෙදන හැන්දෙන්මයි. අලුත් විෂය නිර්දේශයට අනුව සකස් කළ ගුරු අත් පොත් හා විෂය නිර්දේශ නිසි කලට ගුරුවරුන් අතට පත් වුණේ නැහැ. 2007 ඔක්තෝබර් 17 දිනැති, විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ජාතික අධ්‍යාපන ආයතනයේ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයාට යැවූ ලිපිය මේ සඳහා හොඳම සාක්ෂියක් ලෙස ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්. එහි මෙසේ සඳහන් කර තිබෙනවා:

"මුද්‍රණාලයෙන් හා මධ්‍යම ගබඩාවෙන් ලබා ගත් තොරතුරු අනුව පහත කරුණු නිරීක්ෂණය විය.

1. 2007 ඔක්තෝබර් 10 දින තෙක් බෙදා හැරීම සඳහා ගුරු අත් පොත් 36ක් මුද්‍රණය අවසන් කර ගබඩාවට භාර දී නොතිබිණි.
2. ගුරු අත් පොත් 20ක් මුද්‍රණය කර තිබුණ ද සියලුම කලාපවලට බෙදා හැරීමට තරම් ප්‍රමාණවත් පිටපත් සංඛ්‍යාවක් මුද්‍රණය කර නොතිබිණි.
3. මීට අමතරව බාහිර මුද්‍රණ ආයතනයකට මුද්‍රණය සඳහා 2006 දෙසැම්බර් 14 දින භාර දී තිබුණු චිත්‍ර කලාව 10 ශ්‍රේණිය සිංහල මාධ්‍ය පිටපත් 3000ක් 2007 ඔක්තෝබර් 10 දින තෙක් මුද්‍රණය කර භාර දී නොතිබිණි.

මෙවර සාමාන්‍ය පෙළ විභාගය හදාරන සිසුන් 10 ශ්‍රේණියේ ඉගෙනුම ලබද්දීත් ඔවුන්ට බරපතළ අසාධාරණයක් වී ඇති බව මේ ලිපියට අනුව ඉතා පැහැදිලියි. එම සිසුන් 2008 වසරේදී 11 වන ශ්‍රේණියට පිවිසියා. මේ වසරේත් ඔවුන්ට ඉගැන්වීම් සඳහා ගුරුවරුන්ට මාර්ගෝපදේශ සැපයීමට ආණ්ඩුව අසමත් වූ බව 2008 පෙබරවාරි 28 දිනැතිව විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ජාතික අධ්‍යාපන ආයතනයේ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයාට යවන ලද ලිපියක සඳහන් වෙනවා. එම ලිපියේ විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව පහත දැක්වෙන නිරීක්ෂණ සඳහන් කර තිබෙනවා:

1. ඉහත චක්‍රලේඛය ප්‍රකාරව 2008 වසරේ පාසල්වලට බෙදා හැරිය යුතු ගුරු අත් පොත් හා විෂය නිර්දේශ 85ක්, සිංහල, දෙමළ හා ඉංග්‍රීසි මාධ්‍යවලින් මුද්‍රණය කළ යුතු වුවද, විගණික දිනය වන 2008 පෙබරවාරි 15 දින වන විටත් බෙදා හැරීම සඳහා ගුරු අත් පොත් 37ක් මුද්‍රණය කර ගබඩාවට භාර දී නොතිබිණි.

මින් 02ක් ජාතික අධ්‍යාපන ආයතනයේ මුද්‍රණාලයෙන් ද, 30ක් බාහිර මුද්‍රණ අංශවලින් ද වන අතර, ගුරු අත් පොත් 03ක අත් පිටපත් මේ වන විටත් මුද්‍රණය සඳහා අදාළ අංශ මඟින් භාර දී නොතිබුණු අතර, බාහිර මුද්‍රණ ආයතනයකට පවරා එම ආයතනය මඟින් මුද්‍රණය ප්‍රතික්ෂේප කළ පොත් දෙකක්ද මේ අතර වේ.

ගබඩාවට ලැබී නොතිබුණු ඉහත ගුරු අත් පොත් අතර පොත් 24ක් ජෝන් කීල්ස් ඔටෝමේෂන් පුද්ගලික සමාගමේ විද්‍යුත් පිටපත් කිරීමේ යන්ත්‍ර දෙකක් උපයෝගී කර ගෙන සිදු කරනු ලැබූව ද, ඒ සම්බන්ධව ගිවිසුමකට එළඹ නොතිබුණු බව අදාළ ලිපි ගොනුව පරීක්ෂාවේදී අනාවරණය වූ අතර, එසේ ගිවිසුමකට එළඹ ඇත්නම් එහි පිටපතක් විගණනයට ඉදිරිපත් කරන්නේ නම් මැනවි."

මේ අනුව සිදු වී ඇති දේ ඉතා පැහැදිලියි. 11 ශ්‍රේණිය සඳහා නියමිත ගුරු අත් පොත්වලින් විශාල ප්‍රමාණයක් මුද්‍රණය කර ගත නොහැකිව ඇතැම් පොත් ඡායා පිටපත් කර බෙදා හැර තිබෙනවා. නව විෂය නිර්දේශ වෙනසත් සමඟ සිසුන් හා ගුරුවරුන් ඒ පිළිබඳව දැනුවත් කිරීමට අමාත්‍යාංශයට කිසිදු ක්‍රමවේදයක් නොතිබුණු බව පැහැදිලියි.

ඊ ළඟට, ප්‍රශ්න පත්‍ර ආකෘතිය වෙනස් කිරීම ගැන දැනුවත් නොකිරීම පිළිබඳ ගැටලුවයි. මෙවර සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයේ ප්‍රශ්න පත්‍ර ලබා දෙන ආකෘතිය වෙනස් කරන බව ආණ්ඩුව කලින් ප්‍රකාශ කළා. මෙවර නව විෂය නිර්දේශයක් තිබීමත්, ප්‍රශ්න පත්‍රවල ආකෘතික වෙනසක් සිදු වීමත් නිසා මෙවර සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයට පෙනී සිටින සිසුන්ට මීට පෙර සිසුන්ට මෙන් පැරණි ප්‍රශ්න පත්‍ර ඇසුරින් පුනරීක්ෂණ සිදු කරන්න බැහැ. පූර්ව සූදානම් කිරීම් කරන්න බැහැ. ඒ නිසා ඉතා ඉක්මනින් අවම වශයෙන් වසරකටවත් කලින් විෂය නිර්දේශය හා ප්‍රශ්න පත්‍රවල ආකෘතිය ඔවුන් දැන ගත යුතු වනවා. දැන් විභාගයට ඉතිරිව ඇත්තේ මාස 6ක් පමණයි. නමුත් තමන් පෙනී සිටීමට නියමිත විභාගයේ ස්වභාවය නොදැන සිසුන් වික්ෂිප්ත වී සිටිනවා.

ප්‍රශ්න පත්‍රවල සිදු වන වෙනස පිළිබඳවත්, විභාගයේ නව ශ්‍රේණි ඇගැයීම් රටාව පිළිබඳවත් ගුරුවරුන් හා සිසුන් දැනුවත් කරන මාර්ගෝපදේශයක් ලබා දෙන බව අප්‍රේල් 20 වන දින සති අන්ත පුවත් පතකට විභාග කොමසාරිස් ජනරාල්වරයා ප්‍රකාශ කර තිබුණා. නමුත්, මේ වන විටත් පාසල්වලට එම මාර්ගෝපදේශය ලැබී නැහැ. තවමත් ප්‍රශ්න පත්‍රවල ස්වභාවය පිළිබඳ ගැටලු සහගත හා අවිනිශ්චිත තත්ත්වයක් තිබෙනවා. 2008 දී සහ ඉන් පසුව පැවැත් වෙන විභාග සඳහා ප්‍රශ්න පත්‍රවල ව්‍යුහය සහ මූලාකෘති ප්‍රශ්න ඇතුළත් තවත් ග්‍රන්ථයක් අප්‍රේල් මස පාසල්වලට ලබා දෙන බව ඒ ප්‍රකාශයේ සඳහන්ව තිබුණත් පාසල් ගණනාවකට තවම ඒ පොත් ලැබී නැහැ.

5. සෞන්දර්යය විෂයයන්ගේ අනිවාර්යතාව ඉවත් කිරීම ලෝකයේ බොහෝ රටවල ද්විතීයික අධ්‍යාපන විෂය ධාරාව තුළ සෞන්දර්යය විෂයයක් ඉගෙන ගැනීම අනිවාර්ය කර තිබෙනවා.

නමුත්, නව විෂය සංයෝජනයත් සමඟ සෞන්දර්ය විෂය ධාරාවට කණ කොකා හඬන්නට පටන් ගෙන තිබෙනවා. මෙවර සෞන්දර්ය විෂයයන් අඩංගු විෂය කට්ටලයටම "සිංහල සාහිත්‍ය රසාස්වාදනය", "දෙමළ සාහිත්‍ය රසාස්වාදනය", "ඉංග්‍රීසි සාහිත්‍ය රසාස්වාදනය" නම් විෂයයන් තුනක් ඇතුළු කර තිබෙනවා. සාමාන්‍ය පෙළ විභාගය සඳහා සිසුන් අනිවාර්ය විෂයයක් ලෙස සිය මව් බස හා සාහිත්‍යය හදාරන බැවින් ඔවුන්ට සෞන්දර්ය විෂය ධාරාවෙනුත් සාහිත්‍ය විෂයයක් තෝරා ගැනීම පහසුයි. ඒ නිසා සිසුන් සෞන්දර්ය විෂය ධාරාවේ චිත්‍ර, නැටුම්, සංගීතය, නාට්‍ය හා රංග කලාව වැනි විෂයයන් අත් හැර දැමීමේ අවදානමක් පවතිනවා. දැනටමත් බොහෝ අධ්‍යාපනඥයන්, විද්වතුන් හා කලාකරුවන් මේ තීරණයට විරෝධය පා තිබෙනවා.

මේ සියල්ල දෙස බලන විට පෙනී යන්නේ මෙවර සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයට අදාළව සිදු කර ඇති සංශෝධන අතිශය ව්‍යාකූල බවයි. එක් පැත්තකින් නව විෂය නිර්දේශයේ පෙළ පොත් නිසි කලට නොලැබීම, ගුරු අත් පොත් නිසි කලට නොලැබීම, ප්‍රශ්න පත්‍ර ආකෘතියේ කරන වෙනස්කම් සිසුන්ට දැනුම් නොදීම වැනි හේතු නිසා ගුරුවරුන් තුළත් සිසුන් තුළත් විශාල අවිනිශ්චිතතාවක් ගොඩ නැඟී තිබෙනවා. විභාගයට මාස හයක් වැනි කෙටි කාලයක් තිබියදීත් එවැනි අවිනිශ්චිතතාවක් පැවතීම නිසා මෙවර සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයට පෙනී සිටින සිසුන්ට විශාල අසාධාරණයක් සිදු වී තිබෙනවා. අනෙක් අතින් වැරදි කරුණු සහිත පෙළ පොත් නිකුත් කිරීම, සෞන්දර්ය විෂයයන්ගේ අනිවාර්යතාව ඉවත් කිරීම වැනි ගුණාත්මකව හානිකර ක්‍රියා මාර්ග ගෙන තිබෙනවා.

මේ වෙනස්කම් සිදු කිරීමට පෙර ගුරුවරුන් දෙමව්පියන් අධ්‍යාපනඥයන් සහ විද්වතුන් අතර ප්‍රමාණවත් සාකච්ඡාවක් සිදු වී නැහැ. පාසල් අධ්‍යාපනයට සිදු වන මෙම හානිය පිළිබඳව විශේෂ අවධානයක් යොමු කරන ලෙස ගරු සභාවෙන් මා ඉල්ලා සිටින අතර, මෙතෙක් අධ්‍යාපනය තුළ සිදු කරන ලද ප්‍රතිසංස්කරණ පිළිබඳ විධිමත් සමාලෝචනයක් සිදු කරන ලෙස ද, මෙවර සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයට පෙනී සිටින සිසුන්ට සිදු වී තිබෙන අසාධාරණය ඉවත් කර සාධාරණය ඉටු කිරීම සඳහා ක්ෂණික ක්‍රියා මාර්ගයක් ගන්නා ලෙස ද ගරු අමාත්‍යවරයාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. ස්තුතියි ගරු කථානායකතුමනි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු ජයන්ත විජේසේකර මන්ත්‍රීතුමාගේ වරප්‍රසාද ප්‍රශ්නය.

වරප්‍රසාද : ආරක්ෂක වාහනය ආපසු ගැනීම

சிறப்புரிமை : பாதுகாப்பு ஊர்தியை மீளப் பெற்றமை

PRIVILEGE : WITHDRAWAL OF SECURITY VEHICLE

ගරු ජයන්ත විජේසේකර මහතා
(மாண்புமிகு ஜயந்த விஜேசேகர)
(The Hon. Jayantha Wijesekara)

මගේ ආරක්ෂාව තහවුරු කිරීම සම්බන්ධයෙන් මා මීට පෙර මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉල්ලීමක් කරලා තිබෙනවා. ඒකට හේතු වුණේ, 2005.08.07 වෙනි දා ත්‍රිකුණාමල දිස්ත්‍රික්කයේ මගේ කාර්යාලයේදී එල්ටීටීඊ සංවිධානය විසින් සිදු කරන ලද බෝම්බ ප්‍රහාරයකින් හා වෙඩි තැබීමකින් මාව මරා දැමීමට උත්සාහයන් ගත්ත නිසයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් පාර්ලිමේන්තුවේදී දැනුම් දුන්නාට පසුව ඔබතුමාගේ නායකත්වය සමඟ පාර්ලිමේන්තුව

[ගරු ජයන්ත විජේසේකර මහතා]

නියෝජනය කළ සියලුම දේශපාලන පක්ෂ විසින් පක්ෂ නායක රැස්වීමක් කැඳවලා, මගේ ආරක්ෂාව තහවුරු කිරීම සම්බන්ධයෙන් පොලිස් නිලධාරි මහත්වරුන් ලබා දීම හා ඔවුන්ට වාහනයක් ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් වැඩ කටයුතු කළා.

මා විශ්වාස කරනවා, මේ සිද්ධිය මට සිදු වුයේ එක පැත්තකින් ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ -අපේ දේශපාලන පක්ෂය- උතුර නැඟෙනහිර වෙන් කිරීම සඳහා නඩුවක් දමලා ඒ ජයග්‍රහණය රටට ලබා දීම, ඒ වගේම සුනාමි සහන මණ්ඩලය සම්බන්ධයෙන් නඩුවක් දමලා ඒක අහෝසි කිරීම, ඒ වගේම ඊට ඉහත සිදු වුණු සිද්ධියක් වන ත්‍රිකුණාමල දිස්ත්‍රික්කයේ අධිකරණ සංකීර්ණය විවෘත කරන වෙලාවේදී එල්ටීටීඊ සංවිධානය විසින් ජාතික කොඩිය ඔසවන්න දෙන්නේ නැතුව එය තහනම් කළාට පසුව මා විසින් ඒ ජාතික කොඩිය ඔසවලා ජාතියට ගෞරවය ලබා දීම යන කාරණා මතයි කියලා.

මේ සිද්ධීන් එක්ක ගත්තොත්, ත්‍රිකුණාමල දිස්ත්‍රික්කයේ සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් සියලු ජනතාව වෙනුවෙන්, සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් සමගිය වෙනුවෙන් ඒ දිස්ත්‍රික්කයේ ජනතා නියෝජිතයෙක් විධියට වැඩ කටයුතු කර ගෙන යද්දී තමයි මේක වුණේ. කොහොම වුණත් පසු ගිය අප්‍රේල් මාසයේ 9 වැනි දා පාර්ලිමේන්තුවෙන් වාහන අර ගෙන අපේ මූලස්ථානයට ලබා දීමේ සිද්ධියෙන් පසුව 10 වැනි දා, මාගේ ආරක්ෂාවට ලබා දී තිබුණු පොලිස් නිලධාරිනුත්, ඒ වාගේම ජීප් රථයත් පොලිසිය භාරයට අර ගෙන තිබෙනවා. කොහොම වුණත්, බන්ධනාගාර ගත වෙලා ඉඳලා 21 වැනි දා උසාවියෙන් නිදහස් වුණාට පසුව කන්තලේ පොලිසියට මා දැනුම් දුන්නා, මට නැවත ත්‍රිකුණාමලයට යන්න ආරක්ෂාව ලබා දෙන්නය කියා. ඒ අනුව 21 වැනි දා, ආරක්ෂක නිලධාරි මහත්වරුන් පස් දෙනෙක් ලබා දුන්නා. වාහනය සම්බන්ධයෙන් කතා කළාම ඒ සම්බන්ධයෙන් නියෝගයක් ලැබිලා නැහැ කිව්වා. ගරු කථානායකතුමනි, අට දෙනෙක් වුණු ආරක්ෂක නිලධාරින් සංඛ්‍යාව පස් දෙනෙක් දක්වා අඩු කළාට පසුව ඒ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව මා ඔබතුමාට දැනුම් දුන්නා. ඒ වන විට ඔබතුමා විදේශගත වෙලායි සිටියේ. ඊට පසුව අප්‍රේල් මාසයේ 24 වැනි දා ඒ නිලධාරින් තුන් දෙනාත් නැවත ලබා දුන්නා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ නායකත්වය යටතේ පක්ෂ නායක රැස්වීමක් කැඳවා, පොලිස් දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරි මහත්වරුන් පාර්ලිමේන්තුවට කැඳවා තමයි රාජකාරි කිරීම සඳහා ඒ නිලධාරින් ලබා දී තිබුණේ. නමුත් මට දැන ගන්න ලැබුණා, ඔබතුමාට දී තිබෙන වාර්තාවේ, මේ වාහනය ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් කිසිවක් දන්නේ නැති බවට අසත්‍ය ප්‍රකාශ තිබෙනවාය කියා. ඒ ගැන විශ්වාස කරන්න බැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා මම මේ ගරු සභාවෙනුත්, ගරු ඔබතුමාගෙනුත් ඉල්ලා සිටිනවා, මාගේ ආරක්ෂාව සම්බන්ධයෙන් නියම ආරක්ෂක කටයුතු අනුගමනය කිරීම සඳහා එම පොලිස් නිලධාරින්ට ලබා දී තිබුණු ජීප් රථය නැවත ලබා දෙන්නය කියා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මා ඒ පිළිබඳව අවධානය යොමු කරන්නම්.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා
(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)
(The Hon. Wimal Weerawansa)
ගරු කථානායකතුමනි, අද මොරටුව නගරයේ වෙච්ච සිද්ධිය - බස් රථයක් තුළ බෝම්බ පිපිරීම - ගැන මා ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරන්නට කැමැතියි. දැන් සතියක එකහමාරක පමණ කාලයක සිට මේ සිද්ධි දාමය දිගින් දිගටම සිදු වෙමින් පවතිනවා. කෝච්චි පෙට්ටි ඇතුළේ බෝම්බ පිපිර වීම, කෝච්චි ඉලක්ක කර ගෙන බෝම්බ ප්‍රහාර දිගින් දිගටම එල්ල කිරීම කර තිබෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, එම නිසා සිවිල් ජනතාවගේ ආරක්ෂාව, විශේෂයෙන් කොළඹ සහ තදාසන්න ප්‍රදේශවල සිවිල් ජනතාවගේ ආරක්ෂාව සඳහා ආණ්ඩුව ගෙන තිබෙන පියවර ප්‍රමාණවත් ද කියන ප්‍රශ්නය මතු වී තිබෙනවා. සාමාන්‍යයෙන් සිවිල් ජන සමාජයයි, රජයේ ආරක්ෂක අංශයි එකට ඒකාබද්ධ වෙලා මේ කාර්යයේ දී සිදු කරන දායකත්වය, මැදිහත් වීම ප්‍රමාණවත් ද කියන ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. එම නිසා ඔබතුමාගෙන් මා ඉතා ඕනෑකමින් ඉල්ලනවා, මේක බැරෑරුම් සිද්ධියක් හැටියට සලකා - [බාධා කිරීම්]

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ගරු විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමා මේ විධියේ ප්‍රකාශයක් කරන කොට, ඒ ප්‍රකාශය කරන්නේ කවුරු හැටියට ද?

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා
(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)
(The Hon. Wimal Weerawansa)
මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට අවස්ථාව දෙන්න බැහැ. මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට දැන් දෙන්න බැහැ නෙ. [බාධා කිරීම්] එහෙම නම් අපේ මන්ත්‍රීවරු සියලු දෙනාටම ඕනෑ. [බාධා කිරීම්]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
අප ඔක්කොම නැඟිට කථා කරනවා. [බාධා කිරීම්]

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ගරු කථානායකතුමනි, ගරු තිස්ස අත්තනායක මන්ත්‍රීතුමා, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මහ ලේකම්තුමා ඔබතුමාගෙන් අවසර ඉල්ලා හිටියා, වරප්‍රසාද ප්‍රශ්නයක් පිළිබඳව ප්‍රශ්නයක් මතු කරන්න. [බාධා කිරීම්] නායකතුමාට වෙච්ච සිද්ධියක් පිළිබඳව.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
නැහැ. ඒක වෙනම කාරණයක්.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ඔබතුමා කිව්වා, "බැහැ"යි කියලා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒ පිළිබඳව අපි සාකච්ඡා කළා. එතුමායි, මායි ඒකට ගත යුතු පියවර පිළිබඳව අපි -

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
නැහැ. හොඳයි, මේ වගේ ප්‍රකාශයක් කරන්න -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මේකයි, ඒකයි දෙකක්.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
දෙකක් නොවෙයි. එතුමාත් මන්ත්‍රීවරයෙක්.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් මෙතැන ගරු විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමා නැගිට්ටේ, - [බාධා කිරීම්] කරුණාකරලා මම කියන එකත් අහනවාද? [බාධා කිරීම්] ගරු විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමා නැඟී සිටියා. [බාධා කිරීම්]

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ඒක වරප්‍රසාද ප්‍රශ්නයක්. ඒක හින්දා "බැහැ"යි කිව්වා. දැන් මේ මොකක්ද? [බාධා කිරීම්] ඔබතුමා අවසර දුන්නේ මොකටද? මොන වරප්‍රසාද ප්‍රශ්නයටද?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමා නැඟී සිටියාම ඒක රීති ප්‍රශ්නයක් කියලාවත්, මොකවත් කියන්නේ නැතුව එක පාරටම දඩාස් ගාලා කථා කළා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ඉතින් ඇයි ඉඩ දුන්නේ? [බාධා කිරීම්] ඔබතුමා ඉඩ දුන්නේ ඇයි?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
පොඩ්ඩක් ඉන්න. එහෙම ඇයි කියන එක නොවෙයි. ඒක ඉතාම බරපතළ ප්‍රශ්නයක්. [බාධා කිරීම්] ඇත්ත කියනවා නම් අද මේ බෝම්බ වැඩේ ඉතාම බරපතළ ප්‍රශ්නයක්. [බාධා කිරීම්] කොතැනටද යන්නේ කියලා පොඩ්ඩක් දැන ගන්න ඕනෑ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
නැහැ. නැහැ. නැහැ. එහෙම නම් අපටත් පුළුවන්. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එක පාර,- [බාධා කිරීම්] දැන් මට පෙනී යනවා මේක එතුමාගේ බලයට යම් -

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
මේ ගොල්ලන් හිතන්නේ නැහැ අපි කළුබෝවිල ගිහිල්ලා බලලයි ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ කියලා. දැන් මොනවාද කියන්නේ? [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එක පාරටම මන්ත්‍රී කෙනෙක් නැඟී හිටිය හැටියේම ඔහොම ඉඳ ගන්න කියන්න බැහැ. කොයි පැත්තට ද යන්න යන්නේ කියලාත් බලන්න එපායැ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
දැන් කියන්න කෝ. ගරු කථානායකතුමනි, දැන් කියන්න කෝ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් මට කියන්න පුළුවන්. කරුණාකර මේක අනෙක් මන්ත්‍රීවරුන්ටත් අදාළයි. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ස්ථාවර නියෝග තිබෙනවා. ඒ අනුව එක පාරටම නැඟිටලා - [බාධා කිරීම්] බොහෝ විට එක් අවස්ථාවක් තිබෙනවා, "රීති ප්‍රශ්නයක්" කියලා නැඟිටලා කථා කරන්න පටන් ගන්නවා. ඒක මොන රීතියකටවත් නැහැ. ඒත් ඔය වාගේ බෝම්බ ගැන එහෙම කථා කරන්න තමයි. හැබැයි, එතුමා මේක "රීති" කියලා කිව්වෙත් නැහැ. ඒ ගැන එතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. එතුමා මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් නැඟී හිටියා, ජාතික වශයෙන් ඉතාම වැදගත් වන ප්‍රශ්නයක් ගැන කියන්න. ඒ ගැන ප්‍රශ්නයක් නැහැ. එහෙත් මේ අවස්ථාවේදී මා ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, එතුමාට මේ ප්‍රශ්නය -

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා
(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)
(The Hon. Wimal Weerawansa)
ගරු කථානායකතුමනි, මා ඔබතුමා කියන දෙයට එකඟ වනවා. මට අවසාන වශයෙන් ඉල්ලන්නට අවශ්‍ය වන්නේ, මේ ආරක්ෂාව පිළිබඳව පාර්ලිමේන්තුවට බලධාරීන් ගෙන්වා සාකච්ඡා කරන්නට අවස්ථාවක් හදන්නය කියලායි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හොඳයි.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා
(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)
(The Hon. Wimal Weerawansa)
කොළඹ සහ තදාසන්න ප්‍රදේශවල ආරක්ෂාව පිළිබඳව අදාළ ආරක්ෂක ප්‍රධානීන් සියලු දෙනාවම ගෙන්වා, මහජන නියෝජිතයන් වශයෙන් ඒ පිළිබඳව තිබෙන ගැටලු සාකච්ඡා කර, මහජනයාගේ ආරක්ෂාව සැලසීම සම්බන්ධව අපට තිබෙන අදහස් ඉදිරිපත් කරන්න අවස්ථාව වහාම හදන්නය කියන ඉල්ලීමයි මට කරන්නට තිබෙන්නේ. මගේ අදහස් පළ කිරීම පිළිබඳව එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මහත්වරුන් මෙතරම් කලබල වෙන තත්ත්වයක සිටිනවාය කියා මා දැන ගෙන සිටියේ නැහැ. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රධාන කටයුතු ආරම්භයේදී, - [බාධා කිරීම්]

ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මහතා
(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி)
(The Hon. Nihal Galappaththi)
කාගෙද හවුල කියලා,- [බාධා කිරීම්]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
මේක හවස ගෙදර ගිහිල්ලා ලොක්කත් එක්ක කථා කරන්න තිබුණා. හවසට ගිහිල්ලා ජනාධිපතිත් එක්ක කථා කර ගන්න තිබුණා. [බාධා කිරීම්]

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ගරු කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීමක්]

ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මහතා
(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி)
(The Hon. Nihal Galappaththi)
මම අහන්නේ, මොකක්ද හවුල?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ගරු කථානායකතුමනි, එදා කිව්වේ, "අලි සහ බලි" කියලායි. [බාධා කිරීම්]

ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මහතා
(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி)
(The Hon. Nihal Galappaththi)
කවුද කියන්නේ? [බාධා කිරීම්] හවුල? මොකක්ද හවුල? මොකක්ද හවුල?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔහොම ආවේග වෙන්න එපා. ඇඟට හොඳ නැහැ. ලේ නරක් වෙනවා. මේවාට එහෙම කෑ ගහන්න එපා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
අද දින මා විශේෂයෙන්ම ඔබතුමාට මතක් කරන්නේ, මේ වාගේ හදිසි වැදගත් කරුණු විශාල ප්‍රමාණයක් මේ රටේ මතු වෙන බවයි. එතකොට මීට පස්සේ ඕනෑම මන්ත්‍රීවරයකුට නැඟිටලා ඒ පිළිබඳව කථා කරන්න පුළුවන්. එතකොට ඔබතුමාට ඒක වළක්වන්න හෝ-

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එහෙනම් මම දැන් ගරු විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමාට ඉඩ දෙන්න එපායැ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ඉඩ දුන්න නිසයි මේක මතු වෙන්නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔබතුමා කියන හැටියට මේක හරි වැඩක් නේ. එහෙනම් දැන් අප එහෙම තීන්දුවකට එමු. ස්ථාවර නියෝග වෙනස් කරලා -

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ඔබතුමා -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ස්ථාවර නියෝග යටතේ මෙහෙම අවස්ථාවක් නැහැ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
නැති වැඩක් කරන්න ඔබතුමා අවසරය දුන්නා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අවසරයක් දුන්නේ නැහැ. දුන්නා නම් දැන් එතුමා කථාව කර ගෙන යනවා නේ?

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ඔබතුමා හොඳට අහ ගෙන හිටියා නේ? ඔබතුමා ඉතාමත්ම බුද්ධිමත් කෙනෙක්. එවැනි කථාවක් කරන කොට ඊට අවසරයක් දෙනවා ද නැද්ද කියන එක තීරණය වන්නේ ඔබතුමා ඒක පිළිගැනීමෙන් හෝ නතර කිරීමෙනුයි. දැන් මෙතැනදී ඔබතුමා නිහඬව හිඳීමෙන් ඒකට අවසර දුන්න විධියටයි අපට පෙනෙන්නේ. ගරු කථානායකතුමනි, මීට පස්සේ හෝ නැත්නම් දැන් ඉඳලා හෝ අප සියලු දෙනාටම මේ හදිසි කරුණු පිළිබඳව මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මතු කරන්න අවස්ථාව ඕනෑ. ඔබතුමාට ඒකට බාධා කරන්න බැහැ. [බාධා කිරීම්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මම කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ සභාපතිවරයා වශයෙන් අහනවා, දෙසැම්බර් මාසයේ 26 වැනි දා -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔබතුමා අහන්න එපා යැ බස් බෝම්බය ගැන. [බාධා කිරීම්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මම මේ කළුබෝවිල ගිහිල්ලා බලලායි ආවේ. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒක නේන්නම්. [බාධා කිරීම්] ඉතින් අහන්න.

ගරු පියසිරි විජේනායක මහතා
(மாண்புமிகு பியசிறி விஜேநாயக்க)
(The Hon. Piyasiri Wijenayake)
අප පිළිකුල් ලෙස හෙළා දකිනවා. විපක්ෂ සංවිධායකවරයාගේ මේ හැසිරීම අප දැඩි පිළිකුලෙන් හෙළා දකිනවා. විපක්ෂ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ අයිතිය ආරක්ෂා නොකරන විපක්ෂ සංවිධායකවරයෙක්, - [බාධා කිරීම්] විපක්ෂ සංවිධායකවරයා විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ අයිතිය ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ. මෙතැන මේ බෝම්බ හවුල්වලට, එක එක ම්ලේච්ඡ හවුල්වලට ඉඩ දෙන්න විපක්ෂ සංවිධායකවරයා කටයුතු -

ගරු (පූජ්‍ය) උඩවත්තේ නන්ද හිමි
(மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேரர்)
(The Hon. (Ven.) Udawatte Nanda Thero)

නැඟී සිටියේය.
எழுந்தார்.
rose.

ගරු (පූජ්‍ය) අපරැක්කේ පුඤ්ඤානන්ද හිමි
(மாண்புமிகு (வண.) அபரெக்கே புஞ்ஞானந்த தேரர்)
(The Hon. (Ven.) Aparekke Punnananda Thero)

නැඟී සිටියේය.
எழுந்தார்.
rose.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු ස්වාමීන් වහන්සේලා කියන්නේ මොකක්ද දන්නේ නැහැ? [බාධා කිරීම්]

ගරු (පූජ්‍ය) අපරැක්කේ පුඤ්ඤානන්ද හිමි
(மாண்புமிகு (வண.) அபரெக்கே புஞ்ஞானந்த தேரர்)
(The Hon. (Ven.) Aparekke Punnananda Thero)
ගරු කථානායකතුමනි, මේක රටේ පොදු ප්‍රශ්නයක්. මේක ගැන කථා කරන්න අයිතිය තිබෙන්න ඕනෑ. මේ මහජනතාව රකින්න තමයි ඔක්කෝම කරන්නේ. රටේ මහජනතාවගේ පොදු ප්‍රශ්නයක් මේක. [බාධා කිරීම්] මේ ගොල්ලන් ඔක්කෝම පත් කරලා එවන්නේ මහ ජනතාවයි. ඒ මිනිසුන්ට බෝම්බයක් ගැහුවාම ඒ ගැන කථා කළාම මොකද වෙන්නේ? [බාධා කිරීම්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා,- [බාධා කිරීම්] ඔබතුමා අපේ කථානායකතුමා නේ?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
නැහැ, මම සභාවේ කථානායකතුමා. [බාධා කිරීම්]

ගරු සරත් කුමාර ගුණරත්න මහතා (ගුවන් සේවා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு சரத் குமார குணரத்ன - விமான சேவைகள் பிரதி அமைச்சர்)
(The Hon. Sarath Kumara Gunaratne - Deputy Minister of Aviation)
රෝසි සේනානායකගේ - [බාධා කිරීම්] කියලා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් ඇති.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඒ ඔටුන්න දමන්නේ,- [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හරි. දැන් අප අද දින වැඩ කටයුතුවලට බහිමු. [බාධා කිරීම්] පනත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම පිළිබඳ දැනුම් දීම, ගරු අධිකරණ හා නීති ප්‍රතිසංස්කරණ ඇමතිතුමා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා වැරදියි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඉතින්! මම වැරදියි කියා ඔබතුමා තීන්දු කර ගන්න. ඒක ඔබතුමාගේ අයිතියක්. ඔබතුමා තීන්දු කරන්න.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
"ඔබතුමා තීන්දු කරන්න" නොවෙයි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒක ඔබතුමාගේ අයිතියක්. ඔබතුමා තීන්දු කරන්න.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ගරු කථානායකතුමනි, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අපට තිබෙන අයිතිය. තමුන්නාන්සේට - [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මම ගරු විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාව කර ගෙන යන්න ඉඩ දුන්නේ නැහැ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
එහෙම කර ගෙන ගියා නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මම එතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. එතුමා මගේ කීම අහලා බොහොම සංවරශීලීව ඉඳ ගත්තා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
එහෙම නම් අනික් දවසේ අනික් අයටත් අවස්ථාව දෙන්න.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එතුමා සභාවේ ප්‍රකාශ කළා, මම ඔබතුමාගේ කීමට අවනත වනවාය කියා. එවැනි පියවරක් ගත්තාට ගරු විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමාට මම ස්තුතිවන්ත වනවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ගරු කථානායකතුමනි, මා විරුද්ධත්වය ප්‍රකාශ කළාට පසුව තමයි ඔබතුමා පියවර ගත්තේ. එතකල් ඔබතුමා නිහඬව හිටියා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඉතින්, එහෙම අයිතිය තිබෙනවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
එහෙම අයිතියක් නැහැ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඇයි, නැත්තේ?

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
තමුන්නාන්සේ අපෙන් අහනවා, - [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔබතුමා විරුද්ධත්වය පළ කළා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
තමුන්නාන්සේ අපෙන් අහනවා, මොන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ ද, මොකක් ද අංකය කියා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මේ සභාවට එන්නේ ගොළුවෝ නොවෙයි නේ. ඒ ඒ නියෝජිතයන් කියනවා. මම ඒ ගැන දැඩි අවධානය යොමු කළා. ඒ අනුව ගරු වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමාට කිව්වා. එතුමා ඉතාම නිහතමානීව, සංවරශීලිව එයට අනුගතව කටයුතු කළා. ඒ සම්බන්ධයෙන් මම එතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. මගේ මොළය පැදුවාට මම තමුන්නාන්සේට ස්තුතිවන්ත වනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ගරු කථානායකතුමනි, මටත් කථා කරන්න දෙන්න ජනතාව වෙනුවෙන්.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
මම කියන්නේ ඒක නොවෙයි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මගේ ප්‍රඥාව පහළ කළාට ඔබතුමාට බොහොම ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ස්තුතියි, ගරු කථානායකතුමනි. ඔබතුමාට තරම් මට අධ්‍යාපනයක් නැහැ. නමුත්, මට තේරුණේ ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා ඒ ප්‍රකාශයට අවසර දීලා නිහඬව ඉන්නවාය කියලායි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
නැහැ. නැහැ. කිසිම විටෙක මම - [බාධා කිරීම්] ගරු විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමා මේ ගරු සභාවේ ඉන්නවා නේ. මගෙන් අවසරයක් ගත්තා ද? හම්බ වුණා ද? නැහැ නේ. ඔබතුමා ඇයි, එහෙම කියන්නේ?

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ඒක තමයි ප්‍රශ්නය.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එහෙම නම් මම කියනවා "මට සඳහන් කළා. මම එහෙම අවසර දුන්නා" කියා. එහෙම වුණේ නැහැ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
වරප්‍රසාද ප්‍රශ්නයක් - [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මේ සභාවේ අනන්තවත් එහෙම වෙනවා. රීති ප්‍රශ්නයක් කියා කියනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
එහෙම නම් මටත් අවස්ථාව දෙන්න කෝ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
මෙතුමාටත් අවස්ථාව දෙන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ සභාපති වශයෙන් මටත් අවස්ථාව දෙන්න කෝ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඉතින්, කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ එක මෙතැන නැහැ නේ. [බාධා කිරීම්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මොරටුවේ විසිඅට දෙනෙක් මැරුණා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
අහ ගෙන ඉන්න. අහ ගෙන ඉඳලා පස්සේ මොනවා හරි කියන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
දැන් මොනවාද කථා කරන්නේ?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ට පැහැදිලිවම අයිතියක් තිබෙනවා, මූලාසනය නිවැරැදි කිරීමට. ඒක තමුන්නාන්සේලාගේ අයිතියක්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ගරු කථානායකතුමනි, අපි ඔබතුමාගෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලනවා, - [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔය ගරු ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා වාගේ අය බොහෝ අවස්ථාවල දී මගේ මොළය පාදා තිබෙනවා. නැඟිටලා රීති ප්‍රශ්නයක් කියලා එහෙම කියනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ගරු කථානායකතුමනි, කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ සභාපති වශයෙන් - [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒක දැන් කීප වතාවක් කිව්වා නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මම මගේ කොළඹ දිස්ත්‍රික්කය තමයි ගන්නේ. මම තවම අවසන් කළේ කෝට්ටේ විතරයි. ඉතින් බලන්න, මගේත් ප්ලග් ගලවනවා නේ. ප්ලග් ගලවන්න ඕනෑ අයගේ ගලවන්නේ නැහැ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් ඇති. බොහොම ස්තුතිවන්ත වෙනවා. දැන් සභාවේ වැඩකටයුතුවලට බහිමු. [බාධා කිරීම්]

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
මීට පස්සේ අපි මොනවා හෝ කියන කොට ඔබතුමා හොඳට අහ ගෙන ඉඳලා, ඊට පස්සේ තීරණයක් දෙන්න. ඒ අතරතුර අහන්න එපා, මොන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ ද, අංකය මොකක්ද කියලා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
බොහොම ස්තුතියි.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
අහ ගෙන ඉඳලා ඊට පස්සේ ඕනෑ එකක් කියන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
දැන් මම "Point of Order" කියලා, ප්‍රශ්නයක් අහනවා. [බාධා කිරීම්]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
මේකේ "ලැප්ටොප්" ටිකත් අරන් ගියා. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. [බාධා කිරීම්] ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මන්ත්‍රීතුමා මොකක්ද කියන්නේ? [බාධා කිරීම්]

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனெவிரத்ன)
(The Hon. Lakshman Senewiratne)
තව එක් කෙනෙක් නගිනවා, මලකඩ බාල්දි උඩ. මල් වඩම් ගෙනැල්ලා තියනවා. කී දෙනෙක් මැරුණාද? [බාධා කිරීමක්] පුදුම මනුස්සයෙක් නේ. තමුන්නාන්සේ වාඩි වෙන්න කෝ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
දැන් බලන්න. මම ඉඳ ගත්තාට පස්සේ, මේ මයික් එක වැඩ කරනවා. නැඟිට්ටාම off කරනවා. ඉඳ ගත්තාම වැඩ කරනවා. [බාධා කිරීමක්] ගරු කථානායකතුමනි, මම කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ සභාපති වශයෙන්, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ - [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඉතින් දැන් ආයෙත් සැරයක් කියනවා නේ. එහෙම බැහැ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මම කෝට්ටේ බෝම්බය ගැන විතරයි කථා කළේ. [බාධා කිරීමක්] දෙහිවල බෝම්බයක් පිපිරුවා. මොරටුවේ බෝම්බයක් පිපිරුවා. [බාධා කිරීමක්] ඊ ළඟට මොනවාද කරන්නේ? [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
සභාපතිකම් තිබුණාට නැඟිටින්න බැහැ. ඔබතුමා මන්ත්‍රීවරයෙක්. [බාධා කිරීම්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ගරු කථානායකතුමනි, ඒ මිය ගිය අයට ආණ්ඩුවෙන් ශත පහක්වත් ගෙවලා නැහැ. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔබතුමා මන්ත්‍රීවරයෙක්. මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් නැඟී සිටින්න. [බාධා කිරීම්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඉතින් මම මන්ත්‍රීවරයෙක් හැටියටයි කථා කරන්නේ. මොකක්ද, තියෙන ප්‍රශ්නය? [බාධා කිරීම්] මේක හදිසි ජාතික වැදගත්කමකින් යුත් ප්‍රශ්නයක්. මේක ගැන දෙසැම්බර් මාසයේ ඉඳලා කථා කරනවා. ගෞරවනීය සාමයක් කිව්වා. එදා මාවිල් ආරු අල්ලලා ඊට පස්සේ කිව්වා, තොප්පිගල අල්ලනවායි කියලා. ඊට පස්සේ සාම්පූර් අල්ලනවායි කිව්වා. මේ යුද්ධය -[බාධා කිරීමක්] නමුත් කොළඹට බෝම්බ එනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අද අපේ පක්ෂ නායක රැස්වීම පැවැත්වෙනවා. පක්ෂ නායක රැස්වීමේ ශීර්ෂයක් වශයෙන්ම මම යොදලා තිබෙනවා, 23(2) යටතේ ප්‍රකාශ පිළිබඳව. මාර්තු මාසයේදී අපි ගත්ත තීන්දුත් තිබෙනවා. මේවා පිළිබඳව පැහැදිලිවම අපි ගත්ත තීරණ තිබෙනවා. ඒවාට පටහැනිව මේ සභාවේ බොහොම කටයුතු කෙරෙනවා. ඊයේ දවසේත් මංගල ප්‍රකාශයක් කරන විට මම ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමාට බාධා කළේ නැහැ. ඒත් අද අපි මේවා පිළිබඳව සාකච්ඡා කරලා හැඩ ගැහෙමු. මට විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා අවබෝධ කර දුන්නාට එතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, ප්‍රධාන කටයුතු ආරම්භයට පෙර ඔබතුමාට මා දන්වා සිටියා, ඊයේ හදිසි නීති විවාදයේදී ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී විජිත හේරත් මැතිතුමා, ආණ්ඩු පක්ෂයේ සංවිධායකවරයා වශයෙන් සිටි අපේ සහෝදර ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමාගේ මරණය පිළිබඳව රජයට වගකීම පවරන බව ව්‍යංගාර්ථයෙන් ප්‍රකාශ කළ බව. මේකට මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා සහ රජය නිකම් වග කියන්න ඕනෑ කියන මතයක් දක්වමින් ප්‍රකාශයක් කළා. ඒ ගැන අපි ඉතාම කනගාටු වනවා. දෙ වන කාරණය එතුමා පරීක්ෂණයක් ඉල්ලුවා. ගරු කථානායකතුමනි, මේ මරණය සිදු වුණායින් පස්සේ එල්ටීටීඊ සංවිධානයේ වෙබ් අඩවි ගණනාවක්ම මේ මරණය සාධාරණීකරණය කරමින් ප්‍රකාශ ගණනාවක් ජාත්‍යන්තරව නිකුත් කළා. මම කියන්නට කැමැතියි, එසේ කරන ලද ප්‍රකාශ පවා පාර්ලිමේන්තුවේදී කරන මෙවැනි ප්‍රකාශ තුළින් අභියෝගයට ලක් වන බව. ඒක එල්ටීටීඊ සංවිධානයට සුදු හුනු ගෑමක් හා උඩ ගෙඩි දීමක් වෙනවා. ඒ නිසා අපි ඉතාම කරුණාවෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ මෙවැනි ප්‍රකාශ, - [බාධා කිරීමක්] අපේ ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මැතිතුමා ඝාතනය කිරීමට එල්ටීටීඊ එකට අවශ්‍යව තිබුණු බවට කිසිම සැකයක් නැහැ. ඒ නිසා ඔබතුමා පරීක්ෂණයක් ඉල්ලනවා නම්, අපි පරීක්ෂණයක් ලබා දීමට කැමැතියි. නමුත් මෙය සැක සහිතයි, වග කිව යුතුයි කියා කීමට පාදක වුණු කරුණු කරුණාකර ඔබතුමා ඒ පරීක්ෂණයට ඉදිරිපත් කරන්න. එහෙම නැතිව ඒවා සඟවා ගන්න එපා. කියන්න එපා, පාර්ලිමේන්තුව තුළ කියපුවා ගැන අපට ප්‍රශ්න කරන්න බැහැ කියලා. ඔබතුමන්ලා අපිට ඒ කරුණු දුන්නොත් ඉතාම අපක්ෂපාතී පරීක්ෂණයක් පැවැත් වීමට රජය සූදානම් බව ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි.

ඊ ළඟට ගරු කථානායකතුමනි, විමල් වීරවංශ මැතිතුමා මතු කරන ලද ප්‍රශ්නය ගනිමු. බෝම්බ පිපිරවීම පිළිබඳව කියමින් අද සමහර අය ඉතාම කාලකණ්ණි සන්තෝෂයක් විඳිනවා ඇති. අපි නම් එහෙම නැහැ. අපි නම් ඉතාම කනගාටු වෙනවා. දැන් එල්ටීටීඊ සංවිධානයට පුළුවන් කමක් නැහැ, විශාල පරිමාණයේ - මහා පරිමාණයේ - විනාශ කරන්න. මොකද, අද කොළඹ නගරයේ ආරක්ෂාව සඳහා අපේ වීරෝදාර හමුදාවන් සහ අපේ ආරක්ෂක වළල්ල ඉතාමත්ම ශක්තිමත්ව තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා දන්නවා මේවා සිදු වන්නේ මෙහේ පමණක් නොවන බව. මම පහු ගිය දා ස්විට්සර්ලන්තයේ ඉන්න කොට එංගලන්තයේ එක්ස්සිටර් නගරයේත් බෝම්බ පිපිරීමක් සිද්ධ වුණා. [බාධා කිරීම්] ඒ වාගේම ගරු කථානායකතුමනි, අද එල්ටීටීඊ සංවිධානය උපයෝගී කර ගනු ලබන මේ කාරණය පිළිබඳව විශේෂයෙන්ම ආරක්ෂක අංශ ජනතාව දැනුවත් කර තිබෙනවා. පාර්සල් අරගෙන එන කොට ඒවා පරීක්ෂා කරන්නය කියා බස් කොන්දොස්තරවරු සහ රියැදුරන් දැනුවත් කර තිබෙනවා. සමහර අවස්ථාවන්වලදී සමහර පුද්ගලයෝ, ජනතාව ආරක්ෂක විධිවිධාන හරිහැටි පිළිපදින්නේ නැහැ. එම නිසා එහි සම්පූර්ණ වගකීම ආණ්ඩුවට පවරලා ආණ්ඩුව නිසා මේක වුණාය කියලා කියන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. අපි කවුරුත් එකතු වෙලා මේක නිවැරදි කර ගැනීමට ක්‍රියා මාර්ගයක් ගන්න ඕනෑ. ආණ්ඩුව මේ පිළිබඳව ඔබතුමන්ලාගේත් අදහස් අරගෙන ඒ සාකච්ඡාවට පැමිණීම සඳහා අපි ඔබතුමන්ලාට අවස්ථාවක් සලසා දෙන බවත් ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි. බොහොම ස්තුතියි.

ගරු විජිත හේරත් මහතා
(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)
(The Hon. Vijitha Herath)
ගරු කථානායකතුමනි, මට වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න. ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමා - ආණ්ඩු පක්ෂයේ හිටපු ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා - මේ පාර්ලිමේන්තුවේ විශාල හඬක් නඟපු මේ රටේ සම්පතක්. ඒ වාගේම එතුමා සහභාගි වුණු පක්ෂයේ අවසාන රැස්වීමේදීත් ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ පිළිබඳව අගැයීමක් කර කථා කළ ඇමතිවරයෙක්; අප ගරු කරන ඇමතිවරයෙක්. ඒ නිසාම තමයි එතුමාගේ ඝාතනය පිළිබඳව සාධාරණ, අපක්ෂපාතී පරීක්ෂණයක් පවත්වන්නය කියා මා ඉල්ලා සිටියේ. එහිදී ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා කිව්වා, තිබෙනවා නම් සාක්ෂි ඉදිරිපත් කරන්නය කියලා. මා ඊයේ කථාවේදී ඒ සඳහා තිබෙන සාක්ෂි මොනවාද කියලා බොහොම පැහැදිලිව කිව්වා. පළමු වන කාරණාව අත් අඩංගුවට ගත්ත කාන්තාව යම් කාලයක් CID එකේ රඳවා ගත්තාට පස්සේ සයනයිඩ් කාලා සිය දිවි නසා ගත්තේ කොහොමද කියන එකයි. ඒක පිළිබඳව ගැටලුවක් තිබෙනවා. අත් අඩංගුවට ගත්ත මොහොතේම සැකකාරියක් සයනයිඩ් කන්න පුළුවන්. එහෙත් යම් කාලයක් රඳවා ගැනීමෙන් අනතුරුව සයනයිඩ් කෑම පිළිබඳව ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඊ ළඟට එදා දවසේදී හරියටම නුවර පාරේදී යතුරු පැදියක ගිය ප්‍රභූ ආරක්ෂක සේවයේ කටයුතු කරන නිලධාරීන් දෙදෙනෙක් බවුසරයක හැප්පිලා මැරුණේ කොහොමද? ඒ එක් නිලධාරියෙක් තමන්ගේ ප්‍රකාශයේදී කිව්වා, අප එන්නේ වැලිවේරියේ කාන්ති ක්‍රීඩා පිටියේ ඉඳලාය කියා. ඉතින් මේක තමයි සාක්ෂිය. ඒ නිසා මට ආපසු කොහේවත් සාක්ෂි ඉදිරිපත් කරන්න දෙයක් නැහැ. බොහොම පැහැදිලිව මේ රටේ ජනතාවට, මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. දැන් ඔබතුමන්ලාට තිබෙන්නේ ඇත්තටම ගරු ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමාගේ ඝාතනය පිළිබඳව සාධාරණ, අපක්ෂපාතී පරීක්ෂණයක් කරන්නයි. මේක එල්ටීටීඊ සංවිධානයට සුදු හුනු ගෑමක් නොවෙයි. මේක මේ රටේ ජනතාව වෙනුවෙන් හඬක් නඟපු වීරෝදාර ඇමතිවරයෙක් පිළිබඳව සාධාරණව මතු කරපු ප්‍රශ්නයක්. ඒ නිසා ඒ සාධාරණය ඉෂ්ට කරන්නය කියන එක තමයි මා ඔබතුමාගෙන් ඉතාම කරුණාවෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ; ආණ්ඩුවෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු අධිකරණ හා නීති ප්‍රතිසංස්කරණ ඇමතිතුමා.

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)
(The Hon. Palitha Range Bandara)
ගරු කථානායකතුමනි, -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් ඉවරයි. ඇයි, ආයෙත් - [බාධා කිරීම්] දෙවි හාමුදුරුවනේ! මේක දැන් - [බාධා කිරීම්]

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)
(The Hon. Palitha Range Bandara)
ගරු කථානායකතුමනි, ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මැතිතුමාගේ මරණය පිළිබඳ පරීක්ෂණය -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මේක විවාදයක් කර ගෙන. [බාධා කිරීම්]

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)
(The Hon. Palitha Range Bandara)
ඉන්න. ඉන්න. මගේ අදහස් දක්වන්න දෙන්න. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් ඉතින් දෙන්න ඕනෑ. දැන් දෙන්න වෙනවා. [බාධා කිරීම්] දැන් මේ ගැන විවාදයක් කරන්න ද සභාවේ අදහස? [බාධා කිරීම්] නැහැ. එහෙම එකකට ස්ථාවර නියෝග අනුව ඉඩක් නැහැ. [බාධා කිරීම්] දැන් ඒ පිළිබඳව නම සඳහන් වුණු අදාළ මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශයක් කළා. [බාධා කිරීම්] ආණ්ඩුව වෙනුවෙන් ගරු සභානායකතුමා ප්‍රකාශයක් කළා. ඒ සඳහා නම සඳහන් කළ මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශයක් කළා. ආයේ ඊට පස්සේ? ඒකට කොමිසමක් පත් කළාම අපි ඉතිරි කොටස කරමු. - [බාධා කිරීම්]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
ඔබතුමා තීන්දුවක් ගන්න. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මේකේ මට තීන්දුවක් ගන්න දෙයක් නැහැ. ඒකත් මා පිටට දමන්න එපා. [බාධා කිරීම්] බොහොම ස්තුතියි. ගරු අධිකරණ හා නීති ප්‍රතිසංස්කරණ ඇමතිතුමා.

පනත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட சட்டமூலங்கள்
BILLS PRESENTED

අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන්හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත
குற்றச்செயல்களுக்குப் பலியாக்கப்பட்டோருக்கும் சாட்சிகளுக்குமான உதவி மற்றும் பாதுகாப்பு சட்டமூலம்
ASSISTANCE AND PROTECTION TO VICTIMS OF CRIME AND WITNESSES BILL

"අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් සහ හිමිකම් දැක්වීම සහ එම අයිතිවාසිකම් සහ හිමිකම් ආරක්ෂා කිරීම සහ ප්‍රවර්ධනය කිරීම පිණිස ද; වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් ආරක්ෂා කිරීමට අදාළ සුදුසු ජාත්‍යන්තර ප්‍රතිමාන සහ යහපත් ප්‍රතිපත්ති බලාත්මක කිරීම පිණිස ද; අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් ආරක්ෂා කිරීම සඳහා ජාතික අධිකාරියක් පිහිටුවීම සහ ශ්‍රී ලංකා පොලිස් දෙපාර්තමේන්තුවේ වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන්ගේ සහායක සහ ආරක්ෂක අංශය පිහිටුවීම පිණිස ද; අපරාධයක වින්දිතයන්ගේ සහ සාක්ෂිකරුවන්ගේ සහායක සහ ආරක්ෂණ අරමුදලක් පිහිටුවීම පිණිස ද; ඊට සම්බන්ධ හෝ ඊට ආනුෂංගික කරුණු සඳහා විධිවිධාන සැලැස්වීම පිණිස ද වූ පනත් කෙටුම්පතකි."

පිළිගන්වන ලද්දේ අධිකරණ හා නීති ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යතුමා වෙනුවට ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා විසිනි.
2008 ජුනි 17 වන අඟහරුවාදා දෙ වන වර කියවිය යුතුයයි ද, එය මුද්‍රණය කළ යුතුයයි ද නියෝග කරන ලදී.

நீதி, சட்ட மறுசீரமைப்பு அமைச்சர் சார்பில் மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது.
2008 யூன் 17, செவ்வாய்க்கிழமை இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட வேண்டுமெனவும் அச்சிடப்பட வேண்டுமெனவும் கட்டளையிடப்பட்டது.

Presented by the Hon. Nimal Siripala de Silva on behalf of the Minister of Justice and Law Reforms; to be read a Second time upon Tuesday, 17th June, 2008 and to be printed.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අංක 2 යෝජනාව.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
ගරු කථානායකතුමනි රීති ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
රීති ප්‍රශ්නයක්. මොකක්ද, ස්ථාවර නියෝගය?

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
ලිපි ලේඛනාදිය යටතේ තිබෙන රීති හතරම අදාළ වෙනවා, ගරු කථානායකතුමනි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මොකක්ද?

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
ස්ථාවර නියෝග 22 (1), (2), (3), (4) යටතේ තිබෙන කරුණක් පිළිබඳවයි. ගරු කථානායකතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් අවසර ඉල්ලා සිටිනවා, මේක ඉදිරිපත් කරන්න. පාර්ලිමේන්තුවට මහ බැංකු වාර්තාව ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ මේ යටතේයි.

ගරු කථානායකතුමනි -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් ඒ වෙලාව නොවෙයි නේ. [බාධා කිරීම්] නැහැ, නැහැ. රීති ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
Sir, I rise to a point of Order. ගරු කථානායකතුමනි -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ලිපි ලේඛනාදිය ඉදිරිපත් කරන වෙලාවට ඒක ඉදිරිපත් කරන්න.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
නැහැ, නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එහෙම ශීර්ෂයක් තිබෙනවා, අපේ වැඩසටහනේ.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
ඒ ස්ථාවර නියෝග යටතේයි මා මේක ඉදිරිපත් කරන්නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ආ?

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
ඒ ස්ථාවර නියෝගය යටතේ තමයි මා මේක ඉදිරිපත් කරන්නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
වැරදියි. ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පුළුවන් වන්නේ අදාළ අවස්ථාවේදී. අදාළ නැති අවස්ථාවක නැඟිටලා ස්ථාවර නියෝගයේ මෙහෙම තිබෙනවාය කියා පටන් ගන්න බැහැ නේ. [බාධා කිරීම්]

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
ගරු කථානායකතුමනි, ඕනෑම අවස්ථාවකදී -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එහෙම නම් දැන් හැම පක්ෂ නායකයෙක්ම හැම වෙලාවේම 22(3) යටතේ ඒවා ප්‍රකාශ කර කර ඉඳියි.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
මම පක්ෂ නායකයෙක් නොවෙයි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
වෙන වැඩක් නැහැ නේ.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
නැහැ, නැහැ. ඕනෑ වෙලාවක රීති ප්‍රශ්නයක් මතු කරන්න පුළුවන්.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු බිමල් රත්නායක මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා හොඳට මේවා හදාරපු කෙනෙක්. දැන් විවාදයක් යන විට ඊට අදාළ වන කාරණයේ රීති ප්‍රශ්නය තමයි ගන්නේ. එහෙම නැතිව ගියොත් එහෙම වැඩක් කරන්න වෙන්නේ නැහැ නේ?

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
පනත් කෙටුම්පත පළමු වන වර කියැවීමට කලින් මා නැඟී සිටියේ. නමුත්, ඒ අවස්ථාවේ දී ඔබතුමා මාව දුටුවේ නැහැ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මොකක්ද?

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
මාව දුටුවේ නැති නිසා වැඩ බලන මහ ලේකම්තුමාට කිව්වා -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මොන අවස්ථාවේදී ද නැඟී සිටියේ? ඔබතුමාට ඉදිරිපත් කරන්න තිබුණා. ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීමේ අවස්ථා තිබෙනවා.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
ගරු කථානායකතුමනි, මට රීති ප්‍රශ්නයක් ඕනෑම අවස්ථාවක ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එහෙම නම් රැස් වන්න කලින් කරුණාකර මාව හමු වන්න.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
මට ඕනෑ -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හමු වුණාම මම වෙලාව ලෑස්ති කර දෙන්නම්.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
මා හිතන්නේ තමුන්නාන්සේ සාධාරණ විය යුතුයි. ඕනෑම අවස්ථාවක මට රීති ප්‍රශ්නයක් මතු කරන්න පුළුවන්.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අදාළ වෙන්න ඕනෑ.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
මා ඔබතුමාට යොමු කරන්නේ -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒක අදාළ වෙන්න ඕනෑ. නිකම් බැහැ. එහෙම නම් මේ සභාව තුළ රීති ප්‍රශ්න කථා කර කර ඉන්න වෙනවා.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
ගරු කථානායකතුමනි, මා මතු කරන්නේ පැහැදිලිවම මේ කාරණයයි. මේ 22 වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ ලිපි ලේඛන ඉදිරිපත් කරන්නේ යම් කිසි පනත් අනුව යම් කිසි පදනමක් මත. පැහැදිලිවම පාර්ලිමේන්තුව තමයි, මූල්‍ය කාරණාවලට වග කියන්නේ. ඒ අනුව ගත්තාට පසුව 1950 මුදල් පනත සම්පූර්ණයෙන්ම උල්ලංඝනය කරමින් තමයි මේ මහ බැංකු වාර්තාව පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. මේක ලිපි ලේඛනාදිය යටතේ එන්න බැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට මං කියන්නම්. Monetary Law Act එකේ 35 පරිච්ඡේදය සම්බන්ධව ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා. ඔබතුමා නීති කෙටුම්පත් සම්පාදක වශයෙන් කටයුතු කරපු නිසා මේ ගැන හොඳ අවබෝධයක් ඇති.

ගරු කථානායකතුමනි, එහි පැහැදිලිව මෙසේ සඳහන් වනවා:

"35. (1) Within four months after the end of each financial year, the Monetary Board shall submit to the Minister in charge of the subject of Finance, and shall publish and annual report on the condition of the Central Bank and a review of the policies and the measures adopted by the Monetary Board during the financial year and an analysis of the economic and financial circumstances......."

ගරු කථානායකතුමනි, මේකේ කියන විධියට අනිවාර්ය වශයෙන්ම ඉදිරිපත් කළ යුතුයි. ඒ වාගේම මේ Monetary Law Act එකේ 37 වන වගන්තිය යටතේ ඉතා පැහැදිලිව මෙහෙම තිබෙනවා:

"The financial year of the Central Bank shall be the calendar year."

දෙසැම්බර් 31න් මුදල් වර්ෂය අවසන් වෙනවා ගරු කථානායකතුමනි. Monetary Law Act එක අනුව මාස තුනක් ඇතුළත මහ බැංකු වාර්තාව ගරු මුදල් අමාත්‍යවරයාට ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑකම තිබෙනවා. ඔබතුමාගේ අවධානයට මා යොමු කරන්න කැමැතියි, Monetary Law Act එකේ 35 (3) වන වගන්තිය. ඒ වගන්තියේ පාර්ලිමේන්තුවට අදාළව මෙහෙම සඳහන් වෙනවා:

"The annual reports shall be laid before Parliament within fourteen days after the receipt thereof by the Minister in charge of the subject of Finance, if Parliament is then in session, or, if Parliament is not in session, within fourteen days after the commencement of the next ensuing session."

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ අනුව ගත්තොත් මේ මහ බැංකු වාර්තාව පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළේ ඊයෙයි; ජුනි මාසයේ 05 වෙනි දායි. ඒ කියන්නේ මුදල් වර්ෂය අවසන් වෙලා මාස හයකට පස්සේ. මා මීට වඩා ඔබතුමාගේ වේලාව ගන්නේ නැහැ. මේක පැහැදිලිවම මුදල් පනත උල්ලංඝනය කිරීමක්. ඒ වගේම පාර්ලිමේන්තුවට තිබෙන බලතල හැල්ලු කිරීමක්. ඒ නිසා මා ඔබතුමාගෙන් කාරුණිකව ඉල්ලා සිටිනවා, මේ පිළිබඳ තත්ත්වය සොයා බලා, - [බාධා කිරීමක්]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (නාගරික සංවර්ධන හා පූජා භූමි සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நகர அபிவிருத்தி, புனித பகுதிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சர்)
(The Hon. Dinesh Gunawardena-Minister of Urban Development and Sacred Area Development)
ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීමක්]

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
මට අවසර දෙන්න. ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීමක්] ගරු කථානායකතුමනි, මගේ අවස්ථාව දෙන්නකෝ. [බාධා කිරීමක්] ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා මගේ කථාව අහන්න. [බාධා කිරීමක්] ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා ඉතා පැහැදිලිවම මා මතු කරන්නේ, මේ මහ බැංකු වාර්තාව මුදල් වර්ෂයෙන් මාස තුනකට පසුව නොව, මාස හයකට පසුව පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන බවයි.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා (විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன - மின்வலு, சக்தி அமைச்சர்)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne - Minister of Power and Energy)
නැහැ, නැහැ.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
ගරු කථානායකතුමනි, මට සමා වෙන්න. මේ වාර්තාව මුදල් ඇමතිතුමාට ඉදිරිපත් කරලා සති දෙකක් ඇතුළතදී පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්නට ඕනෑකම තිබෙනවා. අපි දන්නා තරමින් මේ මහ බැංකු වාර්තාව වෙළෙඳ පොළේ විකුණන්න තිබුණා, ගරු කථානායකතුමනි. නමුත් මන්ත්‍රීවරුන් වශයෙන් අපට ඒ පොත ලැබුණේ නැහැ. අපට ලජ්ජා හිතුණා. ගරු ජනාධිපතිතුමාට මේ මහ බැංකු වාර්තාව ඉදිරිපත් කළාට පස්සේ, මහ බැංකුව ඒක වෙළෙඳ පොළට නිකුත් කළා. ඊටත් මාස දෙක තුනකට පසුව තමයි පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළේ. මුදල් පනත අනුව, මුදල් අමාත්‍යතුමාට ඉදිරිපත් කර සති දෙකක් ඇතුළතදී පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ. ඒක සිදු වුණේ නැහැ. ජනාධිපතිතුමාට ඉදිරිපත් කළේ අප්‍රේල් මාසයේ. පාර්ලිමේන්තුව මැයි මාසයේ රැස් වුණා; ඉදිරිපත් කළේ නැහැ. මහ බැංකු අධිපතිවරයා සහ මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා තමයි මේ වගකීමට බැඳිලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මා ඔබතුමාගෙන් කාරුණිකව ඉල්ලා සිටිනවා, මේ පිළිබඳව තවත් කරුණු අධ්‍යයනය කරලා ඔවුන්ව ගෙන්වලා සුදුසු පරීක්ෂණයක් කරන්නය කියලා. පාර්ලිමේන්තුව හැල්ලු කරමින් මුදල් අමාත්‍යාංශය හා මහ බැංකුව දිගින් දිගටම කරන මේ කටයුතු නතර කරලා පාර්ලිමේන්තුවේ මූල්‍ය බලය - අඩුම ගණනේ ඒකවත්. අනෙක් සියලු බලයන් අරගෙන තිබෙනවා. - හරියාකාරව මේ රටේ ජනතාව වෙනුවෙන් ක්‍රියාත්මක කරන්න ඔබතුමා පියවර ගනීවි කියා මං විශ්වාස කරනවා. ස්තුතියි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔබතුමා ඉදිරිපත් කළේ ඉතා වැදගත් කාරණයක්. මේක ඇත්තටම මුදල් අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය යටතේ හෝ එවැනි වේලාවක ඉදිරිපත් කළා නම් අදාළ වෙනවා.

දැන් කිව්වත්, මේක ඉතාමත් වැදගත් දෙයක්. එක පැත්තකින් බැලුවාම මේක පාර්ලිමේන්තුවේ බලය පිළිබඳව වැදගත් කාරණයක්. කිසිම සැකයක් නැතිව, මුදල් ඇමතිතුමා ඉතාම

[කථානායකතුමා]

නිහතමානීව මේ ගැන අවධානය ලක් කරාවි. එතුමා එබඳු කෙනෙක්. මෙය එතුමාගේත් දැඩි අවධානයට යොමු වේවායි කියා මං ප්‍රාර්ථනා කරනවා. [බාධා කිරීමක්] එතුමා කැබිනට් නොවන මුදල් අමාත්‍යතුමායි. ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කතා කරන්න යන්නේ ඒ ගැනද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා කතා කරන්න යන්නේත් ඒ විෂය සම්බන්ධයෙනුයි. පසු ගිය වාරයේ පාර්ලිමේන්තුව පැවැත් වුණු අන්තිම දවසේ අප මේ ගැන කතා කළා. "ලේක් හවුස්" පත්‍රයේ මේ ගැන විග්‍රහයක් කරලා තිබුණාම අපි ඇහුවා, "ඇයි දුන්නේ නැත්තේ?" කියා. බොහොම වැදගත් ප්‍රශ්නයක් තමයි බිමල් රත්නායක ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කළේ. ඒ වාගේම, Fiscal Management (Responsibility) Act, No. 3 of 2003 අනුව, ජූනි මාසයේ පළමු වැනි දා මුදල් ඇමතිතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුවට ප්‍රකාශයක් කරන්න ඕනෑ, රටේ ආර්ථික තත්ත්වය මොන වාගේද කියන එක ගැන. තවම ඒක කරලා නැහැ. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා ඇහුම්කන් දෙනවාද ගරු කථානායකතුමනි, ඒ පැත්ත බලා ඉවරද?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ඒකත් අහන්න එපායැ. හොඳ වෙලාවට කන් දෙකක් තිබෙනවා. මේ පැත්තේ කනෙන් මේක අහනවා; අනික් කනෙන් ඒක අහනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපට එක කටයි තිබෙන්නේ ගරු කථානායකතුමනි.

Fiscal Management (Responsibility) Act, No. 3 of 2003 අනුව ජූනි මාසයේ පළමු වැනි දා වන විට මේ රටේ ආර්ථික තත්ත්වය මොකක්ද කියන එක ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ. අද මේ රටේ උද්ධමනයක් පවතිනවා. ඒ පිළිබඳ යම් සංඛ්‍යා ලේඛන ඉදිරිපත් කරන්නේත් විකෘති කරලායි. සියයට 34ක් වන අද රටේ පවතින උද්ධමනය, සියයට 27ක් හැටියට තමයි රටට ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. ඒ වාගේම වැඩි වන ජීවන වියදම් අංකයට රුපියල් 2.50 ගණනේ ගෙවනවාය කිව්වත් ඒකත් ලැබිලා නැහැ. ඉතින් කොහොමද ජනතාව ජීවත් වන්නේ, ගරු කථානායකතුමනි?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

මූල්‍ය පාලනය පිළිබඳ බලය, මේ සභාවට තිබෙන ඉතා වැදගත් බලයක්. සමහර විට අදාළ නොවන අවස්ථාවකදී වුණත් ඒ පිළිබඳව කරුණු සාකච්ඡා කිරීමට ඉඩ කඩ සලස්වන එක නරක දෙයකුත් නොවෙයි. බරපතළ විධියට ඒ බලය කඩ වීමක් වෙලා තිබෙනවා නම් ඒ පිළිබඳව රජයේ අවධානය යොමු වනවාට කිසිම සැකයක් නැහැ. තමුන්නාන්සේලා මේ කරුණු ලිඛිතව හෝ මා හමු වෙලා මීට කලින් ඉදිරිපත් කළා නම් මට ඒ අදාළ නිලධාරීන් කැඳවා සාකච්ඡා කරන්න තිබුණා. මොකද, න්‍යාය පත්‍රයකට අනුව මේ සභාවේ වැඩ කරන්න තිබෙනවා නේ. දැන් මට මේ කරුණු ඉදිරිපත් කරපු නිසා මේ පිළිබඳව හැදෑරීමක් කරලා ගත යුතු පියවර ගන්නම්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා කියන්නේ මේ සම්බන්ධයෙන් ලිඛිතව අවශ්‍ය නැහැ කියාද?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

දැන් අපට කියා තිබෙනවා නේ. බොහොම ස්තුතියි.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඊයේත් මේ කාරණය කියන්න ලෑස්ති වෙලා තමයි හිටියේ. පළමු වන ස්ථාවර නියෝගය පිළිබඳව ඇති වෙච්ච ප්‍රශ්නය නිසා ඊයේ ඉදිරිපත් කළේ නැහැ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ඊයේ තමයි මේක ගෙනෙන්න ඕනෑ.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)

එහෙම තමයි ලෑස්ති වෙලා හිටියේ. ඔබතුමා,-

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

කමක් නැහැ, දැන් ඉතින් කළා නේ.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)

ඊයේ ඔබතුමා පොඩ්ඩක් වෙන mood එකක හිටපු නිසා -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

හොඳයි. ගරු සභානායකතුමා.

පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු
பாராளுமன்ற அலுவல்
BUSINESS OF THE PARLIAMENT

I

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"න්‍යාය පත්‍රයේ ප්‍රධාන කටයුතුවල අංක 2 දරන විෂයය පිළිබඳ වැඩ අද දින රැස්වීමේදී අංක 23 දරන ස්ථාවර නියෝගයෙහි විධිවිධානයන්ගෙන් නිදහස් විය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

II

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"අද දින ආණ්ඩුවේ කටයුතු මුඛ්‍යස්ථානය ගත යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්
பாராளுமன்ற அமர்வு
SITTINGS OF THE PARLIAMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"ස්ථාවර නියෝග 7 හි විධිවිධානවල සහ 2008.06.05 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, අද දින රැස්වීම පැවැත්වෙන කාල වේලා පූ.භා. 9.30 සිට අ.භා. 12.30 දක්වා ද, අ.භා. 1.00 සිට අ.භා. 4.30 දක්වා ද විය යුතු ය. අ.භා. 3.30 ට ස්ථාවර නියෝග 7(5) ක්‍රියාත්මක විය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

තේරීම් කාරක සභාව
தெரிவுக்குழு
COMMITTEE OF SELECTION

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"ස්ථාවර නියෝග 121 හි කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, පවත්නා සැසිවාරයේ සේවය සඳහා වන තේරීම් කාරක සභාව, කථානායකතුමාගේ සභාපතිත්වයෙන් සහ දේශපාලන පක්ෂවල නායකයින් හෝ ඔවුන්ගේ නියෝජිතයින් වන, පාර්ලිමේන්තුව විසින් නම් කරනු ලබන සාමාජිකයින් විසිතුන් දෙනෙකුගෙන් (23) සමන්විත විය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

මැතිවරණ ප්‍රතිසංස්කරණ පිළිබඳ විශේෂ කාරක සභාව
தேர்தல் சீர்திருத்தங்கள் மீதான தெரிகுழு
SELECT COMMITTEE ON ELECTORAL REFORMS

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"2006 අප්‍රේල් මස 04 වැනි දින ගරු කථානායකතුමා විසින් පත් කරන ලද මැතිවරණ ප්‍රතිසංස්කරණ පිළිබඳ පාර්ලිමේන්තු විශේෂ කාරක සභාවට, තමා විසින් නිරීක්ෂණය කරනු ලැබූ කරුණු 2007 දෙසැම්බර් මස 10 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාව මගින් නියම කර ඇති කාල සීමාව ඇතුළත පාර්ලිමේන්තුවට වාර්තා කිරීමට නොහැකි වන බැවින් එම කාරක සභාවට ලබා දී ඇති කාල සීමාව අංක 96 දරන ස්ථාවර නියෝගය ප්‍රකාරව 2008 දෙසැම්බර් මස 31 වැනි දින දක්වා දීර්ඝ කළ යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ශීඝ්‍රයෙන් ඉහළ යන රථවාහන අනතුරු පිළිබඳව කරුණු විමර්ශනය කිරීම සඳහා වන විශේෂ කාරක සභාව
வேகமாக அதிகரித்துவரும் வாகன விபத்துக்களைப் பற்றி ஆராய்வதற்கான தெரிகுழு
SELECT COMMITTEE TO LOOK INTO THE ALARMING INCREASE IN TRAFFIC ACCIDENTS

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"2007 මාර්තු මස 09 වැනි දින ගරු කථානායකතුමා විසින් පත් කරන ලද, ශීඝ්‍රයෙන් ඉහළ යන රථවාහන අනතුරු පිළිබඳව කරුණු විමර්ශනය කිරීම සඳහා වන පාර්ලිමේන්තු විශේෂ කාරක සභාවට, තමා විසින් නිරීක්ෂණය කරනු ලැබූ කරුණු 2007 නොවැම්බර් මස 06 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාව මගින් නියම කර ඇති කාල සීමාව ඇතුළත පාර්ලිමේන්තුවට වාර්තා කිරීමට නොහැකි වන බැවින් එම කාරක සභාවට ලබා දී ඇති කාල සීමාව අංක 96 දරන ස්ථාවර නියෝගය ප්‍රකාරව 2008 දෙසැම්බර් මස 31 වැනි දින දක්වා දීර්ඝ කළ යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

මිනිස් ක්‍රියාකාරකම් නිසා ඇති වන ව්‍යසනයන් පරීක්ෂා කර බලා ඒවා වැළැක්වීම පිණිස ගත යුතු පියවර නිර්දේශ කිරීම සඳහා වනවිශේෂ කාරක සභාව
மனிதரால் ஏற்படுத்தப்படும் பேரழிவுகளை விசாரணை செய்வதற்கும் அவற்றைத் தடுப்பதற்கு மேற்கொள்ளப்படவேண்டிய நடவடிக்கைகளை விதந்துரைப்பதற்குமான தெரிகுழு
SELECT COMMITTEE TO INVESTIGATE AND RECOMMEND STEPS TO PREVENT MAN-MADE DISASTERS

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"2006 ජූලි මස 20 වැනි දින ගරු කථානායකතුමා විසින් පත් කරන ලද මිනිස් ක්‍රියාකාරකම් නිසා ඇති වන ව්‍යසනයන් පරීක්ෂා කර බලා ඒවා වැළැක්වීම පිණිස ගත යුතු පියවර නිර්දේශ කිරීම සඳහා වන පාර්ලිමේන්තු විශේෂ කාරක සභාවට, තමා විසින් නිරීක්ෂණය කරනු ලැබූ කරුණු 2007 ඔක්තෝබර් මස 24 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාව මගින් නියම කර ඇති කාල සීමාව ඇතුළත පාර්ලිමේන්තුවට වාර්තා කිරීමට නොහැකි බැවින් එම කාරක සභාවට ලබා දී ඇති කාල සීමාව අංක 96 දරන ස්ථාවර නියෝගය ප්‍රකාරව 2008 දෙසැම්බර් මස 31 වැනි දින දක්වා දීර්ඝ කළ යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනත : නියමය
இலங்கை ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச் சட்டம் : கட்டளை
SRI LANKA EXPORT DEVELOPMENT ACT : ORDER

[පූ.භා. 10.23]

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා (අපනයන සංවර්ධන හා ජාත්‍යන්තර වෙළඳ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு பேராசிரியர் ஜீ.எல். பீரிஸ் - ஏற்றுமதி அபிவிருத்தி, சர்வதேச வர்த்தக அலுவல்கள் அமைச்சர்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris - Minister of Export Development and International Trade)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"1979 අංක 40 දරන ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනතේ 14 වැනි වගන්තියේ (1) වැනි හා (2) වැනි උපවගන්ති යටතේ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යතුමාගේ එකඟත්වය ඇතිව, අපනයන සංවර්ධන හා ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳ කටයුතු අමාත්‍යතුමා විසින් සෙස් බදු සම්බන්ධයෙන් පනවන ලදුව, 2008 මාර්තු මස 03 වැනි දිනැති අංක 1539/1 දරන අතිවිශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2008.05.06 වැනි දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියමය අනුමත කළ යුතු ය."

Hon. Speaker, the purpose of this Order which has been made under the Sri Lanka Export Development Act is to levy a cess in respect of certain items of goods. That is, unfinished leather goods, rawhides, without value addition. We think that the export of these rawhides out of the country is not in the interest of the economy. It is to be discouraged. We want to bring in measures that would encourage value addition. That is, the rawhides would be worked upon and they will be finished leather products. This will generate employment opportunities and it will also enable the country to earn a larger volume of foreign exchange. So, this is the purpose of the Order which has been made. It is a cess which is being imposed in the interest of the economy to prevent rawhides from being sent out of the country or to discourage that and to give some encouragement for value addition that will be beneficial from two points of view. That is, to enhance the total quantum of foreign exchange that we earn and also to enable employment opportunities to be generated within the country. It is a very simple Order under the Sri Lanka Export Development Act.

I do not think that there will be any opposition to that and I would ask for the support of the House in getting approval for this Order which has been made.

Thank you.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා.

[පූ.භා. 10.25]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Speaker, I thank you very much for giving me this opportunity to speak a few words on the Order made under the Sri Lanka Export Development Act, No. 40 of 1979.

Sir, one of the most important things that need to be done in today's context is not to bring in laws to create problems for export activity but to create a conducive climate. The Hon. (Prof.) G. L. Peiris is a well-experienced and a practical person. But all I want to say is, this being a government that does not seem to know where they are heading, it will be a problem to give necessary leadership to the export field. We are talking today at a time where there is no consistency and coherency. Every possible problem is being created to discourage the exporter - a cost-push inflation on one side and on the other side you are creating external factors which are becoming uncompetitive. Firstly you must ensure that you put your own house in order.

Hon. Minister, you mentioned that you are bringing in this Order in order to ensure that you give benefit to the exporter while protecting the domestic industry. But, there are many instances where the domestic industry is not being protected. There are regulations that are at cross purposes; that is, the Provincial Council is carrying one legislation and the Central Government is carrying another. Unfortunately both are operating under the same Government, under the Sri Lanka Freedom Party, the JVP and the Jathika Hela Urumaya. But, there is no redress that is provided to the exporter.

Hon. Minister, I thought of taking this matter up during the latter part of my speech but I will take it up at the outset because of the fact that you mentioned that this Order would be beneficial from two points of view. One is the export competitiveness. On one side you are talking about export competitiveness but on the other side, you are creating a cost-push inflation in this country. With the cost-push inflation in place, you have got to compete with the rest of the countries in the world. Look at the banks' interest rates. It is about .26 or 27 per cent. Look at the inflation rate in this country. On to your right is the former Minister of Finance, another experienced person.

He is a person who knows but he does not want to speak because he would be put into jeopardy. I know he will get up, put a nice smile and will try to distract me. Distracting me will not help. You have got to attract the exporter. That is where the problem lies. When you have an inflation rate of 33 per cent which is disguised and when you have Ajith Nivard Cabraal, the Governor of the Central Bank, saying that the inflation rate in this country is 9 per cent, what is this ludicrousness that is going on in

the country? In the same way, when there are competing countries in the South Asia having an interest rate around 7 to 10 per cent, how can a local entrepreneur compete with a 28 or 30 per cent interest rate? So, this is the reason why I am basically saying that the main thrust of your objective should be to give the necessary benefit to the exporter to be competitive. Protecting the domestic industry is not the answer to this because it is not so done. On one side, you are basically slashing the duties and not discouraging cheap-scale imports into this country. On the other, you are pegging the dollar at Rs. 108 and not allowing the cost-push inflation to be controlled through a devaluation process. It has a dual impact. On one side if the dollar depreciates, you are going to have a cost-push inflation on imports. But, if you discuss the subject matter with the Export Development Board, then you have got to look at as to how to protect the exporter.

Now, on the same basis, Hon. Minister, I would like to touch upon your heart and mind at this particular moment. You must speak according to your conscience. Now, on one side you are bringing in laws to protect the domestic industry and give a fillip to the exporter. Take the labour GSP. This country in the next couple of months would be faced with a situation as to how this Labour GSP has to be handled. As you know, the country is in the international rub, whether you like it or not**.** There are 220 countries and of that, 198 countries have been accepted by the United Nations. In this particular process, owing to the sagacity of the United National Party and its Leader, its Fiscal Management Policy, Human Rights record and the Ceasefire Agreement, we were able to obtain the triple benefit. We called upon the European Union to which we are exporting about 32 per cent of our exports to please consider Sri Lanka as a special country. Owing to the fact that we have sacrificed a lot and gone through many a turbulent time, we called upon them to please ensure that our exports go to the European Union at a special concessionary price. We managed to obtain that. Tsunami helped to quicken the process. But, after benefiting tremendously from that competing against India, Pakistan and Bangladesh who have been crying as to why they have been excluded from this for three years, what would be the benefit that the leather exporter would get after the 1st of January 2009? I am ***tabling**** Annex 1, Hon. Speaker, in order to save time.

In that, you will find the GSP concession given to each sector including the apparel industry which is the most critical factor. When we, the United National Party, handed over the government, there were 783 garment factories in this country. Today it has reduced to 253. With that reduction over the last four years owing to the mismanagement of the JVP, the Jathika Hela Urumaya and the Sri Lanka Freedom Party Government, you could see the impact that has been created. We are going for value addition on one hand but employment creation in this country has reduced.

The next is, at this particular moment you have almost 12 per cent of your apparel component going into the European Union. Direct employment in this field is about 280,000 people and the indirect employment is about 750,000 people. That is not the only sector which is given the GSP concession. You see, fruits and vegetables are going in 14 per cent less than any other country. Look at companies like Hayleys which is a blue chip company. There are small companies like S. A. Silva's; Mr. Sarath Silva's company. They are exporting owing to the fact that the Labour GSP is giving them a 14 per cent advantage. Then, the direct employment in fruits and vegetables industry is around 12,000 people. Hon. Minister, I do not need to preach to the converted. I know you are in a Government that is reluctant in accepting as to how to take the Labour GSP forward.

Look at the fisheries industry. The EU has given us 8 to 15 per cent advantage. Nowhere does this happen. We have the benefit. Direct and indirect employment in the fisheries sector is about 10,000 people. On one side, at the Eastern Provincial Council Election, you went to Trincomalee, you went to Batticaloa and said that the fishermen would be permitted to go fishing. Once the election was over that was stopped, but irrespective of that you have the fisheries industry getting a fillip owing to the Labour GSP.

Hon. Minister, the next matter is in regard to leather products. Once again, direct and indirect employment amount to about 8,000 people. Now, what is the emphasis that is being placed on this? If you lose the EU benefit which is around 8 to 12 per cent on this particular score, you are going to have a major impact. I got these details from the Chambers of Commerce who have spoken to you. I know that you are having a tough time. You have a bad brief with your Government that does not know how to take this forward.

Then, take the ceramic industry, Hon. Minister. You have a 12 per cent advantage coming from duty; from bicycles you get 15 per cent; from tobacco, you have an advantage of 74 per cent. Today, the United Tobacco Processing Limited in Katunayake and the Agio Tobacco Processing Limited in the Biyagama Zone are basically exporting this.

Hon. Minister, we as ex-Trade Ministers also feel for this. It is not that we are trying to say that it is a problem of the Hon. (Prof.) G.L. Peiris. You, as the Minister of Export Development, we are basically helping you to help the exporters of this country. I mean, it is a relay. I handed it and you have taken it over. At the end of the day, if the exporter is unable to export, what is the meaning? The Hon. Sarath Amunugama who is very well-versed with it, during his tenure of office as the

---

*** පුස්තකාලයේ තබා ඇත.**
நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.
Placed in the Library.

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

Finance Minister tried to do his very best amidst an incompetent government. You did not see the robust exports. During our period from 5th December 2001 to 2nd April 2004, you saw the export industry booming; you saw the creation of self-employment; you saw investments coming in instead of the reverse flights that are taking place today. So, this is where, Hon. Minister, I would like to take your mind to and ensure that we basically get the support.

Let me run through the Labour GSP issue. I know that you are very conversant with the areas of law and I do not want to compete with you because I am not a lawyer. But from my practical knowledge and from an accounting point of view, I want to mention because at this moment, there is no point in you saying that there is a legislative process in this country and the EU is supposed to bestow this right on us. It is not something which is bestowed on to us. We have got to earn it. If they say, "I am sorry, the conditions prevailing in your country does not permit you to get this", where are we heading to?

We have the garment industry, the leather industry coming and speaking to us. We have the vegetable and fruit guys coming and saying, "Please ensure that you bring some sanity into the Government". We did tell them, "Yes, we will do our very best". We can lead a donkey to water but we cannot make him drink. That is the situation that is prevailing at the moment.

Now, for the Labour GSP, you have got to make an application. The Government has decided that as they have four to five months time, at the last moment to go in and say that this is the intention of the Government and you would basically be able to secure it. Hon. Minister, with your's and the Hon. Finance Minister's experience and with our UNP's genuine help to you, I am calling upon to ensure that you make the application quickly and ensure getting it without fighting on this behalf. This is not something which we do. The Government of the SLFP, the JVP and the Jathika Hela Urumaya is ruining the country. That is happening in any case. We also want to contribute and ensure that you get this because it will benefit the youth of our country. Otherwise you are going to chase them into the field of ill-gotten gains and run after arms, ammunition and things like that.

As I said, there are three fundamentals in getting the Labour GSP. They are the Ceasefire Agreement, the Tokyo Declaration and then the Human Rights issues. The question that has come about now is whether the 25 Covenants are legally acceptable and whether they are administered in this country. We accept that. Yes, it is possible. What about the ICCPR? There is a protocol on this. Now, of that you have brought in certain regulations that will basically help to administer. But that has not been demonstrated in the Singarasa Case. This is why when you go overseas and speak to them, they say, "You are saying so, but it is not demonstrated in your courts". You can get an opinion from the Supreme Court, but that is not admissible. That cannot be judicially acted upon in this country. So, as a result you got the human rights lobbies. Those guys can be having their own interests. But at the end of the day they are heard. You lost the Human Rights Council seat simply because of them. You can put the blame on the United National Party, the Hon. Ranil Wickremasinghe and all. But in your heart of hearts, you know that that is not the case. You all mismanage. The Hon. Mahinda Samarasinghe, Minister of Disaster Management and Human Rights did say that we are in jeopardy of losing this.

The Minister of Foreign Affairs who is running all over the country just two days before the Election said, "We will get 150". What happened? At the end of the day we got only 102 votes. Then, he justifies it by saying, "We got 102 votes". This is a hell of a situation. You put the country at risk and then say, "We have got 102, out of 192 votes". How good is it? So, Hon. Minister, all we want is, to get you into the real situation and ensure that we get the Labour GSP. Let us together lobby and get this. Then, you cannot say that this is a perfidious act of the United National Party. But, if you do not do it, then we would think that you are doing this in order to terrorize the media. See what has happened to Keith Noyhar; see what has happened to Iqbal Athas; see what has happened to Susil Kindelpitiya of MTV; see what has happened to Lasantha Wickrematunga; see what has happened to Parameswari; see what has happened to Poddala Jayantha; see what has happened to Sanath Balasuriya; see what has happened to the Sirasa reporter in Trincomalee and see what has happened to a reporter in Jaffna. This goes on and on and on. So, it is not with relish that we say this. But we need to say this. You seem to be closing your ears, closing your eyes and only opening your mouth and basically putting the country into jeopardy. Please, ensure that these are looked at from the spirit that we come out. We may be vociferous. We may be speaking from brutal facts, but we say it from a true Sri Lankan perspective. If you basically want to take the brief in the proper way, you should call upon the Opposition and ensure that we take it forward disregarding all the villainy that you are doing to us. But whenever it comes to a national interest, we are there; we have shown it; we have proven it. Your incompetent Government cannot understand that. That is why we call upon you, who have the interest at heart, to come and lobby together.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු (පූජ්‍ය) උඩවත්තේ නන්ද හිමිපාණන් වහන්සේගේ නම මූලාසනය සඳහා යෝජනා කරන්න.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා (ව්‍යවසාය සංවර්ධන හා ආයෝජන ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம - தொழில் முயற்சி அபிவிருத்தி, முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு அமைச்சர்)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of Enterprise Development and Investment Promotion)

ගරු කථානායකතුමනි, "මේ අවස්ථාවේ දී ගරු (පූජ්‍ය) උඩවත්තේ නන්ද ස්වාමීන් වහන්සේ මූලාසනය ගත යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, ගරු (පූජ්‍ය) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்திநின்று அகலவே, மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேரர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER *left the Chair, and* THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO *took the Chair.*

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මම මේ අවස්ථාවේදී කථා කරමින් සිටියේ Labour GSP සම්බන්ධයෙනුයි. Hon. Minister, this is on Case Number 23119. They say that they had withdrawn the case. But that has only put it into further jeopardy. There are other cases which will be filed and you will be putting yourself into greater jeopardy. That is why I say, "Please, decolourize this; depoliticize this." Ensure that you get together. Let us speak. Keep these chauvinistic trivial parties out of it. They can only shout and just say, "Do this, do that". That is just from a political point of view because they are trying to go into the extremes of it and trying to come to power. But your party and our party are the parties that represent almost 90 per cent of this country. It behoves us that we must work together on these types of issues. So, we are calling upon you to do so.

You could see that the State media especially tries to carry out character assassination on the United National Party. We have proven beyond doubt and we are going to take it to all these Government factories and say, "This is the Government that is trying to ruin your jobs". You had 783 garment factories and today it has reduced to 253.. Who is responsible? You had almost 450,000 direct employment and it has reduced to 280,000. These are people who voted for you all, saying, "This is the Southern emblem" . "දකුණේ බඩුව" කියලා ඡන්ද ලබා ගත්ත අය තමයි දැන් ඒක නැති කරන්න හදන්නේ.

Then, Hon. Minister, look at the external situation on the macroeconomic policy. This is something which is frightening. You have basically got it from Independence to-date. Why I am saying that is because the macroeconomic policies finally justify the cost-push inflation in this country. You cannot compete with the rest of the neighbouring countries if we are not able to put our macroeconomy in order. Look at the public debt in our country. From 1948 to 2003, that is the time we handed over, there were seven administrations. The total public debt was Rs.1,753 billion. From 1st January, 2004 to-date, it is Rs. 3,853 billion, which is a 110 per cent increase in just three years. Where has this money gone? That is what we basically want to know. If from 1948 to 2003, foreign and local debt was only Rs.1,753 billion, how has that increased in three years to over 110 per cent ? That impact is basically a major problem in our country.

We have a total Government revenue of Rs. 753 billion for the year 2008 and the total amortization, that is capital amortization plus interest is Rs. 885 billion. So, your total revenue does not justify one expenditure of the country which is the capital and the interest component. So, where are you heading to? You are borrowing for tomorrow to pay for yesterday's debt, not even borrowing for tomorrow for today's debt. So, this is going to put the country into a dangerous situation. Then, take the inflation factor which is 34 to 35 per cent.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අද මේ රටේ උද්ධමනය සියයට 33යි. ඒක වසන් කරන්න මේ ගොල්ලන් කොළඹ පාරිභෝගිකයන්ගේ මිල දර්ශකය වෙනස් කළා. වෙනස් කරලාත් අඩු වුණේ නැහැ. ඉන් පසුව ඒකේ කැලි ගලවන්න පටන් ගත්තා. කැලි ගලවලාවත් අද සියයට 26ට වඩා අඩු කරන්නට බැරි වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් උද්ධමනය සියයට 33ක් තිබෙන මේ වාගේ අවස්ථාවක, මිලියන 900ක ජනගහනයක් සිටින අපේ අසල්වැසි ඉන්දියාව වගේ රටක උද්ධමනය සියයට 7.9ක් නම් ඇයි ලංකාවේ සියයට 33ක් තිබෙන්නේ. මේ ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්න පුළුවන් ද? මාලදිවයින වාගේ පොඩි රටක උද්ධමනය සියයට 2.3ක් නම්, ආර්ථිකය අපටත් වඩා අන්ත තත්ත්වයක තිබුණු බංග්ලාදේශය වගේ රටක උද්ධමනය සියයට 11ක් නම්, ඉන්දුනීසියාව වගේ ප්‍රශ්න තිබෙන රටක සියයට 12ක් නම් ඇයි මේ ලංකාවේ විතරක් සියයට 33ක් වැනි සුපිරි මට්ටමක තිබෙන්නේ? අහිංසක වැඩ කරන ජනතාවට Cost of Living Index එක අනුව එක ඒකකයට රුපියල් 2.50ක් ගෙව්වා. අද ඒවා ගෙවන්නේ නැහැ. ඒක ගෙවන්න රජයට සල්ලි නැහැයි කියලා සාධාරණීකරණය කරන්න හදනවා. මේ රටේ අහිංසක රජයේ සේවකයන්ගේ පඩි සියයට සියයකින් වැඩි කරනවා කිව්ව අය, සියයට 65කින් ක්‍රය ශක්තිය අඩු කර තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් පාර්ලිමේන්තුවේ උත්තර දීලා තිබෙනවා. ඉතින් තමන්ගේ ක්‍රය ශක්තිය අඩු වුණාට පස්සේ වැඩි වීමක් මොකටද? වැඩි කරලා නැහැයි කියන ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. දැන් අතාවුද සෙනෙවිරත්න කම්කරු ඇමතිතුමා කියනවා, පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන්ගේ පඩි සියයට 30කින් 35කින් වැඩි කරන්න ඕනෑ කියලා. තමන්ගේ රජයේ නිලධාරින්ට සියයට 35කින් පඩි වැඩි කරන්න බැරි ආණ්ඩුවක් පෞද්ගලික අංශයට වැඩි කරන්න කියලා නිල වශයෙන් කියලා හරි යනවාද? මේකයි තිබෙන ප්‍රශ්නය.

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

ඒ වගේම, දැන් EPF, ETF ගැන කියනවා.

Hon. Minister, why are you permitting this type of hypocrisy? This is a country that pays between 8 and 12 per cent as EPF which is deducted from the employee while the employer has the option of paying 10 to 15 per cent, which most companies are doing. You are going to legislate that from 10 to 13 per cent. Now, the interest component that you are basically giving to these particular employees is only 10 per cent when the country's inflation is 33 per cent. See, you are giving a negative return to the innocent employees. Because of these employees, only you are having a capital base from which the Government activities are carried out. So, ensure that you rectify these before talking of other things.

Then, look at the bank interest rates. Please, ensure that you reduce it to one digit like what we did. Otherwise how can an exporter export his products to the countries in the region? India is basically giving them at 2 to 3 per cent interest rate and Singapore is giving the exporters almost at half a per cent interest rate. So, we have got to correct ourselves. I am talking of countries that have developed their economy. Countries that are yet to be developed are also giving at the rate of 2 to 3 per cent interest to their exporters. So, we must correct that, Hon. Minister. Otherwise, you are going to put this country into jeopardy.

Then look at the country's debt factor. There are about US Dollars 3,400 billion as reserves. You require about US Dollars 3,600 billion to keep it afloat. Now, if you are going to the Deutsche Bank asking for money, they will not give that. From the HSBC you took US Dollars 500 million. For what purpose? Have you put that money for one capital expenditure? No. You have only used it against the depreciating rupee. You have hedged it against the Dollar which depreciates against the currencies in the world today. The Sri Lankan Rupee has not appreciated. So, imagine what will happen when it starts appreciating. Hon. Minister, you are well versed with the international conditions. The Dollar is picking up now with the changes that are taking place in the USA and it will have a drastic increase that will have a direct impact and you will not be able to peg it at Rs. 108 and Rs. 109.

Then you are going to the Standard Chartered Bank asking for US Dollars 250 million to pay off for yesterday's debts. You are borrowing for tomorrow to pay off the day before yesterday's debts. That is the problem. So, rectify this situation. There is no point in coming and saying that there is about a 10 per cent export of leather hides in this country when you have these types of external problems.

Then, the other biggest problem is that you are borrowing to pay for recurrent expenditure. That is the biggest fear we have. Ensure that you correct it. Then, Hon. Minister, the other point is, you are permitting foreigners to buy Treasury Bills. You are permitting commercial banks to allow foreigners to invest Dollars and pay them interest at the rate of Rs. 18 or Rs. 19. So, when that Dollar is pegged artificially, you have to ensure that they do not have a currency risk factor. Then you are going to have Dollars coming in. But on the day you correct that and allow it to float, and then if you are made the Finance Minister tomorrow, you will justify that you cannot have an artificially high rupee. Then when you will allow it to depreciate, you are putting the country into an economic jeopardy because when the Dollar depreciates, the country would not have its capital market that has been opened up now and if you are going to allow them to take the money out, you will be draining the reserves.

Hon. Minister, what is happening now is what we said four years ago in this House when we debated the amendment brought in to the Sri Lanka Export Development Act of 1979. What we told then has happened today. Now what we are telling today will happen tomorrow. The quicker you go home is safer for this country. We have been telling this perennially. Ensure that we correct this. You are allowing the foreigners coming to this country to take interest on their savings out of this country without tax. If you, I or a corporate body basically go and buy a Treasury Bill or basically put our savings into a savings account, you or the corporate body will be called upon to pay 35 to 40 per cent tax, you will be called upon to pay other taxes and about 40 per cent of your earnings will be taken away. But a foreigner who has nothing to do with this country will come and take interest on their savings without paying a single cent as taxes. Who is held responsible for this? That is why I have refrained myself from repeatedly saying this. As you know I always target the economy and not individuals. But here I am targeting two people. We have asked Dr. P.B. Jayasundera, Secretary to the Ministry of Finance and Planning and Mr. Nivard Cabraal, Governor of the Central Bank be held responsible for all these acts that are taking place. We have given them enough time to come forward, debate with us, tell the people and correct us if we are wrong. But, there is a stony silence and they are taking the economy hypocritically into a further derelict situation putting yourselves, ourselves and the country into jeopardy at the expense of their political thrill. They are singing hosannas for their dinner and for their survival. It does not mean that you and I and the Professor need to listen to what they are saying. They should be held responsible.

විමල් වීරවංශ එදා කිව්වා, "පෞද්ගලීකරණය කරලා මේ රටට අපරාධයක් කළ එක්සත් ජාතික පක්ෂය" කියලා. ලංකාවේ අහිංසක මිනිසුන්ගෙන් සියයට 35ක් බදු අය කරලා, මේ රටට ආයෝජනය කරන කොට දැන් ඒ ගැන වචනයක් කථා කරනවාද? පිට රට සුද්දෝ මේ රටට ඇවිල්ලා බදු ගෙවන්නේ නැතිව, සියයට දහනවයේ, විස්සේ ණය පොලි අරගෙන එළියට යන කොට ඒ ගැන කථා කරනවාද? මේ ඊට වඩා හානියක් නොවෙයිද කරන්නේ? දැන් මේ සම්බන්ධයෙන් වචනයක් කථා කරන්නේ

නැහැ. සීගිරිය බලන්න ගිහින් නැහැයි කියපු කට්ටිය, එක්සත් ජාතික පක්ෂය මේවා පෞද්ගලික අංශයට විකුණුවාය කියලා මේ වාගේ අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරමින් තමයි මේ රට නොමඟ යවලා තිබෙන්නේ. මේ කරපු අපරාධයට අද ඒ අය වග කියන්නට අවශ්‍යයි. දැන් බොරුවට ශබ්ද කරනවා, සටන් විරාම ගිවිසුම ගෙනෙනවාය කියලා. මේ වාගේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

නිසා තමයි අද මේ රටේ දහදාහක් නැති වෙලා තිබෙන්නේ. ගෞරවණීය සාමයක් ගෙනෙනවාය කිව්වා. මාවිල් ආරු ප්‍රශ්නයෙන් පසුව මේ රටේ තිබෙන ප්‍රශ්න විසඳනවාය කිව්වා. තොප්පිගල ඇල්ලුවාට පසුව, සාම්පූර් ඇල්ලුවාට පසුව, 2007 අය වැය සම්මත කළාට පසුව මේ රට සංවර්ධනය කරනවාය කියලා කිව්වා. දැන් බලන්න, ඇමතිතුමනි. ඔබතුමන්ලා දැන් නැඟෙනහිර පැත්තට යනවාද? මැයි මාසයේ සම්පූර්ණයෙන්ම ඒ පැත්තේ ජීවිතය ගත කරපු ඔබතුමන්ලා සියලු දෙනාම හයදාහක පිරිසකුත් එක්ක ගිහිල්ලා දූෂණය කරලා ආවාට පසුව අද ඒ පැත්ත පළාතේ යනවාද? නැඟෙනහිර පළාතේ පොලිස් කොස්තාපල්වරුන් දෙදෙනකු ඊයේ රෑ මරා දමා තිබෙනවා. අද උදේ එක් කෙනෙක් නැති වෙලා තිබෙනවා. අපේ ෆයිසාල් කාසීම් මන්ත්‍රීතුමා කියලා තිබුණා, ඊයේ කාත්තාන්කුඩිවල මුස්ලිම් අය තුන් දෙනෙකුත්, දෙමළ අය එක් කෙනෙකුත් මැරිලා තිබෙනවාය කියලා. දැනට තිස්අට දෙනකු නැති වෙලා තිබෙනවා. මේකද සැබෑ සාමයක් කියන්නේ? මේවා හරිගැස්සුවේ නැත්නම් රටට ආයෝජකයන් එන්නේ නැහැ ඇමතිතුමනි. මොන නීතිගත කිරීමක් කළත් වැඩක් නැහැ. මේ රටට සුදුසු අපනයන වාතාවරණයක් ඇති කළේ නැත්නම්, මොන නීති පද්ධතියක් ගෙනාවත් හරි යන්නේ නැහැ.

මේ ගැන තමයි කියන්නේ. මේ ත්‍රස්තවාදීන් නැත්තටම නැති කරලා දමන්න. එයට එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සම්පූර්ණ සහයෝගය තිබෙනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අපි කොටින් එක්ක ජීවත් වෙනවාය කිය කියා ඔබතුමන්ලා මේ තැටිය ගහලා 1999, 2000, 2004, 2005 කාලවලදී නැඟෙනහිරට - [බාධා කිරීමක්] පෙන්වලා කියනවා, දැන් කොටින් එක්ක කිසිම දෙයක් නැහැයි කියලා. ඒක පුදුම ආලයක්. කොටි, අලිත් එක්ක ඔච්චර ආදරයක් තිබෙනවා නම් ඒ අය දිනවනවා නේ අපිව. අපි ඉල්ලන්නේ ත්‍රස්තවාදය නැති කරන්න, ආණ්ඩුවේ බොරුව නවත්වන්නය කියලායි. දැන් මේ බොරු කරන නිසා තමයි කෝට්ටේ, දෙහිවල, කැස්බෑව, කැබිතිගොල්ලෑව, දඹුල්ල, ප්‍රදේශවල අහිංසක ජනතාව මේ බෝම්බ, - [බාධා කිරීමක්] නැති වෙලා තිබෙන්නේ. අද උදේ මොරටුවේ බෝම්බ පිපිරීමෙන් විසිඅට දෙනකු නැති වෙලා තිබෙනවා. පනස්හතර දෙනකු තුවාල වෙලා තිබෙනවා. මේ ආණ්ඩුව හැම තිස්සේම එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ඇඟිල්ල දිගු කරලා, මේකෙන් එක්සත් ජාතික පක්ෂය තෘප්තියක් ලබනවාය කියන එක නොවෙයි කළ යුත්තේ. අපි එදා කිව්වා, මේක කරන්නට එපාය කියලා. කිව්වාට පසුව මොකක්ද කළේ? අපි දිනලා තිබෙනවාය කිව්වා. ඔව්, එදා උතුරු නැඟෙනහිර විතරක් තිබුණු යුද්ධය අද මුළු රටටම ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. දැන් මොනවාද ඒ ගැන කියන්නේ? ඒ නිසා මා හැඟීම් බරවයි කියන්නේ. රටට ආදරයක් තිබෙන නිසායි කියන්නේ. ඇස් වහ ගෙන, කන් වහ ගෙන සිටින ආණ්ඩුවේ ඇස් ඇරලා කරුණාකරලා කට විතරක් වහ ගෙන වැඩ කරන්නය කියන එක තමයි අපි ඉල්ලන්නේ. මා මෙය කියන්නේ යම් විධියක රට ගැන ඕනෑකමකින්. රටේ අපනයනය දියුණු කරන්න ඕනෑ. මේ රට ජාත්‍යන්තර ලෝකයත් එක්ක මිත්‍රශීලීව ගමන් කරන්නට අවශ්‍යයි. මේ රටෙන් ත්‍රස්තවාදය නැති කරන්නට අවශ්‍යයි. නමුත් ආණ්ඩුවේ බොරුවත් නැති කරන්නට ඕනෑය කියන එකත් මතක් කරන්නට කැමැතියි. ඒ වාගේම තමයි -

I would like to reflect on the interest rates. Hon. Minister, I am sure in your tenure of office you would never have dreamt of it; you would have loved to have it. Opening the capital market would be a dream for any Minister of Finance. But, if you open this in the worst of conditions, you are only going to put the country's economy into a further derelict situation.

Then, Hon. Minister, today there are floods where 380,000 people have been displaced. The Hon. John Senewiratne's Ratnapura District was affected very badly. There were 23 deaths reported by the Government media and otherwise. All of them mean that there is economic displacement. Economic displacement would mean that there are displaced people all over. Get them back into the normal lives. Are you spending Rs. 23 million only to get such a thing done? I mean, Rs. 23 million is Rs. 100 a day. There was flood for six days. If you divide Rs. 100 by 6, it is nearly Rs. 20. What hypocrisy is this Government practising? The "Dinamina" newspaper of 3rd June, 2008 states, I quote:

"අවතැන්වූවන්ට සහන දෙන්න රජයෙන් දස ලක්ෂ 23ක්"

So, when you divide this, it does not even come to Rs. 90 per person for those six days. So, it is Rs. 15 a day. This is according to the Government information. So, on that particular basis -

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

May I correct you?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Yes, please.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

The allocation is Rs. 100 per day.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Minister, I saw that reflection today in the newspapers.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

May be. But, you know -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

The Hon. Risad Badhiutheen who is the Hon. Minister in charge has gone on record saying, "We have allocated ... " This was up to yesterday.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

Please allow me to explain this further. This is a decision that was taken at the last Cabinet meeting. We know only Rs. 70 had been hitherto paid. Now, that is increased to Rs. 100. So, Rs.100 is paid per day.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Rs. 100 per day and with retrospective effect.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

With retrospective effect; from the day it was started.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Okay, I saw the "retrospective effect" comes in today. But when there is a problem in the country -

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Hon. Member, the Cabinet decision was taken after all these were given to the newspapers. So, you have to go by the current situation. You may be right in the sense that -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

I am not privy to the Cabinet, Hon. Minister. I am only privy to what comes in the newspapers. I am saying this according to the information given in your "Daily News". I have given the benefit of the doubt -

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

The decision of the Cabinet was made clear by the Cabinet Spokesman the following day. You are referring to a newspaper of a previous occasion.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

I have referred to your "Daily News" which gives your gospel truth.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

So, newspapers change day by day. I can quote somebody else - *[Interruption.]*

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

I am only helping you. I am only justifying a cause on your behalf. I am only trying to say the importance that needs to be put in. "Exigencies" mean that you must utilize money even without asking. The Cabinet can be told later.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

We have rectified the situation.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

You do not go to the Cabinet to get Rs. 3,200 million to run amok with Mihin Air. The Cabinet approved relief for the innocent people suffering due to floods eight days later. Sajin de Vaas can go and basically ruin Rs. 1,200 million of Government funds without Cabinet approval. Now, that you provoked me I will give you an answer to that. Then what about the Rs. 685 million that is due to the Petroleum Corporation? Poor Asantha de Mel says that he cannot basically go ahead and ask from the Minister of Finance because Rs. 685 million is due from Mihin Air. He has to encash a bank guarantee which is Rs. 25 million. Now, could you and I, if we are running a petrol shed, give a Rs. 25 million bank guarantee and get Rs. 250 million worth of petrol or Rs. 685 million worth of petrol? Now that this issue is mentioned, I have to take you to a different vicissitude. Look, an amount of Rs. 44 billion is due from all Government institutions to the Petroleum Corporation. If you take Rs. 44 million –

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට වෙන් කර තිබෙන වේලාව අවසානයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, ගරු කබීර් හෂීම් මන්ත්‍රීතුමාගේ වෙලාවත් මට දීලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

ඒවාත් එක්ක තමයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

තව මිනිත්තු 10ක් වෙලාව පාවිච්චි කර මා මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

ඒ කාලයත් එක්කයි. කථාව අවසාන කරන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඔබ වහන්සේත් මාව ඔහොම නවත්වනවාය කියා මා හිතන්නේ නැහැ, කවදාවත්. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා වෙනුවෙන් මා කථා කරන්නේ. මා මිනිත්තු හතක් ගන්නවා. මිනිත්තු දහයක් ගන්නේ නැහැ, මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස.

මේ අවස්ථාවේ දී ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ ලාභය බලන්න. 2003 දී රුපියල් මිලියන 4,900යි; 2004 දී රුපියල් මිලියන 3,900 යි. 2005 දී රුපියල් මිලියන 7,700ක ලාභයක් තිබෙනවා. 2006 දී මිලියන රුපියල් 1,500ක අලාභයක් වුණා. 2007 දී ලාභය රුපියල් මිලියන 2,700යි. ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ 14,000ක පිරිසක් වැඩ කරමින්, මේ රටේ සම්පූර්ණ ඒකාධිකාරයක් තියා ගෙන මේ වාගේ ලාභයක් ලබනවා. LIOC එක petrol sheds 110ක් තියා ගෙන 2007 දී ඒ ගොල්ලන්ගේ ලාභය රුපියල් මිලියන 2,300යි. එහෙම නම් කොහේ හෝ යම් විකෘති වීමක් තිබෙනවා; යම් ප්‍රශ්නයක් තියෙනවා. Petrol sheds 110ක් තියා ගෙන අඩු ගණනේ oil refinery එකක්වත් නැතිව, රුපියල් මිලියන 2,300ක ලාභයක් ගන්නවා නම්, කොතරම් දූෂණයක් ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ ඇති වෙනවා ද කියන එක හිටපු මුදල් ඇමතිතුමාට කියන්න ඕනෑ ද? ගරු ජෝන් සෙනෙවිරත්න අමාත්‍යතුමාට කියන්න අවශ්‍ය ද? මොන වාගේ දෙයක් වුණා ද කියන එක අපත් එක්ක හිටිය ගරු ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා දන්නවා. අප අහන්නේ, ඉරානයෙන් ලාබෙට ගත් තෙල් කෝ කියන එකයි. මැයි මාසයේ 09 වන දා ප්‍රවෘත්ති සාකච්ඡාවක දී ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන ඇමතිතුමා කිව්වා, ඉරානයේ ජනාධිපති ගියාට පස්සේ තෙල් අපට ලාබෙට ලැබෙනවාය කියා. කෝ මේ ලාබෙට ලැබෙන තෙල්? තෙල් ලාබෙට ලැබෙනවා නම්, අපේ අහිංසක පාරිභෝගිකයන් ඇයි මෙහෙම නැති කර තිබෙන්නේ? රජයේ සියලුම දෙපාර්තමේන්තු රුපියල් බිලියන හතළිස් හතරක් - රුපියල් මිලියන හතළිස් හතරදාහක් - ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවට දෙන්න තිබෙනවා. ඒ මුදල් ප්‍රමාණය අද මේ රටේ "ට්‍රෙෂරි බිල්" එකක හෝ අද සියයට 24ක පොලියක් ලැබෙන සාමාන්‍ය තැනක හෝ දැම්මොත්, මාසයකට රුපියල් මිලියන 900ක ණය සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඩීසල්, පෙට්‍රල් සහ භූමිතෙල් ලීටර් මිලියන 235ක් මාසයකට පාවිච්චි කරනවා. මේක පොලී සම්බන්ධයෙන් බෙදුවොත් ලීටරයකට රුපියල් 4.50ක් යනවා. ඒකයි මා කිව්වේ, මේ රටේ ලංකා ඛනිජ තෙල් සංස්ථාව මේ රටේ පෙට්‍රල්වලින් රුපියල් 77ක ලාභයක් ගන්නවා කියා. රුපියල් 58.90ක් සෘජු බදු වශයෙන් ගන්නවා. රුපියල් 11ක් වක්‍ර බදු වශයෙන් ගන්නවා. රුපියල් 9ක ලාභයක් ඇති කරනවා. [බාධා කිරීම්] ඒක නැහැ කියන්න බැහැ. රුපියල් එකසිය පණස්හතෙන් රුපියල් හැත්තෑහත අඩු කරන්න. එහෙම නම්, අනිවාර්යයෙන්ම මේ රටේ රුපියල් සියයට විකුණන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීම්] බැහැයි, කියන්න බැහැ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
කරුණාකර කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
නමුත් තමාගේ අනෙක් කටයුතු කරන්න, තනතුරු 109ක් තියා ගන්න, මිහින් එයාර් එකත් එක්ක දඟලන්න, නැවත පටන් ගන්න, රුපියල් මිලියන 3,200ක් නැති කර ඒකට ආයෙත් මුදල් දෙන්න බදු දානවා නම් සහනාධාරයක් දෙනවාය කියා ජනතාවට කියන්න එපා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කරුණාකර කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මා තව විනාඩි දෙකකින් කථාව අවසාන කර නිශ්ශබ්ද වෙන්නම්.

ඒ වාගේම මේ අවස්ථාවේ දී මා තායිලන්තය උදාහරණයක් වශයෙන් පෙන්වා දෙන්නට කැමැතියි. රජය සාමාන්‍යයෙන් යුරෝපයේ තිබෙන ඛනිජ තෙල් මිලත් එක්ක මෙහි තිබෙන ඛනිජ තෙල් මිල සංසන්දනය කරන්නට යනවා. තායිලන්තය ගැන මා දන්නවා. එහි අද තිබෙන පෙට්‍රල් මිල රුපියල් 110යි; ඩීසල් මිල රුපියල් 133යි. ඒ වාගේම චීනයේ තත්ත්වය බලන්න. චීනයේ තෙල් නැහැ. නමුත් පෙට්‍රල් මිල රුපියල් 89යි; ඩීසල් මිල රුපියල් 83යි. එතකොට හොංකොංවල පෙට්‍රල් මිල රුපියල් 153යි; ඩීසල් මිල රුපියල් 147යි. ඒ වාගේම බංග්ලාදේශයේ කිසිම තෙලක් නැහැ, ගෑස් ටිකක් තිබෙනවා විතරයි. ඒත් රුපියල් 63යි පෙට්‍රල්වලට, රුපියල් 108යි ඩීසල්වලට. ඒ වාගේම නේපාලය වාගේ කඳුකර රටක කිසිම තෙලක් නැහැ. පෙට්‍රල්වලට රුපියල් 121යි; ඩීසල්වලට රුපියල් 84යි. ඊයේ හැන්දෑවේ ඉන්දියාවේ තෙල් මිල රුපියල් හතරකින් වැඩි වීම නිසා මුළු වෙන්නායි ප්‍රාන්තයම අක්‍රිය වුණා. එහි පෙට්‍රල් මිල රුපියල් 139යි; ඩීසල් රුපියල් 97යි. එහෙනම් ලංකාවේ රුපියල් 157ක මිලක් තිබෙන්නේ ඇයි? මේ සම්බන්ධව ඇමතිවරයකු ඉන්නවා. අනෙක් රටවල මිල හා සංසන්දනය කර බැලුවොත් මොකක්ද පෙනෙන්නේ? මිල වැඩි කරන්නේ නැහැයි කිව්වොත් අනිවාර්යයෙන්ම එදා රට මිල වැඩි වෙනවා. කියනවා මේ ලෝකයේම තිබෙන රටවලින් තෙල් ලාභම රට ලංකාවය කියා. මම සංසන්දනය කරනවා, නේපාලය, ඉන්දියාව, පාකිස්තානය, බංග්ලාදේශය වැනි රටවල් සමඟ. මේවාත් එක්ක සංසන්දනය කර බැලුවොත්, මොකක්ද පෙනෙන්නේ? එහෙම නම් තෙල් මිල වැඩිම වන්නේ ලංකාවේය කියන එක මේ වාගේ අවස්ථාවක මතක් කරන්න කැමැතියි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කරුණාකර කථාව අවසාන කරන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මේ වාගේ වාතාවරණයක් තිබෙන අවස්ථාවක, Hon. Minister, you would see that MAS Holdings is retrenching 300 executives from their entire corporate body. MAS Holdings is one of the biggest, the most profitable and the most globalized company. If they are retrenching 300 executives from their cadre, that means there is a problem in this country. This is the only country that has a 11.7 per cent negative tourism growth.

මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මේ දැන් මා අතේ තිබෙන ලේඛනයට අනුව, ලංකාවේ සංචාරක කර්මාන්තයේ සියයට 11.7ක කඩා වැටීමක් තිබෙනවා. මම මේ ලේඛන හැන්සාඩ් ගත කිරීම සඳහා **සභාගත*** කරනවා.

ඒ වාගේම මේ අවස්ථාවේ දී තවත් එකක් කියන්න තිබෙනවා. මේ රටේ දේශීය නිෂ්පාදන ආරක්ෂා කරනවාය කියා ඇවිල්ලා මොනවා ද කළේ? මේ රටේ සළුසල වැහුවා. ඊයේ ගොඩනැඟිලි

** පුස්තකාලයේ තබා ඇත.*
நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.
Placed in the Library.

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

ද්‍රව්‍ය සංස්ථාව වහලා දාලා තිබෙනවා. වී අලෙවි මණ්ඩලය වහලා තිබෙනවා; සතොස වහලා තිබෙනවා. අපට බැන්නාට කවුද වහලා තිබෙන්නේ කියලා පේනවා. අද මොනවාද වෙලා තිබෙන්නේ? අප මේවා කියන්නේ නිර්දේශපාලනීකරණීයවයි. කරුණාකර ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්න. මේ අවස්ථාවේ දී මම **සභාගත*** කරනවා, වෙළෙඳ, අලෙවි සංවර්ධන, සමූපකාර හා පාරිභෝගික සේවා අමාත්‍යාංශයේ BMC එක වැසීම සම්බන්ධ ලිපිය.

ඒ විතරක් නොවෙයි, අපේ පාරිභෝගික කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා - අපේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

යහළුවා - සිමෙන්ති මිල අඩු කරනවාය කියා ඊයේ රුපියල් හතළිහකින් මිල වැඩි කළා. කට ඇරියොත් ඒ දේ කරලා තිබෙනවා. හිටපු වෙළෙඳ ඇමතිවරයකු වශයෙන් මම කිව්වා, කරුණාකර කට වහ ගෙන හිටියා නම් ප්‍රශ්නයක් නැහැයි කියා. දැන් සිමෙන්ති මිල වැඩි කරලා තිබෙනවා. මේ රටේ දුම්රිය ගාස්තු සියයට අසූවකින්, එකසිය පනහකින් වැඩි කරලා තිබෙනවා. කොයි කාලයක ද මේ වාගේ දේවල් වුණේ? බස් ගාස්තු සියයට 27කින් වැඩි කර තිබෙනවා. ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවට ගරු ජෝන් සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා යනවා. ඩීසල් රුපියල් 80ට විකුණා, සියයට 27කින් වැඩි කර ලීටරය රුපියල් 110ට වැඩි කළාම -[බාධා කිරීමක්] වැඩි කරන්නේ නැහැයි කිව්වා නම් ලංකා විදුලි බල මණ්ඩලයේ තිබෙන මුදල් අර්බුදයක් තුළින් අනිවාර්යයෙන්ම මාසයකින් වැඩි කරාවි. ගරු ඇමතිතුමනි, විදුලි බිල අඩු කළොත් අපනයනකරුවාට තව සහනයක් ලැබෙනවා. ඔබතුමන්ලා ඒ අය ආරක්ෂා කරන්න සියයට 10කින් මේ බදු වැඩි කරනවාය කියා විදුලි බිල සියයට 35කින් වැඩි කළොත් මොකක් ද තිබෙන ඵලය?

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
බොහොම ස්තුතියි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මම පොඩ්ඩක් නිශ්ශබ්ද වුණාට කථාව නැවැත්තුවේ නැහැ. මම තව එක මිනිත්තුවකින් නතර කරනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
දැන් වෙලාව වැඩිපුර අරගෙනයි තිබෙන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මම බැගෑපත්ව ඉල්ලන්නේ. මම මේ කථා කළේ වෙන දෙයක් නොවෙයි මේ රටේ ආර්ථිකය බේරා ගන්නයි. මේ රටේ අප සියලු යුද්ධ දිනුවත් වැඩක් නැහැ, ආර්ථික යුද්ධය පැරදුණොත් අප සියලුම යුද්ධ පරදිනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
වැඩිපුරත් වේලාව අරගෙන. අනෙක් ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ වෙලාව අරගෙනයි තිබෙන්නේ.

---

* *පුස්තකාලයේ තබා ඇත.*
நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.
Placed in the Library.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා වෙනුවෙනුයි මම කථා කළේ. ගරු ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා වෙනුවෙනුයි මම කථා කළේ. මොකද, ඔය පැත්තේ ඉඳ ගෙන කථා කළොත් බෙලි කපා ගෙන යාවි. අපට පුළුවන් විපක්ෂයෙන් කථා කරන්න. අපට කොන්දක් තිබෙනවා. අපට රටේ ආර්ථිකය සම්බන්ධයෙන් දැනුවත්කමක් තිබෙන නිසායි අප කථා කරන්නේ. ඒ නිසා කරුණාකර ආර්ථිකය බේරා ගන්නය කියන ඉල්ලීම කරන අතර, මේ ආණ්ඩුව පුළුවන් තරම් ඉක්මනට ගෙදර ගියොත් තමයි පාරිභෝගිකයාත්, අපේ අපනයනකරුවාත්, රටත් බේරා ගන්න පුළුවන් වන්නේ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
බොහොම ස්තුතියි.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි හතළිහක් තිබෙනවා.

[පූ.භා. 11.03]

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
මූලාසනයේ සිටින ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මම පළමුවෙන්ම මේ අදාළ මාතෘකාව සාකච්ඡා කරන්න කලින් මතක් කළ යුතු කාරණයක් තිබෙනවා. අද උදෑසන කටුබැද්ද ප්‍රදේශයේ එල්ල වුණු ඒ මිනීමරු බෙදුම්වාදී ත්‍රස්ත ප්‍රහාරයෙන් ජීවිත විනාශ වුණු දහහත් දෙනකුගේ හඳුනා ගත් මළ සිරුරු සහ හඳුනා ගත නොහැකි මට්ටමටම විනාශයට පත් වෙලා තිබෙන මළ සිරුරු හතරක් දැනට දැන ගැනීමට තිබෙන ආකාරයට කළුබෝවිල රෝහලට ගෙනැවිත් තිබෙනවා. ඊට අමතරව හතළිහකට වැඩි සංඛ්‍යාවක් අනතුරට පත් වෙලා තිබෙනවා. මේ සියලු දෙනාටම අපගේ ශෝකය පළ කරන අතරේ, විශේෂයෙන්ම රජයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා වාගේම රජයට බල කර සිටිනවා, සාමාන්‍ය සිවිල් ජනතාවගේ ආරක්ෂාව තර කිරීම වෙනුවෙන් කටයුතු කරන්නය කියා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ගරු ඇමතිතුමාත් මේ අවස්ථාවේ ඉන්නවා. ගරු ඇමතිතුමා මේ පිළිබඳ නියෝගය පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන වේලාවේ දී මෙහි තිබෙන ආර්ථිකමය වාසි පිළිබඳව, මේ නියෝගය නිසා සුළු පරිමාණ, මධ්‍ය පරිමාණ දේශීය කර්මාන්තකරුවා වෙනුවෙන් ඇති වන ආර්ථික වාසි පිළිබඳව පැහැදිලි කිරීමක් කරාවිය කියා මම බලාපොරොත්තු වුණා. මොකද, අපට පරීක්ෂා කර බලන්න තිබෙන්නේ සංසන්දනාත්මකවයි. මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා මුදල් ඇමතිවරයා හැටියට පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරපු අය වැය කථා කිහිපයක දීම -පසු ගිය අය වැය කථාවේදීත්- සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ දේශීය කර්මාන්තකරුවා නඟා සිටුවීම පිළිබඳව විශේෂ අවධාරණයක් කළ බව මට මතකයි. දැන් යල් පැන ගිය, ඔබතුමන්ලා ඉවත් කර ගෙන තිබෙන ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනයේම තිබෙනවා සම් කර්මාන්තය පිළිබඳව; සම් භාණ්ඩ ආශ්‍රිත කර්මාන්තය පිළිබඳව; එයට දිරි දීම පිළිබඳව.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ලංකා කාර්මික සංවර්ධන මණ්ඩලයට, ජාතික ශිල්ප සභාවට අනුබද්ධිතව ගම් මට්ටමේ කර්මාන්තයන්හි යෙදෙන විවිධ ක්ෂේත්‍රවලට අයත් සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ කර්මාන්තකරුවන් විශාල ප්‍රමාණයක් අපේ රටේ ඉන්නවා. සම් ආශ්‍රිත නිෂ්පාදන කර්මාන්තය කියන්නේ අපේ රටේ පාරම්පරික කර්මාන්තයක්. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, සම් ආශ්‍රිත නිෂ්පාදනයන්හි යෙදෙන විශාල පිරිසක් නුවර පළාතේ ඉන්නවා. ඒ වාගේම හික්කඩුව, කැලණිය ප්‍රදේශවල ඉන්නා බව ඔබ වහන්සේ දන්නවා. මේ වෙනුවෙන්ම කැප වුණු,

තමන්ගේ මුළුමහත් ජීවිතයම මෙයත් සමඟ සම්බන්ධ කර ගත් පිරිසකුත් ඉන්නවා. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මගේ අවබෝධයේ හැටියට සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ මට්ටමින් මේ කර්මාන්තයේ යෙදෙන අය එක්දහස් පන්සියයක් විතර ඉන්නවා. දේශීය වශයෙන් සම් ආශ්‍රිත සපත්තු, බෑග් සහ වෙනත් භාණ්ඩ නිෂ්පාදනය කරන ප්‍රධාන කර්මාන්තශාලා අපේ රටේ තිබෙනවා. "Bettans", "DI" වගේ ආයතන උදාහරණ වශයෙන් ගන්න පුළුවන්. නිවාස ආශ්‍රිතව කුඩා මට්ටමින් සපත්තු හදලා එවැනි ආයතනවලටත් අලෙවි කරන අය ඉන්නවා. සම් ආශ්‍රිත නිෂ්පාදනයන්හි යෙදෙන, ඒ සඳහා වූ වෙනම කර්මාන්ත ගම්මානයක් හෝමාගම ප්‍රදේශයේ තිබෙනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගෙන් මට දැන ගන්න ඕනෑ කරුණක් තිබෙනවා. අපි දන්නවා, පදම් කළ සම් නිෂ්පාදන, පදම් කළ සම් අපනයනය කිරීමට බාධාවක් නොතිබුණු බව. නමුත් සකස් නොකළ, පදම් නොකළ සම් අපනයනය කිරීම තහනම්. ඒ සඳහා බාධාවක් තිබුණා. ලොකු බාධාවක් තිබුණා. ඒ බාධාව නිසා දේශීය නිෂ්පාදනය රැකුණා. දැන් ඔබතුමා කියන විධියට, මේ ගැසට් නිවේදනය අනුව සෙස් බද්දක් පනවනවා. සෙස් බද්ද පනවන්නේ දැනටමත් අපනයනය කරමින් තිබෙන භාණ්ඩවලට නොවෙයි, දැනට අපනයනය කිරීම තහනම් භාණ්ඩවලටයි. එහෙම ද කියා මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් දැන ගන්න කැමතියි. මෙතෙක් අපේ රටේ අපනයනය තහනම් කර තිබෙන සම් නිෂ්පාදන අපනයනයට තමයි මේ අප ඉඩ හදන්නේ. මෙයින් විදේශ විනිමයක් ලැබෙන්න පුළුවන්. හැබැයි, දේශීය නිෂ්පාදකයාට නිෂ්පාදනයට අවශ්‍ය ප්‍රමාණයට සම් දැනටත් නැහැ. දැනටත් එවැනි අපහසුතාවකයි ඉන්නේ. ඒ නිසා මේ ක්‍රියාවලිය තුළින් වෙන්න පුළුවන් අනතුර වන්නේ, අපේ දේශීය කර්මාන්තකරුවාගේ කර්මාන්ත පවත්වා ගෙන යන්න ඔහුට අවශ්‍ය කරන අමු ද්‍රව්‍ය අහිමි වීමයි. දැනටමත් නුවර, හික්කඩුව, හෝමාගම, කැලණිය යන ප්‍රදේශවල සාම්ප්‍රදායිකව සම් කර්මාන්තයෙහි යෙදෙන, මේ වෙනුවෙන්ම කැප වුණු සම් ආශ්‍රිත නිෂ්පාදන කරන අයට අමු ද්‍රව්‍ය නැහැ. අමු ද්‍රව්‍ය නැතිකම නිසා ඔවුන්ගේ ඒ කර්මාන්තය තවමත් තිබෙන්නේ නිවාස ආශ්‍රිතව සුළු පරිමාණ වශයෙනුයි. අපේ රටේ සුළු පරිමාණ මට්ටමේ සිට අපේ ජාතික අනන්‍යතාව, ලාංකීය අනන්‍යතාව ලෝකයට ගෙන යන්න පුළුවන් කර්මාන්තයක් මෙය. සාමාන්‍යයෙන් යුරෝපය, අප්‍රිකාව, කෙන්යාව වගේ රටවල සම් භාණ්ඩවලට, ලෙදර් භාණ්ඩවලට තමයි ලෝක වෙළෙඳ පොළේ හොඳ වටිනාකමක් තිබෙන්නේ. හැබැයි ඒ හා සමානවම තරග කරන්න පුළුවන්, "made in Sri Lanka" ලේබලය තිබෙන ලාංකීය සම් නිෂ්පාදනවලට. අපි ඒක දැක්කා. කුඩා හා ග්‍රාමීය කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශයේ අපි කටයුතු කළ වකවානුවේදී අප ඒක දැක්කා. දේශීය කර්මාන්තකරුවා ජාත්‍යන්තර මට්ටමට ගෙන යන්න පුළුවන් ප්‍රතිභාවක් තිබෙනවා. හැබැයි ගරු ඇමතිතුමනි, ඇත්ත ප්‍රශ්නයක් තිබුණා, ඔවුන්ට අවශ්‍ය අමු ද්‍රව්‍ය සපයන්න බැහැ. කාර්මික සංවර්ධන මණ්ඩලය ඒකට අසමත්. ජාතික ශිල්ප සභාව අසමත්. හම් බෑග් 5000ක් එක පාර දෙන්නය කියලා මාලදිවයිනෙන් අපෙන් ඉල්ලුවා. ඒ කන්ටේනරය අපට දෙන්න බැහැ. ගරු ඇමතිතුමනි, මා පෞද්ගලික අත් දැකීමක් කියන්නම්. හම් බෑග් නොවෙයි, අපි අමාත්‍යාංශයේ සිටි කාලයේ අපෙන් ඉල්ලුවා, පන් මලු කන්ටේනරයක් දෙන්න කියලා. අපේ රට අසමත්. ඔබතුමා විශ්වාස කරන්න, පන් මලු කන්ටේනරයක් හදලා දෙන්න අපට බැහැ. ඒ කියන්නේ ලංකාවේ පන් කර්මාන්තයේ යෙදී සිටින සියලුම මිනිස්සු ටික එකතු කළත් අපට බැහැ, කන්ටේනරය අවශ්‍ය වෙලාවට සපයන්න. එහෙම මට්ටමක -ප්‍රාථමික මට්ටමේ- අපේ දේශීය කර්මාන්තය තියෙන්නේ. එතකොට දැන් අපි මොකක්ද කරන්න ඕනෑ. මේ උපාය මාර්ගය පටලවා ගෙනයි තිබෙන්නේ. ඇමතිතුමනි, අපි කරන්න ඕනෑ, පිට රටින් හම් ටික ගෙනැල්ලා හරි කමක් නැහැ අපේ දේශීය කර්මාන්තකරුවා ශක්තිමත් කරන එකයි. ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා හොඳටම දන්නවා, පල්ලේකැලේ කාර්මික ජනපදය ගැන. ප්‍රේමදාස මහත්මයාගේ උදාර සංකල්පයක් හැටියට ඒ ජනපදය හැදුවා. නමුත් අද පල්ලේකැලේ කාර්මික ජනපදයේ ඒ බිල්ඩින් ටික තිබෙනවා; ඉඩකඩ තිබෙනවා; ඇත්තටම දේශීය කර්මාන්තකරුවාට එතැන තව පුළුල් කරන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් තිබෙනවා. ඉතින්, ඒක පුළුල් කරන්න අපි මොකක්ද කරන්න ඕනෑ?

පසු ගිය අවුරුද්දේ අපේ මුළු ආදායම හැටියට අපි බලාපොරොත්තු වුණා, -අය වැයෙන් ඔබතුමන්ලා බලාපොරොත්තු වුණා- රුපියල් බිලියන 750ක්. ඒකෙන් සියයට 97ක් බදු ආදායම්. මා දන්නා තරමට මැයි මාසයේ 30 වන දා මහ බැංකුව නිකුත් කරපු අර weekly report එකේ -සති report එකේ- තියෙන විධියටත් මේ දක්වා අපි උපයා ගෙන තිබෙන්නේ රුපියල් බිලියන 102යි. ඒකෙන් 97.3ක් බදු ආදායම්. බදු නොවන ආදායම හැටියට අපි උපයා ගෙන තිබෙන්නේ රුපියල් බිලියන 5යි. ඒකයි අපේ ආර්ථිකයේ තත්ත්වය. එහෙම නම් බදු නොවන ආදායම සොයා ගන්න අපි යන්න ඕනෑ කොයි පැත්තෙන්ද? අපේ කර්මාන්ත දියුණු කරලා. ඔබතුමා ගෙනෙන මේ යෝජනාවෙන් සෙස් බද්දක් පැනවෙන බව ඇත්තයි; ජාත්‍යන්තර වශයෙන් විදේශ විනිමය උපයන්න පුළුවන් බව ඇත්තයි. ඔබතුමා අපට විදේශ විනිමය උපයන්න කියලා කියන්නේ හම පිට රට යවලා නේ. සතාගේ හම පිටරට යවලා. ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් මේ ගැසට් නිවේදනය අනුව හම් ද්‍රව්‍ය හැටියට ගවයන්ගේ හම් තිබෙනවා; ඊ ළඟට බැටළු හම් තිබෙනවා. මේක නම් මට තේරෙන්නේත් නැහැ. බැටළු පැටවුන්ගේ හම් යවන්න අපේ රටේ බැටළු කර්මාන්තය කොච්චර දියුණු වෙලා තියෙනවා ද කියන්න මා දන්නේ නැහැ. මා දන්නා තරමට,- [බාධා කිරීමක්] ඔව්. බැටළු හම් පොරවා ගත්ත කට්ටිය සැහෙන්න ඉන්නවා. ඒක ඇත්ත. ඒ කට්ටිය හම ගහලා යවනවා නම් ලොකු දෙයක්. හම නොවෙයි, ඒ කට්ටිය පිටින්ම යවනවා නම් හොඳයි. හම ගහන්නේ නැතිව යවනවා නම් හොඳයි. ඔබතුමන්ලා දෙපොළට නොවෙයි මේ කියන්නේ. මේක ක්‍රියාත්මක කළාට පස්සේ ඔය පැත්තේ කී දෙනෙක් පරිස්සම් වෙන්න ඕනෑ ද, හම බේරා ගන්න.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
ගොඩක් අය ඉන්නවා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ඊ ළඟට තිබෙනවා, "උරගයන්ට අයත්" කියන එක. ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මම මේක පැහැදිලි කර ගන්න ඕනෑ.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
අපේ ගොන්නු ටිකක් සිටියා. අපි ඔය ගොල්ලන්ට දුන්නා. අපි වමනේ දැම්මාම ඔය ගොල්ලන් ගන්නවා නේ. [බාධා කිරීමක්] දැන් විවාදය කරමු.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ ගැසට් නිවේදනයේ අංක 10 යටතේ තිබෙනවා, උරගයන්ගේ හම් යවන්න පුළුවන් කියලා. මම නම් පොදුවේ හිතන්නේ සකස් නොකළ හම් යැවීම තහනම් කියලායි. එතකොට උරගයන්ගේ හම් පිට රට යවන්න පුළුවන්ද? දැන් උරගයන් මරන එකත් තහනම් නේ. එතකොට ඔබතුමා දැන් ඒක නීත්‍යනුකූල කරනවා. දැන් මේ ගැසට් එකේ තිබෙනවා, කිඹුල් හම්. මම ඔබතුමාට ඒ ගැන සඳහන් කරන්න ඕනෑ. 6A පිටුවේ 47 වන අංකය යටතේ කිඹුල් හම් ගැන කියනවා. කිඹුල්ලු මරන එක තහනම්. ඉතින් කිඹුල් හම් පිට රට යවන්න පුළුවන්ද? අපි මේකට අනුමැතිය දුන්නොත්, අපි මේකට එකඟ වුණොත් කිඹුල් හම් ලංකාවෙන් පිට රට යවන්න අනුමැතිය දුන්නා වෙනවා.

ඒ වාගේම ඌරු හම් තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, මේක බලලා හදපු එකක්ද, කාගේ හරි හීනයක්ද මම දන්නේ නැහැ. ඌරු හම් කියන්නේ මොනවාද? මම දන්නේ නැහැ. ගරු ඇමතිතුමනි, - [බාධා කිරීමක්] ඌරු හම් පිට රට යවනවාද? ඔබතුමන්ලා ඌරු හමට සෙස් බද්දක් පනවනවා.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

අද මේ රටේ පවතින නීතිය යටතේ යම් යම් සම් පිටරට යැවීම නීති විරෝධී වෙනවා. එම තත්ත්වය රෙගුලාසියකින් වෙනස් කරන්න බැහැ. ඒ කියන්නේ පාර්ලිමේන්තු පනතකින් ක්‍රියාත්මක වෙලා තිබෙන නීති තත්ත්වය රෙගුලාසියකින් කිසි සේත් සංශෝධනයට භාජනය කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. මේකෙන් හැඟෙන්නේ මේ සම් වර්ග යම් යම් අවස්ථාවලදී පිට රට යැවීම නීත්‍යනුකූල නම් එවන් අවස්ථාවලදී මේ සෙස් බද්ද පනවන්නේ නැහැ කියන එක.

ඔබතුමා මතු කරන්නේ ඉතාම වැදගත් ප්‍රශ්නයක්. එහෙම තත්ත්වයක් උද්ගත වීමට කිසි සේත් පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ මොකද, මේක පරිපාලන රෙගුලාසියක්. ඇමතිවරයා විසින් අත්සන් කරන රෙගුලාසියක්. එවැනි රෙගුලාසියක් තුළින් පාර්ලිමේන්තු පනතක් සංශෝධනය කිරීමට පුළුවන්කමක් නැහැ. පාර්ලිමේන්තු පනතකට මීට වඩා නීතියේ ක්‍රියාකාරිත්වයක් තිබෙනවා. ඒක අභිභවා සිටීමට රෙගුලාසියකට පුළුවන්කමක් නැහැ, ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඒක තමයි ගරු ඇමතිතුමනි, මගේ කථාවේ ආරම්භයේදීම මම කිව්වේ, මේ ගැසට් නිවේදනය අනුව අපේ ආර්ථිකයට ලැබෙන වාසිය මොකක්ද කියා ඔබතුමා පැහැදිලි කරාවිය කියා අපි බලාපොරොත්තු වුණාය කියා. ඔබතුමාම කියනවා, වෙනත් නීති මඟින් වෙනත් පනත් මඟින්, -පදම් කළ හම් යවන්න පුළුවන් බව අපි දන්නවා.- පරිසර පනත වැනි පනත් මඟින් සකස් නොකළ හම් යවන්න බැරි නම්, මේ ගැසට් නිවේදනයෙන් ඒක ආවරණය කරන්න බැහැ කියා. ඒක ආවරණය වෙනවා. මේ ගැසට් එක ඒ නීතියට යටත් කියන එක නේ ඔබතුමා කියන්නේ. එහෙම නම් මේකෙන් ඇති වන වාසිය මොකක්ද? මම කලිනුත් අවධාරණය කර කිව්වා. මේක ලොකු විවාදයක් නොවෙයි. මේක තේරුම් ගන්නයි අහන්නේ. දැන් පදම් කළ හම් අපේ දේශීය කර්මාන්තකරුවන්ට ගන්න නැහැ. මොකද, ඒවා අපනයනය කරනවා. සකස් නොකළ හම් ගම් මට්ටමින් එකතු කර ගෙන තමයි දේශීය කර්මාන්තකරුවා -කුඩා කර්මාන්තකරුවා- ජීවත් වන්නේ. ඒ අය හම් බෑග් එක හදන්නේ ඒකෙන්; සපත්තු හදන්නේ ඒකෙන්; සෙරෙප්පු කර්මාන්තයේ යෙදෙන්නේ ඒකෙන්. මේවා හොරට පිට රට යවන එක ඇත්ත. මට මතකයි, මෑතකදී කොහු බත් ඇතුළත සකස් නොකළ හම් යවලා කන්ටේනර් දෙකක් ඇල්លුවා. එහෙම යවන ඒවාත් තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා මේ ගැසට් නිවේදනයෙන් සකස් නොකළ සම් පිට රට යවන්න පුළුවන් කියා නීතියක් හැටියට ගෙනාවාම මේකට සෙස් බද්දක් පැනවෙනවා නේ. යවන්න පුළුවන් කියා අද අපි අනුමත කළොත් 1,500ක් විතර වන දේශීය කර්මාන්තකරුවා, නුවර, හික්කඩුව, කැලණිය, හෝමාගම වැනි ප්‍රදේශවල ජීවත් වන සාම්ප්‍රදායික සම් කර්මාන්තකරුවා අපහසුවට පත් වෙනවා. මේක බරපතළ ප්‍රශ්නයක්. සෙස් බද්දෙන් එන ආදායමයි, දේශීය කර්මාන්තයේ ආරක්ෂාවයි දෙකම අපි සංසන්දනය කරන්න ඕනෑ. අද ප්‍රධාන දේශීය කර්මාන්ත තිබෙනවා. "ඩීඅයි" ආයතනය, මම දන්නා තරමට "බෙටන්ස්" ආයතනය, "මාටින්ස්" සම් භාණ්ඩ හදන ආයතනය වාගේ තැන්වලට sub-manufacturersලා හැටියට කුඩා කුඩා ඒවා හදලා දෙන්නේ ගම් මට්ටමේ අය. "ඩීඅයි" ලාංඡනය ගැහුවාට ඒවායේ sub-manufacturersලා ඉන්නවා නේ. ඇත්තටම ඒ උදවියට සම් නැහැ. ඒ ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. 1,500ක් 2,000ක් එහෙම ජීවත් වන පිරිසකට අද අමු ද්‍රව්‍ය ලබා ගන්න බැරි තත්ත්වයක් තිබියදී මේ වාගේ එකක් ගෙනාවාම බරපතළ ප්‍රශ්නයක් නිර්මාණය වෙනවා කියා තමයි අපි දකින්නේ.

ගරු සරත්චන්ද්‍ර රාජකරුණා මහතා
(மாண்புமிகு சரத்சந்திர ராஜகருணா)
(The Hon. Sarathchandra Rajakaruna)

ගරු ඇමතිතුමා "ඌරු හම්" කියන එක වැරදීමක් වෙන්න ඇති, "ඌරු තෙල්" වෙන්න ඕනෑ.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)

ඌරු තෙල්, සීට්වල ගාන්න නේ ගන්නේ!

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියන කාරණාවත් එකක්. උරගයින් කියා මේකේ තිබෙනවා. උරගයින්ගේ හම කියන එක මේකේ විශ්ලේෂණය කර නැහැ. කිඹුල් හම් කියා තිබෙනවා. ඒ විධියටම තිබෙනවා. ඔබතුමා මේ ගැසට් නිවේදනය බලන්න. කිඹුල් හම් කියා තිබෙනවා. දැන් වන විට කිඹුලා කියන සතා අපේ රටේදී වඳ වෙන සතෙක්. සංරක්ෂිත සතෙක්. පිට රට යවන්න තහනම්. මගේ අත් දැකීම අනුව පොදුවේ ගත්තාම සකස් නොකළ සම් පිට රට යැවීම තහනම්. ඒක ඌරා වෙන්න පුළුවන්, ගවයා වෙන්න පුළුවන්, උරගයින් වෙන්න පුළුවන්. එහෙම තියෙද්දි ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයෙන් ගැසට් නිවේදනයක් ගෙනාවාම යම් පමණකට හරි වෙනත් පනත්වලින් ඒක කෙනෙකුට අභියෝගයට ලක් කරන්න පුළුවන්. උසාවි යන්නත් පුළුවන්. Quarantine එකෙන් Customs එකෙන් මේවා අල්ලයි. ප්‍රශ්න කෙරේවි. අද මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සම්පූර්ණ දවසක් ගත කරලා, ගැසට් කර තිබෙන නියමය අනුමත කරනවා. මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලන්නේ මේක නැවත සලකා බලන්නය කියලායි. ඇත්තටම මා අද පළමු වන ඉල්ලීම වශයෙන් කරන්නේ ඒකයි. අපට මේකට එකඟ වන්න බැහැ. විශේෂයෙන් සකස් නොකළ, පදම් නොකළ සම් පිට රට යැවීම මේ මට්ටමින් හෝ නීත්‍යනුකූල වන එක දේශීය වශයෙන් අපේ කුඩා කර්මාන්තකරුවාට තර්ජනයක්. ඇමතිතුමාම දැන් පිළිගත්තා වෙනත් පනත් මඟින් කිඹුල් හම්, උරගයින් පිට රට යවන්න තහනම් කර තිබෙනවාය කියා. එතකොට ඒකට යම් ලිහිලක් මේකෙන් ලැබෙනවා. වැඩ කටයුතු වැඩි නිසා රජය මේ ගැන අවධානය යොමු නොකළා නම්, දැන්වත් අවධානය යොමු කරලා නිලධාරින්ගෙන් විමසලා ඇමතිතුමා මේ ගැන නැවත සලකා බලන්න. මේකට අපට එකඟ වෙන්න බැහැ කියන කාරණාව අවධාරණය කරමිනුයි මා මේ කථා කරන්නේ.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

මන්ත්‍රීතුමා, මේකේ වැරදි හැඟීමක් තිබෙන්නේ. මේ රෙගුලාසියේ අරමුණ, දැනට යවන්නට බැරි හම් යවන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් උදා කිරීම නොවෙයි, යම් යම් අවස්ථාවලදී ඒවා නීත්‍යනුකූලව යවන්න පුළුවන් නම් ඒ සඳහා අය කරන සෙස් බද්ද වැඩි කිරීම පමණයි. ඒ කියන්නේ ඉස්සෙල්ලා යවන්න බැරි දේවල් මේ යටතේ යවන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් උදා කිරීම කිසි සේත් අභිමතාර්ථය වන්නේ නැහැ.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

අභිමතාර්ථය එය නොවූවත් ගරු ඇමතිතුමනි, එය සිදු විය හැකියි.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

ඇයි මන්ත්‍රීතුමා, කොහොමද එහෙම සිදු වන්නේ? අපේ නීතිය යටතේ කිඹුලා ආරක්ෂා වෙලා තිබෙන සතෙක්. එතකොට මේ රෙගුලාසියේ මේ තත්ත්වය වෙනස් වන්නේ නැහැ නේ. ඒක වෙනස් වන්න බැහැ.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர்.பீ.ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R.P.A. Ranaweera Pathirana)

ගරු ඇමතිතුමනි, පූර්වාදර්ශයක් තිබෙනවා. ඉඩම් අමාත්‍යාංශයේ ඉඩම් බලතල තිබෙන්නේ ඉඩම් ඇමතිතුමාට; ජනාධිපතිතුමාට. හැබැයි, පසු ගිය කාලයේ වන සංරක්ෂණයට

අදාළව පරිසර අමාත්‍යාංශය නිකුත් කරපු ගැසට් නිවේදනයකට අනුව ඉඩම් බලතල යම් ප්‍රමාණයක් පරිසර අමාත්‍යාංශය හරහා - විශේෂයෙන් අවශේෂ කැලෑ කියන එක - ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාල මට්ටමේ තිබුණේ. ඒක වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව යටතේ දැනට නීතියක් විධියට ක්‍රියාත්මක වෙනවා. එතකොට ඒක කර තිබෙන්නේ අර තිබුණු ගැසට් නිවේදනයකුත් එක්ක. එම නිසා ගැසට් නිවේදනය බලවත් වෙලා මේ වන විට ඉඩම් පනත අක්‍රිය කර තිබෙනවා. දැන් ඒ ගොල්ලෝ ඉස්සරහට දමා තිබෙන්නේ ගැසට් එක.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

භූමියේ අයිතිය වෙනයි. බදු දීම වෙනයි. විවිධ පනත් අනුව බදු දෙන්න අවස්ථාව තිබෙනවා. නමුත් නෛතික අයිතිය පැවරෙන්නේ ඉඩම් කොමසාරිස්තුමා හරහා රජයට.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඒක වෙනම විවාදයක්.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒක වෙනම කථාවක්.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

ඒ කියන්නේ තාවකාලිකව ඒ සන්තකය - possession - පමණයි. අයිතිය - title - පවරන්න බැහැ. අයිතිය පවරන්න පුළුවන් ජනාධිපතිතුමාගේ අත්සනින් පමණයි. හැබැයි, තාවකාලිකව බද්දක් වැනි දෙයක් ලබා දීම සඳහා තමයි අනික් නීතිවලින් ප්‍රතිපාදන තිබෙන්නේ.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர்.பீ.ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R.P.A. Ranaweera Pathirana)

නැහැ, ඇමතිතුමා, තාවකාලිකව දෙන එක පවා සිදු වෙලා තිබෙනවා.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මන්ත්‍රීතුමාට මා පැහැදිලිව කියන්නේ මේකයි. ඔබතුමා ඉදිරිපත් කරන තර්කය මා පිළිගන්නවා. හැබැයි, එහෙම දෙයක් වෙන්න කිසිම අවදානමක් මෙතැන නැහැ. කිඹුලා ආරක්ෂිත සත්ත්වයෙක් නම් මේ රෙගුලාසිය පාර්ලිමේන්තුව සම්මත කිරීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් ඒ නීති තත්ත්වය කිසිම විධියකට වෙනස් වන්නේ නැහැ. වෙනස් වන්න බැහැ.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඔව්. එහෙම නම් ගරු ඇමතිතුමනි, මේ ගැසට් එක හදද්දීම වෙනත් නීති සැලකිල්ලට ලක් කරන්නට තිබුණා; වෙනත් පනත් සැලකිල්ලට ලක් කරන්නට තිබුණා. කිඹුල් හම කියන එක අපේ රටෙන් අපනයනය කරන්න - පිට රට යවන්න - නීතියෙන් බැරි නම්, නීතියෙන් බැරි දෙයක් ගැසට් පත්‍රයකට ගෙනෙන්නේ ඇයි, මොන වුවමනාවක් වෙනුවෙන් ද කියන ප්‍රශ්නය එනවා. මොකද, ඒවා අපේ රටෙන් අපනයනය කරන්න එපාය කියලාම අපි නීතියකින් ආවරණය කර තිබෙන්නේ යම් කිසි සාධාරණ වුවමනාවක් එක්ක නේ. ඒ වුවමනාව එහෙම තිබියදී ඇමතිතුමා සෙස් බද්දක් පනවනවා. එතකොට මා දන්නා තරමට සෙස් බද්ද පනවන්නේ මොකක් හෝ අදාළ කර්මාන්තය, එම අපනයනකරුවා දිරිමත් කරන්න. ඒ කර්මාන්තයේ ආරක්ෂාවට. ඒ කර්මාන්තය promote කරන්න. ප්‍රශ්නය මේකයි. අපි හෘදය සාක්ෂියට එකඟව කථා කරමු කෝකිඹුල් හම්, උරගයින්ගේ හම් අපේ රටින් අපනයනය කිරීම දැන් කෙරෙන්නේ නැහැය කියා, තහනම්ය කියා අපි පිළිගන්නවා නම් - විශේෂයෙන් පදම් නොකළ, සකස් නොකළ හම්, හරක් හම් වුණත් යවන්න තහනම් ගරු ඇමතිතුමනි. - එහෙම එකක් සඳහා අපි සෙස් බද්දක් පනවන්නේ මොකටද?

අර දේශීය කුඩා කර්මාන්තකරුවා මුහුණ දෙන තත්ත්වය අපි පැත්තකින්ම තබමු. මේවා අපනයනය තහනම්. අපනයනය තහනම් කරපු, - [බාධා කිරීමක්] මේ අවුරුදු 2000කට කලින් වෙච්ච දෙයක්. අර පෘතුගීසිකාරයා ලංකාවට ආවාට පසුව එහෙම නැත්නම් මුස්ලිම් මිනිස්සු වෙළෙඳාමේ ආවාට පසුව අපි භාණ්ඩ හුවමාරු කර ගත්තා. එහෙන් ගන්නවා රෙදි ටික, අපි දෙනවා හම් ටික. අමු හම නේ අපි දෙන්නේ. අපි අමු හම යවනවා. මේකට value added නැහැ. මේකේ එකතු කළ වටිනාකමක් නැහැ. මේ ගැසට් නිවේදනයෙන් ඔබතුමා promote කරන්න යන්නේ, - [බාධා කිරීමක්] මා හිතනවා, ඔබතුමාගේ එවැනි හැඟීමක් නැහැ, සද්භාවයෙනුයි මේක ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ කියා. නමුත් ප්‍රශ්නය වෙලා තිබෙන්නේ මේකයි. මේක අවුරුදු 2000කට කලින් කරපු වැඩක්. ආසියාතික යුගයේ දී, රජ්ජුරුවන්ගේ කාලයේ දී - භාණ්ඩ හුවමාරු යුගයේ දී - අපි භාණ්ඩ හුවමාරු කර ගත්තා වාගෙයි. අපට නැති දේ අරගෙන, අපි දෙනවා, හම් ටික, ඇට කැබලි ටික. මේකේ තිබෙනවා, ඒවා. නමුත් ඇට කැබලි හුවමාරු කර ගන්නා, හම හුවමාරු කර ගන්නා යුගයක නොවෙයි, අපි ඉන්නේ. අපට පුළුවන්, අපේ දේශීය කර්මාන්තය දියුණු කරන්න. මා අවධාරණය කරන්නේ ඒකයි.

අපේ රටේම පාවහන්, බෑග්, සම් ආශ්‍රිත නිෂ්පාදන පාරම්පරික කර්මාන්තයක් හැටියට කර ගෙන යන ගම් ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා. එහෙම කර්මාන්තකරුවෝ ප්‍රමාණයක් ඉන්නවා. දැන් අද ඒ අයට අමු ද්‍රව්‍ය ප්‍රශ්නයක් හැටියට තිබෙනවා. එහෙම තිබියදී වෙනත් නීති මඟින් තහනම්, - දැන් ඔබතුමාම පිළිගත්ත විධියට- වෙනත් අණපනත් මඟින් අපනයනය කිරීම තහනම්, සකස් නොකළ හම් මේ ගැසට් නිවේදනයෙන් යවන්න කථා කරනවා. එක්කෝ මේකේ වෙන්න ඕනෑ, මෙන්න මෙහෙම පැත්තක් ගරු ඇමතිතුමනි. මේ සෙස් බද්ද පැනවීම නිසා එක්කෝ මේ කර්මාන්තයට assessment එකක් තිබෙන්න ඕනෑ; ඇගැයීමක් තිබෙන්න ඕනෑ. දැන් අපි තේ වෙනුවෙන් සෙස් බද්දක් පනවනවා නම් ඒ පනවන්නේ තේ කර්මාන්තයේ උන්නතිය වෙනුවෙනුයි. මැණික් හා ස්වර්ණාභරණ වෙනුවෙන් සෙස් බද්දක් පනවනවා නම් මැණික් හා ස්වර්ණාභරණ ක්ෂේත්‍රයේ උන්නතිය වෙනුවෙන් ඒ සෙස් බද්ද යොදවනවා. එතකොට ඔබතුමන්ලාට ඇගැයීමක් තිබෙන්න ඕනෑ. මේ අපනයන කර්මාන්තයේ යෙදී සිටින, හම් නිෂ්පාදන පිට රට යවන කී දෙනෙක් ඉන්නවාද, කී දෙනකුගේ හම් ගන්නවාද, මේකේ අපේ වෙළෙඳ පොළ කොටස කොපමණද, අපනයන වෙළෙඳ පොළේ අපට කොපමණ පංගුවක් හිමිද, ඒ පංගුව දියුණු කරන්න නේද, අපි මේ සෙස් බද්ද පනවන්නේ කියා එහෙම ඇගැයීමක් තිබෙන්න එපා යැ. එහෙම නම් අපට මේකට අනුමැතිය දෙන්න නම්, - ඔබතුමා කිව්වා, කවුරුත් මේකට විරුද්ධ වන එකක් නැහැයි කියා - අපට හිත හදා ගන්න ඔබතුමන්ලාගේ පැත්තෙන් සාධාරණීකරණය කරන ආර්ථිකමය වාසි, දේශීය කර්මාන්තකරුවාට, සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ සම් නිෂ්පාදකයාට මේකෙන් ලැබෙන වාසි ටික මෙතැන කියන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් වෙන්නේ වෙනත් නීති මඟින් අපනයනට තහනම් සම් නිෂ්පාදන ප්‍රමාණයක් පිට රට යවන්න දැන් අපි අනුමැතිය දෙන එකයි. ඉතින් ඔබතුමා කියනවා, ඒක වෙන්නේ නැහැයි කියා. ඒක වෙන්නේ නැහැයි කියා ඔබතුමා කියන කාරණය මා පිළිගත්තොත් ගරු ඇමතිතුමනි, මා පිළිගන්න ඕනෑ, මේකේ 47 වන අංකයට තිබෙන කිඹුල් හම් පිට රට යවන්නේ නැහැයි කියා; මේකේ 30 වන අංකය යටතේ සංකේත අංක 4106 යටතේ තිබෙන උරගයින්ගේ හම් පිට රට යවන්නේ නැහැයි කියා; ඌරු හම් පිට රට යවන්නේ නැහැයි කියා. මට තේරෙන්නේ නැහැ, ඌරන්ගේ හම් ද, තෙල් ද කියලා.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
තෙල්.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
මේකේ තිබෙන්නේ හම්වලටයි. හම් නිෂ්පාදනවලටයි, කෙළින්ම ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේ. මා දන්නා තරමට නම් ඌරු හම් පිට රට යවන්න - [බාධා කිරීමක්] මොකක්ද කියලා තේරෙන්නේ නැහැ.

අනික් එක, බැටළු හම්. අර ඇමතිතුමා කිව්ව බැටළු හම් පොරවා ගත්ත කට්ටිය නම්, ඒ කට්ටියම යවන්න ඕනෑ. බැටළු හම් නිෂ්පාදනය අපේ රටේ කර්මාන්තයක් නොවෙයි. නවසීලන්තයේ, ඕස්ට්‍රේලියාවේ වාගේ බැටළුවන් බෝ කරලා මෙහේ හම් හදන්නේ නැහැ. දැන් ගරු ඇමතිතුමා කියන ආකාරයට වෙනත් නීති මඟින් මේවා යවන්න තහනම් නම්, මේ සෙස් බද්ද පැනවීමේ තේරුම මොකක්ද? මේවා යවන්න බැහැ. සෙස් බද්දක් පැනෙව්වාට මේවා යවන්න බැහැ, එතුමා කියන දේ පිළිගත්තොත්.

අනික් කාරණාව තමයි, දැනටමත් මේ සම් නිෂ්පාදනය කරන අයට තිබෙන ප්‍රශ්නය. දැන් ගරු ඇමතිතුමා දන්නවා ඇති, "උරගයන්ගේ" කියා කිව්වාට අපේ රටේ උරගයන් මරන්න තහනම් බව. උරගයෙක් මරලා අහු වුණොත් එහෙම පොලීසියට ගෙනිහිල්ලා දඩ ගහනවා. කිඹුල්ලු පිට රට යවන්න තියා හිතන්නවත් බැහැ. ඉතින් ඔබතුමා එහෙම නම් මීට වඩා හොයා බලන්න ඕනෑ මේකට මෙය ඇතුළු කරන්නේ මොන පදනමෙන්ද කියන එක ගැන. දැන් ඔබතුමා කියන එක, ඒක එහෙම නීතියක් නැතිව යවන්න ඉඩක් තිබුණොත් ඒ යවන එකට තමයි මේක අදාළ වන්නේ කිව්වාට ඒක අපට එහෙම සාධාරණ විධියට පිළිගන්න බැහැ. මා අවංකවම මේ කියන්නේ. මෙතැන බරපතළම ප්‍රශ්නය තමයි අප දේශීය කර්මාන්තවලට දීලා තිබෙන තැන අඩුකම. අපේ දේශීය කර්මාන්තකරුවාට අප මීට වඩා ශක්තියක් දෙන්න ඕනෑ. ඉතින් අඩු තරමේ එහෙම නම් ඔබතුමා ගෙනෙන මේ ගැසට් නිවේදනයෙන්, මේ පනවන සෙස් බද්දෙන් ඔබතුමන්ලා මේ පාර්ලිමේන්තුවට සාධාරණීකරණය කරන්න ඕනෑ, මේ නිසා සම් ආශ්‍රිත නිෂ්පාදනයේ යෙදෙන දේශීය කර්මාන්තකරුවාට හානියක් නොවන බවට. මොකද, මා දන්නා තරමට සෙස් බද්දක් පනවලා ඒක පාවිච්චි කරන්න පුළුවන් ඒ ක්ෂේත්‍රයට පමණයි නේ. එතකොට ඒ ක්ෂේත්‍රයේ මොකටද මේක අයිති වන්නේ? ඔබතුමන්ලා අගය කරන ආකාරයට කොයි තරම් විදේශ විනිමය -

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ ගරු අපනයන සංවර්ධන හා ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳ කටයුතු ඇමතිතුමා මේ ගැන සම්පූර්ණ පැහැදිලි කිරීමක් කරයි. නමුත්, මේ විධියට මට උපකල්පනය කරන්න පුළුවන්. ඔබතුමාගේ තර්කය මට අවබෝධ කර ගන්න පුළුවන්. නමුත් මට හැඟෙන්නේ මේකයි. අපි මේවාට "නොනිමි භාණ්ඩ" කියමු. මේ නිම නොකරපු භාණ්ඩ දැන් හොඳින් හෝ නරකින් පිට රට යවනවා. තහනම් භාණ්ඩ නොවෙයි, ඒ විධියට යවන වෙනත් කොටසුත් තිබෙනවා. මේ සෙස් බද්දෙන් බලාපොරොත්තු වන්නේ ඒ යවන කෙනාට තව මුදල් ප්‍රමාණයක් බද්දක් හැටියට ගෙවන්න තිබෙන නිසා ඒ ක්‍රියාවෙන් වැළකෙන තත්ත්වයක් ඇති කරන්නයි. එතකොට ඇත්ත වශයෙන් දැන් එයා ඒක විකුණන වෙලාවේ, නැත්නම් පිටට යවන වෙලාවේ වැඩියෙන් එයාට ගෙවන්න සිද්ධ වනවා. ඔබතුමාගේ විවේචනත් අප සලකා බලන්න ඕනෑ.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ගරු ඇමතිතුමා -

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ඉන්න මා මේක කියලා ඉවර වන තුරු. ගරු ඇමතිතුමා තව පැහැදිලි කරයි. මට හිතෙන හැටියට ඒකේ පරමාර්ථය එතකොට ඒ බඩු පිට රට යන්නේ නැතිව රැකෙනවාය කියන එකයි. සමහර රේගු නීති නිසා අපට ඒකට බද්දක් කියන වචනය - tax කියන වචනය - පාවිච්චි කරන්න බැහැ. එතකොට රජයන් ඒවාට "සෙස්" කියා දමනවා. නමුත්, ඇත්ත වශයෙන් ඒක බද්දක්. අභිමතාර්ථය ඒකයි. ඒ අරමුණ ඉෂ්ට වන්නේ නැහැය කියා ඔබතුමා තර්කයක් කරනවා නම් ඒක ගැන අපට වාද විවාද කරන්න පුළුවන්. නමුත්, මා හිතන්නේ මේකේ අරමුණ පිට රට යවන එක තව අමාරු කරන එකයි. පිට රට යවන එක තව වියදම් සහිත වැඩක් නම්, අමාරු නම් එතකොට සිද්ධ වන්නේ මෙතුමාගේ අභිමතාර්ථය. නමුත්, මගේ අදහස ඒක රටේ රැඳිලා දේශීය කර්මාන්තය රැක දෙනවාය කියන එකයි. ඒක -

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
Preventive පැත්තෙන්.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ඔබතුමාට විවේචනය කරන්න පුළුවන් ඇත්ත වශයෙන් ඒ අභිමතාර්ථය ඉෂ්ට වෙයිද, නැද්ද කියන එක ගැන. ඒක වෙනම දෙයක්. නමුත්, මා හිතනවා - පැහැදිලි කිරීමක් හැටියට - අන්න ඒකයි මේකේ අරමුණ කියා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ගරු ඇමතිතුමනි, සමා වන්න. මා මේ වෙලාවේම මේක කියන්නම්. දැන් ඔබතුමා කියන විධියට මේවා හොර රහසේ පිට රට යනවා, එහෙම යන එක වළක්වන්න සෙස් බද්දක් දමනවා.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
හැම දෙයටම නොවෙයි.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
හැම දෙයටම නොවෙයි. සම් නිෂ්පාදනයට. දැන් මා උදාහරණයක් ගත්තේ. කොහු බත් එක ඇතුළේ හංගලා යවන එක වළක්වන්න නේ මේ හදන්නේ, ඔබතුමන්ලා හිතන විධියට. ඒක වන්නේ නැහැ. කන්ටේනරය ගියා නම් යන්නේ කොහු බත්. ඒක අල්ලා ගත් නිසා තමයි ඒක ඇතුළේ හම් තිබුණාය කියා සොයා ගත්තේ. එතකොට සෙස් බද්ද දැම්මාම වන්නේ මොකක්ද? මේ සෙස් බද්ද නිසා ඒ හොර පාරේ යන එක නතර වන්නේ නැහැ. හොර පාරේ යන එක යනවා. ඒ හොර පාරේ ගෙන යන හාදයා පටන් ගන්නවා කර්මාන්තය නීත්‍යනුකූලව කරන්න. ඒකයි සිද්ධ වන්නේ.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
නැහැ, හොර රහසේ යවන එක -

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ඒක ප්‍රශ්න කරන්න වනවා නේ. එයාට වැඩි මිලක් -

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
නැහැ නේ, ඇමතිතුමනි. මිල දෙන්නේ නැහැ නේ, හොරට යවන මිනිහා. "කොහු බත්" කියා නේ යවන්නේ.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ඒක වෙන එකක්. ඒක නීති විරෝධී දෙයක් නේ. ඒ මත මේ තර්කය ගෙන යන්න බැහැ නේ.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා -

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ඒක තමයි මමත් කියන්නේ.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
හොර රහසේ යවන දෙයක් මේ තුළින් තහනම් වන්නේ නැහැ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
මට පොඩි ප්‍රශ්නයක් මතු කරන්න අවසර දෙන්න. නීතියෙන් තහනම් කර තිබෙන භාණ්ඩයකට සෙස් බද්දක් දමන්න පුළුවන්ද? නීතියෙන් තහනම් කර තිබෙන භාණ්ඩයකට සෙස් බද්දක් දමන්න බැහැ. දැන් ඔබතුමා කරන්න හදන්නේ නීතියෙන් තහනම් කර තිබෙන භාණ්ඩවලට සෙස් බද්දක් අය කරන්න නීතියක් ගෙනෙන එක. මොකක්ද මේක? මේක මූල ධර්මයක්. Venerable Sir, the export of so many items is being prohibited by law. How can we introduce cess? This is something very basic. මේක මේ බොහොම සරල දෙයක්. මේක මේ හදිසියේ කාගේ හෝ වුවමනාවකට කරපු එකක්.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මා ඔබ වහන්සේගේ අවධානය යොමු කරවන්නේ මේ ගැන. දැන් නීතියෙන් තහනම් කරපු සමහර භාණ්ඩ තිබෙනවා. නීතියෙන් තහනම් කරලා තිබෙන මේ භාණ්ඩවලට සෙස් බද්දක් දමන්නට බැහැ. මේ පනත සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදියි. මේකේ අත්තිවාරමම දෙදරලා. The very foundation is wrong. The export of certain items is prohibited by law. The Hon. Minister is trying to bring in a cess on items the export of which is prohibited by law. This is a joke. මේක විහිළුවක්.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
නැහැ, ඒක නොවෙයි.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
සමහර භාණ්ඩ පිට රට යැවීම නීතියෙන් තහනම් කරලා තිබෙනවාය කියලා ඔබතුමා පිළිගත්තා. ඒ භාණ්ඩවලට සෙස් බද්දක් අය කරන්න හදන එක මහ විහිළුවක්. මේ වාගේ නීති කොයි ලෝකයේ සම්පාදනය වෙනවාද කියලා මම අහන්න කැමැතියි.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
ඒක සම්පූර්ණයෙන් වැරදි අර්ථ කථනයක්.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
වැරදි වෙන්නේ කොහොමද?

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ඒක තමයි. ගරු ඇමතිතුමා, සමා වෙන්න. ඔබතුමා,-

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
In some circumstances, these have been permitted. So, where it is already happening this cess is imposed as a disincentive.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
No, but -

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
Where it is completely illegal, there is no question of imposing a cess and making lawful what is considered unlawful. But, there are certain categories of circumstances in which exports are now taking place. So, what we want to do is to discourage those exports by imposing a heavier cess in order to encourage local industries. This means, if a person is exporting an item prohibited by law, he has to pay more. Then, he is discouraged from sending it out. That means, the rawhides are retained in the country. Those rawhides can be used by local industry.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
මගේ වේලාව මම ගන්නම් ගරු ඇමතිතුමනි. ඇත්තටම ඒක පැහැදිලි කර ගන්න තමයි මේ මට්ටමින් හෝ කථා කරන්න ඕනෑකම තිබුණේ.

යම් තත්ත්වයන් යටතේ, විශේෂිත භාණ්ඩවලට පනවා තිබෙන තහනමක් ගැන නොවෙයි මේ සඳහන් වෙන්නේ. මේකේ හරි පැහැදිලිව තිබෙනවා, සකස් නොකළ හම් පිට රට යැවීම තහනම් බව. ඒක පොදුයි. එක category යයි. ඒ යටතේ එන්නේ ඌරු හමද, ඒ යටතේ එන්නේ ගව හමද, ඒ යටතේ එන්නේ කිඹුල් හමද, ඒ යටතේ එන්නේ උරග හමද කියන එක නොවෙයි ප්‍රශ්නය. පදම් කළ හම් පිට රට යවන්න පුළුවන්. සකස් නොකළ, පදම් නොකළ හම් පිට රට යැවීම තහනම්. ඒක තමයි පරිසර නීතිය. ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා මේ ගැන හොඳටම දන්නවා. නීති විශාරදයකු හැටියට ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමාත් මේ ගැන දන්නවා. මම පිළිගන්නවා, ගරු මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා මේක දන්නවාය කියලා. මේක තමයි සාමාන්‍ය තත්ත්වය. කවුරු හෝ මේ නීතිය සකස් කළ කෙනා ඒක සකස් කර තිබෙන්නේ ඒ පරමාර්ථයෙන් නොවෙයි ගරු ස්වාමීන් වහන්ස. ආණ්ඩුව මේක සකස් කළේ වෙන මොකකටවත් නොවෙයි. කොහෙන් හෝ ආදායමක් හොයා ගන්න ඕනෑ නිසයි. ආණ්ඩුව මේ දවස්වල බංකොලොත්; භාණ්ඩාගාරය හිඳිලා තිබෙන්නේ. ඒක නිසා තමයි platform ticket එක රුපියල් දහයක් දක්වා වැඩි කර තිබෙන්නේ. පයින් යන එකට ඉන්ධන ප්‍රශ්නයක් නැහැ නේ. සමහරු station එක

[ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා]

ඇතුළට යන්නේ මුත්‍ර කරන්නයි. වට පිට බැලුවා; යන්න තැනක් නැහැ; toilet එක තිබෙන්නේ station එක ඇතුළේ. ඒ නිසා රුපියල් දෙකක් දීලා platform ticket එකක් අරගෙන හිස් කර ගෙන එන්න station එක ඇතුළට යනවා. දැන් ඒ ටිකට් එකේ ගණනත් රුපියල් 10ක් කරලා. ලෝක වෙළෙඳ පොළේ ඉන්ධන මිල වැඩි වුණු ප්‍රශ්නයට අදාළ දෙයක් නොවෙයි නේ, platform ticket එකක මිල වැඩි කරන එක. Station එකේ පදික වේදිකාවට යන්න ඕනෑම පුරවැසියකුගෙන් අය කළා, රුපියල් දෙකක්. එතකොට toilet එකට යන්න රුපියල් 5යි, station එක ඇතුළට යන්න රුපියල් දෙකයි. ඔක්කෝම රුපියල් 7යි. මුත්‍ර කරලා එන්න පුළුවන්. මේකට ආණ්ඩුවෙන් මොකද කළේ? මේක මාර වාසියක් හැටියට ප්‍රවාහන ඇමතිතුමා හිතුවා. ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තෙල් මිල වැඩි වෙලා නිසා මේ වෙලාවේ දැවැන්ත ආර්ථික අර්බුදයක් තිබෙනවා; බරපතළ තත්ත්වයක් තිබෙනවා; ලෝක ආහාර අර්බුදයක් තිබෙනවා. ඒක නිසා මුත්‍ර කරන්න, අය කරන ගණන වැඩි කළා, රුපියල් අටකින්! මුත්‍ර ගාස්තුව දැන් වැඩි වෙලා තිබෙනවා, රුපියල් අටකින්. දැන් මගියකුට හෝ ඕනෑම කෙනකුට පදික වේදිකාවට යන්න රුපියල් 10යි; මුත්‍ර කරන්න රුපියල් 5යි. ඔක්කෝම රුපියල් 15 යි. ඔන්න ඕක තමයි තත්ත්වය.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
කැතයි නේද ඒක?

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

අද භාණ්ඩාගාරයේ තත්ත්වය ඒක. ඒක නිසා ඔබතුමාත් මේක ඇතුළේ හපන්කමක් පෙන්වන්න එපා යැ. දැන් අපනයන ආදායම එන්නේ කොහොමද කියලා කැබිනට් එකේදී ඇහුවොත් උත්තර දෙන්න එපා යැ. ගරු ජනාධිපතිතුමා -ගරු මුදල් ඇමතිතුමා- අහනවා, "ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමනි, අපනයන ආදායම් කොහෙන්ද එන්නේ?" කියලා. ඉතින් ඔබතුමා පැනෙව්වා, සෙස් බද්දක්. මොනවාටද? අපනයනය කරන්න තහනම් හම්වලට. ඒකයි මේ සිදු වෙලා තිබෙන්නේ. අපටත් පුළුවන්, මොකුත් කියන්නේ නැතුව, මේ ගැසට් නිවේදනය අධ්‍යයනය කරන්නේ නැතුව පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිත් "Aye" කියලා අත උස්සන්න. එහෙම අත ඉස්සුවොත් ඔබතුමා ඔය කියන සියලු තර්ක පිළිගත්තා වෙනවා. ඒ සියලු තර්ක පිළිගෙන "Aye" කියන්නත් පුළුවන්. මෙතැන ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. මා හිතන විධියට, මෙතැන නීතිමය ප්‍රශ්නයකුත් තිබෙන්න පුළුවන්. මා ඒක දන්නේ නැහැ. ඔබතුමාට තරම් මට නීතිමය දැනුමක් නැහැ. නමුත් මේ ගැසට් නිවේදනය අභියෝගයකට ලක් කරන්න කෙනකුට පුළුවන්. අද මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගත්තොත්, යම් කෙනකුට ඒක අභියෝගයට ලක් කරන්න පුළුවන්. මොකද, උරග හම්, කිඹුල් හම් අපනයනය කිරීම වෙනත් නීති මගින් තහනම් කර තිබෙනවා නම් ඒවාට බද්දක් පනවන්නේ කොහොමද කියන අභියෝගයට ලක් කරන්න පුළුවන්.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Ratnayake)
ඉබ්බෙක් යැවුවොත් අවුරුදු 200කට හිරේ දමනවා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඔබතුමා දන්නවා. මේ කාරණය බරපතළයි. සරල දෙයක් විධියට තමයි මේකේ තිබෙන්නේ. ගරු ඇමතිතුමාත් උදේ පාන්දරම කිව්වා මේක හරි සරල දෙයක්ය කියා. ඇත්තටම මේක සරල දෙයක්. මේකේ තේරුම් ගන්න මහා දෙයක් නැහැ. සාමාන්‍ය දැනීමෙන්ම තේරෙනවා. අද මේ පාර්ලිමේන්තුවේ විවාදයට ලක් කරන්න ඕනෑ මේ වාගේ කාරණාවක් නොවෙයි. මා හිතන විධියට ආණ්ඩු පක්ෂය මේ ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ වැරදි තීරණයකට. අද කතා කරන්න ඕනෑ ජීවන වියදම ගැනයි. අද කතා කරන්න ඕනෑ බඩු මිල ගැනයි. අද කතා කරන්න ඕනෑ මේ රටේ සිදු වන නාස්තිය, දූෂණය ගැනයි. අද කතා කරන්න ඕනෑ අහිංසක සිවිල් ජනතාවගේ ජීවිත අනාරක්ෂිත කරමින් තැන තැන පත්තු වන බෝම්බ ගැනයි. අද මේ ගරු පාර්ලිමේන්තුවේ ඒවා කතා කරන්න තිබියදී, අපනයනයට තහනම් ඌරු හම් ගැන අපි කතා කරනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඇත්තටම මේ පනත් කෙටුම්පතේ වරදක් තිබෙනවා නම් සංශෝධනය කරන්න කියලායි මම කියන්නේ. මේ ගැන සොයන්න. වෙනත් නීතිවලිනුත් බාධාවක් නැතිව අපනයනය කරන්න පුළුවන් හම් තිබෙනවාද කියා ඔබතුමා සොයා බලන්න. ඒ වාගේම, විශේෂයෙන්ම අපේ රටේ කුඩා කර්මාන්තකරුවන් වෙනුවෙන් මා ඉල්ලීමක් කරනවා. අපේ රටේ කුඩා කර්මාන්තකරුවන්ට අවශ්‍ය හම් අපි පිට රටින් ගෙනත් දෙන එකයි කරන්න ඕනෑ. මේ හම් වර්ගවලට සෙස් බද්දක් පැනවීමෙන් ඔබතුමන්ලා කරන්නේ, කුඩා කර්මාන්තකරුවා ආරක්ෂා කරන එක නොවෙයි; ඔවුන්ව හම ගහන එකයි. ඇත්තෙන්ම මේ කරන්නේ ඒක. අද ඒ මිනිසුන්ට ජීවත් වෙන්න විධියක් නැහැ. ඔබතුමා විශ්වාස කරන්න. පසු ගිය දවස් ටිකේ වැස්සා නේ. තැඹිලි විකුණන මනුෂ්‍යයාට තමන්ගේ පවුල ජීවත් කරවන්න විධියක් තිබුණේ නැහැ. මොකද, තැඹිලි කරත්තය ගිහින් තියා ගත්තත් මිනිස්සු තැඹිලි බිව්වේ නැහැ. හැබැයි, ඒ මනුෂ්‍යයාත් හාල් කිලෝව ගන්න ඕනෑ රුපියල් 70ට; පොල් ගෙඩිය ගන්න ඕනෑ රුපියල් 50ට; එළවලු කිලෝව ගන්න ඕනෑ රුපියල් 100ට; මාළු කෑල්ලක් ගන්න බැහැ. අමු මිරිස් ග්‍රෑම් 50ක් කීයද? රුපියල් 40යි, 50යි. ඒක තමයි ඇත්ත තත්ත්වය. ඒ මිනිස්සු ලොකු ආදායම් ලබන මිනිස්සු නොවෙයි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු මන්ත්‍රීතුමාට වෙන් කර තිබෙන වෙලාව අවසානයි.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

මා අවසන් කරනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස. මේ අය අහිංසක මිනිස්සු. මේ නිසා අනිවාර්යයෙන්ම කර්මාන්තකරුවන්ගේ බඩට වදිනවා. හම් කර්මාන්තයේ යෙදෙන අයට අවශ්‍ය හම් ටික පිට රටින් හරි ගෙන්වා දීලා දේශීය කර්මාන්තය නඟා සිටුවන එක තමයි තමුන්නාන්සේලා කරන්න ඕනෑ. එහෙම කරන්න ඕනෑ වෙලාවේ ඔබතුමන්ලා කරන්නේ, අපනයනය තහනම් කර තිබෙන හම් නිෂ්පාදන පිට රට යවන තත්ත්වයක් ඇති කරන එකයි. ගරු ඇමතිතුමනි, මේක මොකක් හෝ වැරැද්දක් ඇතිව සිද්ධ වෙච්ච ගැසට් නිවේදනයක්. කරුණාකර මේ ගැන නැවත සලකා බලන්න. එක්කෝ උපදේශක කාරක සභාවේදී අපි මේ ගැන සාකච්ඡා කරමු. මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කරන්න එපාය කියන ඉල්ලීම තමයි මා කරන්නේ. අපි විපක්ෂයේ නිසා හැම දෙයටම විරුද්ධ වෙන්න ඕනෑය කියා ද්වේෂ සහගතව කියන දෙයක් නොවෙයි මේක. මම මේ කියන්නේ ඇත්ත කාරණාවක්. ඒ නිසා නැවත මේ ගැන සලකා බලන්න. එහෙම සලකා බලන්නේ නැතිව මේක පාර්ලිමේන්තුවේදී සම්මත කරනවා නම් අපට මේකට එකඟ වෙන්න බැහැ, විරෝධය පළ කරන්න සිද්ධ වෙනවා. බොහොම ස්තුතියි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

බොහොම ස්තුතියි, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා.

[පූ.භා. 11.43]

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා (ව්‍යවසාය සංවර්ධන හා ආයෝජන ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம - தொழில் முயற்சி அபிவிருத்தி, முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு அமைச்சர்)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of Enterprise Development and Investment Promotion)

මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, අද අපේ රටේ අපනයන තත්ත්වය ගැන වචන ස්වල්පයක් කතා කිරීමට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා ඉතාමත්ම සන්තෝෂ වෙනවා. මේ විවාදයේදී විරුද්ධ පක්ෂය මෙතෙක් සඳහන් කළා, අද අපේ අපනයන ක්ෂේත්‍රය කඩා වැටෙනවාය කියා. නමුත් මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, යථාවාදීව වර්තමාන සංඛ්‍යා ලේඛන උපයෝගී කර ගෙන නියම තත්ත්වය මොකක්ද කියා මේ ප්‍රශ්නය විග්‍රහ කළොත් අපට පෙනෙන්නේ, සම්පූර්ණයෙන්ම ඊට වඩා වෙනස් චිත්‍රයක්. හැම අවස්ථාවේදීම විරුද්ධ පක්ෂය අඩු පාඩු දක්වන එක ස්වාභාවිකයි. නමුත් රජය වෙනුවෙන් අපට යුතුකමක් තිබෙනවා, රටේ නියම තත්ත්වය මොකක්ද කියන එක මේ ගරු සභාවටත්, ඒ තුළින් මේ රටේ ජනතාවටත් පැහැදිලි කරන්න. දැන් අපේ අපනයන ක්ෂේත්‍රයේ තත්ත්වය මොකක්ද?

ඒ කාරණය සම්බන්ධව මා මහ බැංකු වාර්තාවෙන් උපුටා දක්වන්නට කැමැතියි. I quote page 101 of the Annual Report of the Central Bank of Sri Lanka, 2007. මෙන්න මේකයි නියම සංඛ්‍යාත්මක තත්ත්වය:

"Earnings from exports increased further in 2007, with increases in volumes as well as prices in respect of some key categories of exports."

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඇත්ත වශයෙන්ම වෙළෙඳ ශේෂය අනුව, මේ රටෙන් පිට වෙච්ච භාණ්ඩ සහ ඒ සඳහා ලැබුණු මුදල් පිළිබඳව විද්‍යාත්මකව සහ යථාර්ථවාදීව විග්‍රහ කර බලන විට 2007 වර්ෂය මේ ලංකා ඉතිහාසයේ අපනයනය අතින් ඉතාම විශිෂ්ට චිතරක් නොවෙයි, ඉතාම දියුණුම වර්ෂය බව අපට පෙනෙනවා. මා ඒක කරුණු සහිතව පැහැදිලි කරන්නම්. ඊට ඉස්සෙල්ලා, අපේ අපනයන ක්ෂේත්‍රයේ සිදු වෙලා තිබෙන ව්‍යුහාත්මක වෙනස්කම් ගැන මා මේ ගරු සභාවේ අවධානය යොමු කරවනවා.

1977 වර්ෂය ගත්තොත්, 1977 වර්ෂය වන විට, අපේ අපනයන ක්ෂේත්‍රයේ කෘෂිකාර්මික අපනයන - විශේෂයෙන්ම තේ, රබර්, පොල් - සියයට 79ක් වශයෙනුයි පැවතුණේ. කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයෙන් අපට ලැබුණේ සියයට 14යි. ඒ සඳහා වූ සංඛ්‍යා ලේඛන තිබෙනවා. 2007 වන විට අපේ අපනයන ක්ෂේත්‍රය තුළ කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රය සියයට 76ක් බවට වර්ධනය වෙලා තිබෙන බව මා පැහැදිලි කරන්නට කැමතියි. කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රයෙන් ලබා දී තිබෙන්නේ සියයට 18යි. මේ රටේ අපේ අපනයන ක්ෂේත්‍රය තුළ මේ විධියේ විශාල වෙනසක් ඇති වෙමින යනවා. අපනයන ක්ෂේත්‍රය අත්‍යවශ්‍යයි. මොකද, අද ගෝලීයකරණයට ලක් වෙලා තිබෙන ලෝකයක, අපේ භාණ්ඩ පිට රටවලට විකුණන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම, අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩ -විශේෂයෙන්ම තෙල්- අප මේ රටට ගෙන්වා ගන්නට ඕනෑ. අපේ රට තෙල් නිෂ්පාදනය කරන රටක් නොවෙයි. යම් යම් කරුණු ගැන අපට වාද විවාද කරන්නට පුළුවන්. නමුත් අපේ රටේ චිතරක් නොවෙයි, අපේ කලාපයේ චිතරක් නොවෙයි, තෙල් මිල වැඩි වීම නිසා මුළු ලෝකයේම විශාල අර්බුදකාරී තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙන බව ඉතාම පැහැදිලියි. සෑම ආර්ථිකයකටම සුවිශේෂ අභියෝගයක් එල්ල වෙලා තිබෙනවා. මේ තෙල් අර්බුදය සහ ආයෙමත් වර්ධනය වෙමින එන ආහාර ද්‍රව්‍ය පිළිබඳ අර්බුදය, ආර්ථිකයේ සියලුම අංශයන් කෙරෙහි අභියෝග එල්ල කරන බව තර්ක විතර්ක නැතිව අපට පිළිගන්නට සිද්ධ වෙනවා. ලෝක බැංකුව වෙන්නට පුළුවන්, ජාත්‍යන්තර ආර්ථික ආයතන වෙන්නට පුළුවන්. ඒ ගොල්ලන් කරන ආර්ථික විශ්ලේෂණ තමුන්නාන්සේලා දැක්කොත්, ඒ තුළ මේ අභියෝගය තිබෙනවාය කියන එක ඉතා පැහැදිලිවම කියනවා.

එහෙම නම්, මේ අභියෝගයට මුහුණ දෙන්නට දෙ විධියයි තිබෙන්නේ. එක විධියක් තමයි, තෙල් පරිභෝජනය සීමා කිරීම. තෙල් පරිභෝජනය සීමා කරන්නට සිද්ධ වෙනවා. මොකද, අප වැඩි වැඩියෙන් තෙල් ගෙනෙනවා නම්, වැඩි වැඩියෙන් විදේශ විනිමය පිටට යවන්නට සිද්ධ වෙනවා. අනෙක් ක්‍රමය තමයි, එවැනි විදේශීය භාණ්ඩ ලබා ගන්නට අවශ්‍ය ධනය මේ රටේම ඇති කිරීම. ඒ ධනය කොටස් දෙකකින් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම එක කොටසක් තමයි කෘෂිකර්ම අංශය. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පුළුවන් තරම් කෘෂිකර්ම අංශයෙන් මේ රට ස්වයංපෝෂිත කරන්නට ඕනෑය කියන එකට අපි සියලු දෙනාම එකඟ වෙනවා. අපට සල්ලි තිබුණත්, අනාගතයේදී පිට රටවලින් ආහාර භාණ්ඩ ගන්නට බැරි වෙනවා. මෙවරත් අපට ඒ බව දැන ගන්නට ලැබුණා. බුරුමයෙන් ගන්න අමාරුයි. වියට්නාමයෙන් ගන්න අමාරුයි. සාම්ප්‍රදායික වශයෙන් හාල් විකුණපු රටවල් පවා අද හාල් විකුණන්නේ නැහැ.

මා ඔබතුමන්ලාට පෞද්ගලික කාරණයක් කියන්නට ඕනෑ. ඉන්දියාවේ මුදල් අමාත්‍යතුමා, පී. සිදම්බරම් මැතිතුමා මට පෞද්ගලිකවම කියන දෙයක් තිබෙනවා. ඉන්දියාව වාගේ රටක් සියයට 10ක සංවර්ධන වේගයකට යන කොට ඒක නිරූපණය වෙන්නේ, ඒ රටේ ඉන්න දුප්පත් මිනිසුන්ට වැඩියෙන් කන්නට අවස්ථාව ලැබෙන එකෙන්. මගේ මිත්‍ර ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මන්ත්‍රීතුමාත් කිව්වා, හාල් මිල වැඩියි; එළවලු මිල ඉහළ ගිහින්; තැඹිලි ගෙඩියක් විකුණලා ජීවත් වෙන මිනිහෙක් ජීවත් වෙන්නේ කොහොමද කියා. දැන් ඒ රටවලත් සංවර්ධනය ඇති වී ගෙන යන කොට ප්‍රධාන වශයෙන්ම ඒක ඇහට දැනෙනවා. ඉන්දියාව වගේ රටවල මීට කලින් එක වේලක් කාපු සිය දහස් ගණනක් මිනිස්සු දැන් දෙවේලක් කනවා. අපි වාසනාවන්ත රටක්. අපේ රටේ මිනිස්සු තුන් වේලම කනවා. ඔබතුමා දන්නවා, අද ලෝකයේ හුඟක් දුප්පත් රටවල, ඒ වාගේම චීනයේ, ඉන්දියාවේ "තුන් වේල" කියන වචනය පාවිච්චි කරන්නේත් නැහැ. එක්කෝ එක වේලක්; වැඩිම වුණොත් දෙ වේලක්. නමුත් අද ඒ සංවර්ධන වේගය ක්‍රියාත්මක වෙන කොට එක වේලක් කාපු මිනිහා දෙ වේලක් කනවා. දෙ වේලක් කාපු මිනිස්සු තුන් වේලක් කනවා. විශ්වාස කරන්න, ඉන්දියාවේ ඒ ආර්ථික සංවර්ධනය තුළින් වාර්ෂිකව මිලියන 20ක්, ඒ කියන්නේ අපේ ජනගහනය හා සමාන ප්‍රමාණයක් එක වේලක් කන මිනිස්සු වේල් දෙකක් කන තත්ත්වයට පරිවර්තනය වුණා. මේ ආර්ථික සංවර්ධනයේ සුවිශේෂ ලක්ෂණයක් තමයි, ආහාර ක්ෂේත්‍රය තම තමන්ගේම ජනතාවගේ අවශ්‍යතාවන් සඳහා වෙන් කිරීම. ඒ නිසා වාදයක් විවාදයක් නැහැ, මේ රට ස්වයංපෝෂිත කිරීම සඳහා අපි අපේ කැප කිරීම කරන්න ඕනෑ. මෙතැන අපි අතර දේශපාලන අර්බුදයක් තිබෙනවාය කියා මම හිතන්නේ නැහැ. මම අවංකවම කියන්න ඕනෑ, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණත් අපිත් එකට වැඩ කරන කාලයේ - මගේ හිතවත් විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමා එතකොට ඇමතිවරයෙක් - මේ රටේ කෘෂි කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රය දියුණු කරන්නට විශාල සේවයක් කළ බව. අපට නැහැයි කියන්න බැහැ. අපි ඒ ප්‍රතිපත්ති සාමූහිකව ක්‍රියාත්මක කළා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයත් ඩඩ්ලි සේනානායක මහත්මයාගේ කාලයේ, ඩී.එස්. සේනානායක මහත්මයාගේ කාලයේ 1977 වන තෙක් ඒ ගොල්ලන්ගේ ධජයේ ප්‍රධාන අංගය හැටියට සැලකුවේ දේශීය ස්වයංපෝෂණයයි. ඒ නිසා අපට ඒ ගැන පක්ෂ භේදයක් නැහැ. අනාගතයේ මේ රට ආර්ථික අර්බුදවලට මුහුණ දෙන්නට නම් අනිවාර්යයෙන්ම අපේ දේශීය කෘෂි කර්මාන්තය දියුණු කරන්නට ඕනෑ. ඒ අතරම අපනයනය තුළින් අපට ලබා ගත හැකි විදේශ විනිමය ප්‍රමාණය වැඩි කරන්නට ඕනෑ. දැන් බලන්න තේ කර්මාන්තය. තමුන්නාන්සේලා දන්නවා, පසු ගිය වර්ෂයේ-

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, කරුණාකර පොඩ්ඩක් නිශ්ශබ්ද වෙන්න. මේ අවස්ථාවේ ගරු පියංකර ජයරත්න මන්ත්‍රීතුමා මූලාසනය සඳහා යෝජනා කරන්න.

ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා (පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னக்கோன் - உள்ளூராட்சி, மாகாண சபைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Janaka Bandara Tennakoon - Minister of Local Government and Provincial Councils)

"මේ අවස්ථාවේ ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා මූලාසනය ගත යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

අනතුරුව ගරු (පූජ්‍ය) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேரர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO *left the Chair, and* THE HON. PIYANKARA JAYARATNE *took the Chair.*

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

අපේ හිතවත් ගරු පියංකර ජයරත්න මන්ත්‍රීතුමා මූලාසනයට පැමිණීම ගැන බොහොම සන්තෝෂයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම කියා ගෙන ආවේ දේශීය වශයෙන් කෘෂි කර්මාන්තය දියුණු කිරීමේ අවශ්‍යතාව ගැනයි. ඒ ගැන වාදයක් විවාදයක් තිබෙනවාය කියා මා හිතන්නේ නැහැ. ඒ වගේම අපි ආඩම්බර වෙන්න ඕනෑ, පසු ගිය වර්ෂයේ අපේ තේ කර්මාන්තය ඉහළම තත්ත්වයට ආපු එක ගැන. පළමු වැනි වතාවට තේ කර්මාන්තයෙන් ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියනයක් මේ රටට ගෙනාවා. අපි මතක තියා ගන්න ඕනෑ, - විශේෂයෙන්ම අපේ හිතවත් ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා පිළිගන්නවා ඇති, එතුමා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ රජය යටතේ වැවිලි කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයේ හුඟක් වැඩ කරපු කෙනෙක්. - අද මේ රටේ වැඩියෙන්ම තේ නිෂ්පාදනය කරන්නේ මධ්‍යම පාන්තික ගොවියෝ බව. සියයට 60ක් විතර තේ නිෂ්පාදනය කරන්නේ මධ්‍යම පාන්තික ගොවියෝ. ඒක අපේ පක්ෂයේ ප්‍රතිපත්තියක්. ඔබතුමා ක්‍රියාත්මක කළ ප්‍රතිපත්තියක්. මම නිලධාරියකු හැටියට ක්‍රියාත්මක කළ ප්‍රතිපත්තියක්. අපි රත්නපුර, ගාල්ල, කළුතර දිස්ත්‍රික්කවල තේ හේන් වැව්වා. ඒ නිසා තමයි අද ඒ පළාත්වල ජනතාවට සෑහෙන ආදායමක් ලැබෙන්නේ. අපේ රබර් කර්මාන්තය ගැන තමුන්නාන්සේලා හොඳට කල්පනා කර බලන්න. ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මන්ත්‍රීතුමා දැන් මෙතැන ඉන්නවා. එතුමාගේ මාවතගම පළාතේ, අපේ පළාතේ දැන් හුඟක් රබර් කර්මාන්තය කරනවා. අද රබර් කිලෝවකින් රුපියල් 320ක් ගන්න පුළුවන්. ඉස්සර කීයද? කිලෝව රුපියල් 40යි, 50යි. ඒ දවස්වල රබර් කිරි කපන්න මිනිස්සු සොයා ගන්න බැහැ. ඒ විධියට අපනයන කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රයේත් විශාල වර්ධනයක් තිබෙනවා. එහෙම කිසි දෙයක් මේ රටේ නැතෙයි කියලා, දේශපාලන වාසි ගැනීමේ අරමුණින් මෙතැනට ඇවිල්ලා අපට කියන්නට බැහැ. මොකද, මිනිසුන්ට ඒක දැනෙනවා. තේ හේන්වල වැඩ කරන මිනිසුන්ට ඒක දැනෙනවා. අද රබර් කපන මිනිසුන්ට ඒක දැනෙනවා. අද අපේ වාණිජ කෘෂිකර්මය ඉතාම හොඳ තත්ත්වයකට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. කොච්චර විවේචනය කළත්, මේ වතු ඒ කොම්පැනිවලට භාර දීලා වාණිජ කෘෂිකර්මයට මූලික පදනම දැම්මේ කවුද? මා හිතන්නේ මෙතුමා ඒ කාලයේ නියෝජ්‍ය මුදල් ඇමතිවරයා. අද භාණ්ඩාගාරයට කිසිම බරක් නැහැ. මට මතකයි, ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාටත් මතක ඇති, ජේ.ආර්.ජයවර්ධන මහත්මයාගේ කාලයේ Sri Lanka State Plantations Corporation එක, JEDB එක හැම දාම ජනාධිපතිතුමා ළඟට ඇවිල්ලා, වැටුප් ගෙවීම සඳහා බැංකුවලින් ණය ලබා ගන්න ලියුමක් අරගෙන ගියා. ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මගේ හිතවත්ම මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා ඒ දවස්වල වෘත්තීය සමිතිවල වැඩ කළා. ආණ්ඩුවේ භාණ්ඩාගාරයේ සල්ලි. ජේ.ආර්.ජයවර්ධන මහත්මයා, ඩෙන්සිල් සෙනෙවිරත්න මහත්මයාට ලියුමක් දෙනවා, භාණ්ඩාගාරයෙන් වතුවලට සල්ලි යවනවා. අද ඒක භාණ්ඩාගාරයට බරක් නැහැ. තේ කර්මාන්තය ඇමෙරිකන් ඩොලර් බිලියනයක ආදායමක් ලැබෙන කර්මාන්තයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. රබර් කර්මාන්තය දියුණු වෙනවා. පොල් කර්මාන්තයේ යම් යම් ප්‍රශ්න තිබෙනවා, දේශීය ඉල්ලුම වැඩි නිසා. ඒ නිසා අපේ වාණිජ අපනයනය කිසි විධියකින් කඩා වැටිලාය කියලා අපට කියන්නට බැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම ඊට වඩා ශක්තිමත් වෙලා තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේලාගෙයි, අපෙයි ප්‍රතිපත්ති අතර වෙනසක් නැහැ.

ඊ ළඟට අපි කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රය, කර්මාන්ත අපනයනය ගැන ගනිමු. මොකක්ද තත්ත්වය? අපි මේ සංඛ්‍යා ලේඛන අනුව යථාවාදීව කරුණු කථා කරන්නට ඕනෑ. මෙන්න බලන්න, the Annual Report of the Central Bank of Sri Lanka for the year 2007 on page 101 states, I quote :

> "Industrial exports expanded by 10.0 per cent in 2007,.." අපේ කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයේ සියයට 10ක විශාල වැඩි වීමක් තිබෙනවා. It further states, ".. largely supported by a marked increase in the earnings from exports of garments and textiles. "

ඒ කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රය වැහුණා නම්, මෙච්චර වාර්තා සහගත ආදායමක් ලැබුණේ කොහොමද? හුඟක් ඒවා වැහුණේ ඇයි කියලා මම කියන්නම්. අපි ඒ නීතිය ගෙනෙන්න ඉස්සර වෙලා නාමිකව ලාභයට, තීරු බදු රහිතව මේ රටට රෙදි ගෙනෙන කර්මාන්තශාලා හුඟක් තිබුණා. නිෂ්පාදනයන් කරන්නේ නැතිව ඒ රෙදි වෙළෙඳ පොළේ විකුණනවා. ඊට පසුව තරගකාරී තත්ත්වයක් ආපුවාම ඒ අයට ඒක ගෙන යන්න බැහැ. එදා මුදල් ඇමතිවරයා හැටියට මා තීන්දුවක් ගත්තා. ගරු රවි කරුණානායක මැතිතුමාත් හොඳින් දන්නවා ඇති, රෙදි අපනයන බද්ද ඉවත් කරන්න තීන්දුවක් ගත්තා. එතකොට ඕනෑම කෙනෙකුට රෙදි ගෙනැල්ලා ඒ කර්මාන්තය කරන්න පුළුවන් වුණා. එතකොට මේ ව්‍යාජ කර්මාන්තශාලා වසන්නට සිදු වුණා. ඒක නරක දෙයක් නොවෙයි. මොකද, ඒ ගොල්ලන් racketeersලා. BOI එකෙන් බලපත්‍ර ලබා ගෙන බදු නැතිව රෙදි ගෙනෙනවා. ඒක වෙළෙඳ පොළට leak කරනවා. Leak කරනවාය කියලා ඒවා දේශීය වෙළෙඳ පොළට යවනවා. ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, දේශීය කර්මාන්තකරුවාට උදවු කරන්නට ඕනෑය කියලා. අපි ඒක කරලා තිබෙනවා. ඒකයි අද "හමීඩියාස්", "හර්කියුලිස්" වැනි garments කරන්න දේශීය රෙදිපිළි කර්මාන්තකරුවන් ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙන්නේ. ඔබතුමාත් දන්නවා ඇති, "එමරල්ඩ්" කියන ෂර්ට් එක ගැන. වටිනා ෂර්ට් අඳිනවාය කියලාත් තමුන්නාන්සේලා සමහර අයව විවේචනය කරනවා. දැන් ඒ ෂර්ට් ලංකාවේත් තිබෙනවා. මේවා අඳින කොට පිට රට ෂර්ට් අඳිනවාය කියලා ඒ අයව විවේචනය කරන එක ඉතාම අසාධාරණයි. දේශීය ෂර්ට් තිබෙනවා. "එමරල්ඩ්" ෂර්ට් තිබෙනවා. "හර්කියුලිස්" ෂර්ට් තිබෙනවා. ඉතින් ඒවා ඇන්දාම මොකද? විරුද්ධ පක්ෂයෙන් ආවාය කියලා, හොඳ ෂර්ට් ඇඳීම තහනම් කරන්න වුවමනාවක් නැහැ නේ. අපි ඒ පසුබිම සකස් කරලා තිබෙනවා.

මේ රටේ ඇඟලුම් කර්මාන්තය - textiles and garments - නිසා අපේ අපනයන ආදායමෙන් සියයට 43ක් අපට ලැබෙනවා. Machinery and equipment වලින් සියයට 7යි. Rubber productsවලින් සියයට 6යි. Diamonds and jewellery වලින් සියයට 5යි. ඇත්ත වශයෙන්ම leather products වලින් දැනට ඉතාම සුළු ප්‍රමාණයක් තමයි අපට ආදායම ලැබෙන්නේ. එතකොට මේ හැම එකකම වර්ධනයක් තිබෙනවා. දෙපැත්තම සාකච්ඡා කර මේවායින් අප ගත්ත වාසි තිබෙනවා. ආණ්ඩුව මෙතැන පොල් ගගා ඉඳලා නැහැ. බලන්න, අද අපට FTA - Free Trade Agreement - තිබෙනවා. ඉන්දියාවත් එක්ක වෙළෙඳ ගිවිසුමක් තිබෙනවා; පාකිස්තානයත් එක්ක වෙළෙඳ ගිවිසුමක් තිබෙනවා. ලංකාවට විතරයි ඒ පහසුකම තිබෙන්නේ. ලංකාවේ කර්මාන්ත ආරම්භ කළ ඉන්දියන් කර්මාන්තකාරයින් අද

විශාල ප්‍රමාණයක් ඉන්නවා. ඒක සම්පූර්ණයෙන්ම මේ FTA එක තුළින් අපේ රජය ලබා ගත්ත ජයග්‍රහණයක්. අද ඉන්දියානු බඩු පාකිස්තානයට යවන්න ඕනෑ නම් ලංකාවේ නිෂ්පාදනය කර යවන්න පුළුවන්. ඒ විධියට ලංකාවේ ආයෝජන ක්ෂේත්‍රය වැඩි වෙනවා. ව්‍යවසාය සංවර්ධන හා ආයෝජන ප්‍රවර්ධන ඇමතිවරයා හැටියට මා තමුන්නාන්සේලාට කියන්න කැමැතියි, ලබන වර්ෂයේදී චීනයෙන් ආයෝජකයින් සියයක් ගෙනෙන බව. ඒ ගොල්ලෝ කටුනායක, මීරිගම නව කර්මාන්ත පුරයක් හදලා නව නිෂ්පාදන වෙළෙඳ පොළට යවන්න හදනවා. අපට දැන් හැංගෙන්න බැහැ. අද බටහිර රටවල් විශේෂයෙන්ම ඇමෙරිකාව සහ යුරෝපා හවුල චීනයට කෙනහිලිකම් කරනවා. චීන භාණ්ඩවලට නොයෙක් විධියේ අඩු පාඩුකම් කියනවා. ඔබතුමන්ලාත් දකින්න ඇති. ඒවායේ බැක්ටීරියා තිබෙනවාය කියනවා. සමහර අය කුඩා දරුවන් කම්කරුවන් හැටියට කර්මාන්තයට යොදවා ගන්නවාය කියනවා. මේ වාගේ නොයෙක් විධියට විවේචනය කර ඒ ගොල්ලන්ට පහර ගහන්න හදනවා. ඒ ගොල්ලනුත් ඒකට ප්‍රතිකර්ම යොදනවා. ඒකට එක ප්‍රතිකර්මයක් තමයි, ලංකාව වාගේ රටවල්වලට ඇවිල්ලා ආයෝජනය කරලා එම වෙළෙඳ පොළටම යන්න හදන එක.

ඒ විධියට අප වැඩ කර ගෙන යනවා. සංඛ්‍යා ලේඛන අනුව, තමුන්නාන්සේලා බලයේ සිටි අවුරුදුත් එක්ක සංසන්දනය කළොත් වැඩිම අපනයන ආදායමක් ලංකාවට ආවේ ගිය අවුරුද්දේයි. තේ කර්මාන්තයෙන් විශාලම ආදායම ලැබුණේ ගිය අවුරුද්දේයි. රබර්වලින් විශාලම ආදායම ලැබුණේ ගිය අවුරුද්දේයි. සියයට 15ක් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මේවා සංඛ්‍යා ලේඛනයි. නිකම් ඇවිත් කෑ ගහන ඒවා නොවෙයි. දැන් තමුන්නාන්සේලා හොඳට කල්පනා කර බලන්න, FTA එක නිසා අපට කොයි තරම් පහසුකම් ලැබුණාද, කොයි තරම් අලුත් කර්මාන්ත ඇවිත් තිබෙනවාද කියා. ඒ නිසා සංඛ්‍යා ලේඛන අනුව බැලුවොත්, පසු ගිය වර්ෂය අපනයනය අතින් අපට ඉතාම හොඳ වර්ෂයක්. ඒ විතරක් නොවෙයි. අපේ කර්මාන්තශාලාත් ඉහළ මට්ටමකට ඇවිල්ලා තිබෙනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ගරු ඇමතිතුමනි, -[බාධා කිරීමක්]

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ඒක ගැන නොවෙයි මා කියන්නේ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ඇයි එහෙම- [බාධා කිරීමක්] අපට මේ පනතේ තිබෙන ප්‍රශ්නය-

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒක ඒ අදාළ ඇමතිතුමාගේ පිළිතුරු කථාවේදී කියාවි.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
එහෙම නම් ඇත්ත ප්‍රශ්නය, අපට මේකට පක්ෂ වෙන්න නොහැකි වීමයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් අප තීන්දුවක් ගන්න ඕනෑ. ගරු ඇමතිතුමනි, සම්පූර්ණයෙන්ම අපට කලින් කියන්න- [බාධා කිරීමක්] මොකද, ඊට කලින් අපට දැන ගන්න ඕනෑ, ඇයි අපි මෙහෙම කරන්නේ කියන එක. අප අපේ රටේ කුඩා කර්මාන්ත දියුණු කරන්න නම් හදන්නේ, අප අපේ රටේ කර්මාන්තකරුවන්ට ඉඩකඩ නම් විවෘත කරන්න හදන්නේ, මේකෙන් සිද්ධ වන්නේ මොකක්ද? හම් පදම් කරමින් යම් භාණ්ඩ නිෂ්පාදනය කරන කර්මාන්තශාලා තිබෙනවා නම්, දැනටත් ඒවායේ ඇත්ත සම්වල හිඟයක් තිබෙනවා නම්, එහෙම හිඟයක් තිබියදීත් අමු ද්‍රව්‍ය ලෙස සම් අපනයනය කරන්න අපි ඉඩකඩ හදලා දෙන්නේ ඇයි? දැනුත් ඒ ප්‍රශ්නය තිබෙන එකක්.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ඒක අදාළ ගරු ඇමතිතුමා පැහැදිලි කරාවි. දැන් මගේ කථාව කරගෙන යන්න ඉඩ දෙන්නකෝ. එතුමාගේ කථාවේදී ඒක පැහැදිලි කරාවි. අදාළ ඇමතිතුමා මම නොවෙයි නේ? දැන් මම ඒ විෂය ගැන කථා කරනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ඒක ඇත්ත. ගරු ඇමතිතුමනි, අපට දැන ගන්න ඕනෑකම තිබෙන්නේ-

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
එතුමාට වෙනම කාලයක් වෙන් කර තිබෙනවා නේ. මගේ හිතවත් ගරු මන්ත්‍රීතුමා සම්ප්‍රදාය දන්නවා නේ?

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ඒක හරි.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
සමහර විට එතුමාට ඉදිරිපත් කරන්න මගේත් යම් යම් යෝජනා තිබෙන්න පුළුවන්. ඊට පස්සේ එතුමා ඒවා ඔක්කෝම සලකා බලා අවසාන තීරණයක් ගනීවි. දැන් මගේ කථාව කරගෙන යන්න ඉඩ දෙන්න. අප හැම එක් කෙනාටම යෝජනා ගෙනෙන්න පුළුවන්.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ගරු ඇමතිතුමා අවසාන තීරණයට ඒමට පෙර අප තීන්දුවක් ගන්න ඕනෑ නේ? ගරු ඇමතිතුමා කරන්නේ අවසන් කථාව නම් ඊට කලින් අප තීන්දුවක් ගන්න ඕනෑ. ඊට කලින් තීන්දුවක් ගැනීම සඳහා-

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
නැහැ, නැහැ තව කථා කිහිපයක්ම තිබෙනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ඊට කලින් තීන්දුවක් ගැනීම සඳහා මේ පනතින් පැන නැඟී තිබෙන ගැටලු පිළිබඳව අපට නිරාකරණය කර ගන්න ඕනෑ. එක්කෝ මේක වෙන්නේ අප හිතන විධියට නොවෙයි නම් වෙනත් විධියකට නම් අපට ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ගරු ඇමතිතුමා කියනවා නම් ඒක නොවෙයි, මේකෙන් සිද්ධ වෙන්නේ කියා, එතකොට අපට මේක සලකා බලන්න පුළුවන්. අපට දැන් -

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ඉතින් ඒක මට කියන්න බැහැ නේ? ඒක අදාළ ගරු ඇමතිතුමා කියන්න එපායැ?

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
එහෙනම් ඒක කියන්න ගරු ඇමතිතුමාට පොඩ්ඩක් ඉඩ දෙන්න.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඒ වෙලාවේ හිටියේ නැහැ. මුලින්ම එතුමා කථාව පැවැත්වූවා. ඊට පස්සේ ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාවේ දී නොයෙක් විධියේ අදහස් හුවමාරු වුණා. ඊටත් පස්සේ මගේ කථාව මා දැන් කරනවා. අනික් එක මේකයි. මා හිතන විධියට මා කථා කරලා ඉඳ ගත්තාට පසුව තවත් පැය දෙකක් තුනක් විතර මේ විවාදය පැවැත්වෙනවා. මෙම විවාදය සවස තුන වන කල් පැවැත්වෙනවා. මෙහිදී ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මැතිතුමාගේ අදහස් තිබෙනවා; අනුර දිසානායක මැතිතුමාගේ අදහස් තිබෙනවා. ඒවා ඔක්කෝම සලකා බලලා ගරු ඇමතිතුමා තීරණයක් ගනීවි. එම නිසා පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට දැන් මට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ඇමතිතුමාට ගන්න තීරණයක් නැහැ. එතුමා ස්ථාවර තීරණයකයි ඉන්නේ. මේ කෙටි කාලය තුළ හෝ ඒ තීරණය වෙනස් වෙලා තිබෙනවා ද, එහෙම නැත්නම් පරණ තීරණයේම ද ඉන්නේ කියන එක අපි නැවත වතාවක් දැන ගන්න කැමැතියි.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ගරු ඇමතිතුමාට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න නම් ඔබතුමාගේ කාලයෙන් මට විනාඩි පහක් දෙන්න.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
හරි, කමක් නැහැ.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා කථා කරන්න.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரியெல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
මමයි කථා කරන්නේ, ගරු ඇමතිතුමනි.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
නැහැ. මට නියමිත කාලය අවසන් වුණේ නැහැ. මට විනාඩි හතළිහක් පමණ තිබෙනවා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
අපට තවත් කාලය තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට තිබෙන්නේ තවත් විනාඩි දෙකයි.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
මට කිව්වා, ඕනෑ තරම් වේලා කථා කරන්නය කියා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට තවත් විනාඩි දෙකයි තිබෙන්නේ.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
නැහැ. නැහැ. ඒක දැන් වෙනස් කරලා.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේක අලුත් රෙගුලාසියක් නොවෙයි; 1993 ඉඳන්ම තිබුණු රෙගුලාසියක්. මෙය, අපි ප්‍රථම වතාවට ගෙනෙන රෙගුලාසියක් නොවෙයි. මෙහි එකම වෙනස, අනුපාතය - rate එක - වැඩි කර තිබීමයි. දැන් දේශීය කර්මාන්තකරුවන් ඉල්ලීමක් කර තිබෙනවා. ඒ ඉල්ලීම ලැබී තිබෙන්නේ අපේ කර්මාන්තකරුවන්ගෙන් බව අපේ නිලධාරින් කියනවා. අපි මෙය ප්‍රථම වතාවට පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනෙන රෙගුලාසියක් නොවෙයි. මෙය අවුරුදු 15ක් තිබුණු රෙගුලාසියක්. Cess බද්දේ rate එක වැඩි කිරීම පමණයි මෙයින් සිදු වී තිබෙන්නේ. ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මන්ත්‍රීතුමා මතු කරන ලද කාරණය ඉතා තර්කානුකූලයි. ඒකට පිළිතුර මේකයි. අද පවතින නීතිය යටතේ ගව හම් විදේශගත කිරීම සම්පූර්ණයෙන්ම තහනම් වෙලා නැහැ. එය සැලකීමට භාජනය වෙමින් තිබෙනවා. එය තහනම් කරන්න ඕනෑ. ඒක මගේ පෞද්ගලික අදහස. හැබැයි, අද පවතින නීතිය යටතේ එහෙම සම්පූර්ණ තහනමක් නැහැ. ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා කිව්වේ සම්පූර්ණ තහනමක් තිබෙනවා නම් cess බද්ද - [බාධා කිරීමක්]

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரியெல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ඔබතුමාගේ ආරම්භක කථාවේ දී ඔබතුමා කිව්වා, crocodile hide, ඒ කියන්නේ කිඹුල් හම් ද - [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා කිව්වා. ඔබතුමා කිව්වේ මෙය ඉදිරිපත් කරන්නේ, අනාගතයේ දී මේ තහනම ඉවත් කළොත් මේක තමයි rate එක කියායි. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා කිව්වා, "කිඹුල් හම් තහනම් කර තිබෙනවා. නමුත් මේ රෙගුලාසි ගෙනෙන්නේ අනාගතයේ දී ඒ තහනම ඉවත් කළොත් මේක තමයි rate එක" කියා. ඔබතුමා එහෙම කිව්වා.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
මගේ ආරම්භක කථාවේ දී මම කථා කළේ විනාඩි 4ක්, 5ක් පමණයි. ඒ කතාවේදී කිඹුල් හම් ගැන වචනයක්වත් කිව්වේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] හැබැයි, ඒක නොවෙයි ප්‍රශ්නය. [බාධා කිරීම්]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
කිඹුල් හමක් පොරවලා තිබෙන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரியெல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
වාර්තාව බලමු ද? ඔබතුමා කිව්වා සමහර භාණ්ඩ තහනම් කර තිබෙනවා - [බාධා කිරීමක්]

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
කිඹුල් හමක් ගැන මම සඳහන් කළේ නැහැ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ඔබතුමා කිව්වා. [බාධා කිරීම්] ඔබතුමා නෑ කියන්නේ කොහොම ද? ඔබතුමා කථා කරන කොට මම හිටියා නේ. [බාධා කිරීම්]

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා කිඹුල් කඳුළු නේ හෙළන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
එතුමා එහෙම කිව්වා.

ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා (ජාතිය ගොඩනැඟීමේ අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு ஏ. பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார - தேசத்தைக் கட்டியெழுப்புவதற்கான அமைச்சர்)
(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara - Minister of Nation Building)
එහෙම එකක් කිව්වේ නැහැ. එතුමා කථා කරන කොට ඔබතුමා හිටියේත් නැහැ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
එතුමා කිව්වා සමහර - [බාධා කිරීම්] මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එතුමා කිව්වා සමහර හම් තහනම් කර තිබෙනවා - [බාධා කිරීම්]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
ඔබතුමා කිඹුලා නොවෙයි, කටුස්සා. දවසෙන් දවස පාට මාරු කරනවා. මෙහාට එනවා, අරහෙට යනවා, ආයෙත් මෙහාට එනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
එතකොට, අපි දැන් සූදානම් වන්නේ rate එක වැඩි කරලා තිබෙන රෙගුලාසියක් දීර්ඝ කරන්නයි. ඒකත් හරි වෙන්න පුළුවන්. ඇත්ත ප්‍රශ්නය මේකයි ගරු ඇමතිතුමනි. අපේ නීතිය සකස් වෙන්න ඕනෑ, මෙහි ප්‍රමුඛතාව වෙන්න ඕනෑ rate එක වැඩි කරලා දීර්ඝ කිරීමේ දිශාවකට ද? 1993 දී පනවා තිබෙන්න පුළුවන්. අවුරුදු 15ක් තිස්සේ තිබෙන්න පුළුවන්. හැබැයි, එමඟින් අපේ දේශීය කර්මාන්තකරුවන්ට විශාල බාධාවක් සිදු වෙලා තිබෙනවා නම්, එමඟින් දේශීය කර්මාන්තකරුවන්ට හානියක් වෙලා තිබෙනවා නම්, ඔවුන්ගේ වර්ධනයට බාධාවක් වෙලා තිබෙනවා නම් අපි ඉක්මනින් නීති සකස් කරන්න ඕනෑ අනික් පැත්තට නේද? දැන් ඔබතුමා කරන්න හදන්නේ මොකක් ද? "ඒ නීතිය සාධාරණ නැහැ" කියා ඔබතුමාගේ පෞද්ගලික අදහසත් ඔබතුමා කිව්වා. ඔබතුමාත් එය පිළිගන්නවා. ඒක දීර්ඝ කරනවා වෙනුවට අප ඉක්මන් කරන්න ඕනෑ එය වෙනස් කිරීමේ නීතිය ගෙන ඒම නේද?

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද පවතින නීතිය යටතේ නොනිමි ගව හම් අපනයනය කිරීම සම්පූර්ණයෙන්ම තහනම් වෙලා නැහැ. එතකොට ඒක නීත්‍යානුකූලයි නේ. ඒක දැනට කරන්න පුළුවන්. ඒ කරන අවස්ථාවලදී දැනට අය කරන cess බද්දට වඩා විශාල cess බද්දක් අය කිරීම තමයි මෙහි අරමුණ වෙලා තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඒ දැනට පවතින cess බද්දට වඩා විශාල cess බද්දක් අය කිරීම තුළින් අපි කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ මොකක් ද? ඒ කියන්නේ ඒක අධෛර්යවත් කළා කියන එකයි. එතකොට ඒක අධෛර්යවත් කරනවා නම් ඒකේ ස්වාභාවික ප්‍රතිඵලය මොකක්ද? ඒ සම් මේ රටේ ඉතුරු වෙනවා. එතකොට ඒවා ඉතුරු වෙනවා නම්, ඒවා දේශීය කර්මාන්තකරුවන්ට පාවිච්චි කරන්න පුළුවන්. එතකොට ඒ දේශීය කර්මාන්තකරුවන් ඒවා පාවිච්චි කරනවා නම් ඒ අයට පුළුවන්, රැකී රක්ෂා ලබා දෙන්න. ඒ තුළින් ඒ ගොල්ලන්ගේ ආදායම වර්ධනය කිරීමට අවස්ථාවක් සැලසෙනවා. ඉතින්, ඒක තමයි අරමුණ. ඒ නිසා මේක අපි ඉල්ලා අස් කර ගන්නේ නැහැ. මේක කළ යුතුයි කියලා අපි හිතනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ගරු ඇමතිතුමනි, එතකොට cess බද්දකින් අධෛර්ය කිරීමක් කරනවා වෙනුවට මුළුමනින්ම තහනම් කිරීමකට යන්න ඇයි අපට බැරි? විශේෂයෙන්ම අපේ ජාතික හෙළ උරුමයත් නියෝජනය කරන ආණ්ඩුවක් තිබෙන වෙලාවක්, මේ. මොකද, එතුමන්ලා ගව හම් පිළිබඳව පමණක් නොවෙයි ගව ඝාතනය පිළිබඳව පවා වෙනස් මතයන් දරන පිරිස්. ඉතින්, එවැනි පිරිසක් ඉන්න ආණ්ඩුවක-[බාධා කිරීමක්] නැහැ, මම අහන්නේ මේකයි, ගරු ඇමතිතුමනි. අපි කරන්න ඕනෑකම තියෙන්නේ මොකක්ද? අධෛර්යට පත් කිරීම කියන එක ඇත්තටම - [බාධා කිරීමක්] හැබැයි, cess බද්දේ ප්‍රමාණය -[බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා, ඔබතුමාගේ කාලය-

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
මෙතුමා මට විනාඩි පහක් දෙනවයි කිව්වා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
Cess බද්දේ ප්‍රමාණය කොච්චර වැඩි කළත් වැඩක් නැහැ. එන්න එන්න ලාභදායී ව්‍යාපාරයක් මේක. එන්න එන්න ලාභදායී ව්‍යාපාරයක් නිසා cess බද්දේ ප්‍රමාණය නතර කළාට අධෛර්ය වන්නේ නැහැ. තව තවත් මේක වර්ධනය වීමේ දිශාවට තමයි දැනට ඉඩකඩ හැදිලා තිබෙන්නේ. මේ ව්‍යාපාරයේ යෙදෙන මහත්වරු කියන විධියට, අපනයනය කරන මහත්වරු කියන විධියට මේක විශාල වශයෙන් ලාභදායී ව්‍යාපාරයක්. ඒ නිසා cess බද්දෙන් මේක අධෛර්ය කෙරෙන්නේ නැහැ. යම් බද්දක් ටිකක් වැඩි වෙනවා. එච්චරයි වෙන්නේ. මෙය අපේ රටේ දේශීය කර්මාන්තකරුවන්ගේ පැවැත්මට බාධාවක් නම් වහාම ඔබතුමා විසින් නීති -මෙය අපනයනය තහනම් කිරීම සඳහා නීතියක්- සකස් කළ යුතුයි.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඒක මීට වඩා පුළුල් ප්‍රශ්නයක්.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ඔව්.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
ඒක වඩා පුළුල් ප්‍රශ්නයක් නේ. සාධක කිහිපයක් සැලකිල්ලට භාජනය කරලා අපි අවසාන නිගමනයකට එන්න ඕනෑ. හැබැයි, මේක ඉතාමත් පටු දෙයක්. මම කියන්නේ නැහැ, ඒක අපේ අනාගතයේ සලකා බලන්නේ නැහැයි කියලා. සලකා බැලිය යුතුයි. හැබැයි, ඒක මහජන ප්‍රතිපත්තියට අදාළ, මීට වඩා බෙහෙවින් පුළුල් ප්‍රශ්නයක්.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමාගේ කාලය අවසානයි.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ඒකට අදාළ නම් මෙන්න මෙච්චර කාලයක් තුළ සාකච්ඡා කරලා ඒ නීති පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනවාය කියනවා නම්, එතකොට අපට මේක ගැන සලකා බලන්න පුළුවන්.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, එය අපේ අමාත්‍යාංශය පමණක් නොවෙයි, අමාත්‍යාංශ රාශියක් එක්කාසු වෙලා ගත යුතු තීරණයක් වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට විනාඩි 15ක් තිබෙනවා.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මගේ කථාව තවම ඉවර නැහැ නේ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ඒ පිළිබඳව පුළුල්ව සාකච්ඡා කරලා ඉතා ඉක්මනින් -මාසයක් හෝ තුනක් ඇතුළත- ඒ නීති පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනවා කියලා ඔබතුමා එකඟතාවකට එනවා නම් මේකට සහාය දෙන්න අපට පුළුවනි.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඒක අපි අනිවාර්යයෙන්ම සලකා බලනවා. හැබැයි, මට පොරොන්දුවක් දෙන්න බැහැ, මාසයක් ඇතුළත අපි නීති ගේනවා කියලා. මම එහෙම බොරු පොරොන්දුවක් දෙන්න කැමැති නැහැ. හැබැයි, අපි අදාළ අමාත්‍යාංශ සියල්ලම ගොනු කරලා මේ ප්‍රශ්නය ගැඹුරින් සාකච්ඡා කරලා ඉතාමත් ඉක්මනින් තීරණයක් ගන්නා බවට ඔබතුමාට ප්‍රතිඥාවක් දෙන්න කැමැතියි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා, ඔබතුමා විනාඩියකින් කථාව අවසන් කරනවාද?

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
අපේ සමහර කථිකයෝ අද නැහැ.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
අපෙන් විනාඩි පහක් දෙනවා.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
අවසාන වශයෙන්, අපි සියලු දෙනාටම වැදගත් වන මේ GSP ප්‍රශ්නය ගැන මම වචනයක් කියන්න ඕනෑ. මගේ හිතවත් ඇමතිතුමාත් ඒක ගැන කථා කරයි. නමුත් විශේෂයෙන්ම ආයෝජන අංශයෙන් වචනයක් කීම උචිතයි කියා මා කල්පනා කරනවා. අපි මේ කරුණත් මතක් කරන්නට ඕනෑ. මේ GSP Plus කියන පහසුකම ලබා දෙන්නේ තනිකර මානව හිමිකම් ප්‍රශ්නය මත නොවෙයි. ඇත්ත වශයෙන්ම යුරෝපීය හවුල දිහා බලපුවාම ප්‍රධාන වශයෙන් මේ ගැන ගනුදෙනු කරන්නේ ඒකේ වෙළෙඳ කොමිසමයි; the Trade Commission එකයි. යුරෝපීය හවුලේ වෙළෙඳ කොමිසම තමයි මේ GSP ප්‍රශ්නය ගෙනැල්ලා තියෙන්නේ. අපි ඒ ගොල්ලනුත් එක්ක තමයි සාකච්ඡා කරන්නේ. මානව හිමිකම් කියන එක ඒකේ එක්තරා අනු අංශයක් පමණයි. විශේෂයෙන්ම අපේ ඇඟලුම් කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයේ ඉතාම හොඳ ලක්ෂණ යුරෝපා හවුල පිළි අරගෙන තිබෙනවා. එකක්, අපේ රටේ ඒ ක්ෂේත්‍රයේ කිසිම කෙනෙක් ළදරු කාර්මිකයෝ පාවිච්චි කරන්නේ නැහැ. අද අපිත් එක්ක තරග කරන හුඟක් රටවල විශේෂයෙන්ම ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රයේ කර්මාන්තශාලාවලට කුඩා දරුවන් පාවිච්චි කරනවා .

අපේ රටේ කිසිම තැනකට ඒ විධියේ චෝදනාවක් එල්ල කරන්න බැහැ. දෙ වන කාරණාව, අපි ඒ ගොල්ලෝ ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ කියන එක. ඒ ගොල්ලන්ගේ හොඳ අපි කියන්න ඕනෑ. කිසිම තැනක gender differentiate කියා නැහැ. අපේ රටේ ආර්ථික ක්ෂේත්‍රයේ විශේෂයෙන්ම ඇඟලුම් කර්මාන්තවලදී කාන්තා පක්ෂයට සුවිශේෂ තැනක් තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ රටේ ධනය විශාල ප්‍රමාණයක් ලබා දෙන්නේ කාන්තාවෝ. එක පැත්තකින් ගත්තාම පිට රට ගිහින් වැඩ කරලා විදේශ විනිමය එවන්නේ කාන්තාවෝ. ඒ අය වැඩි විදේශ විනිමයක් ගෙනැවිත් දෙනවා. ඇඟලුම් කර්මාන්තවල වැඩියෙන්ම වැඩ කරන්නේ කාන්තාවෝ. ප්‍රමාණයෙන් බැලුවාම ඒ ගොල්ලෝ තමයි දෙ වනුව මේ රටට ආදායම් ගෙනෙන්නේ. අසරණ ද්‍රවිඩ කාන්තාවෝ උදේ 2.00ට 3.00ට නැඟිටලා ඒ නිෂ්පාදනය කරලා අද බිලියනයක් මේ රටට ගෙනෙනවා. ඒ කාන්තාවෝ තමයි මහන්සි වෙලා තුන් වනුව මේ රටට ධනය ගෙනැවිත් දෙන්නේ. ඒක යුරෝපා හවුල වැනි එකකට ආදර්ශයක්. ඒ අංශය සලකා බලන්න ඕනෑ.

ඒ වාගේම ඉතාම පරිසර අනුකූලව කර්මාන්ත කරන රටක් හැටියට ලංකාව පිළි අරගෙන තිබෙනවා. ජී. එල්. පීරිස් ඇමතිතුමයි මමයි එංගලන්තයේ Marks & Spencer කියන කොම්පැනියේ ප්‍රධාන විධායක නිලධාරිතුමාත් එක්ක සාකච්ඡා කළා. අපි දවසක්ම එතුමාත් එක්ක ගත කළා. තුල්හිරියේ MAS Holdings කියන ඒ ගොල්ලන්ගේ ආයතනයට ගියා; Brandix ආයතනයට ගියා. මම හිතන්නේ රවි කරුණානායක මහත්මයා හොඳටම ඒක දන්නවා ඇති. Plan A කියා ඒ ගොල්ලන්ගේ පරිසර හිතකාමී වැඩසටහනක් තිබෙනවා. මුළු ලෝකයෙන්ම තෝරා ගත්තේ Marks & Spencer සහ Brandix කියන කර්මාන්තශාලා දෙක.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඒකට අපි කොච්චර උදවු කළා කියා දන්නවාද?

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මම මේ පංගු පේරු කරන්න කථා කරනවා නොවෙයි. මම පිළිගන්නවා, ඔබතුමා Marks & Spencer කියන කොම්පැනිය එක්ක කථා කර හොඳ සම්බන්ධතාවක් ඇති කර ගෙන තිබෙන බව. අපි ඒ ගැන සන්තෝෂ වෙන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම අද එතුමා කළ කථාව ගැන මම අවංකවම සතුටු වෙනවා. එතුමා කිව්වා, අපි එකට එක්කාසු වෙලා මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්න ඕනෑ කියා. එහෙම තමයි අපිත් කල්පනා කරන්නේ. මේ රටේ ආර්ථිකයට වැදගත් හැම දේම අර පැත්තේ ඉඳන්ද මේ පැත්තේ ඉඳන්ද කියා අපි සාකච්ඡා කරන්න වුවමනාවක් නැහැ. අද එක්සත් ජාතික පක්ෂය පැහැදිලි පොරොන්දුවක් දුන්නා, අපනයනය සංවර්ධනයට අපිත් එක්ක අත්වැල් බැඳ ගන්නවා කියා. ඒක ඉතාම හොඳ ලකුණක් කියා මම හිතනවා. ඒ නිසා මම කියන්න ඕනෑ, GSP Plus එක අද වටිනා ප්‍රකාශයක් බව. අද විතරක් නොවෙයි. පසු ගිය සති දෙක තුන ගැන මට කියන්න පුළුවන්. එක්සත් ජාතික පක්ෂයත්, අපේ රජයත් එක්කාසු වෙලා විශේෂයෙන්ම අපේ රටේ කාන්තා පක්ෂය, අපේ රටේ දුප්පත් දූ දරුවන් සම්බන්ධව කටයුතු කළා.

ඒ වාගේම සෑම ගම්බද පළාතකම මේ වාගේ කර්මාන්තශාලා තිබෙනවා. වලපනේත් එකක් තිබෙන බව ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, ඔබතුමිය දන්නවා. ඒ වාගේ පැතිරුණු සංවර්ධනයක් ඇඟලුම් කර්මාන්තය නිසා අපිට ලබා ගන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. වෙන්නප්පුවේ තිබෙනවා. අපේ ගලගෙදර තිබෙනවා. හැම පැත්තේම තිබෙනවා. එහෙම නම් අපි ඔක්කොම එක්කාසු වෙලා මේ සඳහා සටන් කරන්න ඕනෑ.

විශේෂයෙන්ම, අපේ අපනයන ක්ෂේත්‍රය දැන් ජයග්‍රහණ ලබා තිබෙනවා. 2007 අවුරුද්ද තමයි අපේ ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රයේ හොඳම අවුරුද්ද. තේ, රබර් සහ වෙන වෙන නිෂ්පාදන භාණ්ඩ පිළිබඳ හොඳ අවුරුද්ද. තවත් ඉදිරියට ගෙන යන්න අපි සියලු දෙනාටම එක්කාසු වෙන ලෙස ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

ස්තුතියි. ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.භා. 12.17]

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා කිව්වා, සියයට 43ක් අපනයන ආදායම එන්නේ garments වලින්; රෙදිපිළි කර්මාන්තයෙන් කියා. අන්න එම නිසා අපි විපක්ෂයක් හැටියට අපේ අපනයනය ආරක්ෂා කරන්න සම්පූර්ණ සහයෝගය ලබා දෙන්න සූදානම්. මොකද, ඇත්ත වශයෙන්ම මේ ඇඟලුම් කර්මාන්තය පටන් ගත්තේ 1989දියි. එවකට ජනාධිපතිව සිටි රණසිංහ ප්‍රේමදාස මැතිතුමා තමයි ඇඟලුම් කර්මාන්තය පටන් ගත්තේ. නමුත් අපේ සරත් අමුණුගම මැතිතුමා කියපු ආකාරයට රජයට ප්‍රශ්න නැහැ කියලා කියන්න බැහැ. මානව හිමිකම් සම්බන්ධයෙන් ජාත්‍යන්තර වශයෙන් රජයට විශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. අපි මේ ප්‍රශ්නය සුළු කොට තකලා කර්මාන්තශාලා විනාශ කරන්න පියවර ගත්තොත් -

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)

ඕක තමයි හැම දාම කියන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ප්‍රතිචාර ඉතාමත් දරුණු විධියට ලැබෙන්න පුළුවන් කියා මම විශ්වාස කරනවා. දැන් බලන්න. ඊයේ අපි මානව හිමිකම් කවුන්සිලයේ ඡන්දය පැරදුණා. ඊට පස්සේ සතියක් යන්න කලින් අපේ "The Nation" පත්තරේ සම කර්තෘට පහර දුන්නා. සිද්ධීන් 17 සම්බන්ධයෙන් පරීක්ෂණ පවත්වන උදලාගම ජනාධිපති කොමිසමේ මුදල් ඊයේ කපලා. මොකද, ඒ සිද්ධීන් 17 සම්බන්ධ සාක්ෂිකරුවන් බොහෝ දෙනෙක් අද ඉන්නේ පිට රට.

මොකද, ඒ අයට ලංකාවේ ඉන්න තරම් සුදුසු වාතාවරණයක් නැහැ, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ත්‍රිකුණාමලයේ මැරිච්ච ශිෂ්‍යයන් පස් දෙනාගේ දෙමව්පියන්, ඥාතීන් ඔක්කොම අද ඉන්නේ පිට රට. එතකොට රජය පොරොන්දුවක් දුන්නා, මේ සිද්ධීන් 17 ගැන - ත්‍රිකුණාමලයේ ශිෂ්‍යයන් ගැන, ඒ වාගේම අනිකුත් සිද්ධීන් ගැන - පරීක්ෂණයක් පවත්වා විදේශ රටවල සාක්ෂිකාරයෝ ඉන්නවා නම් ඒ සාක්ෂි සැටලයිට් හරහා විනිශ්චය මණ්ඩලයට ලබා දෙන්න. නමුත් ඊයේ මොකක්ද වුණේ? විදේශ රටවල් පොරොන්දු වුණා, ආධාර දෙනවාය කියා. මොකද, අපේ ආණ්ඩුවට මුදල් නැති නිසා විදේශ රටවල් කිව්වා, සැටලයිට් තාක්ෂණය යොදා ගන්න උදවු කරනවාය කියා. සාක්ෂිකරුවන්ගේ සාක්ෂි පිට රට ඉඳලා විනිශ්චය මණ්ඩලයට ලැබෙන්න සලස්වන්න කටයුතු කරලා මාසයක් විතර සාක්ෂි ගත්තා. නමුත් ඊයේ මොකක්ද වුණේ? රජයේ බලපෑම් නිසා ඒ විදේශ ආධාරත් නැවතුණා. ඒ වාගේම ජනාධිපති අරමුදලෙන් ඒ සාක්ෂි සටහන් කර ගන්න මුදල් දෙන්න බැහැ කියලා ඊයේ ලිපියක් එවා තිබෙනවා. ඊයේ රූපවාහිනියේ පෙන්වුවා. උදලාගම මහත්මයා - ප්‍රධාන විනිශ්චයකාරතුමා - කියනවා, මේ මුදල් ලබා දීම ජනාධිපති ලේකම් කාර්යාලයෙන් නැවැත්වූවාය කියලා.

ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමනි, ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව ඉදිරියේ මේ වාගේ දේවල් කරන කොට අපට ප්‍රශ්නයක් නැහැ කියලා ඇමතිතුමා හිතනවාද. අපට ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. මානව හිමිකම් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම් ආණ්ඩුවක් හැටියට අප ඒක පිළිගන්න ඕනෑ. ඒක තමයි විසඳුම. ප්‍රශ්නයක් නැහැ කියලා කිව්වොත් අප සියලු දෙනාම අමාරුවේ වැටෙනවා. හොඳම උදාහරණයක් කියන්නම්. ඇමතිතුමා දන්නවා, 1988/89 කාලයේ අපේ රටට මානව හිමිකම් ප්‍රශ්නයක් තිබුණු බව. මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා අතුරුදහන් වුණු අයගේ ලැයිස්තුව අරගෙන ජිනීවාවලට ගියා. මා ඒ කාලයේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සිටියේ නැහැ. නමුත් මා දන්නවා, රණසිංහ ප්‍රේමදාස මැතිතුමා කිව්වා, අපට මානව හිමිකම් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවාය කියා; we have a problem and therefore, help us කියා. මේකෙන් ගොඩ එන්න අපට උදවු කරන්නය කියා කිව්වා. ඒ ප්‍රශ්නය තමයි දුප්පත්කම. අපේ රටේ දුප්පත්කම තිබෙනවා. අන්න ඒකයි, ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමාගේ ආණ්ඩුවයි, මේ ආණ්ඩුවයි අතර තිබෙන වෙනස. දැන් මේ ආණ්ඩුව කියනවා, මානව හිමිකම් ප්‍රශ්නයක් නැහැ කියලා. නමුත් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. 1988/89 අපේ රටේ මානව හිමිකම් ප්‍රශ්නයක් තිබුණා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. එදා ආණ්ඩුව ඒක පිළිගත්තා. ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවට කිව්වා, අපට උදවු කරන්න කියා. අපේ දුප්පත්කම තිබෙනවා. මොකක්ද, ඒ ගොල්ලෝ කෙරුවේ? කර්මාන්තශාලා 500ක් අරින්න quotas දුන්නා. ඒ ඇරපු garment factories 500 තමයි අද වන විට ලංකාවේ වැඩිම විදේශ ආදායම අපට ලබා දෙන්නේ. ප්‍රශ්නයක් නැහැ කියලා දුවලා ගියේ නැහැ. ඒක carpet එක යටට දමා හංගන්න හැදුවේ නැහැ. ලාච්චුවේ දමා වහන්න හැදුවේ නැහැ. ඒක පිළිගත්තා. ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවට කිව්වා, අපට උදවු කරන්න කියා. නමුත් අද වෙන්නේ ඒකේ අනික් පැත්ත. ප්‍රශ්නයක් තියෙන කොට ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවට කියනවා, ප්‍රශ්නයක් නැහැ කියා. අතුරුදහන් වීම්, කප්පම් ගැනීම්, ව්‍යවස්ථාවට පයින් ගැහීම්, මාධ්‍ය නිදහස නැති වීම ඒවා අභ්‍යන්තර ප්‍රශ්න වෙන්න පුළුවන්. නමුත් අප අත්සන් කරපු ජාත්‍යන්තර ගිවිසුම් 27ක් තිබෙනවා. ඒ ගිවිසුම්වලින් වැදගත් ගිවිසුම් අපි නොසලකා හැර තිබෙනවා. දැන් මේ GSP ප්‍රශ්නය ආපු වෙලාවේ අපේ පක්ෂයේ නායකතුමා මොකක්ද කිව්වේ? අපේ පාර්ලිමේන්තුවේ බහුතරය දෙන්න සූදානම්, අවශ්‍ය නීතිරීති ගෙනෙන්න කියලායි කිව්වේ. ඉතින්, ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමනි, ඇයි ඔබතුමා නීති ගෙනෙන්නේ නැත්තේ? [බාධා කිරීමක්] ප්‍රශ්නයක් නැහැ කියලා කියන්න එපා. ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඒකයි අපි මානව හිමිකම් කවුන්සිලයේ ඡන්දයෙන් පැරදුණේ. අපට ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඇමතිතුමා හම්බ වුණා නේ, පීටර්

[ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා]

මැග්නසන් මහත්මයා. මා කියන්න ඕනෑ නැහැ, එතුමා කියපු දේවල්. එතුමා කියපු දේවල් ඇමතිතුමා දන්නවා. ඔබතුමන්ලාට තිබෙන්නේ ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවත් එක්ක ගනුදෙනු කරන්න. මේ ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවත් එක්ක ගනුදෙනු කරන එක අද ඊයේ එකක් නොවෙයි. අපේ සිංහල රජවරුනුත් ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවත් එක්ක ගනුදෙනු කළා. ඒක අත්‍යාවශ්‍යයි. ඉතින් ගරු ඇමතිතුමනි, යුරෝපා හවුල කියනවා නම් පාර්ලිමේන්තුවට නීතිරීති ගෙනෙන්න ඕනෑය කියා ඒක ගෙනෙන්න.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
එහෙම කියලා නැහැ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
හරි. ඔබතුමා කියනවා, එහෙම කියලා නැහැයි කියා. අන්න ඒකයි මෙතැන තිබෙන වෙනස. ඔබතුමා කියනවා, එහෙම කියලා නැහැයි කියා. නමුත් අපට ලැබෙන තොරතුරු අනුව එහෙම ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. දැන් ඔබතුමා කොහොමද නැහැයි කියන්නේ? Human Rights Protocol එක අපේ රටට බලපානවාද? මා ඔබතුමාගෙන් කෙළින් ප්‍රශ්නයක් අහන්නේ. තරහ වෙන්න එපා. ඔබතුමා හොඳ නීති විශාරදයෙක්. Human Rights Protocol එක ලංකාවට බලපානවාද?

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
ඒ කියන්නේ First Optional Protocol එකද?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
First Optional Protocol එක.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
අපේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය තීරණය කරලා තිබෙනවා, බලපාන්නේ නැහැයි කියා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
බලපාන්නේ නැහැ. ඉතින් ඒක නේ.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
හැබැයි, ඒක වෙනස් කරන්නය කියා අපට කවදාවත් කිව්වේ නැහැ. ඒක මා වග කීමෙන් යුක්තව කියනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ඔබතුමා හොඳ බුද්ධිමතෙක්. ඔබතුමා මේ පැත්තේ - විරුද්ධ පක්ෂයේ - ඉන්න කොට පළමු වන Optional Protocol එක ඔබතුමා පිළිගත්තා. චන්ද්‍රිකා මැතිනියත් පිළිගත්තා. ඔබතුමා කියන්නේ නැහැ, ඔබතුමා පිළිගන්නේ නැහැයි කියා. ඔබතුමා දැන් ඔය පැත්තට - ආණ්ඩු පක්ෂයට - ගිහින් කියනවා, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ඒක පිළිගත්තේ නැහැයි කියලා. ඔන්න ඕකයි වෙනස. මෙතැන ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නේ ඇමතිතුමනි. [බාධා කිරීමක්] එහෙම වුණත් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය කියන තුරු ඉන්න ඕනෑද, අපේ නීති හදා ගන්න? ගරු ඇමතිතුමනි, First Optional Protocol එක පිළිගන්නේ නැහැයි කියා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය කියනවා නම් එතැන ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. මොකක්ද, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය කිව්වේ? ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය කිව්වේ, First Optional Protocol එක ජනාධිපතිතුමිය අත්සන් කළාට ඒක ප්‍රමාණවත් නැහැ; පාර්ලිමේන්තුවට නීතියක් ගෙනෙන්න; ඒක පාර්ලිමේන්තුවේ සම්මත කරන්න කියන එකයි. ඒකයි කිව්වේ. [බාධා කිරීමක්] දැන් මෙතුමාම කිව්වා, ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවත් එක්ක මානව හිමිකම් ප්‍රශ්නයක් නැහැයි කියා. මා එතුමාගෙන් ප්‍රශ්නයක් ඇසුවා, First Optional Protocol එක -

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, -[බාධා කිරීමක්] I want to tell you that because you are distorting facts. මා කිව්වේ නැහැ, ප්‍රශ්නයක් නැහැයි කියලා. මා කිව්වේ, ඒක එකම ප්‍රශ්නය නොවෙයි කියලායි. ඒ දෙක අතර ලොකු වෙනසක් තිබෙනවා නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
දැන් ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා කියනවා, "මා කියන්නේ නැහැ"යි කියලා. එතුමා කියනවා, First Optional Protocol එක පිළිගන්නේ නැහැයි කියා එතුමා කියන්නේ නැහැ, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය කියනවාය කියා. අපි කියන්නේ, ඒ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීන්දුව වෙනස් කරන්න අවශ්‍ය නීති පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනෙන්න කියලායි.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට පටහැනියි කියලායි කිව්වේ, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඒක වෙනස් කරන්න බැහැයි කිව්වා. ඒක ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට පටහැනියි කිව්වා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
අපට තුනෙන් දෙකේ කැමැත්ත දෙන්න පුළුවන් නේ. අපි සියලු දෙනාම සූදානම්.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
එහෙම නම් ජනමත විචාරණයක් -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
අපි සූදානම්. ඒකයි මා කියන්නේ. අපි සූදානම් තුනෙන් දෙකේ කැමැත්ත දෙන්න. තමුන්නාන්සේලා දඩබ්බර විධියට හිතලා මුළු ඇහලුම් ක්ෂේත්‍රයම අමාරුවේ දමන්නේ ඇයි? අන්න ඕකයි, තමුන්නාන්සේලා කර ගන්න වැරැද්ද. තමුන්නාන්සේලා දඩබ්බර විධියට ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවත් එක්ක ගැටෙමින්, “මෙහේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ; ආණ්ඩුවේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ; ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයයි කියන්නේ” කියලා කියනවා. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය පාර්ලිමේන්තුවට යටත්. ඔබතුමා ඒක පිළිගන්නේ නැද්ද? ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ විනිශ්චයකාරවරයෙක් අස් කිරීමේ අයිතිය තිබෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුවටයි. [බාධා කිරීමක්] මා නිකම් කියන්නේ. තමුන්නාන්සේලා වැඩ කරන්නේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට යට වෙලායි. පාර්ලිමේන්තුව උත්තරීතරයි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය කියනවා නම් First Optional Protocol එක ව්‍යවස්ථාවට විරුද්ධයි කියලා, අපි තමුන්නාන්සේලාට කියන්නේ First Optional Protocol එක පිළිගන්න පුළුවන් නීතියක්

පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනෙන්න කියලායි. අපි ඒකට තුනෙන් දෙකක කැමැත්ත දෙනවා. අන්න ඒකයි අපේ නායකතුමා කිව්වේ. අපේ නායකතුමා හැම තැනම කිව්වේ, අවශ්‍ය නීතිරීති සකස් කරන්න, අපි සහයෝගය දෙනවා කියලායි.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
ඒකට ජනමත විචාරණයකුත් අවශ්‍යයි, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ඒක වෙනම වැඩක් නේ. ජනමත විචාරණයක් ආවොත් අපි උදවු කරන්නම්. [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේලා ජාත්‍යන්තර වශයෙන් සිය දිවි නසා ගෙනයි ඉන්නේ. මට කියන්න කනගාටුයි. [බාධා කිරීමක්] අපේ නායකතුමාට බණිනවා රූපවාහිනියේ. මා කලිනුත් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කිව්වා, - [බාධා කිරීමක්] නායකතුමා රට ගිහිල්ලාත් ජාත්‍යන්තර මතය මෙහෙයවනවාය කියා මා අවුරුද්දකට කලින් මේ ගරු සභාවේ දී කිව්වා. ජනාධිපතිවරයෙක් ඉන්නවා. අගමැතිවරයෙක් ඉන්නවා. විදේශ කටයුතු ඇමතිවරයෙක් ඉන්නවා. තානාපති කාර්යාල 100ක් විතර තිබෙනවා. ඒ අයට බැරි නම් ජන මතය මෙහෙයවන්න, ඒ අයට බැරි නම් ආණ්ඩුවේ මතය ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවට කියන්න, රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමාට තදින්ම පුළුවන් නම් ජාත්‍යන්තර මතය හරවන්න, එතුමා තමයි, මේ රටේ නායකයා වෙන්න ඕනෑ. -[බාධා කිරීමක්] මෙක ආණ්ඩුවක්ද? 100ක් තියා ගෙන [බාධා කිරීම්] ජනාධිපතිවරයෙක් ඉන්නවා. ඇත්ත වශයෙන්ම ආණ්ඩුව ලජ්ජා වන්න ඕනෑ ඕක කියන්න. තමුන්නාන්සේලාට ආත්ම ගරුත්වයක් තිබෙනවා නම් ඔහොම කියන්නේ නැහැ.

ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார)
(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara)
ආත්ම ගරුත්වයක් තිබෙනවා නම් ඔහොම කථා කරන්නේ නැහැ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
තානාපති කාර්යාලවලට ගිහින් අප කිව්වා, මේ රටේ දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ආණ්ඩුව ක්‍රියාත්මක කරන්නේ නැහැ කියා. මේ රටේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කරන එක ගැන කිව්වා. ඒක අපේ අයිතිය. දැන් තමුන්නාන්සේලා ත්‍රස්තවාදයට විරුද්ධව ජාත්‍යන්තර උදවු ගන්නේ නැද්ද? ඒ වාගේ මේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කරන්න අපට ජාත්‍යන්තර උදවු ගන්න බැරිද? හොඳයි, ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මැතිතුමා කියන්න. තමුන්නාන්සේලා ත්‍රස්තවාදය විනාශ කරන්න ඇමෙරිකාවෙන් උදවු ඉල්ලනවා. ඉන්දියාවෙන් උදවු ඉල්ලනවා. ඒ වාගේම මේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය - [බාධා කිරීම්]

ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார)
(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara)
ඒක කරන්නේ රටේ යහපත වෙනුවෙන්.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයත් රටේ යහපත වෙනුවෙන්. [බාධා කිරීම්] ඔබතුමා කථා කරන්න. මේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කරන්න, මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කරන්න ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවගේ උදවු ඉල්ලන්න අපට අයිතියක් තිබෙනවා. මොකද, මේ රට නීතියක් නැති රටක් හැටියට අද ජාත්‍යන්තර වශයෙන් ප්‍රසිද්ධියට පත් වෙලා හමාරයි. තමුන්නාන්සේලා කොච්චර නැහැ කිව්වත් තමුන්නාන්සේලාට ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයි.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ගරු ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමාට මා නැවතත් කියන්නේ, අවශ්‍ය නීති රීති ගෙනෙන්න කියලායි. ප්‍රශ්නයක් නැහැ කියා කියන්න එපා. ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඒ නීති රීති පාර්ලිමේන්තුවට ගේන්න. ඔබතුමා කිව්වා ව්‍යවස්ථාව වෙනස් කරන්න ඕනෑ, තුනෙන් දෙකක බලයක් ඕනෑය කියා. අප තුනෙන් දෙකේ බලය දෙනවා. ඒ අවශ්‍ය නීති රීති ගේන්න. අපේ ඇඟලුම් කර්මාන්තය ආරක්ෂා කර ගන්න අපේ සම්පූර්ණ සහයෝගය ලබා දෙනවා. ස්තුතියි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ස්තුතියි. දිවා ආහාර විවේකය සඳහා පස්වරු 1.00 දක්වා සභාවේ වැඩ කටයුතු අත් හිටුවනවා.

රැස්වීම ඊට අනුකූලව තාවකාලිකව අත් හිටුවන ලදින්, අ.භා.1.00ට නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා] ගේ සභාපතිත්වයෙන් නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி, அமர்வு பி.ப. 1.00 மணி வரை இடைநிறுத்தப்பட்டு மீண்டும் தொடங்கிற்று. பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன] தலைமை வகித்தார்கள்.

Sitting accordingly suspended till 1.00 p.m. and then resumed, MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. GITANJANA GUNAWARDENA] *in the Chair.*

ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා (ජාතිය ගොඩනැඟීමේ අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு ஏ. பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார - தேசத்தைக் கட்டியெழுப்புவதற்கான அமைச்சர்)
(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara - Minister of Nation Building)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපනයන සංවර්ධන හා ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳ කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යාංශය භාර ගෙන අද විශේෂයෙන්ම ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳාම සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරමින් අපේ රටට විදේශ විනිමය විශාල ප්‍රමාණයක් ගෙන එන්න සුවිශාල මෙහෙයක් ඉටු කරන අපේ ගරු මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමාට මාගේ උණුසුම් සුබ පැතුම් පිරිනමන්න මා මෙය අවස්ථාවක් කර ගන්නවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳාම සම්බන්ධව කථා කරන මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන්ම මෙන්න මේ කාරණා පිළිබඳව යෝජනා ඉදිරිපත් කරන්න, ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න මා කැමතියි. අප විදේශ රටවලට ගියාම ඒ සමහර රටවල තිබෙන "One Dollar Shop" නැත්නම් "100 Yen Shop" කියන ඒවා අප දැක තිබෙනවා. මේ රටේ ගෘහ කර්මාන්තවලින් නැත්නම් කුඩා කර්මාන්තවලින් නිපදවෙන දේවල්, මේ රටේ නිෂ්පාදනය කරන සිහිවටන වාගේ දේවල්, රුපියල් 100ට අඩු භාණ්ඩ ඒ තැන්වලට ගෙන ගිහින් ඒ වාගේ ආයතනත් සම්බන්ධ කර ගෙන මේ රටේ නිෂ්පාදන ජාත්‍යන්තරයට ගෙන යන්න වැඩ පිළිවෙළක් යෙදීමත් ඉතා සුදුසුයි කියා මා විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්න ඕනෑ.

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා මේ අමාත්‍යාංශය භාර ගත්තාට පස්සේ විශේෂයෙන්ම වැවිලි කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රය වුවත් විශාල දියුණුවක් ලබා තිබෙනවා. පසු ගිය සති කීපය තුළ කරපු සංචාරයේදී මා දැන ගත්තා ජපානයේ පාවිච්චි කරන තේවලින් සියයට 69ක්ම අපේ තේ බව. මේ රටේ නිපදවන අපේ තේවලින් සියයට 69ක් ජපානයට අපනයනය කරනවා. ඒක ඔබතුමා ලබපු සුවිශේෂී ජයග්‍රහණයක්. එය හරහා විශේෂ ආදායමක් මේ රටට විදේශ විනිමය හැටියට ලබා ගන්න හැකියාව ලැබී තිබෙනවා. ඒ

[ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා]

වාගේම මේ රටේ ඇඟලුම් කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයේ ඒ සහන ලබා ගන්න ඔබතුමා විවිධ රටවලට ගිහින් ඔබතුමාගේ හැකියාව, ඔබතුමාගේ මනා සම්බන්ධීකරණය, සම්බන්ධතාවන් උපයෝගී කර ගෙන කටයුතු කරලා සුවිශාල කාර්ය භාරයක් ඉටු කර තිබෙන බවත් මා විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්න ඕනෑ. ඔබතුමා ඒ කටයුත්ත ඉතාම හොඳින් ක්‍රියාත්මක කර ගෙන යනවා.

අද අපේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා කීප දෙනෙක් මේ ඇඟලුම් කම්හල් ගැන කිව්වා. මට පෙර මේ රටේ වෙළෙඳාම ගැන, මේ රටේ දිළිඳු, දුප්පත් ජනතාව ගැන වැඩියෙන්ම කථා කරන, විශේෂයෙන්ම ව්‍යාපාරික ක්ෂේත්‍රයක ඉන්න මන්ත්‍රීවරයෙක් හැටියට අපේ රවි කරුණානායක මැතිතුමා කථා කළා. එතුමා එතුමාගේ කථාවේදී ඇඟලුම් කම්හල් සම්බන්ධව කථා කළා. දැනට සති කීපයකට පෙර නැඟෙනහිර පළාතේ, අම්පාර ප්‍රදේශයේ ඇඟලුම් කම්හලකට ගිහින් කිව්වේ මොකක්ද? මේ ඡන්දය පැරදුණොත් ඇඟලුම් කම්හල් වහනවාය කියලා කිව්වා. එහෙම කියලා, ඇඟලුම් කම්හල්වල ඒ සේවක සේවිකාවන් පෙන්වලා - ලොකු සෙනඟක් පෙන්වලා - ඡන්දය දිනනවා කියලා කටයුතු කළා. එහි අවසාන ප්‍රතිඵලය මොකක්ද? අම්පාර දිස්ත්‍රික්කයේ විශේෂයෙන් අම්පාර ආසනය ගත්තාම එය ඡන්ද 17,000කින් පරාදයි. එතුමා කිව්වා වාගේ මේ ඇඟලුම් කම්හල් වහනවා ආදී නොයෙක් ආකාරයේ දේ කියලා ජනතාව භය කරලා ජනතාව නම්මා ගන්න බැහැ, එහෙම කටයුතු කරන්න බැහැ කියන එක මම විශේෂයෙන් මතක් කරන්නට ඕනෑ.

රවි කරුණානායක මැතිතුමාගේ කථාව මා අහගෙන සිටියා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එතුමා තුන් වතාවක් කිව්වා, GSP Plus සහනය ලබා ගන්න ඉල්ලුම් පත්‍රය දමන්න හදිසි කරන්නය කියලා. ඉක්මනට දමන්න කියනවා. "ඉක්මනට දමන්න, ඇයි ඇමතිතුමා මේ තරම් කල් ඉන්නේ? ඇයි, ඉක්මනට apply කරන්නේ නැත්තේ? ඇයි, ඉල්ලුම් පත්‍රය දමන්නේ නැත්තේ?" කියලා නොයෙක් ආකාරයෙන් තුන් වතාවක්ම මෙතැන දී එතුමාගේ කථාව කරමින් ඉල්ලීම් කළා. මෙතැන මොකක් හෝ හදිසියක් තිබෙනවා. මේ සම්බන්ධව පොඩි සැකයක් තිබෙනවා. ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල හිටපු ඇමතිතුමා කථා කරන කොටත් කථා කරන්නේ මේ සම්බන්ධයෙන්. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා මේ අවස්ථාවේදී කියන්නේ මේ සැකය බළලා මල්ලෙන් එළියට පැනලා තිබෙන නිසාය කියලායි. හේතුව මම කියන්න කැමැතියි. ඊට අදාළව මා මේ සභාගත* කරන ලිපිය හැන්සාඩගත කරන්නය කියා මා ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමාගෙන් ඉල්ලනවා.

විපක්ෂ නායකතුමා, යුරෝපා කොමිසමේ කොමසාරිස්වරියට - බෙනිටා ෆෙරෙරෝ මැතිනියට - ලියලා තිබෙන්නේ මොනවාද?

"H E Ms Benita Ferrero Waldner
Commissioner of External Relations &
Europeon Neighbourhood Policy
European Commission

Dear Commissioner,

I am writing to inform you and the Commission, that the United National Party(UNP) - the major Party in Opposition in the Sri Lankan Parliament, which I lead, has decided to support a proposal made to the Government by the Apparel Industry to amend the 1978 Sri Lankan Constitution in order that the International Covenant………"

දැන් මේකෙන් කියන්නේ මොකක්ද? මේක ඇපරල් කර්මාන්තයට සම්බන්ධ අය කරපු ඉල්ලීම පිළිබඳව කටයුතු කිරීම සම්බන්ධවයි. මේ සම්බන්ධව මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් අමාත්‍යතුමා දැන ගෙන මේ රටේ ප්‍රධාන ඇඟලුම් කම්හල් අපනයනකරුවන් සම්බන්ධ කර ගෙන, ඒ සංවිධානය කැඳවලා අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඉදිරියේදී මෙහෙම ඉල්ලීමක් කළාද කියලා ඇහුවාම ඒ ඒකාබද්ධ සංවිධානය මොනවාද කියන්නේ? "අපි එහෙම ඉල්ලීමක් කළේ නැහැ"යි කියනවා. මේ ලියුම යවන්නේ හිතලා. මෙන්න මෙහෙම දෙයක් කරන්න කියලා මේ බලපෑම් කරනවා. මේ GSP Plus සහනය දෙන්න කටයුතු කරන කොට යුරෝපා කොමිසමේ සහ අනෙකුත් සියලුම රටවල්වලට කියන්නේ මොකක්ද? ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේකට තමයි කියන්නේ රටට කරන ජාති ද්‍රෝහී ක්‍රියාව කියලා. දැන් කිඹුල් කඳුළු හෙළමින් කථා කරනවා. කිඹුල් කඳුළු හෙළන්නේ මොකටද? මේ වාගේ දේවල් කථා කරලා, මේ රටේ ප්‍රශ්න ගැන කථා කරලා, මේ රටේ ප්‍රශ්න ජාත්‍යන්තරයට ගෙන ගිහිල්ලා, මේ රටට දෙන සහන නවත්වන්න, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීන්දුවට විරුද්ධව, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය හා ව්‍යවස්ථාදායකයත් සමඟ ප්‍රශ්න ඇති කරන්න මේ රටේ විපක්ෂ නායකයා ගත්ත එක් පියවරක්ය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා.

අද කෝ විපක්ෂ නායකවරයා? අද ඉන්දියාවේ. පසු ගිය සතියේ කොහේද? ජර්මනියේ. ඊට ඉස්සෙල්ලා සතියේ තවත් රටක. එතුමා මේ රටේ විපක්ෂ නායකවරයා නොවෙයි කියන එක පැහැදිලිව ඔප්පු කරන්න සාධකයක් මා මේ ඉදිරිපත් කළේ. එතුමා වරින් වර ගිහින් මේ රටේ ප්‍රශ්නය - [බාධා කිරීමක්] ඇයි, මේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට මේ තරම් දුර යන්නේ? අපේ සර්ව පාක්ෂික කමිටුව තිබෙනවා. ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මැතිතුමනි, මේ රටේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව වෙනස් කරන්න ඕනෑ නම් විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා හැටියට එතුමාට මේ සර්ව පාක්ෂික කමිටුවට කරුණු ඉදිරිපත් කරලා - [බාධා කිරීමක්] එතුමා අවසානයේ මෙහෙම කියනවා:

"If the Government has no objection to such an amendment, the necessary 2/3rds majority in Parliament, which constitutional amendments require, will be obtained".

මේ 2/3ක පාර්ලිමේන්තු බහුතරයකින් විතරක් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව සංශෝධනය කරන්න පුළුවන්ද, ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මැතිතුමනි? 2/3ක බහුතරයකින් සංශෝධනය කරනවා නම් ජනමත විචාරණයක් තියලා ඒක අනුමත කරන්න ඕනෑ. එහෙම නම් මේ ප්‍රශ්නය ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයක් නම්, මේක යුරෝපා කොමිසමට යන්න ඕනෑ නැහැ. මේක ජර්මනියට යන්න ඕනෑ නැහැ. මේක ඇමෙරිකාවට යන්න ඕනෑ නැහැ. මේක එංගලන්තයට යන්න ඕනෑ නැහැ. මේක පැරිසියට යන්න ඕනෑ නැහැ. මට මතක හැටියට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් තේරීම් කාරක සභාවක් පත් කරලා තිබෙනවා. අපි ඒ තේරීම් කාරක සභාවට එමු. ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට කරුණු ඉදිරිපත් කරමු. එහෙම ඇවිල්ලා අපි මෙතැනදීම ඒ ප්‍රශ්න විසඳා ගනිමු. එහෙම නැතුව ඇඟලුම් quota එකෙන් අපට දෙන සහනය නවත්වන්න, මේ රටේ ලක්ෂ ගණනක් තරුණ තරුණියන්ට ලැබෙන මේ රැකීරක්ෂා ටික නතර කරන්න, තරුණ අසහනය ඇති කරන්න කටයුතු කරලා ආණ්ඩුව ගන්න බලා ගෙන ඉන්නවා නම් දහහත් වතාවක් නොවෙයි විසිඅට වතාවක් උත්සාහ කළත් රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයාට කවදාවත් මේ රටේ නායකත්වයට එන්න ලැබෙන්නේ නැහැ කියන එක මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා. ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා ඒක පිළිගන්නවාද?

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

මගේ කතාවේදී මම ඒකට උත්තර දෙන්නම්.

ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார)
(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara)

නැහැ, දැන් කියන්න. මට දැන ගන්න කියන්න. කියන්න බැහැ. ඊයේ රෑත් කුමන්ත්‍රණය නේ. [බාධා කිරීමක්] මම දන්නවා. හොඳයි, හොඳයි. බොහොම ස්තුතියි. මම කියන්නම්. එතුමාට එන්න බැහැ. මා කියන්නේ එතුමාට එන්න බැහැ කියලායි. අපි

** කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.*
உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.
Produced at end of speech.

දන්නවා. තත්ත්වය මොකක්ද කියන එක අපට වාර්තා වෙනවා. ඒ නිසා කරුණාකර තමුන්නාන්සේලා හොඳ නායකයෙක් පත් කරලා මේ පක්ෂය ගොඩ නඟන්න. සේනානායක මහත්වරු හදපු එක්සත් ජාතික පක්ෂය නැවත බලයට ගෙනෙන්න මෙතුමාට බැහැ කියන එක ඔප්පු කරලා තිබෙනවා. අපේ රටේ ශ්‍රේෂ්ඨ මාතාවෝ, ශ්‍රේෂ්ඨ කාන්තාවෝ ඉන්නවා. මේක ඒ ශ්‍රේෂ්ඨ මාතාවන්ට, ශ්‍රේෂ්ඨ කාන්තාවන්ට කරන අගෞරවයක් නොවෙයි. අපේ ගම්වල සමහර අය ශ්‍රේෂ්ඨ නැති අය කරන වැඩවලට ගැනු කරන වැඩ කියා කියනවා නේ. ඒ නිසා ගැනු වැඩ කරන එක නවත්වන්නය කියා තමුන්නාන්සේලාගේ නායකයාට උපදෙස් දෙන්නය කියා මා ඉල්ලීමක් කරනවා.

රවි කරුණානායක මැතිතුමා ඊ ළඟට මොනවාද කියන්නේ? සටන් විරාම ගිවිසුම ක්‍රියාත්මක කරන්නලු. මොකක්ද සටන් විරාම ගිවිසුම කියන්නේ? එක පැත්තකින් කියනවා මේක එල්ටීටීඊ පාලනයක්ය කියා. අනික් පැත්තෙන් කියනවා, මේක ආණ්ඩුවේ පාලනයයි කියා. එහෙම නම් නැවත අපි හිටපු තැනට එන්නද? මඩකලපුව නැවත එල්ටීටීඊ එකට බාර දෙන්නද? ත්‍රිකුණාමලය නැවත එල්ටීටීඊ එකට බාර දෙන්නද? සාම්පූර් නැවත එල්ටීටීඊ එකට බාර දෙන්නද? වාකරේ නැවත එල්ටීටීඊ එකට බාර දෙන්නද? සටන් විරාම ගිවිසුම නැවත ක්‍රියාත්මක කරන්නය කියන්නේ, හමුදාව හිටපු තැන්වලට හමුදාව යන්නය, එල්ටීටීඊ එක හිටපු තැන්වලට එල්ටීටීඊ එක යන්නය කියන එකයි. ඒ නිසා මේ කරන්නේ මොකක්ද කියන එක විශේෂයෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ.

එතුමා තවදුරටත් කතා කරමින් සතොස වහලාය කිව්වා; සළුසල වහලාය කිව්වා; STC එක - State Trading Corporation එක - වහලාය කිව්වා. ඒ කාලයේ මේවා වැහෙන කොට අපි ඇවිල්ලා කිව්වා. වැහෙන්න හේතු මේවාය කියා අපි ඇමතිවරයාට පෙන්වා දුන්නා. රූපවාහිනියට ඇවිල්ලා පෙන්වා දුන්නා. ඒ ගැන විවෘත සංවාද කළා. හිටපු ඇමති රවි කරුණානායක මහතාට උත්තර දෙන්න බැරි වෙන්න අපි කිව්වා. ඒ ආයතන වැහෙන්න දෙන්න එපාය, ඒ ආයතන විනාශ කරන්න දෙන්න එපාය, සතොස විනාශ කරන්න දෙන්න එපාය, රාජ්‍ය වාණිජ විවිධ නීතිගත සංස්ථාව වහන්න දෙන්න එපාය, සළුසල වැහෙන්න දෙන්න එපාය කියා අප ඒ අක්‍රමිකතා පෙන්නුවා. අපේ ආණ්ඩුව ඇවිල්ලා සතොස වැහුවාය කියා අද කියනවා. අපි ආණ්ඩුව බාර ගන්න කොට මැරිලා හිටපු ලෙඩෙක් වාගේ තමයි ඒක තිබුණේ. මැෂින් එකෙන් හිටපු ලෙඩාට සේලයින් දීලා තමයි අපි ගෙනිච්චේ. අපට තිබුණේ මැෂින් එක ගලවන එක විතරයි. ඒ ආයතන විනාශ කරපු රවි කරුණානායක මහත්මයා අද මේ රටේ මානව හිමිකම් ගැන කතා කරනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මානව හිමිකම් ගැන කතා කරන්න ඒ අයට අයිතියක් තිබෙනවාද කියන එක ගැනයි අපට ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ. මම අහලා තිබෙන ආකාරයට රිචඩ් ද සොයිසා කියන ඒ වැදගත් මාධ්‍යවේදියාගේ ගෙදරට ඇවිල්ලා එතුමා අරගෙන ගිහින්, හෙලිකොප්ටරයෙන් ගෙනිහින් මුහුදට අත හැරපු අය අද මානව හිමිකම් ගැන කතා කරනවා. පුවත් පත් ඡායාරූප ශිල්පියකු ගිහින් ෆොටෝ එකක් ගත්තාම, ඒ ඡායාරූප ශිල්පියා ඝාතනය කරපු අය අද මාධ්‍යවේදීන් ගැන කතා කරනවා. මාධ්‍යවේදීන්ය කියා ලැයිස්තුවක් කිව්වා. මොනවාද වෙලා තිබෙන්නේ? මරලා තිබෙනවාද? ගහලා තිබෙනවාද? බැණලා තිබෙනවාද? එහෙම නම් මාධ්‍යවේදීන් ගැන මොනවාද කතා කරන්නේ? ඒ නිසා නිකම් මේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගැන කතා කරන්න දෙයක් නැහැ.

එතුමා කෝට්ටේ ගැන තව කාරණාවක් කිව්වා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මට මතකයි එක්තරා කාරණයක්. කෝට්ටේ නගර සභාවේ ප්‍රධාන සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරි මහත්මයා අස් වෙලා ගියා. මාස 3ක් වාගේ කෙටි කාලයක් තිබුණා. ඒ කාලය තුළ වැඩ බැලුවේ පශු වෛද්‍ය නිලධාරිතුමායි. බල්ලන්ට බෙහෙත් දෙන, හරකුන්ට බෙහෙත් දෙන කෙනකුට තමයි ප්‍රධාන සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරි තනතුරේ වැඩ බලන්න දීලා තිබුණේ. ඉතින් එහෙම කරපු අය තමයි අද මේ විධියට සර්ව සාධාරණය ගැන කථා කරන්නේ; මානව හිමිකම් ගැන කථා කරන්නේ. විශේෂයෙන්ම මම මේ ගැන කථා කරන්නේ ඒකයි. අපනයනවලින් මේ රටට ලබා ගන්න තිබෙන ආදායම් නැති කරන්න, මානව හිමිකම් පෙන්වා ගෙන කූට උපක්‍රමයක්, කුමන්ත්‍රණයක් ක්‍රියාත්මක කරනවා. ඒ වාගේම දහහත් වතාවක් පැරදිලා සිටිද්දීත් යුරෝපීය කොමිසමට ගිහිල්ලා, අපට සහන දෙන රටවලට ගිහිල්ලා කැන්වස් කරමින්, මේ රටට හානි කරමින්, මේ රටේ තරුණ පරපුර අසහනයට පත් කරන්නට කටයුතු කරන එක ජාතියේ නාමයෙන් කරුණාකර නවත්වන්නය කියා මා කියා සිටිනවා. මම හිතන විධියට මේවා නායකයාට කිව්වාට වැඩක් නැහැ. ඒවා පිළිගන්නේත් නැහැ. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ වැදගත් මන්ත්‍රීතුමන්ලා ඉන්නවා. ගම්වලින් ආපු මන්ත්‍රීතුමන්ලා ඉන්නවා. තරුණ පරම්පරාව නියෝජනය කරන මන්ත්‍රීතුමන්ලා ඉන්නවා. මේ රටට විශාල වශයෙන් ආදායම් ගේන්න, විදේශ විනිමය ගේන්න කැප වන මන්ත්‍රීතුමන්ලා ඉන්නවා. ඒ නිසා සාමාන්‍යයෙන් ගමේ කියන විධියට ගමේ භාෂාවෙන් කියනවා නම් බාල වැඩ, බොළඳ වැඩ කරන්නේ නැතිව වැදගත් විධියට නායකත්වයට එන්න උත්සාහ කරන ලෙස මේ නායකයාට බල කරන්නය කියා මම ඒ මන්ත්‍රීතුමන්ලාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා .

දැන් බලන්න, අපි මේ රටේ දේශීය නිෂ්පාදන වැඩි කරන්න පටන් අරගෙන තිබෙනවා. අපේ ප්‍රදේශයේ, වෙල්ලස්සේ දොඩම් වගා කරන්න නැවත පටන් අරගෙන තිබෙනවා. අපනයනය කිරීම සඳහා අක්කර 5000ක පමණ දොඩම් වගා කිරීමට අවශ්‍ය කටයුතු කර ගෙන යනවා. පළමු වැනි වතාවට අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ ආණ්ඩුව කාලයේ රබර්වලට වැඩිම මිලක් ලැබෙනවා. අද මොණරාගල දිස්ත්‍රික්කයේ රබර් අක්කර ලක්ෂයක් වගා කරන්න කටයුතු කර ගෙන යනවා. සාමාන්‍යයෙන් එදා රුපියල් 60ට, 65ට විකුණපු රබර් කිලෝවක් අද රුපියල් 260යි, 270යි, 300යි.

ගරු ආර්. එම්. රංජිත් මද්දුම බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு ஆர்.எம். ரஞ்சித் மத்தும பண்டார)
(The Hon. R.M.Ranjith Madduma Bandara)
අපේ කාලයේ නේ ඒක පටන් ගත්තේ.

ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார)
(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara)
ඔව්. කෙටි කාලයයි නේ ඔබතුමාට කරන්න තිබුණේ. අපි පටන් අරගෙන සැලැස්ම හැදුවාම, ඔබතුමන්ලාගේ කාලයේ පටන් ගත්තාය කියනවා. බොහොම හොඳයි. හරි, ඒත් කමක් නැහැ.

ගරු ආර්. එම්. රංජිත් මද්දුම බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு ஆர்.எம். ரஞ்சித் மத்தும பண்டார)
(The Hon. R.M.Ranjith Madduma Bandara)
වැව්වේ අපේ කාලයේ නේ.

ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார)
(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara)
හොඳයි. ඒ කාලයේ වැව්වාය කියලා පිළිගන්නම් කෝ. ඒක හරි. ඔබතුමා කියනවා නම් අපි පිළිගන්නම්. හොඳයි. නමුත් වැඩිම මිලක් ලැබුණේ මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ කාලයේ.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
මෙතුමාගේ බාප්පා තමයි ඒවා කෙරුවේ.

ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார)
(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara)
ඒ බාප්පා අද ඉන්නේ අපිත් එක්ක නේ. දැන් අපේ ඇමතිතුමා නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඊ ළඟට බලන්න, අද තේවලට, - [බාධා කිරීමක්]

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා (අධිකරණ අමාත්‍යතුමා සහ වරාය සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா - நீதி அமைச்சரும் துறைமுகங்கள் அபிவிருத்தி அமைச்சரும்)
(The Hon. Dilan Perera - Minister of Justice and Minister of Ports Development)

බාප්පා අහ ගෙනයි ඉන්නේ.

ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார)
(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara)

රුපියල් 18ට තිබුණ තේ කිලෝව අද රුපියල් 50යි, 52යි. තේ කිලෝවක මිල නැගලා තිබෙනවා. අපනයන ආදායම වැඩි කරන්නට කරාබු, බුලත්, පුවක් අපනයනය කරනවා. විශේෂයෙන්ම -පකිස්තානය වාගේ රටවලට බුලත් යවලා විශාල ආදායමක් ලබා ගන්න අපට හැකියාව ලැබී තිබෙනවා. අපේ ගරු අමාත්‍යතුමා මේ විෂයය සම්බන්ධව, ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳාම සම්බන්ධව, ලොකු කැමැත්තකින්, වුවමනාවකින්, ලොකු ආශාවකින් කටයුතු කරමින් මේ රටට සල්ලි ගෙන එන්නට අවශ්‍ය පියවර ගන්නවා.

එපමණක් නොවෙයි. අපේ ප්‍රදේශවල අන්නාසි වගාව නැවත ආරම්භ කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. ගස් ලබු අපේ ප්‍රදේශයේ විශේෂයෙන්ම වගා කරනවා. පිට රටවල අවශ්‍යතාව අනුව කෙසෙල් යවන්න කටයුතු කරනවා. අද ගොවියා ගැන කල්පනා කර බලන්න. ගොවියාට වැඩිම ආදායමක් ලැබුණ කාලයක් තිබෙනවා නම්, වී වගා කරන ගොවියාට වී කිලෝවක් සඳහා වැඩිම මුදලක් ලැබුණු කාලයක් තිබෙනවා නම් ඒ අපේ අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ වකවානුව තුළයි. අපනයනය කරන සෑම දෙයකින්ම වැඩිම ආදායමක්, වැඩිම මුදලක් ලබා ගත හැකි වකවානුවක් ඇවිල්ලා තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද කරාබු, එනසාල්, ගම්මිරිස් ඒ වාගේම ඔබතුමා නියෝජනය කරන අවිස්සාවේල්ල වාගේ ප්‍රදේශවල රබර් යන මේ සෑම දෙයකින්ම අපනයන ආදායම වැඩි කරන්න කටයුතු කර ගෙන යනවා.

ගෘහ කර්මාන්තයක් හැටියට සම් ආශ්‍රිත නිෂ්පාදන කටයුතු කරන අයට, ඒවා නිමි භාණ්ඩ හැටියට පිට රට යවන කොට වැඩි ආදායමක් ලැබෙනවා පමණක් නොවෙයි, වැඩි රැකියා අවස්ථා ඇති කර ගන්නටත් හැකි වෙනවා. ඒවා දිරි ගන්වන්නට තමයි ගරු ඇමතිතුමා මේ නීති රෙගුලාසි ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. ඒ නිසා නැවතත් මා එක්සත් ජාතික පක්ෂයට කියන්නේ මේකයි. අපේ රටේ තරුණ පිරිසගේ රැකියා නැති කරන්න කුමන්ත්‍රණයක් කරනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ කුමන්ත්‍රණය ඔප්පු කිරීම සඳහා මේ අදාළ ලිපිය හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කරන්නය කියලා මා නැවතත් ඉල්ලීමක් කරනවා. මේ ලිපිය ගැන රටේ ජනතාව දැන ගත යුතුයි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ප්‍රධාන ඇඟලුම් කම්හල් හිමියෝ එහෙම ඉල්ලීමක් නොකර තිබියදී තමයි, "මම අහවලා, මම එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකයා, විපක්ෂයේ නායකයා"යි කියලා පැනලා ලියලා මේ කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. ඒකයි වෙනස. පැනලා මේ කරුණු ලියලා. ඒ අය එහෙම ඉල්ලීමක් කරලා නැහැ. ඒ මිනිස්සු ඉල්ලන එකක් හැටියට පෙන්වලායි මේ කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මානව හිමිකම් ගැන කථා කරනවා නම්, බටලන්ද වධකාගාරය ගැන අපට අමතක කරන්නටත් බැහැ නේ. ධර්ම චක්‍රය දමා ගෙන, වධකාගාර තබා ගෙන, තමන් හිටපු නිවස ඉදිරිපිට ඝාතනය කිරීම් කරලා, ඒ විධියට මානව හිමිකම් කඩ කරපු කෙනෙක් අද මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කිරීමට කථා කිරීම විහිළුවකට ලක් වන කාරණාවක් බව මම මතක් කරනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට වෙන් කරපු විනාඩි 20 සම්පූර්ණයි.

ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார)
(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara)

තව එක විනාඩියකින් මා අවසන් කරනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

මානව හිමිකම් කඩපු කෙනෙක් මානව හිමිකම් ගැන කථා කිරීම හරියට අංගුලිමාල බණ කියන්නා වාගෙයි කියන එකත් මතක් කරමින්, මේ රටේදී විතරක් නොවෙයි, පිට රටවලටත් ගිහිල්ලා මේ රටේ ඇඟලුම් ක්වෝටාව නතර කරන්නට කරන කුමන්ත්‍රණය නතර කරන්නය කියන ඉල්ලීම මම කරනවා. අපි මේ කුමන්ත්‍රණය රටට හෙළි කරන බවත් මතක් කරමින්, එතුමා මේ රටට, මේ ජාතියට ලැබෙන ආදායම නතර කරන්නට කරන ව්‍යාපාරය නතර කරන්නය කියන ඉල්ලීමත් කරමින් මා නිහඬ වෙනවා. මට වෙලාව වෙන් කර දීම පිළිබඳව ඔබතුමාට ස්තුතිය පළ කරනවා.

සභාමේසය මත තබන ලද ලිපිය :
சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட கடிதம் :
Letter tabled:

Leader of the Opposition
Parliament of Sri Lanka

7th March 2008

H E Ms Benita Ferrero Waldner
Commissioner of External Relations &
European Neighbourhood Policy
European Commission

Dear Commissioner,

I am writing to inform you and the Commission, that the United National Party (UNP) - the major Party in Opposition in the Sri Lankan Parliament, which I lead, has decided to support a proposal made to the Government by the Apparel Industry to amend the 1978 Sri Lankan Constitution in order that the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR) and the First Optional protocol to the Covenant, be suitably incorporated in the Constitution.

The reason for this recommendation is that in a recent case which came up before the supreme Court, the Court had ruled that the ICCPR has no legal effect in Sri Lanka since no steps have been taken to give statutory effect to the rights contained therein. As you may know, the ICCPR was retified by the Sri Lankan Government in 1980 when the UNP Government was in power. Thereafter, in 1997, the First Optional Protocal to the Covenant was also retified. Subsequently the Supreme Court ruled that no domestic legislation is necessary to give effect to the ICCPR. Although the Government in November 2007 passed a law in regard to the ICCPR this is inadequate and insufficient since it has omitted many provisions of the convention and the Protocol.

If the Government has not objection to such an amendment, the necessary 2/3rds majority in Parliament, which constitutional amendments require, will be obtained.

Yours sincerely,

Sgd. Ranil Wickremasinghe
Leader of the Opposition
Leader of the United National Party

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ස්තුතියි. ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.භා. 1.21]

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අප හිතවත් ජගත් පුෂ්පකුමාර ඇමතිතුමාගේ කථාවෙන් පස්සේ මට කථා කරන්නට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා සතුටු වෙනවා. අද දින ඉදිරිපත් කරන ලද ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනත යටතේ වන නියමය ගැනයි අපි මේ කථා කරන්නේ. එම අමාත්‍යාංශය භාරව කටයුතු කරන්නේ අප රටේ ඉතාමත්ම ප්‍රවීණ නීති විශාරදයකු වන මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමායි. එතුමා අපනයන සංවර්ධනය පිළිබඳව වාගේම මේ රටේ නීතිය පිළිබඳවත් විශාරදයෙක්. ඒ වාගේම එක්සත් ජාතික පක්ෂ පාලන වකවානුව තුළ රනිල් වික්‍රමසිංහ අගමැතිතුමාගේ නායකත්වය යටතේ සටන් විරාම ගිවිසුම නිර්මාණය කරන්න, ඒ සටන් විරාම ගිවිසුම පිළිබඳව එල්ටීටීඊ සංවිධානය සමඟ සාකච්ඡා කරන්න එක්සත් ජාතික පක්ෂය වෙනුවෙන් සහභාගි වුණු ප්‍රධානම තැනැත්තා එතුමායි. මිලින්ද මොරගොඩ මැතිතුමාත්, ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමාත් අද මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ රජයේ කැබිනට් මණ්ඩලයේ ප්‍රධාන ඇමතිවරුන් හැටියට කටයුතු කරනවා. අද ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමාගේ හෘදය සාක්ෂියට තට්ටු කරලා විවෘතව කථා කළොත් එතුමාට කියන්නට සිද්ධ වෙනවා, රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා සටන් විරාම ගිවිසුම හරහා එක්සත් ශ්‍රී ලංකාවක් තුළ මේ සාපරාධී, වර්ගවාදී අර්බුදය විසඳන්නට මොන තරම් අවංක, නිර්භීත, ස්ථාවර පියවරක් ගත්තාද කියලා. අද මේ කථා කරන මටත්, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සිටින සියලුම මන්ත්‍රීවරුන්ටත්, මෙතැන සිටින සියලුම දෙනාටත් වඩා ඒ ගැන වැඩියෙන්ම දන්නේ, හොඳින්ම දන්නේ මහාචාර්ය ජී.එල්.පීරිස් මැතිතුමාය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නට ඕනෑ. සටන් විරාම ගිවිසුම ජාති ද්‍රෝහී, දේශ ද්‍රෝහී ගිවිසුමක්ය කියලා හඳුන්වා දෙන්නට අද මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිවරයාගේ රජය උත්සාහ කළත්, ඒ සටන් විරාම ගිවිසුම නිසා රට දෙකඩ වුණාද, රට වෙන් වුණාද, මායිම් ගැසුවාද, මායිම් වෙන් කරලා භාර දුන්නාද, බන්දේසියක තබලා මුලතිව් සහ කිලිනොච්චි දිස්ත්‍රික්ක දෙක භාර දුන්නාද කියා හරියට දන්නේ ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමාය කියන එක මා මතක් කරනවා. ජගත් පුෂ්පකුමාර ඇමතිවරයා ඇතුළු පොදුජන එක්සත් පෙරමුණේ ඇමතිවරුන්ට මා පැහැදිලිව කියනවා, කරුණාකරලා ඇත්ත දන්නේ නැත්නම්, මේ සභා ගර්භයේදී බැරි නම්, සභා ගර්භයෙන් පිටතට ගිහිල්ලා හෝ ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රී කණ්ඩායමේදී හෝ ඒ ගැන ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමාගෙන් අහන්නය කියලා. ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා කියාවි සටන් විරාම ගිවිසුම නිසා රටේ සිදු වුණු සිදුවීම්, රටට සිදු වුණු සුබ සිද්ධිය, රට එක් සේසත් වුණු හැටි, රටේ මිනී මැරෙන එක නැවතුණු හැටි. ඒ ගැන ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා තමයි වැඩියෙන්ම දන්නේ. අපි දන්නේ නැහැ. අපිටත් වඩා එතුමා තමයි දන්නේ. එදා රනිල් වික්‍රමසිංහ නායකතුමා සමඟ ඉතා කිට්ටුවෙන් එතුමාගේ විශ්වාසනීය ඇමතිවරයකු හැටියට සටන් විරාම ගිවිසුම පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන්න ජාත්‍යන්තරයට ගියේ ජයලත් ජයවර්ධනවත්, අද එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකතුමා සමඟ සිටින සියලු දෙනාවත් නොවේය කියන එක මා පැහැදිලිව මතක් කරනවා. [බාධා කිරීමක්] එච්.ආර්. මිත්‍රපාල ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේ ගියේ නැහැ නේ. වාඩි වෙන්න. තමුන්නාන්සේට නොවෙයි නේ මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් කියන්නේ. වාඩි වෙන්න. අනුන්ගේ දේවල් ගැන කථා කරන්න උත්සාහ කරන්න එපා. තමුන්නාන්සේ දන්නෙත් නැහැ.

දන්නේ නැති දේවල් කථා කරන්න එපා. ගරු ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා වැදගත් මහත්මයෙක් විධියට කියන දේ අහගෙන ඉන්නවා. මොකද, එතුමාගේ හෘදය සාක්ෂිය දන්න නිසා. ඒ නිසා තමුන්නාන්සේ නොදන්නා දේට ඇඟිලි ගහන්න උත්සාහ කරන්න එපා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපේ විපක්ෂ නායකතුමාගේ විදේශ සංචාර පිළිබඳව, එතුමා විදේශ සංචාරවලට ගිහිල්ලා කියන කරන දේවල් පිළිබඳව අද භීතිකාවක් තිබෙනවා. අද තිබෙනවා රනිල් වික්‍රමසිංහ භීතිකාවක්. අද ඒ නිසා තමයි රනිල් වික්‍රමසිංහ නායකතුමාට, - [බාධා කිරීමක්] ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඔබතුමා හොඳ පරම්පරාවකින් එන්නේ; ඔබතුමා ප්‍රතාපවත් පරම්පරාවකින් එන්නේ. ගුණවර්ධන පරම්පරාවෙන් එන ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදාය අනුව ඔබතුමා පිළිගන්නවාද, ඔබතුමා එකඟ වෙනවාද විපක්ෂ නායකතුමා පාර්ලිමේන්තුවට ඒම වළක්වන එක හරියි කියලා? අද මැරවරයෝ දමලා, පාතාල ලෝකයේ මිනිස්සු දමලා විපක්ෂ නායකතුමා පාර්ලිමේන්තුවට එන එක වළක්වනවා. විපක්ෂ නායකතුමා විදේශ රටකට ගිහිල්ලා කටුනායක ජාත්‍යන්තර ගුවන් තොටු පොළෙන් රටට එන කොට, මේ රටේ නියෝජ්‍ය ඇමතිවරු පාතාල ලෝකයේ මිනිස්සු අරගෙන ගිහිල්ලා එතුමාට තර්ජන, ගර්ජන කරනවා. පාර්ලිමේන්තු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය මේකද කියලා මම මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමාගෙන් අහනවා. මේකද පාර්ලිමේන්තු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය?

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එදා 1988, 1989 භීෂණ කාල සීමාව තුළ විපක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට කටයුතු කළ, වර්තමාන විධායක ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා කළ කථා හැන්සාඩ් වාර්තාගත වෙලා තිබෙනවා. එතුමාගේ කථා හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් උපුටා ගෙනයි මම මේ කියන්නේ. එතුමා එදා මොකද කිව්වේ? "අපේ රටේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වන කොට, අපේ රටේ මිනිස්සු මරන කොට, මානව හිමිකම් ගැන කථා කරන්න ජිනීවාහි එක්සත් ජාතීන්ගේ මහා මණ්ඩලයට පමණක් නොවෙයි, ජගත් පාර්ලිමේන්තු සංගමයට පමණක් නොවෙයි, අපායටත් යන්න මම සූදානම්"යි කිව්වා. කවුද එහෙම කිව්වේ? එදා විපක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට කටයුතු කරපු, මානව හිතවාදියකු, මානව හිමිකම් සුරකින්නකු ලෙස කටයුතු කරපු මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමායි; අද විධායක ජනාධිපති ධුරය හොබවන මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමායි. එදා හැන්සාඩ් වාර්තාවේ පැහැදිලිව ඒක තිබෙනවා. එතුමා තමයි එහෙම කථා කළේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය තුළ විපක්ෂ නායක කියන්නේ රටේ ඊ ළඟ නායකයායි. alternative leader. මෙන්න මේක තමයි පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදායය. එතුමාට විදේශ රටකට ගිහිල්ලා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී රාමුව තුළ රටේ තිබෙන ප්‍රශ්න ගැන කථා කරන්න අයිතියක් නැද්ද? ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව ඉදිරියේ කථා කරන්න අයිතියක් නැද්ද? ඒ අයිතිය තිබෙන්නේ ආණ්ඩුවට පමණද? ඒ අයිතිය තිබෙන්නේ ජනාධිපතිතුමාට, අගමැතිතුමාට, ඇමතිවරුන්ට පමණද?

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, 2008 අප්‍රේල් මාසයේ පළමු වන දා ස්විට්සර්ලන්තයේ ජිනීවාහි අපේ නිත්‍ය නියෝජිතවරයා ශ්‍රී ලංකා රජය වෙනුවෙන් එක්සත් ජාතීන්ගේ මහා මණ්ඩලය වෙත ඉදිරිපත් කරපු සංදේශය සම්පූර්ණයෙන්ම හැන්සාඩ්ගත කරන ලෙස මම තමුන්නාන්සේගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. එම සංදේශය මම **සභාගත*** කරනවා.

මේ සංදේශයෙන් මොකක්ද කියන්නේ? ශ්‍රී ලංකාවේ රජය මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කර දෙන්න එකඟ වන බවයි. ශ්‍රී ලංකාවේ රජය එක්සත් ජාතීන්ගේ මහා මණ්ඩලයේ දේශපාලන සහ සිවිල් අයිතීන් පිළිබඳ ප්‍රඥප්තිය ක්‍රියාවට නංවන්න එකඟ වන බවයි. එක්සත් ජාතීන්ගේ මහා මණ්ඩලයේ දේශපාලන සහ සිවිල් ප්‍රඥප්තියට ශ්‍රී ලංකා රජය අත්සන් කර තිබෙනවා. ඒක මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා හොඳින් දන්නවා. මානව හිමිකම් සුරැකීමට එකඟ වෙනවාය, මානව හිමිකම් පිළිබඳව රටේ

** පුස්තකාලයේ තබා ඇත.*
** நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.*
** Placed in the Library.*

[ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මහතා]

නීති සකස් කරන්න එකඟ වෙනවාය කියා අප නොවෙයි කිව්වේ. ශ්‍රී ලංකාව නියෝජනය කරන ස්විට්සර්ලන්තයේ ජිනීවාහි ශ්‍රී ලංකා රජයේ නිත්‍ය නියෝජිතවරයා එක්සත් ජාතීන්ගේ මහා මණ්ඩලයට රජය වෙනුවෙන් සංදේශයක් ඉදිරිපත් කරමින් ලිඛිතවම, සාක්ෂි සහිතව මේ සහතිකය, මේ ප්‍රතිඥාව දුන්නා. එහෙම තිබියදී, ශ්‍රී ලංකාවේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වන කොට, ශ්‍රී ලංකාවේ අතුරුදහන් වීම් සිදු වන කොට, ශ්‍රී ලංකාවේ කප්පම් ගැනීම් සිදු වන කොට, 2006 ඉඳලා 2008 දක්වා ශ්‍රී ලංකාවේ ජන මාධ්‍යවේදීන් නව දෙනකු අමු අමුවේ මරා දමන කොට, ශ්‍රී ලංකාවේ ඇමතිවරු ජාතික රූපවාහිනියට ගිහිල්ලා ජන මාධ්‍යවේදීන්ට අමු අමුවේ පහර දෙන කොට, පිහිවලින් ජන මාධ්‍යවේදිනියන් කපන කොට අපට ඒවා හංගා ගෙන ඉන්න බැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ලංකාවේ දැන් මේ මොහොතේ සිදු වන සිදුවීමක් මුළු ලෝකයටම විනාඩි ගණනකින්, තත්පර ගණනකින් දැන ගන්න පුළුවන්කම ලැබෙන බව තමුන්නාන්සේත් දන්නවා. ලෝකයේ ඒ නිදහස තිබෙනවා. අද අපට ඒ නිදහස වළක්වන්නට බැහැ. ඒකට විපක්ෂ නායකතුමාට දොස් කියා වැඩක් නැහැ. තමුන්ගේ වැරදි හදා ගන්න තමුන් දැන ගන්නට ඕනෑ. ඔළුවේ මළ ටික තියාගෙන ඉස්සා කියනවා, "මම සුදනා, මම සුදනා" කියලා.

අපි රජයට කියන්නේ මේවා හදා ගන්නය කියායි. අපි ඇඟලුම් කර්මාන්තශාලා ආරම්භ කරපු හැටියේ මොකක්ද කිව්වේ? අපි ඇඟලුම් කර්මාන්තශාලා මේ රටට ගෙනෙන කොට ඔය පැත්තෙන් මොකක්ද කිව්වේ? "අපේ කෙල්ලෝ දම්මලා සුද්දන්ට ජංගි මහන්න හදනවා"යි කිව්වා. අපි කැමතිද, අප ආරම්භ කරපු ඒ ඇඟලුම් කර්මාන්තශාලා විනාශ වෙනවාට? අපි සටන් විරාම ගිවිසුම ආරක්ෂා කරනවා. අපි එයට අපේ උපරිම සහයෝගය දෙනවා. ඒ වාගේම අපි ඇඟලුම් කර්මාන්තශාලාත් ආරක්ෂා කරනවා. අන්න ඒ නිසා තමයි රජය නොකරන දේ පිළිබඳව, රජයට නොපෙනෙන දේ පිළිබඳව විපක්ෂ නායකතුමා කථා කළේ. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විපක්ෂ නායකතුමා ජාත්‍යන්තරයට යන්න ඉස්සෙල්ලා ප්‍රවෘත්ති සාකච්ඡා තියලා, ප්‍රසිද්ධ දේශන තියලා අපි රජයට අනතුරු ඇඟවීම් කළා. කරුණාකර මේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වීම් පිළිබඳව, පැහැර ගැනීම් පිළිබඳව, ඒ වාගේම කප්පම් ගැනීම් පිළිබඳව දැඩි අවධානය යොමු කරන්නය කියා අපි රජයට කිව්වා. මේ සම්බන්ධයෙන් රජය මුනි වත රැක්කා. අවසානයේදී මොකක්ද වුණේ, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි? මානව හිමිකම් කවුන්සලයේ සාමාජිකත්වය අපට අහිමි වුණා. එහි වරදත් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේද? එහෙම නැත්නම් එහි වරද තිබෙන්නේ විපක්ෂ නායකතුමා අතද?

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඔබතුමා දන්නවා, විදේශ ඇමතිතුමා, ඒ වාගේම මානව හිමිකම් පිළිබඳ ඇමතිවරයා, නීතිපතිවරයා, නියෝජ්‍ය පොලිස්පතිවරු, ජනාධිපති උපදේශකවරු රොතු පිටින් අපේ ජනතාවගේ සල්ලි කෝටි ගණන් වියදම් කරලා මානව හිමිකම් කවුන්සලයේ සාමාජිකත්වය ලබා ගන්න දැඩි උත්සාහයක යෙදුණු බව. දැන් නම් කියනවා, "අයියෝ! ඔය මොකක්ද, ඔය මානව හිමිකම් කවුන්සලයේ සාමාජිකත්වය අපට නොලැබුණාට ඒක ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. ඒකෙන් අපට අගෞරවයක් වෙලා නැහැ"යි කියා. ඒක හරියට නරියා උඩ පැනලා, පැනලා මිදි කඩා ගන්න බැරිව ගියාම "අයියෝ! ඔය මිදි වැඩක් නැහැ. ඕවා තිත්තයි" කියනවා වාගෙයි. ඕකට තමයි අපි කියන්නේ "නරි-මිදි වාදය" කියලා. "නරි-මිදි වාදය" කියලායි අපි ඕකට කියන්නේ.

විපක්ෂ නායකතුමාට ගරහලා, මඩ ගහලා, තර්ජනය කරලා, පාර්ලිමේන්තුවට එන්නට තිබෙන අවස්ථා වළක්වා මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්න පුළුවන්ද ගරු ජී.එල්. පීරිස් මහාචාර්යතුමනි? තමුන්නාන්සේ කියන්න. තමුන්නාන්සේ ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව අතරට ගිය කෙනෙක්. එක්සත් ජාතික පක්ෂය වෙනුවෙන් ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව අතරට ගිහින් සාකච්ඡා පවත්වපු කෙනෙක්. ඊයේ ඒ කරපු අශෝභන ක්‍රියාව පිළිබඳව ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව එකඟද? ඒ අශෝභන, නින්දිත ක්‍රියාව නිසා ශ්‍රී ලංකාවට කැලැලක් ඇති වන්නේ නැද්ද? මේක රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයාට නොවෙයි, පාර්ලිමේන්තුවේ විපක්ෂ නායකවරයාට කරපු නින්දිත වැඩක්. තානාපතිවරු හම්බ වුණාම, මහ කොමසාරිස්වරු හම්බ වුණාම, ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවේ නායකයන් හම්බ වුණාම මේ පිළිබඳව ඔබතුමාට උත්තරයක් දෙන්න පුළුවන්ද? උගත් මහාචාර්යවරයකු හැටියට, ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයකු හැටියට ඔබතුමාට උත්තරයක් දෙන්න පුළුවන්ද? මේවා හරියට තමුන් විසින් තමුන්ගේ බෙල්ලේ වැල ලා ගන්නවා වාගේ වැඩ නොවෙයිද? මේවා කවුද අනුමත කරන්නේ?

ගරු ජී.එල්. පීරිස් මහාචාර්යතුමනි, මේ විධියට පාර්ලිමේන්තුව තර්ජනයට ලක් කළොත් පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලයේ සාමාජිකත්වයත් ශ්‍රී ලංකාවට අහිමි වේද කියා මට බයක් තිබෙනවා. ඇයි? පාර්ලිමේන්තු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයට අද කණ කොකා හඬලා නේ? ආණ්ඩු පක්ෂයේ තමුන්නාන්සේලාට අද කථා කරන්න අයිතියක් තිබෙනවා වාගේම විපක්ෂ නායකතුමාට සහ විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ටත් ඒ අයිතිය තිබෙන්නට ඕනෑ. අන්න ඒක තමයි පාර්ලිමේන්තු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය කියන්නේ. ආනයනය අපනයනය පිළිබඳ පනත් කෙටුම්පත් කොපමණ ගෙනාවත් වැඩක් නැහැ. ගරු ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමනි, රටට සාමය අවශ්‍ය වෙනවා. රටේ දේශපාලන ස්ථාවරයක් අවශ්‍ය වෙනවා.

මේ විධියට බෝම්බ පුපුරද්දී, මේ විධියට අමු-අමුවේ අහිංසක මිනිසුන් මැරෙද්දී අපේ රටට ආයෝජකයන් ඒවිය කියා, ඒ ආයෝජකයන් අප ළඟ ඉඳීවිය කියා තමුන්නාන්සේ විශ්වාස කරනවාද? අපි කාලකණ්ණි සතුටක් විඳින්න උත්සාහ කරනවා නොවෙයි. රටෙහි යුද්ධය කර ගෙන යන්න යන්න, යුද්ධය වර්ධනය වන්න වන්න ආනයනය අපනයනය පිළිබඳව අපට කථා කරන්න පුළුවන්ද කියන එකට උත්තර දෙන්න ගරු ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේට පුළුවන්. තමුන්නාන්සේ අපෙන් ඉවත් වෙලා ගිහින් වර්තමාන ජනාධිපතිවරයාට හරි දේ දැනුම් දෙන්න. තමුන්නාන්සේ මහාචාර්යවරයකු හැටියට අඩු තරමින්, නොදන්නා දේ කියා දෙන්නය කියා මම ඉල්ලීමක් කරනවා. සටන් විරාම ගිවිසුම ගැන කථා කරලා, සටන් විරාම ගිවිසුම නීති විරෝධීය කියලා, අපේ විපක්ෂ නායකතුමාට මඩ ගහලා, එතුමාට තර්ජනය කරලා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කරන්න පුළුවන්ද කියන එක ගැන මම ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

අද අපේ රටේ මාධ්‍ය නිදහස ආරක්ෂා කරනවාද? 1983 ඉඳලා මේ යුද්ධය අපේ රටේ පැවැතුණා. ජේ.ආර්. ජයවර්ධන ජනාධිපතිතුමාගේ යුගයේ, රණසිංහ ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමාගේ යුගයේ, චන්ද්‍රිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග ජනාධිපතිවරියගේ යුගයේ මේ යුද්ධය පැවැතුණා.

ජනමාධ්‍යවේදීන් මේ යුද්ධය ගැන තමන්ගේ අදහස් උදහස් ප්‍රකාශ කළා; තමන්ගේ මතය ප්‍රකාශ කළා. ඒක ජනමාධ්‍යයට තියෙන නිදහසක්. ඒ නිදහස අද මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිවරයාගේ රජය යටතේත් තිබෙන්නට ඕනෑ. නමුත් අද මොකද වෙලා තිබෙන්නේ? 2006 ඉඳලා 2008 දක්වා මේ පුංචි කාල සීමාව තුළ මාධ්‍යවේදීන් නව දෙනෙක් අමු අමුවේ මරා දමලා. තවත් බොහෝ දෙනකුට පහර දීලා. ඒ අයට තර්ජනය කරනවා. රාජ්‍ය ආරක්ෂක ලේකම්වරයා ඔහුගේ අමාත්‍යාංශයට මාධ්‍යවේදීන් කැඳවලා කියනවා, "මේ දේ ලියන්න, මේ දේ නොලියන්න" කියලා. අපට අකැමැති දේ ඔබ ලිව්වොත් ඔබට වෙන්නේත් මේකයි කියන එක තමයි ඒකෙන් කියන්නේ. ගරු මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමනි, එහෙම ක්‍රියා කරන කොට තමුන්නාන්සේ කොහොමද, අපනයන ප්‍රවර්ධනයක් ඇති කර ගන්නේ? මේ පනත් පොතට පමණක්, කොළයට පමණක් සීමා වන්නේ නැද්ද කියලා තමුන්නාන්සේ තමුන්නාන්සේගේ හෘදය සාක්ෂියට එකඟව කල්පනා කර බලන්න. අද වග කිව යුතු විපක්ෂයක් හැටියට අපි ජනතාවගේ පැත්තේ ඉඳ ගෙන ආණ්ඩුවට කියන්නේ මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කරන්නය කියලායි.

තමුන්නාන්සේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව ගැන දන්නවා. ගරු මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමනි, මේ දහහත් වන ආණ්ඩුක්‍රම

ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ නීතිගත වෙලා තිබෙනවා. ඒක රටේ නීතිය. දහහත් වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය අනිවාර්යයෙන්ම මේ රටේ ක්‍රියාත්මක කරන්නට ඕනෑ. ඒක ක්‍රියාත්මක කරන්නට මේ රටේ ජනාධිපතිවරයාත් බැඳිලා ඉන්නවා. එතුමා විතරක් නොවෙයි. මහජන නියෝජිතයෝ හැටියට අපි සියලු දෙනාම මේ රටේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව ආරක්ෂා කරන්නට, පෝෂණය කරන්නට, ක්‍රියාත්මක කරන්නට ප්‍රතිඥාවක් දීලා තිබෙනවා. ඒ ප්‍රතිඥාව ඉෂ්ට කිරීමේ වැඩිම වගකීම තිබෙන්නේ මේ රටේ විධායක ජනාධිපතිතුමාටයි. නමුත් දහතුන් වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ක්‍රියාත්මක කරන්න කථා කරන වර්තමාන ජනාධිපතිතුමා දහහත් වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ක්‍රියාත්මක කරන්නට අබමල් රේණුවකවත් පියවරක් අරගෙන නැහැ. ඔබතුමා දන්නවා, මේ වන විට ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සභාව සඳහා සාමාජිකයන් සියලු දෙනාම ජනාධිපතිතුමාට නිර්දේශ කර අවසන් බව. අද ජනාධිපතිතුමාගේ වගකීම වන්නේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සභාව ස්ථාපිත කිරීමයි. ඒක එතුමාට තිබෙන නෛතික අයිතියක්. අද එතුමා ඒක කරන්නේ නැහැ. අනේ, ඒ නිසා මොකද වෙලා තිබෙන්නේ? අද පොලිස් කොමිසමක් නැහැ. අද මැතිවරණ කොමිසමක් නැහැ. අද රාජ්‍ය සේවා කොමිසමක් නැහැ. අද පොලීසිය දේශපාලනයේ හෙංචයියන් බවට පත් වෙලා. අද බම්බලපිටියේ පොලීසියේ පොලිස් ස්ථානාධිපතිවරයා වන උපුල් සෙනෙවිරත්න මේ පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කරන ගරු පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරියකගේ හිරිඔතප් බිඳින්න උත්සාහ කරනවා; පරුෂ වචනයෙන් බණිනවා. මේ පිළිබඳව අද පාර්ලිමේන්තුවේ වරප්‍රසාද පිළිබඳ කාරක සභාවට - [බාධා කිරීමක්] ගරු මහින්ද රත්නතිලක මාගේ හිතවත් අමාත්‍යතුමනි, මේ දේ තමුන්නාන්සේට හෙට වෙන්න පුළුවන්. මේ දේ තව කෙනකුට වෙන්න පුළුවන්. මන්ත්‍රීවරයකුට තිබෙන වරප්‍රසාද පාගා දමන්න කිසි කෙනකුට ඉඩ දෙන්න එපා. මහජන නියෝජිතයෝ හැටියට, මහජනතාවගේ ඡන්දයෙන් පත් වුණු තමුන්නාන්සේටත් මටත් ඒ අයිතිය තිබෙනවාය කියන එක මා තමුන්නාන්සේට කියන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තුව සම්බන්ධව ප්‍රශ්නයක් තමුන්නාන්සේට ඉදිරිපත් කරන්න මා කැමැතියි. අද වරප්‍රසාද පිළිබඳ කාරක සභාවේ සභාපතිත්වය දරන්නේ අග්‍රාමාත්‍ය රත්නසිරි වික්‍රමනායක මැතිතුමායි. වරප්‍රසාද පිළිබඳ කාරක සභාව මේ වන විට රැස් වෙලා තිබෙන්නේ හතර වතාවයි. ගරු ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේ මේක හරියි කියලා කියනවාද? ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේ මේක හරියි කියලා කියනවාද? අද වරප්‍රසාද පිළිබඳ කාරක සභාව රැස් වන්නේ නැත්තේ ඇයි? විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු වරප්‍රසාද ප්‍රශ්න ඉදිරිපත් කරනවා. අපේ වරප්‍රසාද ප්‍රශ්න අපි පාර්ලිමේන්තුවේදී විවෘතව ඉදිරිපත් කරනවා. නමුත් මහජන ආරක්ෂාව පිළිබඳව, නීතිය හා සාමය රැකීම පිළිබඳව වගකීම දරන රාජ්‍ය ආරක්ෂක නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයා - මේ රටේ අග්‍රාමාත්‍යවරයා වන රත්නසිරි වික්‍රමනායක මැතිතුමා - වරප්‍රසාද පිළිබඳ කාරක සභාව රැස් කරන්නේ නැහැ. ඉතින්, මේවා ජාත්‍යන්තරයට ගියාම - ජගත් පාර්ලිමේන්තු සංගමයට ගියාම - ඒකට වරදකරු විපක්ෂ නායකතුමාද? ඒකට වරදකරු අගමැතිතුමායි. මේ ආණ්ඩුව අපකීර්තියට පත් කරන්නේ කවුද? විපක්ෂ නායකවරයාද? නැහැ. මේක මොළේ තියෙන මිනිසුන්ට තේරෙනවා. අපේ මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමාට තේරෙනවා. අන්න ඒ නිසා, මේ පිළිබඳව අපි හරි දැක්මක්, හරි අවබෝධයක් ලබා ගන්නට ඕනෑ. ජගත් පාර්ලිමේන්තු සංගමය මේ වන විට ශ්‍රී ලංකාවේ විපක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරු දහ දෙනෙකුගේ මූලික අයිතිවාසිකම් උල්ලංඝනය වෙලා තිබෙනවාය කියලා ප්‍රසිද්ධ ප්‍රකාශයක් කර තිබෙනවා; ප්‍රසිද්ධ තීන්දුවක් දීලා තිබෙනවා. ගරු ජී. එල්. පීරිස් ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේ ජාත්‍යන්තර නීතිය දන්නවා. ජගත් පාර්ලිමේන්තු සංගමය එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ රූකඩයක් නොවෙයි. ජගත් පාර්ලිමේන්තු සංගමය විපක්ෂ නායකතුමාගේ රූකඩයක් නොවෙයි. ශ්‍රී ලංකා පාර්ලිමේන්තුවේ විපක්ෂ මන්ත්‍රීවරු දහ දෙනකුගේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වෙලාය කියා ජගත් පාර්ලිමේන්තු සංගමය ප්‍රසිද්ධ ප්‍රකාශයක් කරන කොට, ඒකට වැරදි අපේ විපක්ෂ නායකතුමාද? එක්සත් ජාතික පක්ෂයද? නැහැ. ඒ රජය වැරදියි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපේ ද්‍රවිඩ ජාතික සන්ධානයේ -

ගරු මහින්ද රත්නතිලක මහතා (පේෂකර්ම සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு மஹிந்த ரத்னதிலக - நெசவுக் கைத்தொழில் அபிவிருத்தி அமைச்சர்)
(The Hon. Mahinda Ratnatilaka - Minister of Textile Industry Development)

Sir, I rise to a point of Order.

අපේ ජයලත් ජයවර්ධන මහාචාර්යතුමා ප්‍රකාශ කරනවා, මන්ත්‍රීවරුන්ගේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වෙලාය කියා. ඊයේ රෑ කොල්ලුපිටියේ 168 දරන හෝටලයේ රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමාගේ මානව අයිතිවාසිකම් සම්පූර්ණයෙන්ම උල්ලංඝනය කර තිබෙන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ හිටපු සභාපති මලික් සමරවික්‍රම, ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මන්ත්‍රීවරයා, ජොන්ස්ටන් මන්ත්‍රීවරයා, අර ටැක්සි අබේ. මෙන්න මේවාත් කියන්න. කුණුහරුප ඉවර වෙනකම් බැණලා.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

මොනවාද, මේ කථා? කොහේද යන බයිලා කථා කරන්න එපා ඇමතිතුමනි.

ගරු මහින්ද රත්නතිලක මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த ரத்னதிலக)
(The Hon. Mahinda Ratnatilaka)

ඔබතුමාත් එතැන හිටියාද? පව්. එහෙම කරන්න එපා.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

මේ කථා කරන අපේ මහින්ද රත්නතිලක ඇමතිතුමා මගේ බොහොම හිතවතා. එතුමාව එක්සත් ජාතික පක්ෂයට බඳවා ගන්න මම ආරාධනා කළේ එතුමා රත්නපුරේ නගරාධිපතිවරයා හැටියට කටයුතු කරන කාලයේයි.

ගරු මහින්ද රත්නතිලක මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த ரத்னதிலக)
(The Hon. Mahinda Ratnatilaka)

අපේ නායකයාට එහෙම කරන්න දෙන්න එපා. අපි කැමැතියි, එතුමා නායකත්වයේ ඉන්න තරමට.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

එතුමා එක්සත් ජාතික පක්ෂයට සම්බන්ධ කර ගන්න මුල් වුණු පුද්ගලයෙක් හැටියට මම එතුමා ගැන ඊට වඩා කථා කරන්නේ නැහැ. මගේ කල්‍යාණ මිත්‍රයා කරුණාකර වාඩි වෙලා ඉන්න.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ වන විට ද්‍රවිඩ එක්සත් සන්ධානයේ මන්ත්‍රීවරයකු වන චන්ද්‍රනේරු චන්ද්‍රකාන්තන් මහත්මයා මට ලිපියක් එවලා තිබෙනවා. ගරු විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමනි, කරුණාකර මේක පැහැදිලිව අහගන්න. එතුමාව මරන්න කුමන්ත්‍රණය කරපු, එතුමාව මරන්න තැත් කරපු ටීඑම්වීපී සංවිධානයේ අම්පාර දිස්ත්‍රික්කයේ භාරති කියන දේශපාලන නායකයාව, අද මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා අම්පාර දිස්ත්‍රික්කයේ එතුමාගේ විශේෂ සම්බන්ධීකරණ ලේකම්වරයා හැටියට පත් කර තිබෙනවා. මේ මන්ත්‍රීවරයා මේ වන විට විපක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙක් හැටියට, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සහන සහ මානව හිමිකම් පිළිබඳ සහකාර ලේකම්වරයා හැටියට මට පමණක් නොවෙයි, ජගත් පාර්ලිමේන්තු සංගමයට, සියලුම තානාපති කාර්යාලවලට මේ පිළිබඳව ලියලා තිබෙනවා. එතුමා ඉදිරිපත් කරපු පැමිණිල්ල නිසා අවසානයේ එතුමාට අම්පාරේ ඉඳලා කොළඹට එන්න සිද්ධ වුණේ විශේෂ කාර්ය බලකාය, ඒ වාගේම හමුදාව සහ පොලීසියේ ආරක්ෂාව ඇතිව.

[ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මහතා]

එතුමාව මරන්න ගිය ටීඑම්වීපී සංවිධානයේ පිල්ලෙයාන් කණ්ඩායමේ, අම්පාර දිස්ත්‍රික්කයේ භාරතී කියන නායකයාව අද ජනාධිපති උපදේශක හැටියට පත් වෙනවා. මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් ඇමතිතුමනි, එතුමා පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙක්. ද්‍රවිඩ එක්සත් සන්ධානයට එක එක කථා කියන්න පුළුවන්. එක එක අපහාස කරන්න පුළුවන්.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ කාලය දැන් අවසානයි.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම විනාඩියෙන් අවසාන කරනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමාගේ කාලයෙන් එය අඩු වෙනවා.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
විපක්ෂයේ නායකතුමාට මේ වාගේ අපහාස උපහාස කරලා මේ අපනයන සංවර්ධනය නොවෙයි, රට ආරක්ෂා කර ගන්නත් බැරි වෙනවාය කියන එක සඳහන් කරමින් මම නිහඬ වෙනවා. බොහොම ස්තුතියි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ස්තුතියි. ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර අමාත්‍යතුමා.

[අ.භා. 1.43]

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා (කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார - கமத்தொழில் அமைச்சர்)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara-Minister of Agriculture)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ජයලත් ජයවර්ධන මහාචාර්යතුමාගේ කථාවට පස්සේ වචන කිහිපයක් කථා කරන්නට ලැබීම මාගේ භාග්‍යයක් කොට මා සලකනවා. රටේ ආචාර්යවරුන්ට, මහාචාර්යවරුන්ට අපි බොහොම සලකනවා. මේ අතරතුර ඉරට්ටාචාර්යවරුත් ඉන්නවා, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. දැන් අපි මේ කථා කරන්නේ ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනත යටතේ පැන වූ නියමය පිළිබඳවයි. ලංකාවේ සකස් නොකළ, අර්ධ වශයෙන් සකස් කළ සම් සඳහා විශේෂ සෙස් බද්දක් සම් භාණ්ඩ නිෂ්පාදකයන්ගේ ඉල්ලීම මත රටට ප්‍රයෝජනය ලැබෙන ආකාරයට දමන්නට කටයුතු කර තිබෙනවා. මේ ගැන කථා කර ගෙන යන කොට දේශීය කර්මාන්ත ආරක්ෂා කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ ගැන කථා කරනවා.

ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා මගේ දීර්ඝකාලීන මිත්‍රයෙක්. මම හිතන්නේ ඇක්වයිනාස් ආයතනයේ අපි එකට ඉගෙන ගන්න කාලයේ ඉඳලා අපි මිත්‍රයෝ. එතුමා කථා කර ගෙන, කර ගෙන යන කොට කියනවා, ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ විපක්ෂ නායකතුමා පහු ගිය දවස්වල යුරෝපා කොමිසමේ සහ යුරෝපීය රටවල නායකයන් මුණ ගැහෙන්න ගියේ මේ රටට වාසියක් අත් කර දෙන්නය කියා. මොකක්ද, වාසිය? Generalized System of Preferences - GSP Plus - එකේ වාසිය අපට අරගෙන දෙන්න ලු. මොකද, මේ ඇඟලුම් කම්හල්වලට ලැබිය යුතු වාසිය ලබා ගන්න. හැබැයි, ගරු මහාචාර්ය ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමනි, මේ රනිල් වික්‍රමසිංහ විපක්ෂ නායකතුමා නොවෙයිද කිව්වේ, ලංකාවේ දවාලටත් කළුවරයි කියලා? එතුමා අර ටෝච් එක අල්ලා ගෙන දවාලට යන කථාවක් කිව්වේ, දවාලටත් කළුවරයි කියලා. මොකක් ගැනද, ඒ කිව්වේ? ඒ ප්‍රධාන වශයෙන් කිව්වේ, මේ යුද්ධය පවතින රටේ කිසි යම් යුද මෙහෙයුම් කරන කොට, ත්‍රිවිධ හමුදාවට, පොලීසියට එරෙහිව ත්‍රිවිධ හමුදාව, පොලීසිය අපකීර්තියට පත් කරන්න, එල්ටීටීඊ දුෂ්ට ක්‍රියාකාරීන්ගේ ක්‍රියාකාරිත්වය මත හිටි හැටියේ තැනින් තැන අතුරුදහන් වන ජනතාවගේ සියලු වගකීම රජයට දමන්න නේද? ඔබතුමායි, මමයි මිත්‍රයෝ. ඔබතුමායි, මමයි ආරවුල් වෙන්න ඕනෑ නැහැ. නමුත් කොටි සංවිධානය කෙරෙහි ඔබතුමාගේ තිබෙන හිතවත්කමට මට එකඟ වෙන්න බැහැ. අපි දෙදෙනා එක පක්ෂයේ - එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ - පාර්ලිමේන්තු කණ්ඩායමේ ඉන්න කොට මාගේ සහෝදර ගරු මහාචාර්ය ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා දයා මාස්ටර් බලන්නට ඇපලෝ රෝහලට ගිය කථාව මා මතක කළා.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
Sir, I rise to a point of Order. මා ඉතා පැහැදිලිව කියනවා, - මා එදා මන්ත්‍රී කණ්ඩායමේදීත් කිව්වා - මා දයා මාස්ටර් බලන්න ගියේ නැහැයි කියලා. වෛද්‍යවරයෙක් හැටියට ලංකාවේ ඕනෑම රෝහලකට යන්න මට අයිතිය තිබෙනවා. ඒ මගේ වෘත්තීයේ අයිතිය. මා එදා ඇපලෝ රෝහලට ගියා. දයා මාස්ටර් ඇපලෝ රෝහලේ සිටියාය කියා මගේ ලෙඩ්ඩු බලන්න අපේ හේමකුමාර නානායක්කාර ඇමතිතුමාගෙන් අවසරයක් මට අවශ්‍ය නැහැ. ඒ වාගේම එතුමා දැන් කථා කරනවා, ජයලත් ජයවර්ධන එල්ටීටීඊ හිතවාදියෙක් කියලා. මෙතුමා උත්සාහ කරන්නේ, මගේ ජීවිතය විනාශ කරන්නයි. අද මම සභාගත කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා, රහස් පොලීසියේ නියෝජ්‍ය පොලිස්පතිවරයා විසින් ඉදිරිපත් කරපු අලුත්ම වාර්තාව. ඒ නිසා මගේ ජීවිතයට මොනවා හෝ හානියක් සිද්ධ වුණොත් එතුමාත් වග කියන්න ඕනෑය කියමින් මෙම වාර්තාව හැන්සාඩ්ගත කරන්නය කියලා මා තමුන්නාන්සේගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ඔබතුමාගේ ජීවිතයට කිසි යම් හානියක් වුණොත් මා වග කියනවා. මොකද මා දන්නවා, -

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
ජීවිතය නැති කරලා වග කියන්නේ කොහොමද?

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
කොහොමද දන්නවාද?

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
තමුන්නාන්සේ උත්සාහ කරන්නේ මා මරා දමන්නද?

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
නැහැ, නැහැ.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
ඔන්න ඕක තමයි, තමුන්නාන්සේලාගේ න්‍යාය.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ජයලත් ජයවර්ධන මැතිතුමනි, වග කියන එක, "ව" යන්නයි, "ග" යන්නයි, "වග". "වග" කියනවා. ඊනෑ වෙලාවක "වග" කියලා කියන්නම්. මේ රටේ ජයලත් ජයවර්ධන මැතිතුමා නොවෙයි, කුරා කුඹියකු හෝ මරනවාට අප විරුද්ධයි. ඔබතුමාට අපේ ආයුෂත් අරගෙන, කළු කපුටා සුදු වන තුරු, සුදු කපුටා කළු වන තුරු, මෝල් ගහට දළුලන තුරු සියයට එකසිය විස්සක් ආයු වළඳන්න හේතු වාසනා වේවාය කියලා අපි ප්‍රාර්ථනා කරනවා.

ගරු මනෝ විජයරත්න මහතා (ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு மனோ விஜயரத்ன - தொழில்முயற்சி அபிவிருத்தி அமைச்சர்)
(The Hon. Mano Wijeyeratne-Minister of Enterprise Development)
දීර්ඝායු වේවා. ආයු බෝ වේවා.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
නමුත් ජයලත් ජයවර්ධන මැතිතුමනි, ඔය කථාව කියලා තමුන්නාන්සේට කඩතුරාවකින් අපේ ඇස් වහන්න පුළුවන්කමක් වන්නේ නැහැ. එක පැත්තකින් ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දිඹුලාගල හාමුදුරුවන්ට කොටි වෙඩි තැබුවාම, දිඹුලාගල හාමුදුරුවන්ගේ පිළිම වහන්සේ නමක් හදලා, මාතර කිතලගම ඉඳලා මල් පූජා කර කර දිඹුලාගලට වඩම්මනවා. අනික් පැත්තෙන්, වෙඩි තබන්න නියෝගය දීපු දයා මාස්ටර් රෝහල්ගත වුණාම දයා මාස්ටර් බලන්න අර වෙද නළාවත් අරගෙන යනවා.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
Sir, I rise to a point of Order. මා කියනවා, කරුණාකර මේක ඉල්ලා අස් කර ගන්න කියලා.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
නැහැ.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
එතුමා කොහොමද කථා කරන්නේ මා දයා මාස්ටර් බලන්න ගියාද, නැද්ද කියන එක ගැන.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
මා මොන ආකාරයකටවත් ඉල්ලා අස් කර ගන්නේ නැහැ.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අදත් ත්‍රස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත තිබෙනවා. අද හදිසි නීතිය -

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
තමුන්නාන්සේ කරන ලද ඒ ත්‍රස්තවාදී කටයුතු, මේ ත්‍රිවිධ හමුදාවට විරුද්ධව කරපු කටයුතු, - [බාධා කිරීම්] බාල්රාජ් සිංගප්පූරුවට ගෙන ගියේ කවුද? [බාධා කිරීම්] පසු ගිය දවස්වල මිය ගිය බාල්රාජ් සිංගප්පූරුවට ගෙන ගියේ කවුද, ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමනි?

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
Sir, I rise to a point of Order.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
Point එක ගෙවිලා.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
Sir, I rise to a point of Order, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. අද ත්‍රස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත තිබෙනවා.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමනි, -

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
අද හදිසි නීතිය ක්‍රියාත්මක වෙනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
මන්ත්‍රීතුමාගේ පැමිණිල්ල මොකක්ද?

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
ඉල්ලා අස් කර ගන්න.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
මොකක්ද?

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
මම ඉල්ලා අස් කර ගන්නේ නැහැ.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
එතුමා කියනවා, මා එල්ටීටීඊ සංවිධානයේ දයා මාස්ටර් බලන්න ගියාය කියලා. - [බාධා කිරීම්]

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
කරපු වැරැද්ද - [බාධා කිරීම්] අර කිතලගම සීලාලංකාර දිඹුලාගල හාමුදුරුවන්ගේ පිළිරුවට මුවා වෙලා -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ඔබතුමා ගියාද, නැද්ද?

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
ගියේ නැහැ, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
හරි.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
කරුණාකර ඉල්ලා අස් කර ගන්න කියන්න.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
හොඳයි.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
ඉල්ලා අස් කර ගන්න කියන්න.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
හොඳයි.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
කොටි සංවිධානයේ - [බාධා කිරීම්] ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, බාල්රාජ් සිංගප්පූරුවට ගෙන ගියේ කවුද?

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
කවුද කියලා තමුන්නාන්සේ - [බාධා කිරීම්]

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
මා අහන්නේ තමුන්නාන්සේගෙන් කවුද ගෙන ගියේ කියලායි. කවුද, දයා මාස්ටර් බලන්න ගියේ? මෙන්න මේ අය තමයි - [බාධා කිරීම්] කියා ගෙන, කියා ගෙන, කියා ගෙන එන්නේ - [බාධා කිරීම්]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
කොටියම තමයි, ඉතින්. [බාධා කිරීම්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අසුන් ගන්න. ඔබතුමා කරුණු පැහැදිලි කළා. එතුමා ඉල්ලා අස් කර ගන්නේ නැත්නම් ඊට අදාළ රීතිය බලපානවා ඇත.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ජයලත් ජයවර්ධන මැතිතුමා ගැන කියන්න බොහෝ දේ ඇතත් මම කියන්නේ එපමණයි. මොකද, එතුමා මගේ මිත්‍රයා. ඉදිරියටත් මගේ මිත්‍රයා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ GSP -

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීමක්]

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
මගේ කාලය දෙන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. [බාධා කිරීමක්] ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම කිව්වේ මහාචාර්යද, ඉරට්ටාචාර්යද කියලා පෙනෙන්නේ මේ වෙලාවේදීයි කියලායි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා කරුණාකර අසුන් ගන්න. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා කරුණාකර අසුන් ගන්න. ඇමතිවරයාට කථා කරන්නට ඉඩ දෙන්න. Please do not disturb. You had 21 minutes to speak. You should have tabled it. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ කථාව කර ගෙන යන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
I table* this document.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
You have tabled it three times, now. You are only disturbing the House.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ස්වභාවයෙන් කෙනෙක් බිම වට්ටවන්න ඉස්සෙල්ලා දෙවියන් වහන්සේ විසින් ඔහුව පිස්සු වට්ටනු ලැබේ. මෙන්න මේ තත්ත්වය තමයි අපට දකින්න තිබෙන්නේ.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
කොළපාට සාටකය ගලවන්න. ලජ්ජා නැතිව -

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
කොළපාට සාටකය ගොයම් ගහේ සාටකය. මේක ලජ්ජා නැති වැඩක් නොවෙයි ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. [බාධා කිරීමක්]

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

හදපු කොම්පැනියකට සල්ලි -

---

* ***පුස්තකාලයේ තබා ඇත.***
நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.
Placed in the Library.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
"හුන්නස් ෆෝල්ස්" යන්න.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
එක්කන් යන්නම් තමුන්නාන්සේ.

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

දාපු කොම්පැනියකට යාපනයේ සංවර්ධන මුදල් දෝර ගලා එන්නට සැලැස්වීමයි ලජ්ජා නැති වැඩේ. [බාධා කිරීමක්] කවුද කළේ කියලා තමයි අප අහන්නේ.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
A-9 පාර.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
රහස් පොලීසියට යන්න.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
නැහැ. නැහැ. එහෙම යන්න ඕනෑ නැහැ.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ඔබතුමාගේ මානසික විලෝපනය ගැන මගේ බලවත් කම්පාව, කනගාටුව මා ප්‍රකාශ කරනවා. ඔබතුමාගේ මානසික විලෝපනය පිළිබඳව මගේ කම්පනය, මගේ කනගාටුව බලවත් ලෙස මා පළ කරනවා.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
"හුන්නස් ෆෝල්ස්" ගියාද?

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ඔව්. යනවා. හෙටත් යනවා. අනිද්දාත් යනවා.

අපේ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අප පුංචි කාලයේදී පොතක් කියවලා තිබෙනවා, "උමතු දොස්තර" කියලා. ඒ, රහස් පරීක්ෂක කථාවක්. මේ "උමතු දොස්තර" එක කාලයකට පිළිරූ වඩම්මනවා. අනික් වෙලාවට ගිහිල්ලා කොටින්ට එරෙහිව සයිරන් නළා බෙදනවා.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

නානායක්කාර.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
අනේ! මට නම් එහෙම නැහැ. තමුන්නාන්සේ වාගේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

එක්ක මම කථා කරන්න එන්නේ නැහැ. මොකද, දන්නවාද? දැන් මේ ජයලත් ජයවර්ධන මැතිතුමාට හොඳටම

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

වැටිලා. මානසික විලෝපනයෙන් කටයුතු කරනවා. මං මේ කියන්නේ මොකක්ද? MBBS උපාධියත් තියෙනවා. අප දන්නවා, ඒක උත්තර පත්‍ර ලියලා පාස් වුණු බව. මහචාර්ය උපාධිය නම් අර ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමන්ලා වාගේ ලියලා පාස් වුණු එකක් නොවෙයි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
විශ්වවිද්‍යාලයෙන් අහගන්න.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
මා දන්නවා, විශ්වවිද්‍යාලයේත් ගිය හැටි. [බාධා කිරීමක්] විශ්වවිද්‍යාලයේ මොනවාද? මානව හිමිකම් සහ ආගමික කටයුතු ප්‍රචාරය කිරීමේ විශ්වවිද්‍යාලයකින් මෙයාට දුන්නේ. [බාධා කිරීමක්] අපට කනගාටුයි, ජයලත් ජයවර්ධන මැතිතුමාගේ හැසිරීම ගැන. කෝ, මේ මට කේන්ති යනවා? ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අබ කාපු එකාගෙයි මොළය දන්නේ. මේ අපේ මොළ දන්නේ නැහැ. අපට ඕනෑ දෙයක් කියපුවාවේ.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
ලජ්ජා නැද්ද?

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
බුදු හාමුදුරුවන්ටත් පද හැදුවා. තමුන්නාන්සේ කිතුනුවෙක් හැටියට දන්නවා, ජේසුස් වහන්සේටත් පද හැදුවාය කියා. අර කන්‍යා මරියතුමියටත් පද හැදුවා. තමුන්නාන්සේට එහෙම හදන පදයක් නොවෙයි, මේක. මොකද, තමුන්නාන්සේලා අද ළඟින් තියා ගෙන ඉන්න, සති අන්ත ප්‍රධාන ඉංග්‍රීසි පත්තරයක තමයි කිව්වේ ජයලත් ජයවර්ධන මැතිතුමාගේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

සමඟ හදන ලද සමාගමකට කෝටි ප්‍රකෝටි ගණන් රජයේ මුදල් පාරවල් හදන්න දමලාය කියලා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
A-9 පාර දෝර ගියා. මඩු පාර හැදුවා.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
මෙතැන සුළු ප්‍රශ්නයක් තිබෙන්නේ. මේ ඔක්කොම රජයේ දේපොළ කැවත් කමක් නැහැ. මානව හිමිකමේ නාමයෙන් අපේ ජාතික අනන්‍යතාව කාබාසිනියා කරන්නට මේ වාගේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

මහාචාර්යවරු ක්‍රියාත්මක වීම ගැනයි අප කනගාටු වන්නේ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

මේ මැතිතුමා දැන් බොහොම වර්ණනාවෙන් කථා කළා සටන් විරාම ගිවිසුම ගැන. අපත් ඒ පැත්තේ හිටියා. මේ සටන් විරාම ගිවිසුම ගැන අප - මේ මනෝ විජයරත්න අමාත්‍යතුමන්ලා, රත්නතිලක අමාත්‍යතුමන්ලා - කෂාය බීපු ගොළුවන් ගානටයි හිටියේ.

ගරු මහින්ද රත්නතිලක මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த ரத்னதிலக)
(The Hon. Mahinda Ratnatilaka)
අපි දැක්කා යැ?

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ මතකයේ හැටියට එතකොට අධිකරණ ඇමතිද වශයෙන්ද කොහේද හිටියේ අපේ වර්තමාන කථානායකතුමා. පත්තරයකින් ඇහුවාම අධිකරණ ඇමතිතුමා කියනවා, "අප නම් හාංකවිසියක්වත් දන්නේ නැහැ, අප ඕකේ පිටපතක්වත් දැක්කේ නැහැ" කියා. අපේ ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා - අපේ මිත්‍රයා - හිටපු වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමා - අර බලන්න. කිසි කලබලයක් නැහැ. මොකද, "අහං නාගොව සංගාමෙ - චාපාතො පතිතං සරං, අතිවාක්‍යං තිතික්ඛිස්සං - දුස්සීලො හි බහුජ්ජනො." මේ බහුජ්ජනයා දුස්සීලයි. මොකද කියන්නේ? බුදු හාමුදුරුවෝ කියනවා යුද්ධයකට යන ඇතෙක් හී සර පහරවල් උසුලන්නා මෙන් බහුතර දුස්සීල ජනයා කියන්නා වූ ඇනුම් බැණුම් අප ඉවසා වදාරා සිටින්නම්ය කියා. [බාධා කිරීම්]

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
අපේ හාමුදුරුවනේ, කාම සූත්‍රයේ ඒවා කියනවා.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
තමුන්නාන්සේගේ පශ්චාත් භාගය රත් වෙමින් නැඟිටින්නේ මොකද? මූලග්ගින්න තිබෙනවාද? වෙදකම මා කියා දෙන්නද?

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
හුන්නස් ෆෝල්ස්.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
හුන්නස් ෆෝල්ස් බැරි නම් -[බාධා කිරීම්] මගේ මිත්‍ර ජයලත් ජයවර්ධන මැතිතුමනි, මා එහෙම නොකියා ගිය ගමනක් ගියා නම් ගිහින් තිබෙන්නේ තමුන්නාන්සේගේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

එක්ක. තමුන්නාන්සේගේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

එහෙම කථාවක් කිව්වාද? මගේ බිරින්දෑ හැර මා වෙන කොහේවත් ගිහින් නැහැ. තමුන්නාන්සේගේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

එහෙම ඇවිත් කිව්වා නම් මට කරන්න දෙයක් නැහැ, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
ඒක මුළු ලෝකයම දැන ගත්තා.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ලෝකය නොවෙයි තුන් ලෝකයම දැන ගත්තත් එහෙම නම් ගිහින් තිබෙන්නේ තමුන්නාන්සේගේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

වෙන කෙනෙක් නම් ගිහින් නැහැ.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
ඕක ගැන හරියට තොරතුරු ඇවිත් තිබෙන්නේ එහෙමයි.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
තොරතුරු ඇවිත් තිබෙන්නේ එහෙමයි. මීන් පස්සේ එහෙම ගමන් නොයන ලෙස දන්වන්න. [බාධා කිරීම්] ඔව්, ඔබතුමාගේ

[[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

එක්ක විතරයි එහෙම නම් ගිහින් තිබෙන්නේ. වෙන කොහේවත් යන්න වෙලාවක් නැහැ. අපට අපේ දේවල් කර ගන්නවත් වෙලාවක් නැති කාලයේ එහෙම නම් තමුන්නාන්සේ දැන ගෙන

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

එවලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්]

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

එහෙමයි නිවැරදි සිංහලෙන් කියනවා නම්. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, -[බාධා කිරීම්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා කරුණාකර වාඩි වන්න; අසුන් ගන්න. [බාධා කිරීම්] මුලසුනේ - [බාධා කිරීම්] You first take your seat and let me comment. [බාධා කිරීම්]

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

එක්ක -[බාධා කිරීම්] ලජ්ජා නැතිව.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
කරුණාකර අසුන් ගන්න.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
කිසියම් මන්ත්‍රීවරයකුගේ පැවැත්ම පිළිබඳව හෝ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ පැවැත්ම පිළිබඳව කරන ප්‍රකාශයන් **හැන්සාඩ්** වාර්තාවෙන් ඉවත් කරනවා.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ගරු ඇමතිතුමා මා හිතන්නේ පටන් ගත්තේ ඇක්වයිනාස් විද්‍යාලයේ එකට -

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
මගේ මිත්‍රයා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
හිටපු හොඳම මිත්‍රයෙක්.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
හොඳම මිත්‍රයා. [බාධා කිරීම්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ඔබතුමා මොකක්ද මේ නැති - [බාධා කිරීම්]

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "ඌ", "මූ" කියා අප නම් කථා කරන්නේ නැහැ. "දරුවකුගේ කථා විලාසය, කෙරුවාව, වැඩ පිළිවෙළ තමාගේ දෙමව්පියන් නිරූපණය කරන කැඩපත වේ." දැන් ඌ, මූ කියා කථා කියනවා නම් - [බාධා කිරීම්] ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, බොරළුගොඩ මහ ගෙදර - [බාධා කිරීම්] ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, බොරළුගොඩ මහ ගෙදර ඒ කාලයේ බල්ලන් ඇති කළා. ඒ බල්ලන් ඇති කරලා දැන් ඇති නොකරන නිසා වැඩිපුර තිබෙන්නා වූ බලු දම්වැල් තිබෙන බව මට ආරංචියි. මා එනවා ඕකත් අර ගෙන ජා ඇල පැත්තට යන්න.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
එහේ ඇති කළේ ඇත්තු.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ඔව්, ඇත්තු. [බාධා කිරීම්]

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
අසත්‍යයක් නේ. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒකවත් දන්නේ නැහැ. ඔය කථා කරන මහා වියතා ඒකවත් දන්නේ නැහැ.අලි දම්වැලට අගෞරවයක් වන නිසා බල්ලන් බඳින දම්වැලක් කොහෙන් හෝ හොයා ගෙන ඒමට ජාඇල යෑමට මගේ අදහසක් තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ රටේ අපනයන කටයුතු අප කළ යුත්තේ මොකද? [බාධා කිරීම්] මට අපහාස කළා. මට අවලාද නැඟුවා. සියල්ල මම අහ ගෙන අහ ගෙන ඉඳලා බැරිම තැන තමයි කිව්වේ, -සමා වෙන්න, ඕනෑ නම් මම ඉල්ලා අස් කර ගන්නම්- ජයලත් ජයවර්ධන මැතිතුමාගේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

වෙන කෙනකු ගියා නම් වෙන්න බැහැ කියලා.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
නම කියන්න,

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

නම තමුන්නාන්සේ දන්නේ නැද්ද?

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

ගැන මම මේ කියන්නේ.

ගරු මහින්ද රත්නතිලක මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த ரத்னதிலக)
(The Hon. Mahinda Ratnatilaka)
ඔබතුමා හිරි ඔතප් බින්දාද?

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඔබතුමා අහලා තිබෙනවාද, කුඩු මිරිස් කාපු රිළව් ගැන? කුඩු මිරිස් කාපු රිළවා ඒ පැත්තෙන් මේ පැත්තට අත්තෙන් අත්තට පනිමින් කිඹුහුම් යවමින් ඉන්නවා. විනීතව සාමකාමීව අපට කථා කරන්න පුළුවන්. මට මේ කථාව කර ගෙන යන්න ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. කිඹුහුම් යවමින් ඉන්නවා. පිටිපස්ස රත් වෙනවා. එතකොට නැඟිටිනවා. The Jack-in-the-box jumps up like this. Like who? Like

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

[බාධා කිරීම්]

ගරු මහින්ද රත්නතිලක මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த ரத்னதிலக)
(The Hon. Mahinda Ratnatilaka)
මේ ඔබතුමාත් කුඩු මිරිස් කාපු රිළවා වෙන්න එපා. වාඩි වෙන්න, කෑ නොගහා. මහාචාර්යතුමා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබ වෛද්‍යවරයෙක්. ඔබේ ගරුත්වය තියා ගෙන කරුණාකරලා වාඩි වෙන්න.

ගරු මහින්ද රත්නතිලක මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த ரத்னதிலக)
(The Hon. Mahinda Ratnatilaka)
මහාචාර්යවරයෙක්. ලජ්ජා නැද්ද?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
මම නියෝගය දුන්නේ ඒකයි. ඔබ ඔබගේ ගරුත්වය ආරක්ෂා කර ගන්න දැන ගන්න ඕනෑ. ඔබතුමා ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක් විතරක් නොවෙයි, වෛද්‍යවරයෙක්.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

කෙනෙක්. හරක් දොස්තර කෙනෙකුගෙන් වෙදකම් ගන්න කියන්න. [බාධා කිරීම්]

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
වෛද්‍යවරයෙක් වෙලා මේ විධියේ අපහාස උපහාස - [බාධා කිරීම්]

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
මා ඒ නියෝගය නැවත මතු කරනවා. පැහැදිලිව එතුමාටත් මම නියෝගය දුන්නා. ඔබතුමාටත් නියෝගය දුන්නා.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
ලෙඩ්ඩු ඔක්කොම මැරිලා, බෙහෙත් ගත්ත කට්ටිය.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රට තුළ තිබෙන්නා වූ අර්ධ වශයෙන් නිම කරන ලද නිෂ්පාදිතයන් අපනයනය කිරීමේදී කිසියම් සීමාවන් පැනවෙන ආකාරයේ බදු ගෙනෙන්නේ මේ කර්මාන්ත තව තවත් දියුණු කරන්නයි. සම් භාණ්ඩ නිෂ්පාදකයන්ගේ ඉල්ලීම මතයි මේ කටයුතු කරලා තිබෙන්නේ.

ඒ වගේම තවත් දැවෙන ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. මීට සමාන්තරව බැලුවොත් යකඩ මහ විශාල තොගයක් මේ රටින් ඉන්දියාවට වාර්ෂිකව අපනයනය කරනවා. මේ සියලු දෑ අපේ රටේ කර්මාන්තශාලාවලට යොදා ගත්තොත් අපේ රටේ නව කර්මාන්ත ප්‍රබෝධයක් ඇති කර ගන්න පුළුවන් සේම රැකියා අවස්ථාවන් රාශියක්ද ඇති කර ගන්න පුළුවන්. පසු ගිය කාලයේදී තඹ, පිත්තල මේ රටින් අපනයනය කෙරුණා. තඹ හා පිත්තල අපනයනය කිරීමට දැන් මේ ආණ්ඩුවෙන් තහනමක් පනවා තිබෙනවා. දැනට තිබෙන ප්‍රශ්නයක් තමයි, මහා පරිමාණයෙන් යකඩ අපනයනය කිරීම. මේක කාගේ හෝ ව්‍යාපාරයක් වෙන්න පුළුවන්. මෙය ඒ පුද්ගලයන් සමඟ අමනාපයකින් කියන කථාවක් නොවෙයි ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. මෙයට තිබෙන ආකර්ෂණය ටිකක් අඩු කරන්න සම් භාණ්ඩවලට වගේම යකඩවලටත් කිසියම් බද්දක් පැනෙව්වොත් රට තුළ කර්මාන්ත රාශියක් පටන් ගන්න පුළුවන් වෙනවා.

මා හිතන්නේ මා කථා කරන්න ආපු දේ මට කථා කර ගන්න බැරි වුණා, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. මේ කාලයේ අපි "අපි වවමු - රට නඟමු" වැඩසටහන වේගවත්ව කර ගෙන යනවා. එතකොට කුඹුරු මඩවනවා. කුඹුරු මඩවන කොට "හොයි රාරේ හොයි රාමා, කොළ මැඩපන් හොයි රාමා" කියමින් කොළ මඩින අවස්ථාවත් එනවා. ඒකට අවශ්‍ය ඇතැම් අයත් මේ ස්ථානයට ඇවිත් කොයි ආකාරයෙන් හරි අසුන් ගෙන සිටිනවා නම් අපි කර ගෙන යන කථාව කර ගෙන යන්නට අපට බැරි වෙනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

රට වෙනුවෙන් අපි කථා කරන කොට, මේ රටේ විශාල වශයෙන් මානව හිමිකම් කඩ කරනවාය කියලා අතිගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ විපක්ෂ නායකතුමා ප්‍රචාරයක් කර ගෙන යනවා. ඒත් එක්කම දැන් කථා කරපු ගරු මහචාර්ය ජයලත් ජයවර්ධන මැතිතුමා, -අවිනීත විධියට හැසුරුණත්, මහාචාර්ය පදවියක් තිබෙන ජයලත් ජයවර්ධන මැතිතුමා- මේ රටේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වෙනවායි කියලා කොටින්ට වාසි සැලසෙන ආකාරයෙන් නෝර්වේ රටේ, ස්වීඩන් රටේ, ස්විට්සර්ලන්තයේ ගිහින් මේ රටට අපකීර්තිය ගෙනෙන ආකාරයේ යම් යම් ප්‍රචාර ගෙන යනවා. මේ තත්ත්වයන් යටතේ රටේ ජනතාව ඉන්නේ බලවත් කෝපයෙන්, කනගාටුවෙන්, කම්පනයෙන්. මෙවැනි තත්ත්වයන්ට තමන්ගේ මාතෘ භූමිය ඇදලා දමන්න එපාය කියන කාරණය අපි ඒ මහත්වරුන්ට කියන්න ඕනෑ. මොකද, - [බාධා කිරීමක්]

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
රාජිත සේනාරත්න මහත්මයාටත් කියන්න.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
තමුන්නාන්සේගේ මස්සිනා නේ. තමුන්නාන්සේම කියන්න.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
ඒ ගොල්ලනුත් කතා කළේ නෝර්වේ රටෙයි.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ජයලත් ජයවර්ධන මහත්මයාගේ නල්ල මලේ මස්සිනා නේ රාජිත සේනාරත්න මහත්මයා. මස්සිනා නේ.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
ඔව්, ඔව්. සම්පූර්ණ ඇත්ත.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
ඉතින් එහෙම නම් මස්සිනා, මස්සිනාට කියන්න. මොකටද මට කියන්නේ. හැබැයි රාජිත සේනාරත්න මැතිතුමා අනික් අය වාගේ දේශ ද්‍රෝහියෙක් නොවෙයි. අපට වෙනස පෙනෙනවා. රාජිත සේනාරත්න මැතිතුමා මේ රට රකින්නට, මේ රටේ ජනතාවගේ සැබෑ අයිතිවාසිකම් රකින්නට විශාල කැප කිරීමක් කරනවා. තවත් අයෙක් ජාත්‍යන්තරයේ විශාල සංවිධානවල ඩොලර් කාක්කන්, පවුම් කාක්කන්, ඒ වාගේම ඩොයිෂ් මාර්ක් කාක්කන් වෙලා. විවිධ අවස්ථාවලදී ඇතැම් අය මේ රටෙන් පන්නා ගෙන ගිහින් පිට රට අත හැරලා ආපු අවස්ථා අනන්තවත් තිබෙනවා. සමහර travel agenciesවලින් tickets අරගෙන, ටිකට්වලට සල්ලි නොගෙවපු අවස්ථා තිබෙනවා. එවැනි අවස්ථාවකදී අර මිය ගිය ගාමිණී අතුකෝරල මහත්මයාට තමයි ඉදිරිපත් වෙලා සල්ලි ගෙවන්න වුණේ. නම් ගණන් ඕනෑ නම්, ඉන්වොයිසිය ඕනෑ නම් හෙට අනිද්දා වෙන කොට ගෙනැල්ලා ඉදිරිපත් කරන්නම්. වැඩිය දඟලන්න එපා. Travel agency එකට අත්සන් කරලා ලියුමක් දීලා tickets 4ක් අරගෙන, මුදල් නොගෙවා වංචා කරලා, මේ ඉහේ වසුරු තියා ගෙන කතා කරන "මං සුදනා" වෙනුවෙන් අන්තිමට ඒ මුදල ගෙවන්න වුණේ මිය ගිය ගාමිණී අතුකෝරල මහත්මයාටයි. තමන් සතු ඉඩම් කැබැල්ලක් උකස් කරලායි අන්තිමට එතුමාට ඒ මුදල ගෙවන්න සිද්ධ වුණේ.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
නම කියන්න?

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
නම? කණ්නාඩිය ඉස්සරහට ගිහින් බැලුවාම මූණ පෙනේවි. මම නම් කියන්න ඕනෑ නැහැ. විලි ලජ්ජා නැතිව, අන්තිම අසම්බන්ධ අසත්‍ය, ද්වේෂ සහගත දේවල් කියමින් අපට ඉලක්ක කළාට අපට ඕවායින් රිදෙන්නේ නැහැ. සම්පූර්ණයෙන්ම මේ රටේ ජනතාවගේ මුදල්වලින්, විවිධ ජාත්‍යන්තර සංවිධාන එක්ක එකතු වෙලා, මේ රටේ ජනතාවට ලැබෙන්න තිබෙන වරප්‍රසාද නැති කරන්නට, කුඨ විධියට මානව හිමිකම් කියන වෙළෙඳාමට ගිහිල්ලා, මාතෘ භූමියට ද්‍රෝහී වන ද්‍රෝහීන්ට රජ කාලේ නම් කළේ. පුවක් ගස් දෙකක කකුල් දෙක බැඳලා ගස් දෙක දෙපැත්තට කපලා දමන එකයි. තමුන්නාන්සේට එසේ නොවේවා කියා මා ප්‍රාර්ථනා කරනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු (පූජ්‍ය) උඩවත්තේ නන්ද ස්වාමීන් වහන්සේගේ නම මූලාසනය සඳහා යෝජනා කරන්න.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "මේ අවස්ථාවේදී ගරු (පූජ්‍ය) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනය ගත යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, ගරු (පූජ්‍ය) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනාරූඪ විය.
அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேரர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.
Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER *left the Chair, and* THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO *took the Chair.*

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු ඇමතිතුමනි, කතාව කර ගෙන යන්න.

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)
මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අපේ රට රකින්න, අපේ රටේ නිෂ්පාදනය වන අමු ද්‍රව්‍යවලින් කර්මාන්ත ගොඩ නඟන්න, මේ කර්මාන්ත ගොඩ නැඟීම තුළින් යහමින් රැකියා ගොඩ නඟන්න, ඒ තුළින් රටට එන ආදායම වැඩි කරන්න අද රජය ගත්තා වූ මේ තීරණ, නියෝගවලට අනුව අපි සියලුම දෙනා දේශ ප්‍රේමීත්වයෙන් කටයුතු කළ යුතු බවට යෝජනා කරමින් මා නිහඬ වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු ඇමතිතුමනි, බොහොම ස්තුතියි. ඊළඟට, ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 20ක් තිබෙනවා.

[අ.භා. 2.09]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්වාමීන්ද්‍රයන් වහන්සේගෙන් අවසරයි. අද දවසේ අපනයන සංවර්ධන හා ජාත්‍යන්තර වෙළඳ කටයුතු අමාත්‍යතුමා ඉදිරිපත් කළ මේ පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් කතා කරන්න ඉඩ ලබා දීම ගැන මා විශේෂයෙන් ස්තුතිවන්ත වනවා.

මා කියන්න කැමැතියි, මේ රටේ අපනයන වෙළෙඳාම සම්බන්ධයෙන් විශාල වැඩ කොටසක් ගරු ඇමතිතුමා කර ගෙන යන බව. අප දකිනවා, විදේශ රටවලට ගිහින් සාකච්ඡා කරමින් මේ ආණ්ඩුවේ වැඩ කටයුතු ටිකක් කරන්න එතුමා උත්සාහ කරන බව. නමුත් අපට තිබෙන ප්‍රශ්නය මේකයි. 2008 පළමු වැනි කාර්තුවේ ලංකාවේ වෙළෙඳ හිඟය ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 670ක් වුණා. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අද වෙන කොට ඒක ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 1400 දක්වා සියයට සියයකින්; දෙ ගුණයකින් වැඩි වෙලා තිබෙන බව අප දකිනවා. මේකට හේතුව මොකක්ද කියලා අපට හිතා ගන්න බැහැ. විශේෂයෙන්ම

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

ආණ්ඩුව මේක ඉන්ධනත් එක්ක ගළපන්න පුළුවන්. නමුත් මම කියන්න කැමැතියි ලංකාවේ වැඩිම ඉන්ධන ප්‍රමාණයක්; සියයට 75ක් භාවිත කරන්නේ ආණ්ඩුවේ ආයතන, ඇමතිවරු, රාජ්‍ය සේවකයන් වගේ අයයි කියන එක. සියයට 25ක්-

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා (ජනමාධ්‍ය හා තොරතුරු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா - மக்கள் தொடர்பாடல், தகவல் அமைச்சர்)

(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa - Minister of Mass Media and Information)

තමුන්නාන්සේ වග කීමෙන්ද ඔය කථාව කියන්නේ? අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරන්න එපා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

පොඩ්ඩක් ඉන්න, පොඩ්ඩක් ඉන්න. ඔබතුමා මට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න. මගේ කථාවේ වැරැද්දක් තිබෙනවා නම් ඔබතුමා පසු වෙලා ඒ ගැන කථා කරන්න. [බාධා කිරීම්] මම මේ කථා කරන්නේ මුළු ඉන්ධන ප්‍රමාණයෙන් සියයට 75ක් හැරුණාම ඉතිරි සියයට 25 ගැනයි. වැරැද්දක් තිබෙනවා නම් තමුන්නාන්සේ පස්සේ කථා කරන්න.

ඒ වාගේ වාතාවරණයක් තමයි රට තුළ පවතින්නේ. ජනතාව පාවිච්චි කරන්නේ මුළු ඉන්ධන ප්‍රමාණයෙන් සියයට 25යි. ඉතිරි සියයට 75ම පාවිච්චි කරන්නේ ආණ්ඩුවයි. ඒකයි මම මේ කියන්නේ. ඒ නිසා අපි මේ දුෂ්ට චක්‍රය අහෝසි කරන්න අවශ්‍ය කටයුතු කරන්න ඕනෑ. එහෙම නැති වුණොත් විශාල ප්‍රශ්නවලට රටට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙනවා.

අපි අද මේවා සීමා කිරීම සඳහා අරගෙන තිබෙන පියවර මොකක්ද කියලා මම ආණ්ඩුවෙන් අහන්න කැමැතියි. නිකම් බොරුවට කෑ ගහලා වැඩක් නැහැ. ඒ වගේම මම කියන්න කැමැතියි,-[බාධා කිරීම්] පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ. මට කථා කරන්න දෙන්න කෝ. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන්ද්‍රයන් වහන්ස, මේ අවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මාසයේ මැද වෙන කොට අපේ රටට ඉතාම තීරණාත්මක කාල වකවානුවක් එනවා.

අද වැඩිපුරම කථා කළේ GSP Plus පිළිබඳව ඇති වෙලා තිබෙන වාතාවරණය ගැනයි. පසු ගිය කාල වකවානුව තුළ අපේ විපක්ෂ නායකතුමා; ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා ගිහිල්ලා බෙනිටා ෆෙරේරෝ වෝල්නර් කියන යුරෝපා කොමිසමේ විදේශ කටයුතු පිළිබඳ කොමසාරිස්තුමිය හමු වුණා. එහි දී බොහොම පැහැදිලිව කියපු කාරණයක් තමයි ඉදිරි අවුරුදු ගණනාවට GSP Plus කියන වරණීය ගිවිසුමේ සහයෝගය ලැබෙන්න නම් ආණ්ඩුව විසින් කරුණු ගණනාවක් ඉෂ්ට කරන්න ඕනෑ කියන කාරණය. ඒ සඳහා විශේෂයෙන්ම දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධන යථාර්ථවාදී ලෙස ක්‍රියාත්මක කිරීම, ඒ වගේම ILO සහ UN Conventions කියන ජාත්‍යන්තර ප්‍රඥප්ති ක්‍රියාත්මක කිරීමට අවශ්‍ය කටයුතු කිරීම, ඒ වගේම යුදමය කටයුතු කරන අතරතුර දේශපාලන වශයෙන් මේ ගැටලු නිරාකරණය කිරීම සඳහා අවශ්‍ය කටයුතු කිරීම කියන කාරණා එතුමිය විශේෂයෙන් ඉදිරිපත් කළා. මම කියන්න කැමැතියි, උදේ,- [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න. තමුන්නාන්සේ ප්‍රවෘත්ති ඇමති නේ. පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ. මේක අහගන්න කෝ.

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා

(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா)

(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)

තමුන්නාන්සේගේ ගුරුතුමා එහෙම කියන්නේ. ඒකයි කිව්වේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එතුමා නොවෙයි.

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා

(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா)

(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)

එහෙම නම් කවුද?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එතුමිය කියපු එක. අහගන්න කෝ.

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා

(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா)

(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)

නැහැ. ඒක වැරදියි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

තමුන්නාන්සේත් වරද්දා ගෙන නේ. [බාධා කිරීමක්] මේවා කියන කොට ආණ්ඩුවට ටිකක් අමාරුයි.

මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්වාමීන්ද්‍රයන් වහන්ස, මේ වැඩ පිළිවෙළේ, - [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා ගැන අපේ ගෞරවයක් තිබෙනවා නේ. කරුණාකරලා ඉඳ ගන්න. අන්න හරි. ඉඳ ගෙන ඉන්න. Cabinet briefing එකේදී ඒවා කියන්න.

අපේ ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා කථා කරන කොට මම අහ ගෙන හිටියා, මේ පළමු වෛකල්පික ප්‍රොටෝකෝලය සම්බන්ධ ප්‍රශ්නය ඇති වුණාම ගරු මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා කිව්වා ඒ සඳහා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය තීන්දුවක් දී තිබෙනවා, ඒ තීන්දුව ක්‍රියාත්මක කරන්න ඕනෑ කියලා. එතැන දී ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මැතිතුමා බොහොම පැහැදිලිව කිව්වා, රටේ උත්තරීතර ආයතනය පාර්ලිමේන්තුවයි, මේ තීන්දුව පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනෙනවා නම් අපේ බලය; අපේ සහයෝගය ලබා දීලා තුනෙන් දෙකක බලයක් ලබා දෙන්න සූදානම් වෙලා සිටිනවාය කියන එක. එතුමා එතැනින් එහා පැත්තටත් ගියා. ඒකයි මම මේ කියන්න හදන්නේ. ඒක එතැනින් එහා පැත්තට යන්න ඕනෑ. එහෙම හිතනවා නම්, පාර්ලිමේන්තුවේ තුනෙන් දෙකක බලය ලබා ගත්තාට පස්සේ, කරුණාකරලා ඊ ළඟට ඒ ජනමත විචාරණයට යමු කියලා ආණ්ඩුවට අපි කියනවා. ජනමත විචාරණයට අප සහයෝගය දෙනවා. ප්‍රශ්නයක් නැහැ.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)

(The Hon. Dilan Perera)

මන්ත්‍රීතුමා, -

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

පොඩ්ඩක් ඉන්න, මම කියන්නම්.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)

(The Hon. Dilan Perera)

Optional Protocol එකයි, මේ GSP එකයි පටලවා ගන්න එපා. මේ දෙක match කරන්න එපා. එහෙම කවුරුවත් ඉල්ලීමක් කරලා නැහැ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

හරි, මගේ තර්කය මට ඉදිරිපත් කරන්න ඉඩ දෙන්න.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)
(The Hon. Dilan Perera)
දැන් තමුන්නාන්සේ කියන කාරණය අපි වෙනම කථා කරමු. මේ දෙක match කරන්න එපා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඔබතුමාට මා බාධා කළේ නැහැ නේ. ඔබතුමා වාඩි වෙන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)
(The Hon. Dilan Perera)
මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මා මෙතුමාගේ අවසරය ඇතුවයි කථා කළේ. කිරිඇල්ල මහත්මයාගෙන් මා අවසර ගන්න ඕනෑ නැහැ නේ. මා අවසර ගත්තා, එතුමාගෙන්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
හරි, පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)
(The Hon. Dilan Perera)
කථා කරපු කෙනාගෙන් අවසර ගන්න අවශ්‍යතාවක් නැහැ නේ. එයා කවුද මට අවසර දෙන්න?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඔබතුමා මා කථා කළාට පසුව කියන්න. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අපි ආණ්ඩුවට කියනවා, කරුණාකරලා මේ කාරණයේදී ජනමත විචාරණයකට යන්නය කියලා. අපි සූදානම්. අපි උදවු කරනවා. කිසි ප්‍රශ්නයක් නැහැ. මේක රට පිළිබඳව ප්‍රශ්නයක්. නැතිව අරයාට මෙයාට මඩ ගහමින් ඉඳලා මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්නට බැහැ. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ලෝකයේ ඕනෑ තරම් උදාහරණ තිබෙනවා. මේ උදාහරණ එක්ක අපට කියන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීමක්]

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා (විදුලිබල අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே - மின்வலு அமைச்சர்)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage - Minister of Power)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, -

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
අනේ! පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ. මොකක්ද මේ -

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
ඔබතුමාට බාධා කළාට සමා වෙන්න. පොඩි නිවැරදි කිරීමක් මා කළ යුතුව තිබෙනවා. ඔබතුමා ඊයේ පැවැති රූපවාහිනී සංවාදයකදී කිව්වා, බම්බලපිටිය පොලිස් ස්ථානයට ගිහිල්ලා -

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
නැහැ, නැහැ, ඒක මෙතැනට අදාළ නැහැ. ඒක ගැන වෙනම කථා කරන්න.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
නැහැ, නැහැ, මන්ත්‍රීතුමා -

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඒක මෙතැනට අදාළ නැහැ.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
අදාළයි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
මොකක්ද?

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
තමුන්නාන්සේ කිව්වා, මම ගිහිල්ලා බම්බලපිටිය පොලිස් ස්ථානයේ OICට මල් මාලා දැම්මායි කියලා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඔව්.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
තමුන්නාන්සේ කොහොමද කියන්නේ?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
පොඩ්ඩක් ඉන්න. මගේ කථාව කරන්න දෙන්න.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
තමුන්නාන්සේගේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම් විසඳා ගන්න. නිකම් අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරන්න එපා. මම කොහෙද ගියේ බම්බලපිටිය පොලීසියට?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඒක ආපහු රූපවාහිනී විවාදයකදී කථා කරමු. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මා කියමින් සිටියේ -

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
මට බම්බලපිටිය පොලීසියට යන්න ඕනෑ නැහැ. තමුන්නාන්සේගේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම් විසඳා ගන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
මේ කැත කථා කියන්න එපා මෙතැන. හරිද? [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේ මගෙන් අහ ගන්න එපා. තමුන්නාන්සේ කරන කැත වැඩ මම මෙතැන කියන්නේ නැහැ.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
කියන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
තමුන්නාන්සේගේ තත්ත්වයට මම වැටෙන්නේ නැහැ. තේරුණාද? ටයි එකකුත් දමා ගෙන, - [බාධා කිරීමක්] කරුණාකරලා වාඩි වෙන්න. [බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, මා කියන්න කැමැතියි, මේ කාරණයේදී ආණ්ඩුව හරියට සූදානම් නම් මේ වැඩ පිළිවෙළ ගෙනැල්ලා ඉදිරිපත් කරන්නය කියලා. [බාධා කිරීමක්] ලෝකයේ ඕනෑ තරම් රටවල් තිබෙනවා. European Union එකේ ඒ මුදල් භාවිත කරන්න අවශ්‍ය වාතාවරණය සකස් කරන්නය කියලා යුරෝපීය කොමිසමට මේ වාගේ ප්‍රශ්නයක් ආපුවාම, ඒක බ්‍රිතාන්‍යයට ආපුවාම බ්‍රිතාන්‍ය පාර්ලිමේන්තුවේදී එය සම්මත කරලා, ඔවුන් ජනමත විචාරණයකට ගිහිල්ලා අන්තිමේදී තීරණය කළා, Sterling Pound එක ඒ ගොල්ලෝ අත හරින්න සූදානම් නැහැ කියලා. නමුත් ඔවුන් තවමත් යුරෝපීය කොමිසමේ සාමාජිකත්වය දරමින් වැඩ කටයුතු කරනවා. අපිටත් ඒක කියන්න පුළුවන්. මේකට ජනමත විචාරණයක් පවත්වලා, ඒ ජනමත විචාරණය හරහා ලැබෙන තීන්දුව මොකක් වුණත් ඒක යුරෝපීය කොමිසමට දැනුම් දෙන්න අපටත් පුළුවන්. ප්‍රශ්නයක් නැහැ. අපි අපේ උත්සාහය ආණ්ඩුව විධියට දරලා තිබෙනවා. ඒකයි මම ආණ්ඩුවට කියන්නේ තමුන්නාන්සේලාට අවශ්‍ය ඒ වැඩ කටයුතු ටික කරන්නය කියලා. මේක අත හැරලා දමලා මේකයි, වරණීය ගිවිසුමයි පටලවා ගන්න එපාය කියලා හරි යන්නේ නැහැ. මේ දෙක එකට ගැළපෙන දෙකක්. මතක තබා ගන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම ඔවුන් බොහොම පැහැදිලිව කිව්වා, මේ රටේ මානව හිමිකම් සම්බන්ධව තිබෙන තත්ත්වය. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)
(The Hon. Dilan Perera)
මේකට ගළපන්න ඕනෑ නැහැ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
කරුණාකර අදාළ විවාදය කරන්න, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඒක තමයි. කරුණාකර වාඩි වෙන්නකෝ ඇමතිතුමනි. අධිකරණ ඇමති නේ. දන්නවා නේ. [බාධා කිරීමක්] මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, මා ඔබ වහන්සේට කියන්නේ මේ කාරණය ආණ්ඩුව හරියට ක්‍රියාත්මක කරනවා නම් අපි ඒකට සහයෝගය දෙන්න සූදානම් බවයි. අප මේ රටේ ඇඟලුම් කර්මාන්තශාලා ඇති කරලා ඒ ඇඟලුම් කර්මාන්තශාලාවලින් ලක්ෂ ගණනකට රැකී රක්ෂා ලබා දීලා, ඒ රැකී රක්ෂාවලින් ජීවත් වන ලක්ෂ ගණනක් මිනිසුන් අද මේ රටේ සිටිනවා. ඒ කාලයේදී ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය ප්‍රමුඛ වාමාංශික සන්ධාන කියා ගෙන ගියේ මොකක්ද? මෙන්න, කාන්තාවන්ට යට ඇඳුම් මහනවාය කියලායි කිව්වේ. එදා ඒ වාගේ තත්ත්වයක් තිබියදී මේක ක්‍රියාත්මක කර ගෙන ඉදිරියට ගියා, මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස. මේ රටේ අද වැඩිම ආදායමක් උපයන වැඩ පිළිවෙළක් බවට මේ ඇඟලුම් කර්මාන්තය පත් වෙලා තිබෙනවා. එතකොට 1994 ඉඳලා 2000 අවුරුද්ද වන තෙක් ඇඟලුම් ක්වෝටා එක වර්ධනය කර ගන්න ඒ ආණ්ඩුව වැඩ කටයුතු කළේ නැහැ. ඒ නිසා අපට ඇඟලුම් ක්වෝටා එක අහෝසි වුණා. අද මම ඔබ වහන්සේට කියනවා, මෙහි අවසන් ප්‍රතිඵලය හැටියට සිදු වෙන්න යන්නේත් ඒ වාගේ කාරණයක් බව. ඒ නිසා අප කියන්නේ ඒක වළක්වා ගන්නය කියලායි. විපක්ෂය හැටියට කරන්න තිබෙන උදවු ටික කරන්න අපි සූදානම්. ආණ්ඩුවට කොන්දක් තිබෙනවාද කියලායි අපි අහන්නේ. එම Optional Protocol එක හඳුන්වා දීලා, පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනැල්ලා, ජනමත විචාරණයකට ගිහිල්ලා ඒ අවශ්‍ය වැඩ කටයුතු ටික කරන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)
(The Hon. Dilan Perera)

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඒ වාගේම මා කියන්න කැමැතියි, මේවා සම්බන්ධව කථා කරන කොට රටේ මානව හිමිකම් ගැන පළමු වන ස්ථානයට අපි කථා කරන්න ඕනෑ බව. "මේ යුද්ධය නිසා මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වීම් අපි ගණන් ගන්නේ නැහැ"යි කියලා කවුරු හෝ කියනවා නම්, එහෙනම් ඒ අයගේ මොළය පරීක්ෂා කර ගන්නට ඕනෑ. ඒක තමයි කරන්නට ඕනෑ දේ.

පසු ගිය කාල වකවානුවේදී මේ රටේ මාධ්‍යවේදීන් දොළොස් දෙනකු ඝාතනය කළා. මේ රටේ මාධ්‍යවේදීන්ට කරන්න තිබෙන හිරිහැර සියල්ල පසු ගිය කාල වකවානුව තුළ කළා. මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා වෙනුවෙන් මහන්සි වුණ පෝද්දල ජයන්තවත්, සරත් බාලසූරියවත් අරගෙන ගිහිල්ලා පැය දෙක හමාරක් තබා ගෙන තර්ජනය කරලා ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් කඩ කරන්න උත්සාහ කළා. ඒ විතරක් නොවෙයි. කීත් නොයාර් මහත්මයාව අරගෙන ගිහිල්ලා පහර දුන්නා. "සිරස" මාධ්‍යයේ යාපනයේ වාර්තාකරු අරගෙන ගිහිල්ලා මරා දැම්මා. මම ඔබතුමන්ලාට මේ කාරණය කියන්න කැමැතියි. අද උතුරේ මාධ්‍යවේදීන් ඝාතනය කරලා ඉවරයි. මේ ආණ්ඩුව අද වන කොට මේක ගෙනැල්ලා තිබෙනවා දකුණට. මේ හැම ක්‍රියාවලියකම අවසානය අද වන කොට දකුණට ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. මම ඔබ වහන්සේට ගෞරවයෙන් කියනවා, ආණ්ඩුව දකුණේ මාධ්‍යවේදීන් ඝාතනය කිරීමේ ඊ ළඟ සැලැස්ම ආරම්භ කර තිබෙනවාය කියා. මම කියනවා අද මේ තර්ජනය කරන්නේ ඒකටයි කියා. මේ තර්ජනය කරන්නේ ඒකටයි. ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ වෙබ් අඩවියේ බොහොම පැහැදිලිව මාධ්‍යවේදීන්ගේ නම් සඳහන් කරලා තිබෙනවා. සුනන්ද දේශප්‍රිය මහත්මයාගේ නමත් සඳහන් කර තිබෙනවා. නම දමලායි මෙන්න ද්‍රෝහීන්ය කියා කියලා තිබෙන්නේ. මාධ්‍යවේදීන්ව ද්‍රෝහීන් විධියට හංවඩු ගසා ඔවුන්ව මරා දමන්න අවශ්‍ය කරන කටයුතු ටික ලෑස්ති කරමිනුයි ඉන්නේ.

ආණ්ඩුව නැඟෙනහිර, උතුරේ මාධ්‍යවේදීන්ට තර්ජනය කර ඔවුන්ව මරා දමා තිබෙනවා. අද වන කොට මේක දකුණට ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. අනාගතයේ - හෙට අනිද්දා - මේ දකුණේ - කොළඹ - ඉන්න මාධ්‍යවේදීන් ඝාතනය කරන්න අවශ්‍ය වාතාවරණය කැස කවා සකස් කර තිබෙනවා. ආරක්ෂක වෙබ් අඩවියේ බොහොම පැහැදිලිව කියන්නේ මොකක්ද? මේ රටේ හමුදාවේ අය ගිහිල්ලා මොකක් හෝ අනතුරක් කළොත් අපට වග කියන්න බැහැ කියලායි පැහැදිලිව ඒකේ කියන්නේ. එතකොට මේ රටේ ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශය මේ රටේ මාධ්‍යවේදීන් ද්‍රෝහීන් බවට නම් කරනවා නම් අපට කියන්න තිබෙන්නේ මේ රටේ මාධ්‍යවේදීන්ට ආරක්ෂාවක් නැහැ කියලායි. රටේ ආණ්ඩුවම බොහොම පැහැදිලිව ඔවුන්ව ද්‍රෝහීන් බවට නම් කරලා ඔවුන්ව ඝාතනය කරන්න අවශ්‍ය කාරණා ටික සකස් කරමිනුයි ඉන්නේ.

මම තව කාරණයක් ගැන කියන්න කැමැතියි. බලන්න, අද මේ රටේ ජීවන වියදම් අංකය පිළිබඳව විශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. දැන් මහ බැංකුවේ අධිපති, නිවාඞ් කබ්රාල් මැතිතුමා කියනවා මේ GSP Plus එක අපට නැති වුණාට කමක් නැහැ, ඒක පොඞි දෙයක්ය කියා. එතුමාට ඒක පොඞි දෙයක් වෙන්න පුළුවන්. නමුත් මේ රටේ ලක්ෂ තුනකට රක්ෂා අහිමි වීමේ වැඩ පිළිවෙළකුයි මේ ඇද ගෙන යන්නේ. අප අනාගතයේ දී මුහුණ දෙන්නේ ඍජුව හා වක්‍රව මේ රටේ ලක්ෂ 10කට රැකියා අහිමි වීමේ අවස්ථාවකටයි. අන්න ඒකට මුහුණ දීමේදී අප සියලු දෙනා එකට ඒක රාශි වෙලා වැඩ කරන්න ඕනෑය කියන එකයි මා මෙතැන දී කියන්නේ. නිවාඞ් කබ්රාල් මැතිතුමාට මම කියනවා, එතුමාට ඒක පොඞි දෙයක් වුණාට අපට ඒක විශාල දෙයක් විධියටයි අප සලකන්නේ කියන එක. ඒ නිසා අප කියන්නේ මේ රටේ මාධ්‍ය ආරක්ෂා කරන්න, ඒ වාගේම මේ රටේ මානව හිමිකම් සුරක්ෂිත කරන්න, මේ රටේ මන්ත්‍රීවරුන්ට අවශ්‍ය ඒ ආරක්ෂාව ලබා දෙන්න, ඔවුන්ගේ ජීවිත පිළිබඳව තිබෙන ප්‍රශ්නය නිරාකරණය කරන්න ආණ්ඩුව කටයුතු කළ යුතුය කියන එකයි.

ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ රටේ ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රය ගැන කිව්වොත් කුඩා ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රවලට ණය දෙන එක, ඇඟලුම් කර්මාන්තශාලාවලට ණය දෙන එක අද නතර කර තිබෙනවා. මහ බැංකුවේ අධිපතිතුමා පෞද්ගලික බැංකුවලට, රාජ්‍ය බැංකුවලට වෙනම ලිපියක් යවා උපදෙස් දීලා තිබෙනවා කුඩා පරිමාණයේ කර්මාන්තශාලාවලට ණය දෙන එක යම් කිසි මට්ටමකට අත් හිටුවන්නය කියා. එතකොට ඵලදායීතාව - productivity - වැඩි කර ගන්නය කියලා ඒ අයට කියනවා. මම අහනවා, ඒ අය ඵලදායීතාව - productivity - වැඩි කර ගන්නේ කොහොම ද කියලා. ඔවුන්ගේ පොලී අනුපාතය සියයට 30යි; රටේ උද්ධමනය සියයට 30යි. පඩි වැඩි කරනවාය කියලා ඔවුන්ට කියන්න හැකියාවක් නැහැ. මොකද ඔවුන්ගේ තිබෙන ආදායම් මට්ටම් කඩා වැටෙනවා. ඒ වාගේම රුපියලේ අගය අඩු වෙමින් පවතිනවා. විදුලිය ගාස්තු වැඩි වෙමින් පවතිනවා. මේ රටේ එක විදුලි ඒකකයක් හදන්න යන වියදම - cost of production - දවසින් දවස වැඩි වෙනවා. දවසින් දවස සිද්ධ වෙමින් පවතින්නේ මේ තත්ත්වයයි.

මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්වාමින් වහන්ස, මේකට මූලික කාරණය 2007 දී මේ ආණ්ඩුව ඩොලර් මිලියන 1,300ක් කෙටි කාලීන ණය වශයෙන් ගැනීමයි. භාණ්ඩාගාර බැඳුම්කර සියයට 10ක් විදේශිකයින්ට නිදහස් කළා. භාණ්ඩාගාර බිල්පත් ඩොලර් මිලියන 375ක් පිට රට අයට ගන්න පුළුවන් විධියට නීති සංශෝධනය කළා. විදේශිකයන්ට ලංකාවේ තැන්පත් කරන්න අවශ්‍ය වාතාවරණය සකස් කළා. අද විදේශිකයින්ට නීතිවිරෝධී විධියට මේ රටට ඇවිල්ලා ආයෝජනය කරන්න තිබෙන අවස්ථාව ඇති කරලායි තිබෙන්නේ. මේ ගොල්ලන් කථා කළේ රටේ දේශීය නිෂ්පාදකයාව ආරක්ෂා කරනවා, දේශීය ව්‍යාපාරිකයාව ආරක්ෂා කරනවා, දේශීය ආයෝජකයාව ආරක්ෂා කරනවා, දේශීයත්වය ආරක්ෂා කරනවාය කියලායි. අද වන කොට කෙටි කාලීන ණයවලට හිර වුණු, ඒ උගුලට හිර වුණු ආණ්ඩුවක් බවට මේ ආණ්ඩුව පත් වෙමින් යනවා. මේක හරියට කුඩුකාරයාගේ තත්ත්වයට පත් වෙලායි තිබෙන්නේ. ආණ්ඩුව කෙටි කාලීන ණය අරගෙන bonds ගහමින් සිටිනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම රටේ මුදල් නැහැ. රටේ මුදල් මවන වැඩ පිළිවෙළකට ආණ්ඩුව තල්ලු වෙමින් යනවා.

මම තවත් කාරණයක් කියන්න කැමැතියි. අද සිදු වී තිබෙන දේ බලන්න. මේ රටේ කොළඹ පාරිභෝගිකයන්ගේ මිල දර්ශකය කියා එකක් තිබුණා. ඊට ළඟට තිබුණා, ශ්‍රී ලංකා පාරිභෝගිකයන්ගේ මිල දර්ශකය කියා එකක්. ආණ්ඩුව අද මේ දෙකම නවත්වා තිබෙනවා. මේ දෙකම නවත්වලා ආණ්ඩුව අද නව පාරිභෝගික මිල දර්ශකයක් ගෙනැවිත් තිබෙනවා. මේ ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරුන්ගෙන් මම අහනවා, - [බාධා කිරීම්]

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, 1951 බඩු මල්ල රුපියල් 202ක්ය කියා හිතලා, ඒක සියයෙන් බෙදලා මේ රටේ ජීවන වියදම් අංකය රුපියල් 2.02ක් විධියට සලකා තමයි අප මේ පාරිභෝගික මිල දර්ශකය ගෙනාවේ. 2007 ජනවාරි මාසය වන කොට මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා අය වැයෙන් මේක රුපියල් 2.50 දක්වා වැඩි කළා. අද වන කොට සාමාන්‍යයෙන් බඩු මල්ලක මිල රුපියල් 18,000ක් වනවාය කියා ගෘහස්ථ ආදායම් සහ වියදම් සමීක්ෂණය අනුව බොහොම පැහැදිලිව සඳහන් කර තිබෙනවා. මම මේ කියන්නේ ජන හා සංඛ්‍යාලේඛන දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ලබා ගත් වාර්තාවකිනුයි. ඒ මුදල 100න් බෙදුවොත්, point එකක් - එක අගයක් - රුපියල් 180ක් වෙන්න ඕනෑය කියා තමයි බොහොම පැහැදිලිව තිබෙන්නේ. ඒ වාගේම මම කියන්න කැමැතියි, ග්‍රාමීය පාරිභෝගික සාමාන්‍යය රුපියල් 12,500ක් බවට පත් වී තිබෙන බව. ඒක 100න් බෙදුවොත්, එක ඒකක අගයක් රුපියල් 125ක් වෙන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම වතුකරයේ රුපියල් 9,100ක් වෙනවා. ඒක 100න් බෙදුවොත් එක ඒකක අගයක් රුපියල් 91ක් වෙන්න ඕනෑ. නමුත් කොළඹ පාරිභෝගිකයන්ගේ මිල දර්ශකයත්, ඒ වාගේම අනික් ජීවන වියදම් දර්ශක සියල්ලත් පැත්තකට දමලා ආණ්ඩුව වෙනුවෙන් අජිත් නිවාඞ් කබ්රාල් මහතා හදලා තිබෙන කොළඹ පාරිභෝගිකයන්ගේ මිල දර්ශකය අනුව මේ වටිනාකම හදා තිබෙන්නේ රුපියල් 67කටයි. මම අහනවා, මේ රුපියල් 67 ආවේ කොහොමද කියලා. මේ රුපියල් 67 ආවේ කොහොමද? ආණ්ඩුව මෙය ගෙනැවිත් තිබෙන්නේ බොහොම පැහැදිලිව මේ රටේ සාමාන්‍ය ජනතාවත්, මේ ආණ්ඩුව බිහි කරන්න ඡන්දය දීපු ජනතාවත්, රජයේ සේවකයනුත්, පෞද්ගලික අංශයත් රැවටීමේ වැඩ පිළිවෙළක් සඳහායි.

අද වන කොට කොළඹ පාරිභෝගිකයන්ගේ මිල දර්ශකය අනුව මේ රටේ උද්ධමන වේගය සියයට 39 දක්වා ඉහළ ගොස් තිබෙන බව මතක තබා ගන්න ඕනෑ. නමුත් ආණ්ඩුව කියනවා, ඊට වඩා අඩු ගණනක්ය තිබෙන්නේ කියා. සියයට 25යි, 26යි කිය කියා ආණ්ඩුව ඉන්නවා. මේ ආණ්ඩුව මේ වැඩ පිළිවෙළ සඳහා තමයි මේ නව කොළඹ පාරිභෝගිකයන්ගේ මිල දර්ශකය ඇති කළේ. මම ආණ්ඩුවට කියනවා, වැදගත් කමක් තිබෙනවා නම්, මේ සත්‍ය තත්ත්වය රටේ ජනතාව දැන ගන්න ඕනෑ නම් ඒ ගොල්ලන් හදපු - අජිත් නිවාඞ් කබ්රාල් මහතා හදපු - නව කොළඹ පාරිභෝගිකයන්ගේ මිල දර්ශකයත්, පැවැති කොළඹ පාරිභෝගිකයන්ගේ මිල දර්ශකයත් යන දෙක තවත් අවුරුද්දක් යනතුරු එකට තියන්නය කියා. අවුරුද්දක් යන කොට මිනිසුන්ට තේරුම් ගන්න පුළුවන්, නිවැරැදි උද්ධමන වේගය කොපමණ ද කියා. ඒ නිසා මම කියන්න කැමැතියි, - [බාධා කිරීම්] මේවා කියන කොට ආණ්ඩුවේ අයට ටිකක් අමාරුයි. මේ අමාරුව තිබුණත් ඇත්ත කථාව කියන්න ඕනෑ. ඇත්ත තත්ත්වය මොකක්ද කියා කියන්න ඕනෑ. මේ රටේ මිනිසුන්ගේ ජීවන වියදම වැඩි වන කොට එය පාලනය කරන්න, මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කරන්න, මාධ්‍යවේදීන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්න මේ රටේ ආණ්ඩුවට බැරි නම් එතැනින් තමයි ප්‍රශ්නය පටන් ගන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, පසු ගිය සතියේ ඇති වුණු සිද්ධියට විරෝධය දක්වන්න පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරු විධියට අප ගිහිල්ලා බම්බලපිටිය පොලීසියේ ස්ථානාධිපතිවරයාට එරෙහිව ඊයේ උද්ඝෝෂණය කරන කොට, ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරු අනික් පැත්තෙන් ගිහිල්ලා පොලිස් ස්ථානාධිපතිට මල් මාලා දමනවා. එවැනි යුගයක් අද ඇති කර තිබෙනවා. ඒකෙන් මොකක් ද කියන්නේ? පොලීසියට කියනවා, "කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැහැ. විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ට ගහපල්ලා. විපක්ෂයේ සංවිධායකවරුන්ට ගහපල්ලා, විපක්ෂයේ උද්ඝෝෂණවලට ගහපල්ලා"යි කියා. මෙහි අවසාන ප්‍රතිඵලය මොකක් ද? රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය කඩා වැටෙන එකයි; රටේ මානව හිමිකම් කඩා වැටෙන එකයි.

මේ රටේ මිනිසුන්ට නිදහසේ අදහස් ප්‍රකාශ කිරීමට තිබෙන අයිතිය ඇතුළුව තිබෙන හිමිකම් තත්ත්වයන් අහෝසි කරන වැඩ පිළිවෙළක් තමයි ක්‍රියාත්මක වන්නේ. මේ රටේ විපක්ෂ නායකවරයාට පාර්ලිමේන්තුවට එන්න බැරි තත්ත්වයක් ඇති කර තිබෙනවා. මේකද, මේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය? මේ ගැන කථා කරලා ද, මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමා ගිහිල්ලා GSP Plus එක අපට දෙන්නය කියා ඉල්ලන්නේ, විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා ගිහිල්ලා මේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයක් තිබෙනවාය කියා කියන්නේ?

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

යුද්ධය කරන්න. කිසිම ගැටලුවක් නැහැ. අපට කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැහැ. නමුත්, යුද්ධය කරන කොට මේ රටේ මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කරන්න කටයුතු කරන්න ඕනෑ. පහු ගිය කාල වකවානුවේ - චන්ද්‍රිකා මැතිනියගේ කාලයේදී - මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කරන්න ලක්ෂ්මන් කදිර්ගාමර් මැතිතුමා විශාල සේවයක් කළා. අපි එය දන්නවා. ඒක මේ රටේ පිළිගත්තු මතයක්; අප කවුරුත් අගය කරන මතයක්. අද මොකක්ද, සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ? අද මේ රටේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කරන කොට ඇමතිවරු ඔක්කෝම ගිහිල්ලා "මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වන්නේ නැහැ"යි කියා ලෝකයේ රටවලට කියනවා. මේ ගොල්ලෝ හිතා ගෙන ඉන්නවා, ඒ රටවල ඉන්න කට්ටිය මෙහේ වන දේවල් දන්නේ නැහැයි කියා. ඒ සියල්ල දැන ගෙන තමයි කථා කරන්නේ. ඒ අය දන්නවා, පොඩි කාලයකට තමයි මේ රටින් එන මේ ඇමතිවරු ඇවිල්ලා කථා කරන්නේ කියා. එක කොමසාරිස්වරියක්, "I do not know what this Minister is talking about" යනුවෙන් කියා තිබුණා. එතුමිය මොකක්ද, කියා තිබෙන්නේ? "මෙයා ඇවිල්ලා මොනවාද කියන්නේ" කියලායි. මේ රටේ ප්‍රධාන ඇමතිවරයකු ගිහිල්ලා කථා කරන කොට "මෙයා කවුද? මේ මොනවාද කථා කරන්නේ? මෙයා මුකුත් දන්නේ නැහැ"යි කියා එතුමිය කිව්වා. ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, ඒ ගොල්ලන් මේ සියලු තොරතුරු අරගෙන තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මා කියන්න කැමැතියි,- [බාධා කිරීමක්] මේ වැඩ ටික ගැන අපි කථා කරන කොට ආණ්ඩුවට බොහොම රිදෙනවා. ආණ්ඩුවට රිදෙන්නේ වෙන හේතුවක් නිසා නොවෙයි. මේ රටේ යුදමය වාතාවරණයක් තියෙන කොට, මේ රටේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වෙනවා නම්, ඒකට විරුද්ධව මානව හිමිකම් ක්‍රියාකාරකයින් කෑ ගහන කොට ආණ්ඩුවට රිදෙනවා. එතකොට ඒ ගොල්ලන් ද්‍රෝහියෝ බවට පත් වෙනවා. යුද්ධය පාවිච්චි කරලා මේ රටේ ඉන්න විපක්ෂයට ගහන කොට, ඒකට විරුද්ධව කෑ ගහනවා නම් ඒ ගොල්ලන් ද්‍රෝහියෝ බවට පත් වෙනවා. මේ රටේ විපක්ෂය නැඟිටලා කෑ ගහන කොට, යුද්ධය පාවිච්චි කරලා කථා කරනවා. මෙන්න මේ ගොල්ලන් තමයි ද්‍රෝහියෝ කියනවා. මේ රටේ හැම මිනිහෙකුටම ද්‍රෝහියෝ කියමින්, ඔවුන්ව ද්‍රෝහීන් විධියට මරා දමන වැඩ පිළිවෙළකට තමයි ආණ්ඩුව තල්ලු වෙමින් ඉන්නේ. තමන් කරන මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කිරීම් ගැන, මේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය අහිමි කිරීම සඳහා තමන් කරන වැඩ පිළිවෙළ ගැන ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරු කට වහ ගෙන සද්ද නැතිව ඉන්න තත්ත්වයක් තමයි අද ඇති වෙලා තිබෙන්නේ.

ඒ වගේම මම මේ කාරණයත් කියන්න කැමැතියි. පසු ගිය සතියේ රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා පුවත් පත් සාකච්ඡාවකදී බොහොම පැහැදිලිව කිව්වා, 1980 ගණන්වල ද්‍රෝහීන් බවට පත් වුණේ කවුද කියන එක. රාජ්‍ය ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ වෙබ් අඩවියෙන් ඒකට පිළිතුරු දුන්නා. රාජ්‍ය ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ වෙබ් අඩවිය කියනවා, ද්‍රෝහියා කවුද කියලා. මේක තනිකර දේශපාලනයක්. මේ රටේ ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා කියන්නේ දේශපාලනඥයෙක් නොවෙයි. එතුමා මේ රටේ පරිපාලන නිලධාරියෙක්. යම් කෙනෙක් පරිපාලන නිලධාරියෙකුට යම් කිසි අගෞරවයක් කළා නම්, ඒ සම්බන්ධයෙන් ගත යුතු ක්‍රියා මාර්ග ඔහුට තිබෙනවා. ඔහු මොකක්ද කරන්නේ? ගෝඨාභය රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ නම ආරක්ෂා කිරීම සඳහා ලංකාවේ ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ වෙබ් අඩවිය පාවිච්චි කරනවා. ඊයේ ඒ වෙබ් අඩවියේ එතුමාගේ photos දාලා තිබුණා. කරුණාකර, තමුන්නාන්සේලා ඒ වෙබ් අඩවිය බලන්න. ඊයේ මුළු වෙබ් අඩවියේම දමලා තිබුණේ මොනවාද? ගෝඨාභය රාජපක්ෂ මහත්මයා ඉගෙන ගත්තේ කොහේද; එතුමාගේ ගෙවල් කොහේද; එතුමා මොනවාද කළේ; එතුමාත් එක්ක හිටපු නිලධාරි කවුද; එතුමා පාවා දෙන්නෙක්ද නැද්ද කියන ඒවායි. ඒවා කියන්න ඕනෑ නැහැ. මේ රටේ ජනතාව දන්නවා. රාජ්‍ය පරිපාලන නිලධාරියකු විධියට ගත යුතු ක්‍රියා මාර්ගයක් එතුමාට තිබුණා. ඒ ක්‍රියා මාර්ගය ගන්නේ නැතිව, රටේ ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ වෙබ් අඩවිය පාවිච්චි කරලා තමන්ගේ කුණු ටික හෝදා ගන්න වැඩ පිළිවෙළක් අනුගමනය කරනවා නම් ඒක වැරදියි කියලා මා මේ අවස්ථාවේදී කියන්න කැමැතියි. එතුමා හිතන්න ඕනෑ. එතුමා රාජ්‍ය පරිපාලන නිලධාරියෙක්. එතුමා ජනාධිපතිතුමාගේ සහෝදරයා වුණාට රාජ්‍ය පරිපාලන නිලධාරියෙක්. එතුමා තමන්ගේ බලතල පාවිච්චි කරලා දේශපාලනය කරන්න යෑම මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී අපි දැඩි ලෙස හෙළා දකිනවා. ඒ නිසා මා මේ ටිකත් කියන්න කැමැතියි. තමන්ගේ දේශපාලන කටයුතු වෙනම තියා ගන්න; තමන්ගේ රාජ්‍ය පරිපාලන කටයුතු වෙනම තියා ගන්න. ඒක තමයි අද මේ ආණ්ඩුව වරද්දා ගෙන තිබෙන්නේ. මේ ආණ්ඩුවේ ඉන්න තමන්ගේ යහළුවෝ ටික, තමන්ගේ සහෝදරයෝ ටික බේරා ගන්න මුළු ආණ්ඩුවම බිලි දෙන වාතාවරණයකට අද ආණ්ඩුව පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒකේ අවසාන ප්‍රතිඵලය වන්නේ, දවසින් දවස රටේ ජනතාවගෙන් ආණ්ඩුව ප්‍රතික්ෂේප වීම හැර වෙන දෙයක් නොවෙයි. ඒ නිසා තමයි ආණ්ඩුව අද එක් එක් පළාත් සභා සඳහා වෙනම මැතිවරණ තියන්නේ; රාජ්‍ය මර්දනය යොදවලා එක් එක් පළාත් සභා සඳහා වෙන වෙනම මැතිවරණ තියන්නේ. මේවා හරියට swimming pool එකේ පීනනවා වගේ වැඩ. රාජ්‍ය මාධ්‍යවල ඉන්න අපේ ඇමතිවරු ඒවාට තව උදවු කරනවා. ඒ ගොල්ලන් ඒ වෙනුවෙන් කථා කරනවා. දැන් ලක්ෂ්මන් හුළුගල්ල මැතිතුමා කියන විධියට, පෝද්දල ජයන්ත මැතිතුමාත්, සනත් බාලසූරිය මැතිතුමාත් රාජ්‍ය සේවකයන් නිසා විවේචන කරන්න ඒ ගොල්ලන්ට බැරිලු. එහෙම නම් මම අහනවා, ලක්ෂ්මන් හුළුගල්ල මහත්මයා කවුද කියලා. එතුමාත් රාජ්‍ය සේවකයෙක්. එහෙම නම් එතුමා කොහොමද ඒ වගේ වැඩ කටයුතු කරන්නේ? එතුමා ඒ වගේ ප්‍රකාශයක් කිරීම වැරදියි. මේ රටේ රාජ්‍ය සේවකයන්ට දේශපාලනය කිරීමට තිබෙන අයිතිය ගැන ආයතන සංග්‍රහයේ 32 වන පරිච්ඡේදයෙන් බොහොම පැහැදිලිව කියා තිබෙනවා. රාජ්‍ය මාධ්‍යවල ඉන්න මාධ්‍යවේදීන්ට තර්ජනය කිරීම මඟින්, රාජ්‍ය මාධ්‍යවල ඉන්න කැමරා ශිල්පීන්ට හා ඒ මාධ්‍යවලට ලියන අයට තර්ජනය කිරීම මඟින්, පුවත් පත් ආයතනවලට තර්ජනය කිරීම මඟින්, මෙන්න මේවා දමන්න එපාය කියලා තර්ජනය කිරීම මඟින් තමයි මේ රටේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වන බවක් පිට රටවල් දකින්නේ. ඒවා ගැන මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමන්ලා, රෝහිත බෝගොල්ලාගම මැතිතුමන්ලා පිට රටවලට ගිහිල්ලා කොච්චර කිව්වත්, "මේ ගැන අපට කථා කරලා වැඩක් නැහැ, ඔබතුමන්ලාගේ වැඩේ හරියට කරලා එන්න" කියලා ඒ රටවල ඉන්න අමාත්‍යවරු, කොමසාරිස්වරු කියන්නේ ඒකයි. අද මේ රටේ ආණ්ඩුවේ ඉන්න ඇමතිවරු පුළුවන් තරම් මේවා නිවැරදි කරන්න උත්සාහ කරනවා. ඇමතිවරු හත් අට දෙනෙක් ඉන්නවා. අපෙන් ගිය දහහත් දෙනාගෙන් පස් දෙනෙක් විතර විදේශ කටයුතු භාරව තමයි වැඩ කරන්නේ. මිලින්ද මොරගොඩ මැතිතුමා, ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමා, රෝහිත බෝගොල්ලාගම මැතිතුමා, මහින්ද සමරසිංහ මැතිතුමා, කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මැතිතුමා ඇතුළුව අපෙන් ගිය දහහත් දෙනාම වැඩ කරන්නේ මේ රටේ ආණ්ඩුවේ රෙදි සේදීම සඳහායි. පිට රට ගිහිල්ලා ආණ්ඩුවේ රෙදි හෝදන්නේ මේ ගොල්ලෝ. අපේ දහහත් දෙනා හිටියේ නැත්නම් අද මේ ආණ්ඩුවට කවුරුවත් නැහැ, පිට රට ගිහිල්ලා කථා කරන්න. මොකද, මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මැතිතුමා ගිහිල්ලා කථා කරන්නද? මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මැතිතුමා ගිහිල්ලා දෙමළ කථා කරන්නද? එතුමන්ලාට ගිහිල්ලා කථා කරන්න බැහැ. අපෙන් ගිය දහහත් දෙනා තමයි දැන් මේ කටයුතු කර ගෙන යන්නේ. අද ඒ ගොල්ලන්ට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා මේ ආණ්ඩුවේ පව් කර ගහන්න. ඒ නිසා මම කියනවා, කරුණාකරලා රටට බොරු කියන්න ලැහැස්ති වෙන්න එපා; ලෝකයට බොරු කියන්න ලැහැස්ති වෙන්න එපා කියලා. මේ රටේ දේශපාලනය කරන්න පුළුවන්; මේ රටේ මිනිසුන්ගේ කරට අත දමලා තමන්ගේ දේශපාලනය කරන්න පුළුවන්; මචං කියලා කථා කරලා දේශපාලනය කරන්න පුළුවන්. නමුත් හැම දාම පිට රටවල් එක්ක මේ සෙල්ලම කරන්න හම්බ වන්නේ නැහැ. ඒක තමයි ඉතිහාසයේ සිද්ධ වුණේ. කවුරුන් හරි මාධ්‍යවලට අත තිබ්බා නම්, කවුරු හරි ඇමතිවරයෙක් මාධ්‍යවලට ඇඟිල්ල ගැහුවා නම්, ආණ්ඩුවක් මාධ්‍යවේදීන්ට එරෙහිව නැඟිට්ටා නම්, ඒ ආණ්ඩුව ගෙදර යන එක ඉතාම විශ්වාස කටයුතුයි කියන එක අපි කියන්න ඕනෑ. ඒක තමයි ආණ්ඩුවේ අවසානය. ආණ්ඩුවේ ජන මාධ්‍ය ඇමතිවරුත් මේක රකිනවා නම්, අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා වාගේ

ඇමති කෙනෙක් ඒක රකිනවා නම් අපි ඒකට අකැමැතියි. තමුන්නාන්සේට හොඳ ගෞරවයක් තිබෙනවා. ගොබෙල්ස්ගේ න්‍යාය මෙතැන ගෙනැවිත් අත අරින්න හදන්න එපාය කියා මම ඉතාම ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. රටේ ආයතන හරියට පවත්වා ගෙන යන්න ආණ්ඩුවට හැකියාවක් නැහැ. රටේ ජීවන වියදම පාලනය කරන්න ආණ්ඩුවට හැකියාවක් නැහැ. රටේ මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කරන්න ආණ්ඩුවට හැකියාවක් නැහැ. රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කරන්න ආණ්ඩුවට හැකියාවක් නැහැ. පිට රටවල් එක්ක ගනුදෙනු කරන්න ආණ්ඩුවට හැකියාවක් නැහැ. පිට රටවල් එක්ක තිබෙන සම්මුති ගැන සාකච්ඡා කරන්න ආණ්ඩුවට හැකියාවක් නැහැ. එහෙම හැකියාවක් නැති ආණ්ඩුව, කරුණාකරලා ගෙදර යන්න අවශ්‍ය කටයුතු ටික ලැහැස්ති කර ගන්නය කියමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා
(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா)
(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)

මූලාසනාරූඪ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, රීති ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. මට එතුමාගෙන් අහන්න තිබෙන්නේ, එතුමා ඉන්නේත් එතුමාගේ නායකයා ඉවත් කරන කණ්ඩායමේද කියන එකයි. [බාධා කිරීමක්]

[අ.භා. 2.37]

ගරු එච්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு எச். எம். வசந்த சமரசிங்க)
(The Hon. H.M. Wasantha Samarasinghe)

මූලාසනාරූඪ ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්ස, විශේෂයෙන්ම ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනත යටතේ නියමය ක්‍රියාත්මක කිරීම සම්බන්ධයෙන් වන මේ විවාදයට සම්බන්ධ වීමට ලැබීම ගැන සතුටු වනවා. මේ සාකච්ඡාවට සම්බන්ධ වෙමින් ගරු ඇමතිතුමාගේ විශේෂ අවධානයට ලක් කළ යුතු කාරණා කිහිපයක්ම තිබෙනවා. ජාත්‍යන්තර ගනුදෙනු සහ වෙළෙඳ කටයුතු සම්බන්ධයෙනුත්, ගරු ඇමතිතුමා ශ්‍රී ලංකා රජය හැටියට මේ මොහොතේ සිදු කරමින් තිබෙන කටයුතු සම්බන්ධයෙනුත්, ඒ වාගේම අද මේ සාකච්ඡාවට ගන්නා නියමය සම්බන්ධයෙනුත් කථා කරද්දී ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ හැටියට අපි අපේ අදහස ඉදිරිපත් කරනවා.

මේ රටේ පදම් නොකළ සම් අපනයනය සඳහා සූදානම් කරන්න ඕනෑ. එම අපනයනයන් අධෛර්යවත් කරන අදහසින් සෙස් බද්දක් අය කරන්න කටයුතු සූදානම් කරන මේ මොහොතේ, දැනටමත් අපේ රටේ සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ කර්මාන්තකරුවන් අර්බුදයකට මුහුණ දීලා සිටින බව අපි විශ්වාස කරනවා. නීත්‍යනුකූල නොවන ලෙස හෝ නීතියක් නොමැති නිසා හෝ පදම් නොකළ සම් අපනයනය කිරීම නිසා, සුළු පරිමාණ කර්මාන්තකරුවන් වාගේම ස්වයං රැකියා මට්ටමින් සම් ආශ්‍රිත කර්මාන්තයේ යෙදිලා ඉන්න කර්මාන්තකරුවන් අර්බුදයකට මුහුණ දීලා තිබෙනවා. ඒක නිසා ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කරනවා, මේවා අපනයනය අධෛර්යවත් කරන්න කටයුතු කරන එක පැත්තකින් තියලා මේ කර්මාන්තය රැක ගැනීම සඳහා කටයුතු කරන්න ඕනෑ බව. විශේෂයෙන් නුවර ආශ්‍රිතව හා හික්කඩුව, කොළඹ, කැලණිය වාගේ ප්‍රදේශවල මේ කර්මාන්තයෙන් ජීවත් වන පවුල් විශාල ප්‍රමාණයක් සිටිනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. සුළු පරිමාණ හා මධ්‍ය පරිමාණ වශයෙන් -ලෙදර් නිෂ්පාදනයන් සම්බන්ධයෙන්- මේ කර්මාන්තයට සම්බන්ධ වෙලා ඉන්නවා. මේ අපනයනයන් සඳහා අද පනවන බද්ද තව ඉතාම කෙටි කාලයකින් ආපහු වතාවක් සාමාන්‍යකරණය වෙන්න පුළුවන්. එහෙම නැත්නම් රටේ පවතින උද්ධමනයත්, මේවා සඳහා ලෝක වෙළෙඳ පොළේ පවතින ඉල්ලුමත් යන තත්ත්වයන් සැලකිල්ලට ගත්තාට පස්සේ, අපනයනකරුවන්ට මේ මිල මට්ටම නැවත වතාවක් බාධාවක් වෙන්න පුළුවන්, මේ ද්‍රව්‍ය ටික පිට රටට ගෙන යන්න. ඒ නිසා අපේ රටේ කර්මාන්තකරුවන් ආපහු වතාවක් අර්බුදයට පත් වෙනවා. අමු ද්‍රව්‍ය පිට රට යවලා නිමි භාණ්ඩ ගෙන්වන්න අපට සිද්ධ වුණොත්, අප එයින් ලබන අපනයන ආදායමට වඩා වියදමක් ආනයනය සඳහා දරන්න සිද්ධ වෙනවා. එතකොට අපිට ආපහු වතාවක් සිද්ධ වන්නේ අවාසියක්. එම අවාසිය අවම කර ගැනීම සඳහා, මේ නිෂ්පාදන දේශීය කර්මාන්තවලට පාවිච්චි කරන්න පුළුවන් වන විධියේ වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්න. ඒ නිසා දේශීය සම් නිෂ්පාදනයන් -ලෙදර් නිෂ්පාදනයන්- දිරිමත් කිරීම සඳහා අවශ්‍ය යෝජනා සකස් කරන්න. ඒ සඳහා ඔවුන්ව දිරිමත් කරන්නය කියන යෝජනාව අපි කරනවා.

මේ සම්බන්ධ වූ සාකච්ඡාවට අමතරව අතිශය වැදගත් වූ කාරණා කිහිපයක් සම්බන්ධයෙන් ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමැතියි. මේ සභාවේ සිටි අප හැම දෙනාම ගරු කළ ගරු ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමා පසු ගිය කාලයේ වෙළෙඳ හා වාණිජ කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යාංශය භාරව කටයුතු කරද්දී, අප මේ සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කළා. ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳාමේදී රටක් හැටියට අපි විවිධ රටවල් සමඟ ගිවිසුම්වලට එළැඹෙනවා. විවිධ රටවල් සමඟ ගිවිසුම්වලට එළැඹෙද්දී, ඒ ගිවිසුම්වල වාසි අවාසි දෙපාර්ශ්වයටම තිබෙනවා. ගරු අමාත්‍යතුමනි, අපි ඒ වාසි අවාසි සම්බන්ධයෙන් සමාලෝචනයක් නොකර නැවත වතාවක් වෙළෙඳ ගිවිසුම්වලට මැදිහත් වෙනවා නම්, එහිදී රටක් හැටියට අපි සිද්ධ කර ගන්නා හානිය සම්බන්ධයෙන් යම් තක්සේරුවක් තිබීම අවශ්‍යයි. මා එහෙම කියන්නේ මේකයි. අපි මේ වෙන කොට ඉන්දියාව සමඟ නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුමක් අත්සන් කර තිබෙනවා. පාකිස්තානය සමඟත් අත්සන් කර තිබෙනවා. අපි පසු ගිය වසරේ ඉන්දියාව සමඟ අත්සන් කළ වෙළෙඳ ගිවිසුමේදී, දෙපාර්ශ්වයම එකඟ වුණු එකඟතාවන් සම්බන්ධයෙන් බරපතළ ගැටලු මතු වුණු බව ඔබතුමා දන්නවා. විශේෂයෙන් වනස්පති නිෂ්පාදනයන් සඳහා, තඹ -copper - අපනයනයන් සඳහා ගැටලු තිබුණා. ගම්මිරිස්, කැබලි කරන ලද පොල් වැනි නිෂ්පාදන ඉන්දියාවට යවද්දී ඒ සම්බන්ධයෙන් බරපතළ ගැටලු මතු වුණා. ඒ නිෂ්පාදනය ඉන්දියාවට යවද්දී, සමහර නිෂ්පාදන සම්බන්ධයෙන් බාධා පැමිණියා. ඉන්දියාව සමහර නිෂ්පාදනවලට සීමා පනවන්නට පටන් ගත්තා. විශේෂයෙන් ගම්මිරිස් වැනි නිෂ්පාදන ඔවුන් සීමා කළා. වනස්පති වාගේ නිෂ්පාදන සම්බන්ධයෙන් සීමා යොදවන්නට අපට සිද්ධ වුණා. එහිදී ඔවුන් අපට සැලකුවේ එහෙමයි. ඒ නිෂ්පාදනවල අන්තර්ගතයේ ලංකාවේ කොටස ඉතාම අඩු වෙලා. විදේශවලින්, එසේ නැත්නම් ඉන්දියාවේම ව්‍යාපාරිකයන් ලංකාවට ඇවිල්ලා ඒ නිෂ්පාදන මෙහි සිට ඉන්දියාවට යවනවා, බදු සහනය ලබා ගැනීම සඳහා. මේ කාරණය විසින් අපේ ව්‍යාපාරවලට සහ අපේ වෙළෙඳ පොළට සිද්ධ වෙච්ච හානියක් තිබෙනවා. එම නිසා, මේ කාරණය ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරනවා. ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳාමේදී, අපි මේ වෙන කොටත් වෙනත් රටවල් සමඟ ගිවිසුම් ගණනාවකට එළැඹෙමින් තිබෙනවා.

ගරු අමාත්‍යතුමනි, මා හිටපු ගරු ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමාව මතක් කළේ ඒ නිසයි. විශේෂයෙන් ඉන්දියාව සමඟ අත්සන් කරන CEPA - Comprehensive Economic Partnership Agreement - ගිවිසුම සම්බන්ධ සාකච්ඡාව ගිය වසරේත් මතු වුණා. ඒ වසරේ ඒ ප්‍රශ්නය මතු වුණු වෙලාවේ, අපි හිටපු වෙළෙඳ ඇමතිතුමාගෙන් ඒ ගැන ප්‍රශ්න කළා. ඒ වෙලාවේ එතුමා එක හෙළාම කියා සිටියා, "මම ඉන්න තුරු මේ ගිවිසුම අත්සන් කරන්න දෙන්නේ නැහැ" කියා. එතුමාගේ ප්‍රකාශය අප අගය කරනවා. ඉන්දියාවේ සැලැස්මට අනුව මේ ගිවිසුම අත්සන් කළොත්, ඉන්දියාවේ වෙන්නායි, කර්ණාට ප්‍රාන්ත දෙකට අමතරව ලංකාවත් ඊට සම්බන්ධ ප්‍රාන්තයක් හැටියට සලකමින් එක වෙළෙඳ කලාපයක් ඇති කරන ආකාරයේ සැලැස්මක් ඒ ගිවිසුමත් එක්ක ක්‍රියාත්මක වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳාම සම්බන්ධයෙන් එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය යටතේ, ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානය නමින් අනු සංවිධානයක් තිබෙනවා. ලෝකය පුරා විවිධ රටවල තිබුණු හැම සමුළුවකදීම මේ ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානයට විශාල විරෝධතාවන් මතු වුණා. ද්විපාර්ශ්වීය හා බහුපාර්ශ්වීය ගිවිසුම් සඳහා අනුමතියන් ලබා දෙන්න අපි 1994 දී GATT සම්මුතිය අත්සන් කර

[ගරු එච්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා]

තිබෙනවා. 1994 දී අත්සන් කරපු GATT සම්මුතියට අවශ්‍ය කරන නීති රටක් හැටියට තවමත් සම්පාදනය කර ගෙන යද්දී, ඔබතුමා මේ අමාත්‍යාංශය භාර ගත් මොහොතේ සිට අප ඒ සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කළ බව ඔබතුමා දන්නවා. ගිය වසරේ මුල සිට අප ඒ සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කළා, ප්‍රතාපන විරෝධී සහ ප්‍රතිතෝල්ලන බදු පනත් කෙටුම්පත සහ ආරක්ෂණ පියවර බදු පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් වූ සාකච්ඡාවේදී. එහිදී අපේ රටේ වාණිජ දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරින් සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාට පවා අදහසක් එන්න ඇති, මේ නිලධාරින් කල්පනා කරන්නේ, හිතන්නේ අපේ රටේ වෙළෙඳාම සම්බන්ධයෙන්ද කියා. ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානයේ -WTO එකේ- වුවමනාව, තමන්ගේ වෙළෙඳාමේ කොටස්කරුවන්ගේ වුවමනාව ඉෂ්ට කරන විධියට, අපේ වෙළෙඳ පොළ ආක්‍රමණය කරන්න සමත් විධියේ වැඩ පිළිවෙළක් සහිත පනත් කෙටුම්පත් දෙකක් තමයි සම්මත කිරීම සඳහා ඔවුන් අපට ඉදිරිපත් කළේ. මේ පනත් කෙටුම්පත් දෙක ගෙනා මොහොතේ, 2006 අප්‍රේල් මාසයේ 04 වන දා, ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මැතිතුමා කිව්වා, "ඔව්, එහෙම නම්, මේ ගැන සාකච්ඡා කරන්න ඕනෑය" කියා. එතුමාට කරුණු පැහැදිලි කරමින් සිටිද්දී එතුමාගේ අමාත්‍යාංශයේ විෂයය වෙනස් වුණා. ඊට පස්සේ, ඔබතුමා මේ අමාත්‍යාංශය භාර ගත්තා. ඔබතුමා මේ අමාත්‍යාංශය භාර ගත්තාට පස්සේ ඒ සාකච්ඡාව කෙරෙද්දී, එමඟින් අපේ රටට සිද්ධ වෙමින් තිබෙන අනර්ථය කොච්චරද කියා ඔබතුමාත් දැක්කා. GATT සම්මුතිය ගැන සාකච්ඡා වෙන එක ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානය දැනට නවත්වා තිබෙනවා. GATT වලින් පස්සේ ආවා, GATS - General Agreement on Trade in Services - සම්මුතිය. ගරු ඇමතිතුමනි, මේ සම්මුතිය ගැන සාකච්ඡා කරන කොට ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානයේ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයා ගිය අවුරුද්දේ ප්‍රකාශයක් කළා, "දැන් WTO එකට රැස් වෙන්නට බැහැ. සමුළු පැවැත්වූවාට වැඩක් නැහැ. සංවර්ධිත රටවල් කෘෂිකාර්මික නිෂ්පාදනයන් සම්බන්ධයෙන් තමන් අනුගමනය කරන බදු සීමාවන්වලින් එළියට එන්නේ නැත්නම්, පහළට බහින්නේ නැත්නම්, එවැනි බදු සීමාවන් වෙනස් කරන්නය කියන ඉල්ලීම සංවර්ධනය වෙමින් පවතින රටවලින් අපට කරන්නට බැහැ" කියා. එම නිසා දැන් WTO එකේ සාමූහික ක්‍රියාකාරිත්වය වෙනුවට, ද්විපාර්ශ්වීය ගිවිසුම් සඳහා පෙළ ගස්වනවා. ද්විපාර්ශ්වීය සහ බහුපාර්ශ්වීය එහෙම නැත්නම් සමූහයන් හැටියට එකතු වෙමින් ගිවිසුම්වලට එළඹෙන්න කලාපීය වශයෙන් ඔවුන් පොලඹවනවා. ඒ සඳහා ඉඩ තබමින් තමයි ඒ සාකච්ඡාව අවසන් කළේ. ඒ නිසා දැන් අප මේ කරමින් තිබෙන සාකච්ඡාව ඇතුළේ සිද්ධ වෙමින් තිබෙන්නේ ගරු ඇමතිතුමනි, CEPA වෙළෙඳ ගිවිසුමත්, ඒ වාගේම මේ වන කොට බෙංගාල බොක්ක ආශ්‍රිතව ඉන්දියාව, ශ්‍රී ලංකාව, බංග්ලාදේශය සහ තායිලන්තය කියන ඒ රටවල් හතර එකතු කරලා BIMSTEC කියන ගිවිසුමත් අත්සන් කරන්න අවශ්‍ය පසු බිම සැකසීමයි. මේ වෙළෙඳ ගිවිසුම් අත්සන් කරන්න සාකච්ඡා කරමින් සිටින වෙලාවේ අපට තිබෙන බරපතළම ප්‍රශ්නය ගැන ඒ සමහර කරුණු ගරු ඇමතිතුමාට උපදේශක කාරක සභාවේදීත් මා කිව්වා. WTO එකෙන් ආපු ප්‍රතාපන විරෝධී සහ ප්‍රතිතෝල්ලන බදු පනත් කෙටුම්පතත්, ආරක්ෂණ පියවර පනත් කෙටුම්පතත් සාකච්ඡා කරද්දී අපේ රටේ නිලධාරින් ඇවිල්ලා අපට මොකක්ද කිව්වේ? මේ ගිවිසුම් ආයෙත් අප සම්මත කරන්න යන්නේ, ඒ ගිවිසුම් සම්මත කරන්න යද්දී අපට මොනවාද ලැබෙන්නේ කියා අපෙන් ඇහුවා. හැබැයි, අපට පොදු සැකයක් තිබුණා. අපි ඒ පොදු සැකය පාවිච්චි කරමින් තමයි ඒ ගිවිසුම්වල අභ්‍යන්තරයට කිඳා බැස්සේ. හැබැයි, අභ්‍යන්තරය හොයලා බලද්දී අවුරුදු කිහිපයක් ඇතුළේ අපේ රටවල් ආර්ථිකමය ලෙස බරපතළ විධියේ හිරවීම්වලට ලක් වන ආකාරයේ ගිවිසුම් තිබුණේ. එහෙම නැත්නම් ලෝකයේ අනිකුත් රටවල්වලට නිදහසේ අපේ රට හරහා වෙළඳාම් කරන්න පුළුවන් ආකාරයට පොදු වෙළෙඳ පොළ බවට අපේ රට පත් කරන වුවමනාවන් තමයි ඒ ගිවිසුම් හරහා තිබුණේ. ඒක නිසා දැන් අපට ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා, මේ අත්සන් කරන්න සූදානම් වන ගිවිසුම් ගැන සාකච්ඡා මට්ටමේ සාකච්ඡා ගියාට ඒ සාකච්ඡාවල හරය පහළට ගිහිල්ලා ද කියා. මොකද, මේ CEPA වෙළෙඳ ගිවිසුම සම්බන්ධයෙන් එහෙම නැත්නම් ඉන්දියාවත් එක්ක අත්සන් කරන්න යන ගිවිසුමේ අරමුණම 2003 අවුරුද්දේ සිටම ඉන්දියාව සාකච්ඡා කරනවා. 2003 අවුරුද්දේ සිටම ඉන්දියාව මේ සම්බන්ධයෙන් පැහැදිලි කරනවා. ඉන්දියාවට තිබුණු tariff lineවල - බදු කාණ්ඩවල - සීමාවන් මේ ගිවිසුම් යටතේ - ඉන්දියානු නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුමත් එක්ක- අප හඳුනා ගෙන තිබෙනවා. මේ බදු කාණ්ඩ -අය කරන tariff line- 378යි තිබුණේ. ඒ ගොල්ලන්ගේ ඉලක්කයක් තිබුණා, 2010 වන විට මේ tariff line ප්‍රමාණය 1800 දක්වා වැඩි කර ගන්න; negative list එක අඩු කර ගන්න. එහෙම නැත්නම් tariff line -අප තවමත් බදු නිදහස ලබා නොදී තිබෙන- සීමාවන් පළල් කර ගන්න. 2003 අවුරුද්දේම මේ ප්‍රකාශය කරමින් තමයි මේ සාකච්ඡාව පටන් ගත්තේ. මේ ගිවිසුම සඳහා සාකච්ඡාවට සූදානම් වුණේ ඉන්දු - ශ්‍රී ලංකා නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුමෙන් තමන්ට නොලැබුණු සීමාවන්වලට තමන්ගේ වෙළෙඳාම පළල් කරන්න ඕනෑය කියන අදහස සහිතව. ඒ අදහස සහිතව තමයි මේ ගිවිසුම සාකච්ඡා කරන්න පටන් ගත්තේ. එතකොට 2003 ඉඳලා මේ සාකච්ඡාව විවිධ අවස්ථාවල ආවා. මේ වන විට අප දන්නවා, -දැන ගන්න තිබෙන කරුණු අනුව- මේ සාකච්ඡා බොහෝ දුරට ගිහිල්ලා තිබෙන්නේ කියන එක. මූලාසනාරූඪ අපේ හාමුදුරුවනේ, ඒ සාකච්ඡා යද්දී විවිධ පාර්ශ්වයන් මේ සාකච්ඡාවලට සම්බන්ධ වෙනවා. ඒ සම්බන්ධ වන විවිධ පාර්ශ්වයන් මේ සාකච්ඡාවේදී තමන්ගේ කොටස නියෝජනය කරනවා විනා, රටක් හැටියට අපේ රට මේ ගිවිසුම් සමඟ මුහුණ දෙන අභියෝගය සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කරනවා ද කියන ප්‍රශ්නය අපට තිබෙනවා. ඒ නිසා ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳාමට අප එකතු වෙද්දී රටක් හැටියට අපට මුහුණ දෙන්නට තිබෙන අභියෝගය සාකච්ඡා වෙනවා නම්, ඒ අභියෝගය සාකච්ඡා වන තැන මේ රටේ සියලු කණ්ඩායම් නියෝජනය කරන පළල් සාකච්ඡාවක් බවට ඒ සාකච්ඡා පත් විය යුතුයි කියන විශ්වාසය අපට තිබෙනවා. ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමනි, මේ CEPA වෙළෙඳ ගිවිසුම අත්සන් කරන්න යද්දී අපට දැන ගන්න ඕනෑකම තිබෙන්නේ, මේ වන කොටත් ඉන්දියාව තමන්ගේ අපනයන සීමාවන් පළල් කරන්න, එහෙම නැත්නම් ඉන්දියාවේ සිට මෙහාට බඩු ටික එවන්න ඕනෑ කරන තැනට මේ සාකච්ඡාව ගෙනැල්ලා තිබෙනවාද කියන එකයි. අපේ රටටත් පුළුවන්කම තිබෙනවා, තව භාණ්ඩ වර්ග 25ක් 30ක් විතර ඉන්දියාවට යවන්න. හැබැයි, අපේ රටේ නිෂ්පාදකයා සමස්ත ඉන්දියාවේ නිෂ්පාදකයා සමඟ ඒ නිෂ්පාදන තරගයට මුහුණ දෙන්න ඕනෑ. අපේ රටේ ප්‍රමාණාත්මක ප්‍රාග්ධනයක් සහිත නිෂ්පාදකයින් සිටිනවාද, ඒ ඉන්දියාවේ නිෂ්පාදන සමඟ මුහුණ දෙන්න? එහෙම නැත්නම් ඒ සීමාවන් පවා නිදහස් කරමින් තව අවුරුදු දෙක තුනකට පස්සේ ඉන්දියාවට ඒ භාණ්ඩ නිදහසේ එවන්න පුළුවන්කම හදලා දෙනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. අප නොදකින සීමාවන්වලින්, අප නොදකින පැතිවලින් අපේ රටේ කර්මාන්තයට හානි පැමිණෙන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. මොකද, කටුනායක වෙළඳ කලාපය ආශ්‍රිතව අක්කර 200කට ආසන්න භූමි භාගයක්, ඉන්දියානු නිෂ්පාදනයන් සඳහා වෙච්ච ඉඩක් හදන කර්මාන්තශාලාවලට - අපනයන කර්මාන්තශාලාවලට- වෙන් කරන්න මේ වන විටත් සාකච්ඡා කර තිබෙනවා. මුතුර්වල, සාම්පූර්වල මේ වන විට අක්කර දහසක් වෙන් කර, එයින් අක්කර 500ක භූමි භාගයක මෙගාවොට් 300ක විදුලි බලාගාරයක් නිම කරන්න ඕනෑ කරන කටයුතු සූදානම් කර තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. ත්‍රිකුණාමල ප්‍රදේශයේ වෙනම ප්‍රදේශයක් වෙන් කර දෙන්න හදනවා, ඉන්දියානු ආයෝජන කර්මාන්ත කලාප සඳහා. ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ, මේ නිෂ්පාදන කර්මාන්තවලට ඉඩ හදද්දී අනෙක් පැත්තෙන්- [බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ විවාදය සඳහා මට ඉඩ හදා දෙනවා නම් හොඳයි. ගරු අමාත්‍යතුමාගේ අවධානය සඳහා වැදගත් කරුණු කිහිපයක් මතු කරද්දී- [බාධා කිරීමක්]

ගරු ඇමතිතුමනි, CEPA වෙළෙඳ ගිවිසුම අත්සන් කරන්න සූදානම් වුණු වෙලාවේ හිටපු ගරු ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමා අවධාරණය කර සිටියේ- [බාධා කිරීම්] බුද්ධිමත් මහාචාර්යවරයකුට අදාළ තොරතුරු ටිකක් කථා කරද්දී

ඉස්කෝලේ නොගිය මිනිස්සු කථා කරන එක සම්බන්ධයෙන් මා උත්තර බඳින්නේ නැහැ මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස. [බාධා කිරීම්]

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා කථා කරන්න.

ගරු එච්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு எச். எம். வசந்த சமரசிங்க)
(The Hon. H.M. Wasantha Samarasinghe)

මේ වෙළෙඳ ගිවිසුම අත්සන් කරන්න සූදානම් වෙද්දී රටක් හැටියට මේ රට මුහුණ දෙන අභියෝගය මොකක්ද කියා හඳුනා ගන්න ඕනෑ. ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමා ඒ වෙලාවේ කිව්වේ මොකක්ද? අපි දන්නේ නැහැ, ආණ්ඩුව කොහොමද මේ ස්ථාවරය වෙනස් කර ගත්තේ කියන එක. එතුමා මේ ගිවිසුම හඳුනා ගෙන තිබුණා. එතුමා මේ ගිවිසුමේ අභ්‍යන්තරය හඳුනා ගෙන තිබුණා. එතුමා මේ ගිවිසුම සම්බන්ධයෙන් අදහසක් සහිතව කටයුතු කළා. ගරු ජෙයරාජ්පුල්ලේ ඇමතිතුමා 2006 අවුරුද්දේ කිව්වා, "මා ඉන්න කල් මේ ගිවිසුම අත්සන් කරන්න දෙන්නේ නැහැ; ඒ ගැන ශත පහකටවත් භය වන්නට එපා; මා ඉන්න කල් මේ ගිවිසුම අත්සන් කරන්න දෙන්නේ නැහැ" කියා. දැන් ඒ ස්ථාවරය වෙනස් වෙලා. ආණ්ඩුව CEPA වෙළෙඳ ගිවිසුම අත්සන් කරන්න සූදානම් වන සාකච්ඡාවලට යමින් තියෙන්නේ. ඒ සාකච්ඡා ඇතුළේ, වාණිජ මණ්ඩල මේ සඳහා සාකච්ඡාවට සූදානම් වෙනවාය කියන අදහස තිබෙනවා. WTO එකේ ප්‍රතාපන විරෝධී සහ ප්‍රතිතෝලන බදු පනත් කෙටුම්පත සහ ආරක්ෂණ පියවර පනත් කෙටුම්පත සාකච්ඡා කරන්නට යද්දී වාණිජ මණ්ඩල ඇවිත් අපත් එක්ක සාකච්ඡා කළා. ඔවුන් කිව්වේ, "Anti-Dumping වලට Act එකක් ඕනෑ" කියලායි. හැබැයි, Anti-Dumping Act එක හදද්දී ඒ Act එකට යටින් ගොඩක් තුරුම්පු ගහලා තිබෙන බව ඔවුන් දැක්කේ නැහැ. රටක් හැටියට, කර්මාන්ත හැටියට අවුරුදු තුනකට පස්සේ බරපතළ අර්බුදයකට මුහුණ දෙන වගන්ති දමා තිබෙනවා ඔවුන් දැක්කේ නැහැ. ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමාත්, මමත් ලංකා වාණිජ මණ්ඩලයට ගිහින්, ලංකා වාණිජ මණ්ඩලයේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය, ඒ වාගේම වාණිජ දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරින් සමඟ එකතු වී මේ ගැන සාකච්ඡා කරද්දී අපි කරුණු පැහැදිලි කර කිව්වා, "WTO එකේ වුවමනාව පිටුපස තිබෙන්නේ මේකයි; එම නිසා, මේක අත්සන් කළොත් ඔබගේ කර්මාන්ත අවුරුදු තුනකට පස්සේ ලෝක වෙළෙඳ පොළත් එක්ක තරගයකට මුහුණ දෙන්න සමත් කර්මාන්ත බවට පත් කරන්නට වෙනවා; එහෙම නැත්නම් බදු සීමාවලින් තොරව ඔවුන්ට අපේ වෙළෙඳ පොළට පිවිසෙන්නට ඉඩ හදා දෙන්න වෙනවා" කියා. මේ තත්ත්වයන් තිබෙනවා. ඒ තත්ත්වයන් ගැන සාකච්ඡා කරලාද මේ ගිවිසුම්වලට එළඹෙන්නට යන්නේ? ඉන්දියාවේ වුවමනාව තිබුණේ, 2003 වසරේ සිට ඔවුන් මතු කළේ, ඉන්දියානු ශ්‍රී ලංකා නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුමට එහා ගිය ආර්ථික නිදහසක් ලබා ගැනීම සඳහා වෙච්ච ඉඩ CEPA වෙළෙඳ ගිවිසුමෙන් ළඟා කර ගන්නයි.

රටවල් අතර ද්විපාර්ශ්වීය ගිවිසුම්වලට ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානය ඉඩ දී තිබෙනවා. ඒ ඉඩ දී තිබෙන්නේ කොන්දේසි දෙකක් මතයි. එකක්, දියුණු වෙමින් පවතින තුන් වන ලෝකයේ රටවලට සහන සැලසීම සඳහා වුණු දියුණු රටවල් - සංවර්ධිත රටවල්- GSP වැනි පහසුකම් සපයමින් භාණ්ඩ නිෂ්පාදනයට සහ භාණ්ඩ අපනයනයට අදාළ ඉඩ හදා දීමයි. අනෙක් කොන්දේසිය මතයි ද්විපාර්ශ්වීය වෙළෙඳ ගිවිසුම්වලට එළඹෙන්නට පුළුවන් වන්නේ. ඒ ද්විපාර්ශ්වීය වෙළෙඳ ගිවිසුම්වලට එළඹෙද්දී ඒ රටවල් දෙකට WTO එකේ කොන්දේසිවලට එහා ගිය පහසුකම්වලට එහෙම නැත්නම් ඉඩ සීමාවන් නිදහස් කර ගනිමින් ගිවිසුම්වලට එළඹෙන්නට පුළුවන්. එහෙම නැති වුණොත්, WTO එකේ තිබෙන කොන්දේසිවලට යටත්ව ගිවිසුම්වලට එළඹුණොත් එහෙම, අනෙකුත් සියලුම අපනයනකරුවන්ට, එහෙම නැත්නම් WTO එකේ සියලුම සාමාජික රටවලට අපනයනය සඳහා ඒ රටට ඇතුළු වීමට ඉඩකඩ සකස් කරන්නට ඕනෑ. ඒ නිසා, WTO එක විසින්ම හැදූ කොන්දේසියක් යටතේයි මේ සාකච්ඡාව යමින් තිබෙන්නේ. එහෙම නැත්නම් ද්විපාර්ශ්වීය වෙළෙඳ ගිවිසුමේ WTO එකේ කොන්දේසිවලට එහා ගිය ඉඩ සලස්වමින් තමයි අපට ඉන්දියාව සමඟ මේ ගිවිසුම අත්සන් කරන්න වෙලා තිබෙන්නේ. එම නිසා ගරු අමාත්‍යතුමනි, ඔබතුමාගේ අවධානයට ලක් කරන්නේ, අප අත්සන් කරන්න සූදානම් වෙන මේ CEPA වෙළෙඳ ගිවිසුමේත්, BIMSTEC එහෙම නැත්නම් මේ රටවල් හතරක් එක්ක එකතු වෙලා අත්සන් කරන, මේ co-operative එකත් එක්ක -සමූහයත් එක්ක- අත්සන් කරන්න හදන ගිවිසුමේත් රටක් හැටියට අප මුහුණ දෙන අභියෝගයන් ගණනාවක් තිබෙන බවයි. කර්මාන්තකරුවන් මුහුණ දෙන අභියෝගයන් ගණනාවක් තිබෙනවා. මේ වෙන කොට, නිෂ්පාදනයන් අලෙවි වීම සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. රටේ උද්ධමනය විසින් ඇති කරන ලද බලපෑම නිෂ්පාදයකයන්ට මේ වන විට දැනිලා තිබෙනවා. ඔවුන් තම නිෂ්පාදනයන් අලෙවි කර ගැනීම සඳහා අර්බුදයක ඉන්නවා. එවැනි තත්ත්වයක් තුළ ඵලදායිතාව ඉහළ ගිය, කාර්යක්ෂමතාව ඉහළ ගිය නිෂ්පාදනයන් එහෙම නැත්නම් මහා පරිමාණ ප්‍රාග්ධනයෙන් සමන්විත වුණු නිෂ්පාදනයන් සමඟ තරගයකට ඔවුන්ට මුහුණ දෙන්නට පුළුවන්ද කියන ප්‍රශ්නය දැන් අපට ඇවිත් තිබෙනවා. එම නිසා, මා ඔබතුමාගේ අවධානයට ලක් කරන්නේ මෙයයි. මේ අත්සන් කරන්නට සූදානම් කර තිබෙන ගිවිසුම් එහෙම නැත්නම් සාකච්ඡා වෙමින් තිබෙන ගිවිසුම්, මේ දෙක විතරක් නොවෙයි. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයත් එක්ක, වියට්නාමයත් සමඟ, ඊජිප්තුව සමඟ මෙවැනි රටවල් ගණනාවක් සමඟ මේ වන කොටත් ද්විපාර්ශ්වීය ගිවිසුම්, සාකච්ඡා මට්ටමේ පවතිනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ වන විට අපි එළඹිලා තිබෙන ගිවිසුම් ගණනාවක් තිබෙනවා. SAPTA ගිවිසුම තිබෙනවා. SAFTA ගිවිසුම තිබෙනවා. ඒ වාගේම ඉන්දු-ලංකා නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුම තිබෙනවා. පාකිස්තාන-ශ්‍රී ලංකා නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුම තිබෙනවා. මෙන්න මේ ගිවිසුම් එක්ක අපි පසු විපරමක් කර බලා තිබෙනවාද, අපේ රට ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳාමට පිවිසුණාට පසුව, ඒ රටවල් එක්ක ද්විපාර්ශ්වීය වෙළෙඳ ගිවිසුම්වලට පිවිසුණාට පසුව රටක් හැටියට අප අපනයනය කොපමණ ප්‍රමාණයක් වැඩි කර ගෙන තිබෙනවාද කියලා? එහෙම නැත්නම් රටක් හැටියට අපේ අපනයන කොටස කොපමණ ප්‍රමාණයක් අපි වැඩි කර ගෙන තිබෙනවාද කියන එක ගැන සැලකිලිමත් වෙලා තිබෙනවාද, බලා තිබෙනවාද කියන ප්‍රශ්නය අපට තිබෙනවා. එහෙම නැති වුණොත්, ඈත ගම්මානවල සිට, එහෙම නැත්නම් ඉතාම ප්‍රාදේශීයව ස්ථානගත වෙලා තිබෙන බවට තහවුරු වෙලා තිබෙන, ස්වයං රැකියා මට්ටමින් සිද්ධ කරන සුළු පරිමාණ නිෂ්පාදන කර්මාන්තවලට බරපතළ අර්බුදයකට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙනවා. ඔබ දන්නවා, අපනයනය කරන අමු සම් ආපසු එන්නේ නිමි භාණ්ඩ හැටියටයි කියලා. හැබැයි, අපේ රටේ අර මහනුවර දළ දා මාළිගාවට යන පාර අයිනේ විකුණන්න දමා තිබෙන කුඩා "පොකට්" එකේ සිට පුටුව දක්වා වන සම් නිෂ්පාදිතයන්වලට බරපතළ අර්බුදයකට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙනවා. මේ උද්ධමනයත් එක්ක ඒ භාණ්ඩ මිල ඉහළ ගියාට පසුව මේ යවන අමු ද්‍රව්‍යවලින් හදන භාණ්ඩ තමයි නැවත වතාවක් අපට ගෙන්වන්න තිබෙන්නේ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු මන්ත්‍රීතුමාට වෙන් කර තිබෙන වෙලාව අවසානයි.

ගරු එච්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு எச். எம். வசந்த சமரசிங்க)
(The Hon. H.M. Wasantha Samarasinghe)

තව එක විනාඩියක් දෙන්න, මූලාසනාරූඪ ගරු හාමුදුරුවනේ. ඒ භාණ්ඩ තමයි, අපට ගෙන්වන්න තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මෙන්න මේ ගිවිසුම් අත්සන් කරන්න කලින් ඒ සඳහා වන පුළුල් සාකච්ඡාවකට සමාජයේ ඉඩ හදන්න. ඒ සඳහා වන අදහස් විමසන්න. ඒ සඳහා වන පාර්ශ්වකරුවන්ගෙන්, ව්‍යාපාරිකයන්ගෙන් පමණක් නොවෙයි; තමන්ගේ ව්‍යාපාරයේ

කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.
உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.

[ගරු වසන්ත සමරසිංහ මහතා]

කොටස අපනයනය කර ගැනීම සඳහා ඉඩ හදන ව්‍යාපාරිකයන්ගෙන් පමණක් නොවෙයි; මේ තර්ජනයට ලක් වෙච්ච මේ රටේ සියලු වාණිජ මණ්ඩල කැඳවා, ඒ සඳහා වුණු නිෂ්පාදකයන්ගේ අදහස් අරගෙන, ඒ සඳහා වුණු කර්මාන්තකරුවන්ගේ අදහස් අරගෙන, ඒ සඳහා වුණු අදහස් දක්වන්නන්ගේ, මත පළ කරන්නන්ගේ, විශ්වවිද්‍යාල ආචාර්යවරුන්ගේ, ඒ සඳහා කැමැත්තක් දක්වන දේශපාලන පක්ෂවල සියලු දෙනාගේ අදහස් අරගෙන වඩා හොඳ එකඟතාවන්ට යටත්ව මේ ගිවිසුම්වලට එළඹෙන්න කියන යෝජනාව මා කරනවා.

ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳාමේදී මෙතෙක් අප අත් කර ගත් කොටස වගේම ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳාමට පිවිසීමෙන් අප අහිමි කර ගත් කොටසකුත් අපේ රටේ ශ්‍රම වෙළෙඳ පොළ තුළ තිබෙනවා. ඒ අහිමි කර ගත් කොටස සම්බන්ධයෙනුත් යම් සමාලෝචනයක් කර ගනිමින්, වඩාත් සාර්ථක ලෙස ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳාමේ ප්‍රතිලාභ ළඟා කර ගැනීම සඳහා වූ ගිවිසුම්වලට එළඹෙන්න කටයුතු කරන්නය කියන යෝජනාව කරමින් මා නවතිනවා. ස්තුතියි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

බොහොම ස්තුතියි, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. The next speaker is the Hon. Selvam Adaikkalanathan. You have ten minutes.

[பி.ப. 2.57]

ගරු සෙල්වම් අඩෙයික්කලනාදන් මහතා
(மாண்புமிகு செல்வம் அடைக்கலநாதன்)
(The Hon. Selvam Adaikkalanathan)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச் சட்டத்தின்கீழ் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட கட்டளையை அங்கீகரிப்பது தொடர்பான இன்றைய விவாதத்தில் கலந்துகொண்டு எனது கருத்துக்களைத் தெரிவிப்பதில் நான் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். ஏற்றுமதி அபிவிருத்தியினால் எங்களுடைய நாட்டிலுள்ள எமது மக்கள் எந்த வகையிலே பயனடைகிறார்கள் என்பது கேள்விக்குரிய விடயம். இன்று பொருட்களின் விலைவாசி உயர்ந்துள்ளது. அன்றாடம் உழைத்துச் சீவியம் நடத்துகின்ற மக்கள் ஓர் இறாத்தல் பாணை அல்லது ஒரு கிலோ அரிசியை வாங்குவதற்கே மிகவும் சிரமப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். எங்களுடைய பிரதேசத்திலே ஒரு கிலோ அரிசி 70 - 80 ரூபாவாக விற்பனை செய்யப்படுகின்ற அளவுக்கு அங்கு விலைவாசி உயர்ந்திருக்கிறது. இப்படிப்பட்ட சூழ்நிலையிலே எமது பிரதேச மக்கள் சொல்லொணாத் துன்பத்தை அனுபவித்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.

எங்களுடைய முதலாளிமார் தமது வியாபாரப் பொருட்களை கொழும்பிலிருந்து மதவாச்சிக்கும் மதவாச்சியிலிருந்து வவுனியாவுக்கு அல்லது மன்னாருக்கும் கொண்டு செல்கையில், அந்தப் பொருட்களைப் பல தடவை இறக்கி ஏற்றி, கஷ்டப்பட்டுக் கொண்டு வருகின்றமையால், அவ்வாறு இறக்கி ஏற்றுவதன் காரணமாக ஏற்படுகின்ற கூலியையும் சேர்த்து கூடுதலான விலைக்குப் பொருட்களை விற்கின்றபொழுது விலை அதிகரிப்பால் ஏற்படுகின்ற நட்டம் எங்களுடைய மக்களைத்தான் சாரும். அவ்வாறு கொண்டு வருகின்ற பொருட்களை எமது பிரதேசத்திலுள்ள மக்கள் கூடுதலான பணத்தைக் கொடுத்து வாங்க வேண்டிய நிலைமைக்குத் தள்ளப்படுகின்ற சூழ்நிலையே எமது பிரதேசத்திலே இருந்துகொண்டிருக்கிறது. ஆகவே, இந்த ஏற்றுமதி, இறக்குமதிக் கட்டளைச் சட்டங்களினால் எங்களுடைய மக்களுக்கு அவர்களுடைய அன்றாட வாழ்க்கையை நடத்துவதற்கு எந்தவொரு ஆக்க பூர்வமான நன்மையும் ஏற்படுவதில்லை என்ற குற்றச்சாட்டை முன்வைக்கின்றேன்.

உதாரணமாகச் சொல்லப்போனால், இன்று மடு, அடம்பன் போன்ற பிரதேசங்கள் இராணுவத்தினரால் கைப்பற்றப்பட்ட சூழ்நிலையிலே, ஏறத்தாழ இருபத்தையாயிரம் பேர் அகதிகளாக்கப்பட்டு கிளிநொச்சியிலே உள்ள மர நிழல்களிலே வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். அரச சார்பற்ற வெளிநாட்டு நிறுவனங்கள் அங்கே இருக்கின்றபொழுதிலும், அந்த மக்கள் வாழ்வதற்குத் தேவையான பொருட்களைக் கொண்டு செல்வதற்கான அனுமதி மிகவும் மட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. ஆகவே, இவ்விடயத்தைக் கவனத்தில் எடுக்க வேண்டுமென நான் உங்களிடம் கேட்டுக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

அதுபோல், அங்குள்ள மக்கள் உண்மையிலே நோயாளிகளாக்கப்பட்டு, போதிய வைத்திய உதவியோ மருந்துகளோ இல்லாத சூழ்நிலையில் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கிறார்கள். களிமோட்டை என்ற பிரதேசத்திலே uncleared area விலிருந்து நகரப்புறத்துக்கு இடம்பெயர்ந்த கிட்டத்தட்ட பதினான்கு குடும்பத்தைச் சேர்ந்த கடற்றொழில் செய்கின்ற மக்கள் அனைவரும் அகதிமுகாம்களிலே முடக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். அவர்கள் விடுதலைப் புலிகளின் கட்டுப்பாட்டுப் பிரதேசத்திலிருந்து வந்துள்ள காரணத்தினால் அவர்களுக்கு வெளியில் செல்வதற்கான அனுமதி மறுக்கப்படுகிறது. ஆனால், அவர்கள் நகரப்புறத்துக்கு வந்திருக்கிறார்கள். அவர்களை இவ்விதமான அடக்குமுறைக்குள் கொண்டுவரக்கூடாது என்பது எனது கருத்து. அகதி வாழ்க்கை வாழ்கின்ற எமது மக்கள் மிகவும் மோசமான அவல நிலைமையில் இருக்கின்றார்கள். இவ்விதமான அகதி வாழ்க்கை வாழ்பவர்களுக்கு இந்த ஏற்றுமதி, இறக்குமதிச் சட்டங்களால் என்ன நன்மை கிடைக்கப்போகிறது? குறிப்பாக, மக்கள் தமது அன்றாட தேவையைப் பூர்த்தி செய்வதற்காக எவ்வித தடையுமின்றிப் பொருட்கள் கிடைப்பதற்கான ஒரு வழிமுறையாகவேதான் இந்த ஏற்றுமதி இறக்குமதிச் சட்டம் நடைமுறைப்படுத்தப்பட வேண்டும். ஆகவே, இதனை அரசு கவனத்தில் எடுக்க வேண்டுமென நான் இங்கு குறிப்பிட விரும்புகின்றேன்.

அதுமட்டுமல்ல, மன்னார், வவுனியா ஆகிய பிரதேசங்களிலுள்ள கட்டிடத் தொழிலாளர்களை எடுத்துக்கொண்டால், அவர்கள் இன்று பட்டினிச்சாவை எதிர்நோக்கியிருக்கின்றார்கள் என்றுதான் கூறவேண்டும். காரணம், கட்டடப் பொருட்களுக்கு அங்கே தடை விதிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அதாவது, அங்கு அவை குறிப்பிட்ட அளவு மாத்திரமே எடுத்துச்செல்ல அனுமதிக்கப்படுவதால், வறுமைக் கோட்டின்கீழ் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்ற கட்டடத் தொழிலாளர்கள் பட்டினிச் சாவை எதிர்நோக்குகின்ற நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கின்றது. அதனால் அவர்கள் நிவாரணம் கோரிநிற்கிறார்கள். ஆகவே, இந்த நிலையிலிருந்து அவர்களை மேம்படுத்த வேண்டும் என்று சொன்னால், கட்டடப் பொருட்களைச் சோதனை செய்து அல்லது எந்த வகையிலாவது அங்கு அனுமதிக்க வேண்டும். அப்பொழுதுதான் அங்கே இருக்கின்ற அந்த மக்களின் கஷ்டங்கள் போக்கப்படுவதற்கு வழிபிறக்கும் என்பதை நான் இச்சந்தர்ப்பத்திலே சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

அதுமட்டுமல்ல, இந்த விவாதத்துடன் சம்பந்தப்படாத ஒரு விடயத்தையும் நான் இங்கு சொல்ல வேண்டியிருக்கின்றது. அதாவது, எனது தொகுதியைச் சேர்ந்த ரவி இராமலிங்கம் என்ற தமிழ் இளைஞன் ஒருவனுக்குக் கட்டாரிலே மரண தண்டனை விதிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அவனை அந்த மரண தண்டனையில் இருந்து விடுவித்து இலங்கை நாட்டிற்குக் கொண்டு வரவேண்டும் என்று நான் இச்சந்தர்ப்பத்திலே சம்பந்தப்பட்ட அமைச்சரவர்களிடம் விநயமாகக் கேட்டுக் கொள்கின்றேன். இன்றைய விவாதத்துடன் சம்பந்தம் இல்லாத ஒரு விடயத்தை நான் இங்கே கூறுவதாக நினைக்காமல் அவனுடைய உயிரைக் காப்பாற்ற வழிவகுக்க வேண்டும். இந்தச் சபை இதிலே கவனம் எடுக்க வேண்டும் என்று நான் இச்சந்தர்ப்பத்திலே கேட்டுக் கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

நாட்டு மக்களை வறுமையில் இருந்து, விலைவாசி ஏற்றத்திலிருந்து காப்பாற்றுவதற்கான ஒரு கருவியாகத்தான் ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச் சட்டம் இருக்க வேண்டும். ஆனால்,

இன்றைக்கு அந்த நிலைமை மாற்றப்பட்டு, எங்களுடைய மக்கள் விலைவாசி அழுத்தத்தின் கொடுமையின் மத்தியில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்ற ஒரு சூழலைச் சந்தித்துக் கொண்டிருக்கின்றார்கள். போர் ஒரு பக்கம் நடக்கின்றது. எல்லாவற்றிற்கும் போரைத்தான் நீங்கள் காரணமாகச் சொல்கின்றீர்கள். போர் நடப்பதனால்தான் எல்லா விலைவாசிகளும் ஏறியிருப்பதாகச் சொல்லுகின்றீர்கள். ஆனால், இவற்றின் தாக்கங்களிலிருந்து மக்களைக் காப்பாற்றுகின்ற நடவடிக்கைகளை நீங்கள் எப்படி, எந்தளவுக்கு மேற்கொண்டிருக்கின்றீர்கள் என்பதைப் பார்க்கின்றபோது அது பூச்சியமாகத்தான் இருக்கின்றது. இன்றைக்கு தென்னிலங்கையிலே வாழ்கின்ற உங்களுடைய சிங்கள மக்கள்கூட விலையேற்றத்தினால் பாதிக்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள். அப்படி இருக்கின்றபோது வடக்கு, கிழக்கிலே அன்றாடம் போருக்குள் சிக்கித் தவிக்கின்ற எங்களுடைய தமிழ் மக்கள் எந்தளவிற்குப் பொருளாதார வீழ்ச்சியால் அல்லது விலைவாசி ஏற்றத்தால் பாதிக்கப்பட்டிருப்பார்கள் என்பதை நீங்கள் சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும்.

இன்று மதவாச்சியிலிருந்து வவுனியாவிற்கும் மன்னாருக்கும் கொண்டு செல்லப்படுகின்ற பல பொருட்களுக்குத் தடை விதிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. உதாரணமாக, வவுனியாவில் அரச கட்டுப்பாட்டுப் பகுதிக்கு pen-torch battery கொண்டு செல்லப்படுவதற்குத் தடை விதிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. ஆனால், அங்கு இரவு நேரத்திலே வீடுகளிலே மின்சாரம் இல்லை என்றால் எங்களுடைய மக்கள் torch இன் உதவியுடன்தான் தங்களுடைய வேலைகளைச் செய்வதுண்டு. ஆனால், இன்று அரச கட்டுப்பாட்டுப் பகுதிக்குக் கூட pen-torch battery ஐக் கொண்டு செல்வதற்கு அனுமதி மறுக்கப்படுகின்றது. எனவே, அரச கட்டுப்பாட்டுப் பகுதிகளிலும் கூட மறைமுகமாக இப்படியான தடைகளைச் செய்வதன் ஊடாக மக்கள் பாதிப்புக்குள்ளாகின்ற நிலை மாற்றப்பட வேண்டும் என்றால், இந்தப் போர் நிறுத்தப்பட்டுப் பேச்சுவார்த்தையின் ஊடாகத் தீர்வு காணப்பட வேண்டும் என்று கூறி, வாய்ப்பளித்தமைக்கு நன்றி தெரிவித்து விடைபெறுகின்றேன். வணக்கம்.

[අ.භා. 3.06]

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා (අපනයන සංවර්ධන හා ජාත්‍යන්තර වෙළඳ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ. எல். பீரிஸ் - ஏற்றுமதி அபிவிருத்தி, சர்வதேச வர்த்தக அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris - Minister of Export Development and International Trade)

Venerable Sir, one of the conspicuous speeches of this Debate was the focus on the GSP Plus issue. Many speakers who participated in this Debate made suggestions about the manner in which the Government should deal with the negotiations in this regard. There was a great deal of confusion reflected in many of the speeches that were made on the Floor of the House today. I think it is very important to clarify these issues. Several Honourable Members urged the Government to bring legislation before the House -

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, මඳක් නිහඬ වන්න. මේ අවස්ථාවේ දී ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයට පැමිණෙනවා ඇති.

අනතුරුව ගරු (පූජ්‍ය) උඩවත්තේ නන්ද ස්වාමීන් වහන්සේ මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු රාමලිංගම් චන්ද්‍රසේකර් මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு (வண) உடவத்தே நந்த தேரர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் (மாண்புமிகு இராமலிங்கம் சந்திரசேகர்)அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE. HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO *left the Chair, and* MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. RAMALINGAM CHANDRASEKAR] *took the Chair.*

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ. எல். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

Sir, I was referring to the fact that many Honourable Members who took part in this Debate urged the Government to bring legislation before this House to give effect to the First Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights. The Hon. Dilan Perera made the point that there is absolutely no connection between these two things. That is the correct view, Mr. Deputy Chairman of Committees. GSP Plus is one matter; the First Optional Protocol is a different matter and there is absolutely no connection between the two. GSP Plus of course is a matter which we are all interested in. It has an important bearing on Sri Lanka's economy. In order to obtain this concession from the European Union for three more years, from 2009 to 2012, we have to comply with certain requirements. There are certain criteria which have been stipulated by the European Union. One of these criteria, Sir, is ratification and implementation of 27 International Covenants in four different fields: human rights, labour issues, governance and the environment. One of the major covenants in this regard is an International Covenant on Civil and Political Rights. We have an obligation if we are to make out a successful case for GSP Plus to establish that the rights that are enshrined in the International Covenant on Civil and Political Rights are applicable, are enforceable in this country. There are many substantive rights that are embedded in the ICCPR. So, we have to satisfy the European Union that those rights receive expression in the legal system of our country and they are enforceable by the courts of this country. That is what we have to establish. The First Optional Protocol is a completely different matter. It has nothing to do with the enforcement of human rights in this country. It has to do with an appeal from the Supreme Court of this country to a tribunal abroad. This is not a requirement with regard to GSP Plus at all. The European Union has never told us to incorporate the First Optional Protocol as a condition for obtaining GSP Plus. I think many other people who spoke of the First Optional Protocol did not have, with great respect, a clear understanding of what it is. The First Optional Protocol means that a judgment by the most exalted judicial tribunal in this country, the Supreme Court of Sri Lanka, will be subject to appeal to a foreign tribunal. Now this cannot be done without amending the Constitution. The Hon. Lakshman Kiriella said, "What is the problem? The United National Party will provide a two-thirds majority". But that does not solve the problem at all. This is one of the basic provisions embedded in the Constitution of the Republic of Sri Lanka.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

Alienation of our sovereignty.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ. எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

Absolutely. As the Hon. Leader of the House says this involves the alienation of Sri Lanka's sovereignty. Articles 3, 4 and the other provisions of Sri Lanka's Constitution involve an exclusive entrenchment of judicial power in the courts of the Republic. Nobody can exercise judicial power in this country other than the courts of Sri Lanka; courts and tribunals that are established by law. Therefore, in terms of our Constitution it is absolutely impossible for a foreign tribunal to exercise judicial power in this country. Now this was pointed out very clearly by the Supreme Court of Sri Lanka in the Singarasa case. They said that the First Optional Protocol is *ultra vires* the Constitution. In other words there is a fundamental incompatibility between the First Optional Protocol and the Constitution of Sri Lanka. It cannot be done. The UNP simply saying that they will give two-thirds majority does not solve the problem at all. There will definitely have to be a referendum.

Now, Sir, I venture to suggest that no government in this country, the Sri Lanka Freedom Party, the United National Party or any other party will go before the people of this country and ask them to approve legislation to make the judgment of the Supreme Court subject to appeal to a foreign tribunal. It is a transgression of self-respect of national dignity. Nobody will suggest that to the people of Sri Lanka and I state with confidence that if any such suggestion is made to the sovereign people of Sri Lanka at a referendum, there is absolutely no doubt that the people of Sri Lanka will reject such a proposition with contempt. Now, I would also like to add, Sir, if that is the position, if we are contend to have a foreign tribunal sitting in judgment over the Supreme Court of Sri Lanka, why did we abolish appeals to the Privy Council? There was a time when the Privy Council was the highest court of appeal in this country. Judgments of the Supreme Court have been set aside in appeals in the Privy Council, but all self-respecting countries, after obtaining Independence at some time or other, have abolished appeals to the Privy Council. That means, that we want the highest court in this country to have the last word with regard to the interpretation of the laws which govern the citizens of Sri Lanka. Therefore, Sir, I state categorically that the Government will under no circumstances bring legislation before this House to enact the First Optional Protocol. That will be a breach of the faith reposed by the people of our country in the Government. We will under no circumstances do that and if anybody attempts it, I am quite certain that the attempt will be futile because the people of Sri Lanka in their wisdom, will reject such an attempt. Now, I also want to make the point very emphatically, Sir, that the European Union has not expressly or by implication at any time suggested any such thing. This suggestion comes from other people. The EU has not asked for this. This is not a condition for obtaining GSP Plus. It is therefore a red herring across the trail. That is exactly what it is. Now, this is a suggestion that is made with ulterior purposes. There may be certain political objectives that are accomplished by bringing about a situation in which the Supreme Court is not the final arbiter of the laws of the Republic. There may be some people who have a political interest in that. And, that may be why those people are wanting the Government to bring such legislation before the House. But, it certainly has no bearing whatsoever on the European Union, on the criteria governing GSP Plus and the whole content of the negotiations which are taking place between the Government of Sri Lanka and the European Commission. It is therefore necessary, Sir, to have a clear idea about this matter. We have an obligation. The obligation is to ensure that the rights enshrined in the International Covenant are fully enforceable in this country. We may all have different views with regard to this. But, there is only one view which matters. There is only one view which is authoritative and that is the view of the Supreme Court of Sri Lanka. All that the European Union is interested in is one matter. If a person who complains of the transgression of a right that is guaranteed by the International Covenant on the Civil and Political Rights, if such a person comes before a court in Sri Lanka, will that person be entitled to a remedy or not? We have to establish that such a person will have a remedy before the courts of Sri Lanka. Now, this is why, Sir, His Excellency the President using the powers that are conferred upon him by Article 129(1) of Sri Lanka's Constitution referred this very matter to the Supreme Court for an authoritative ruling. The Supreme Court gave a categorical answer to that question. The Supreme Court of Sri Lanka ruled that the rights which are guaranteed by the ICCPR are embedded in the legal system of Sri Lanka and are justiciable through the judicial process of Sri Lanka. That was the clear ruling by the Supreme Court in the exercise of their jurisdiction under Article 129(1) of the Constitution.

The Hon. Leader of the Opposition addressing the Seva Vanitha Unit of the Colombo District was reported in the media as having said that that is not an authoritative ruling because it was not pronounced in a judgment in litigation between parties. In other words, the Hon. Leader of the Opposition said that although the Supreme Court has expressed its view, it is not binding because it is not a judgment of the Supreme Court. With all respect, Sir, that is an erroneous view of the law. The Supreme Court has clearly stated on more than one occasion that there is absolutely no difference -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

Has the EC accepted that?

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ. எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

Yes, they have. Their position is -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரியெல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
යුරෝපා කොමිසම ඒක පිළිගත්තාද?

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ. எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

I did not disturb you. The European Union has taken up the position that this is a matter to be resolved by the courts of Sri Lanka. It is not their intention -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரியெல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ඔබතුමා කියපු opinion එක යුරෝපා කොමිසම පිළිගත්තා ද? පිළිගත්තා නම් අපට ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඒකයි අපි කියන්නේ.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ. எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
යුරෝපා සංගමයේ අදහස වෙලා තිබෙන්නේ මේ ප්‍රශ්නය මේ රටේ උත්තරීතර අධිකරණය විසින් නිරාකරණය කළ යුතුයි; ඒ අයට මේ සම්බන්ධයෙන් මැදිහත් වීමේ කිසිම අවශ්‍යතාවක් නැහැ කියන එකයි. මේක ඒ අය මතු කරන ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. ඒ අය කිසිම අවස්ථාවකදී මේක අපෙන් ඉල්ලා නැහැ. ඔබතුමන්ලා තමයි මේක කරන්නය කියා අපට කියන්නේ. යුරෝපා සංගමය කිසිම අවස්ථාවකදී ප්‍රකාශිතව හෝ - [බාධා කිරීමක්]

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரியெல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

First Optional Protocol එක චන්ද්‍රිකා මැතිනිය අත්සන් කෙරුවා. ඔබතුමා තමයි එතකොට ඇමති. සරත් එන්. සිල්වා මහතා නීතිපතිවරයා. සරත් එන්. සිල්වා මහතා චන්ද්‍රිකා මැතිනියත් එක්ක ගිහින් First Optional Protocol එක පිළිගන්නවාය කියා අත්සන් කළා. දැන් ඔබතුමා ඔය පැත්තට ගිහිල්ලා වෙන කතාවක් කියනවා.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ. எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
නැහැ, නැහැ. First Optional Protocol එක නීතිගත කිරීම සඳහා මේ රටේ ජනමත විචාරණයක් පවත්වන්න ඕනෑ. කිසිම රජයක් ඒ විධියේ ජනමත විචාරණයක් පැවැත්වීමට ඉදිරිපත් වන්නේ නැහැ. මොකද, මේ රටේ ජනතාවගෙන් ඉල්ලා සිටින්න ඕනෑ, මේ රටේ උත්තරීතර අධිකරණයෙන් ඇපැලක් ගන්න පුළුවන් වෙනවාය කියා විදේශීය අධිකරණයකට.

Sir, it is therefore very clear from what the Supreme Court has said that there is no distinction between a judgment of the court in litigation between parties and then, the opinion that is pronounced in the exercise of jurisdiction under Article 129 of the Constitution. The Supreme Court has stated very categorically that their ruling is equally authoritative in both cases. So, that is all I wish to say on that subject. The Government, I categorically state, will not bring legislation before this House to amend Sri Lanka's Constitution. It is superfluous; it is redundant; it is unnecessary and it has nothing whatsoever to do with the case for GSP Plus. I would leave the matter at that with your permission, Sir.

Then, I would like very briefly to refer to one or two other matters. The Hon. Sunil Handunnetti raised some issues connected with the Order, which is the subject matter of this Debate. He asked, if certain categories of items cannot be lawfully exported from the country at all, then what is the rationale underpinning the imposition of a cess? The assumption which was made by the Hon. Member was that the export of rawhides is absolutely prohibited in this country today. That is not the case. I have explained that to the Hon. Member. The Government is considering whether such a prohibition should be imposed. I think there will be, in the next few weeks, discussions among the relevant Ministries and we will make a decision with regard to that matter. But while this is lawful, in the intervening period when the export of rawhides is lawful, it serves a purpose to introduce this cess, the enhanced cess as a means of creating a disincentive. The effect of the disincentive would be to discourage the export of these rawhides. That means that it will be available in the country for use by the small and medium sector in particular. It will enable value addition. It will also generate employment opportunities. I think the Hon. Member accepted that point of view on the assurance that I gave him that this matter would receive the earnest consideration of the Government and the imposition of an overall prohibition on the export of rawhides will be considered in earnest by the Government as a matter of priority.

The Hon. Wasantha Samarasinghe raised the issue relating to the Comprehensive Economic Partnership Agreement which, in a sense, is a logical extension of the Free Trade Agreement between India and Sri Lanka which was entered into in the year 1988. The FTA dealt with physical commodities and CEPA deals with services. This is not the occasion to embark upon a detailed discussion of the matters connected with the Comprehensive Economic Partnership Agreement. I have received a communication from the Hon. Wasantha Samarasinghe and I have invited the Hon. Member to a discussion in our Ministry next Friday to which I have invited all the relevant officials as well as all three Chambers of Commerce in this country: the Ceylon Chamber of Commerce, the National Chamber of Commerce and the Federation of Chambers of Commerce and Industry. So, I look forward to that discussion. I think we can clarify some of these issues and it would not be necessary to anticipate that discussion in the course of this particular Debate.

Sir, I would like to make one other point. That is, underpinning the observations that were made by both Members of the Janatha Vimukthi Peramuna, the Hon. Sunil Handunnetti and the Hon. Wasantha Samarasinghe, there was a very proper, a very opportune emphasis on

[ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා]

social equity. I would like to assure the Hon. Members that that is very much a part and parcel of the thinking of the Government.

Contrary to what was said by the Hon. Ravi Karunanayake, there has been no decline with regard to the country's exports at all. On the contrary, exports grew by as much as 15 per cent last year. In some sectors, the progress has been very much more. It has reached 75 per cent, 80 per cent in some areas like electronics, rubber, paper and so on. But we are not content with that. I do not think that that is a reason for complacency. We consider it equally important, Sir, to ensure that these benefits percolate down to the grass-roots level and result in a more equitable distribution of income and resources within Sri Lanka. It is a matter of legitimate pride to the Government, Sir, that the Per Capita Income of Sri Lanka today has reached the level of US Dollars 1,630.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
කරුණාකර, නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிரா சனத்தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத் தமர்ந்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES *left the Chair, and* MR. DEPUTY SPEAKER *took the Chair.*

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ. எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

Mr. Deputy Speaker, I was reflecting on the fact that the Government is determined not only to increase the volume of our export earnings, but also to ensure that these benefits reach the grass-roots level. With that object in view, we are nurturing and developing the concept of the export promotion villages in the remoter parts of the country: Tambuttegama in the Anuradhapura District, Embilipitiya and Kolonna in the Ratnapura District. We are developing the *beeralu* lace industry in the Galle District. There are some very ambitious programmes with regard to gem and jewellery in the Ratnapura District. All this is with a view to ensuring that there is a more equitable distribution of these benefits and that these benefits are not confined to Colombo and the principal cities of the country.

So, we appreciate the point that was made by the Hon. Members and I assure them that it reflects an integral part of the thinking of the Government with regard to the development of our exports.

In conclusion, Sir, I would like to sincerely thank Members on both sides of the House who gave their expertise, wisdom and sagacity to enrich these proceedings. I thank them and I assure them that the suggestions they made will be taken seriously into consideration by the Government in formulating further legislation in the weeks to come.

Thank you very much, Sir.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

කල්තැබීම

ஒத்திவைப்பு

ADJOURNMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. භා. 3.25ට, 2008 ජූනි 17 වන අඟහරුවාදා පූ.භා. 9.30 වන තෙක් කල් ගියේය.

அதன்படி பி. ப. 3.25மணிக்கு பாராளுமன்றம், 2008 யூன் 17, செவ்வாய்க்கிழமை மு.ப. 9.30 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 3.25 p.m. until 9.30 a.m. on Tuesday, 17th June, 2008.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු රිසි මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within tow weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings	**:**	**From 9.30 a.m. to 3.25 p.m. on 06.06.2008**
Final set of manuscripts Received from Parliament	**:**	**3.30 p.m. on 13.06.2008**
Printed copies dispatched	**:**	**17.06.2008 Morning**

දායක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු.2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 5, කිරුළපන, මායා මාවත. අංක 132 රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30දා ට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 132, மாயா அவெனியு, கிருளப்பனை, கொழும்பு 5** என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscription : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATION BUREAU, No. 132, Maya Avenue, Kirulapone, Colombo 5. The fee should reach him on or before November 30 each year . Late application for subscriptions will not be accepted.

ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ මුද්‍රණය කරන ලදී.